

# ΕΚΚΛΗΣΙΑ

ΕΠΙΣΗΜΟΝ ΔΕΛΤΙΟΝ ΤΗΣ ΕΚΚΛΗΣΙΑΣ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ



ΕΤΟΣ ΙΑ' (91) - ΤΕΥΧΟΣ 6 - ΙΟΥΝΙΟΣ 2014  
ΑΘΗΝΑΙ

# **ΕΚΚΛΗΣΙΑ** ΕΠΙΣΗΜΟΝ ΔΕΛΤΙΟΝ ΤΗΣ ΕΚΚΛΗΣΙΑΣ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ

ΕΚΔΙΔΕΤΑΙ ΠΡΟΝΟΙΑ τοῦ Μακ. Ἀρχιεπισκόπου Ἀθηνῶν καὶ πάσης Ἑλλάδος κ. ΙΕΡΩΝΥΜΟΥ

ΙΔΙΟΚΤΗΣΙΑ: Κλάδος Ἐκδόσεων τῆς Ἐπικοινωνιακῆς καὶ Μορφωτικῆς  
Ὑπηρεσίας τῆς Ἐκκλησίας τῆς Ἑλλάδος

ΕΚΔΟΤΗΣ: Ὁ Σεβ. Μητροπολίτης Κηφισίας, Ἀμαρουσίου καὶ Ὡρωποῦ κ. Κύριλλος

ΑΡΧΙΣΥΝΤΑΞΙΑ - ΕΠΙΜΕΛΕΙΑ ΥΔΗΣ: Κωνσταντίνος Χολέβας

ΔΙΟΡΘΩΣΕΙΣ ΔΟΚΙΜΙΩΝ: Κωνσταντίνος Χολέβας, Λίτσα Ἰ. Χατζηφώτη, Βασίλειος Τζέρος, Δρ Θ.

ΣΤΟΙΧΕΙΟΘΕΣΙΑ - ΕΚΤΥΠΩΣΗ - ΒΙΒΛΙΟΔΕΣΙΑ: Ἀποστολική Διακονία τῆς Ἐκκλησίας τῆς Ἑλλάδος.

ΥΠΕΥΘΥΝΟΣ ΤΥΠΟΓΡΑΦΕΙΟΥ: Χρ. Κωβαῖος, Ἰασίου 1 – 115 21 Ἀθήνα. Τηλ.: 210-8160127 – Fax 210-8160128.

ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ ΠΕΡΙΟΔΙΚΟΥ: Ἰωάννου Γενναδίου 14, 115 21, ΑΘΗΝΑ. Τηλ: 210 72.72.253, Fax: 210 72.72.251  
<http://www.ecclesia.gr> e-mail: [periodika@ecclesia.gr](mailto:periodika@ecclesia.gr)

Γιά τὴν ἀποστολή ἀνακοινώσεων καὶ εἰδήσεων ἀπευθύνεσθε:

- γιά τὸ περιοδικό ΕΚΚΛΗΣΙΑ: [periodika@ecclesia.gr](mailto:periodika@ecclesia.gr)
- γιά τό περιοδικό ΕΦΗΜΕΡΙΟΣ: [efimerios@ecclesia.gr](mailto:efimerios@ecclesia.gr) • γιά τό περιοδικό ΘΕΟΛΟΓΙΑ: [theologia@ecclesia.gr](mailto:theologia@ecclesia.gr)

# Περιεχόμενα

<b>ΤΕΥΧΟΣ – 6<sup>ο</sup>, ΙΟΥΝΙΟΣ 2014</b>	
<b>ΠΡΟΛΟΓΙΚΟΝ .....</b>	<b>372</b>
<b>ΕΓΚΥΚΛΙΟΙ</b>	
Περί τῆς ἐτησίας Συνελεύσεως Περιφερείας τῶν λεγομένων Μαρτύρων τοῦ Ἱεροῦ .....	373
<b>ΜΗΝΥΜΑΤΑ</b>	
Τοῦ Μακαριωτάτου Ἀρχιεπισκόπου Ἀθηνῶν καὶ πάσης Ἑλλάδος κ. Ἰερωνύμου, Γιά τήν Ἡμέρα τοῦ Περιβάλλοντος .....	375
<b>ΤΟ ΘΕΜΑ ΤΟΥ ΜΗΝΟΣ</b>	
Ἐπίσκεψη τοῦ Παναγιωτάτου Οἰκουμενικοῦ Πατριάρχου κ. Βαρθολομαίου στήν Τερρών Ἀρχιεπισκοπή Ἀθηνῶν καὶ τήν ΜΚΟ «Ἀποστολή» .....	377
Παρέμβαση τοῦ Παναγιωτάτου Οἰκουμενικοῦ Πατριάρχου κ. Βαρθολομαίου γιά τὸ Περιβάλλον .....	379
Ἐπίτιμος Δημότης Ὅδρας ὁ Παναγιώτατος Οἰκουμενικός Πατριάρχης .....	381
<b>ΣΥΝΟΔΙΚΑ ΑΝΑΛΕΚΤΑ</b>	
Τοῦ Πρωτοπ. Κωνσταντίνου Παπαθανασίου, Βιβλική Ἐσχατολογία. Εἰσαγωγική θεώρηση (B') .....	382
<b>ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΙ - ΑΠΟΦΑΣΕΙΣ .....</b>	<b>409</b>
<b>ΠΡΟΚΗΡΥΞΕΙΣ - ΚΛΗΤΗΡΙΑ ΕΠΙΚΡΙΜΑΤΑ .....</b>	<b>423</b>
<b>ΕΚΚΛΗΣΙΑΣΤΙΚΑ ΧΡΟΝΙΚΑ .....</b>	<b>431</b>

## ΠΡΟΛΟΓΙΚΟΝ

**Σ**ΤΟ ΤΕΥΧΟΣ 'Ιουνίου τοῦ περιοδικοῦ ΕΚΚΛΗΣΙΑ δημοσιεύουμε τήν 'Εγκύλιο τῆς Ιερᾶς Συνόδου γιά τήν 'Ετήσια Συνέλευση τῶν «Μαρτύρων τοῦ Ιεχωβᾶ». Δημοσιεύουμε ἐπίσης τό Μήνυμα τοῦ Μακαριωτάτου Ἀρχιεπισκόπου Ἀθηνῶν καὶ πάσης Ἑλλάδος κ. Ιερωνύμου γιά τήν Ἡμέρα τοῦ Περιβάλλοντος (5 'Ιουνίου).

Τό Θέμα τοῦ Μηνός ἀναφέρεται στήν 'Ἐπίσκεψη τοῦ Παναγιωτάτου Οἰκουμενικοῦ Πατριάρχου κ. Βαρθολομαίου στήν Ἀθήνα καὶ στήν "Υδρα μὲ ἐπίκεντρο τήν ὄμιλία του στό Ἡρώδειο γιά τό Περιβάλλον (18.6.2014).

Στήν ἐνότητα τῶν Συνοδικῶν Ἀναλέκτων θά βρεῖτε τή δεύτερη συνέχεια τῆς εἰσηγήσεως τοῦ Πρωτοπρεσβυτέρου Κωνσταντίνου Παπαθανασίου, Δρος Θεολογίας, μέ τίτλο: «Βιβλική Ἐσχατολογία: Εἰσαγωγική Θεώρηση», ἡ ὁποία παρουσιάσθηκε στήν ΚΔ' Πανορθόδοξη Συνδιάσκεψη ἐπί τῶν Αἰρέσεων (Θεσσαλονίκη, 15-17 'Οκτωβρίου 2012).

Ἡ ὥλη τοῦ τεύχους ὀλοκληρώνεται μέ τά συνήθη ὑπηρεσιακά κείμενα τῶν Κανονισμῶν καὶ τῶν Προκηρύξεων καὶ μέ τίς εἰδησεογραφικές στῆλες τῶν Ἐκκλησιαστικῶν Χρονικῶν.

## ΕΓΚΥΚΛΙΟΙ

### Περὶ τῆς ἐτησίας Συνέλευσεως Περιφερείας τῶν λεγομένων Μαρτύρων τοῦ Ἱεχωβᾶ

#### Η ΙΕΡΑ ΣΥΝΟΔΟΣ ΤΗΣ ΕΚΚΛΗΣΙΑΣ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ

Πρωτ. 2636  
Ἄριθμ. 1221  
Αθήνησι 4η Ιουνίου 2014

#### ΕΓΚΥΚΛΙΟΣ 2951

Πρός  
Τό Χριστεπώνυμον Πλήρωμα  
Τῆς Ἐκκλησίας τῆς Ἑλλάδος

Τέκνα ἐν Κυρίῳ ἀγαπητά,  
Πραγματοποιεῖται στήν Ἀθήνα, στό τέλος τοῦ τρέχοντος μηνὸς Ἰουνίου, ἡ ἐτήσια Συνέλευση Περιφερείας τῶν λεγομένων «Μαρτύρων τοῦ Ἱεχωβᾶ».

Δεδομένου ὅτι στήν Πατριόδα μας εἶναι συνταγματικῶς κατοχυρωμένη καὶ σεβαστή ἡ θρησκευτικὴ ἐλευθερία, τήν ὅποια σέβεται πρωτίστως ἡ Ἐκκλησία τῆς Ἑλλάδος, μὲ ἀφορμή τήν προαναγγελθεῖσα συνέλευση, στό πλαίσιο τῆς ἐν Χριστῷ ποιμαντικῆς εὐθύνης της γιά τήν προφύλαξη τοῦ Ὁρθοδόξου Πληρώματος ἀπό τή δράση τῶν διαφόρων αἰρετικῶν, οἱ ὅποιοι στήν Ἀγίᾳ Γραφή χαρακτηρίζονται ὡς «λύκοι βαρεῖς» (Πράξ. 20,29), ἐπιθυμεῖ νά σᾶς ὑπενθυμίσει τά ἀκόλουθα :

α) Οἱ διδασκαλίες τῶν λεγομένων «Μαρτύρων τοῦ Ἱεχωβᾶ» τῆς μετοχικῆς ἐταιρείας «Σκοπιά» ἀποτελοῦν, κατά τά νεώτερα χρόνια, ἐπανεμφάνιση πλήθους αἰρετικῶν διδασκαλιῶν, οἱ ὅποιες ἐμφανίσθηκαν ἀνά τούς αἰῶνες.

β) Ἡ μετοχικὴ ἐταιρεία «Σκοπιά» τῶν «Μαρτύρων τοῦ Ἱεχωβᾶ» ἔχει κατ' ἐπανάληψη δυσφημήσει τή χώρα μας σέ διεθνές ἐπίπεδο ὡς χώρα στήν ὅποια δῆθεν δέν γίνεται σεβαστή ἡ θρησκευτικὴ ἐλευθερία.

γ) Εἶναι ἡ αἰρετικὴ ὁργάνωση πού δέν διστάζει, ὅχι μόνο νά καλλιεργεῖ μισαλλοδοξία καὶ φανατισμό, ἀλλά καὶ ἀποκαλύπτως στό ἐπίσημο περιοδικό ὁργανό της στό παρελθόν ἔχει διατυπώσει τήν ἀδιανόητη θέση ὅτι προσδοκᾶ οἱ ὄπαδοι της «πράγματι νά πλύνουν τούς πόδας των στό αἷμα τῶν ἔχθρῶν των» (Σκοπιά 1.2.1968, σ. 83).

δ) Εἶναι ἡ αἰρετικὴ ὁργάνωση, ἡ ὅποια δέν διστάζει νά παρουσιάζει ὡς δῆθεν θέλημα τοῦ Θεοῦ καὶ θέσεις τῆς Ἀγίας Γραφῆς ἀπόψεις ἀκραίες, ἐπικίνδυνες καὶ ἀντιεπιστημονικές. Μόνον ἔτσι λ.χ. μπορεῖ νά ἐρμηνευθεῖ ἡ θέση τῆς ἐταιρείας «Σκοπιά» νά ἀρνεῖται τή μετάγγιση αἵματος σέ βρέφη, παιδιά, ἐνήλικες καὶ ἡλικιωμένους, ἀκόμη κι ὅταν κινδυνεύει ἡ ζωή τους.

ε) Εἶναι ἡ ὁργάνωση, ἡ ὅποια, ὡς μετοχικὴ ἐταιρεία, ἄν καὶ διαθέτει τεράστιο μηχανισμό ἐσόδων, δέν συντηρεῖ οὔτε ἔνα φιλανθρωπικό ἵδρυμα ἀνακουφίσεως πασχόντων συνανθρώπων μας.

στ) Εἶναι ἀκόμη ἡ αἰρετικὴ ἐκείνη ὁργάνωση, ἡ ὅποια κατά καὶ οὓς συνηθίζει νά μεταβάλλει τίς διδασκαλίες της. Στό πλαίσιο αὐτό, ἐνῶ ἐσχάτως χρησιμοποιεῖ τόν τίτλο «Χριστιανοί Μάρτυρες τοῦ Ἱεχωβᾶ», δέν πιστεύει στόν Ἰησοῦ Χριστό ὡς Ἄλλην Θεό καὶ ὑποστηρίζει ὅτι οἱ Χριστιανοί δέν πρέπει νά προσεύχονται σ' αὐτόν (Σκοπιά, 15.4.1995, σ. 30).

ζ) Ἡ ὁργάνωση αὐτή χρησιμοποιεῖ ἐντόνως ἀπαξιωτικό καὶ μειωτικό λόγο γιά ὀλόκληρο τόν χριστιανικό κόσμο καὶ ὅχι μόνο γι' αὐτόν.

η) Εἶναι ἡ αἰρετικὴ ὁργάνωση ἡ ὅποια δέν δίστασε νά διατυπώσει στό παρελθόν πληθώρα ψευδοπροφήτειῶν σχετικῶς μέ τήν Δευτέρα Παρουσία καὶ τό τέλος τοῦ κόσμου, μὲ ἀποτέλεσμα ὅχι μόνο νά ἀποδεικνύεται μόνιμος ψευδοπροφήτης, ἀλλά καὶ νά τήν ἐγκαταλείψουν, ἴδιως μετά τήν τελευταία ψευδοπρο-

φητεία τοῦ 1975, ἑκατοντάδες χιλιάδες μέλη της ἀνά τήν ὑφήλιο.

Ἐχοντας αὐτά ὑπ' ὅψιν, καὶ ἐπιπλέον συνεκτιμῶντες, ὅπως ἔχει ἀποδεῖξει ἡ διεθνής ἐμπειρία στό παρελθόν, ὅτι συγκεντρώσεις, ὅπως οἱ προγραμματιζόμενες ἀπό τήν ἑταιρεία «Σκοπιά» νά πραγματοποιηθοῦν στό Ὀλυμπιακό Στάδιο τόν Ιούνιο τοῦ 2014, συνδυάζονται μέ εύρυτατης κλίμακας πολυεπίπεδες, προπαγανδιστικές καὶ διαφημιστικές ἐνέργειες, σᾶς προτρέπομε πατρικῶς, ὅπως ἐπιβάλλει τό δροθόδοξο ἐκκλησιαστικό ἥθος, νά ἀγνοήσετε τίς τυχόν προκλήσεις ἢ τίς ποικίλες προσηλυτιστικές μεθοδεύσεις, ἀποφεύγοντας συγχρόνως οἰασδήποτε μορφῆς ἀκραία συμπεριφορά.

Κατά τήν Ὁρθόδοξη Πίστη μας ἡ Ἐκκλησία ὡς Σῶμα Χριστοῦ εἶναι ἡ Μία, Ἀγία, Καθολική καὶ Ἀποστολική Ἐκκλησία, ἀποτελεῖ διαχρονικῶς τό ἀκατάλυτο Σῶμα τοῦ Θεανθρώπου καὶ τόν μοναδικό χῶρο σωτηρίας. Γιά τόν λόγο αὐτό, σᾶς προτρέπομε κατά τίς συγκεκριμένες ἡμέρες νά προσευχηθοῦμε θερμῶς στόν Κύριο νά φωτίσει τούς πεπλανημένους

ἀδελφούς μας, οἵ δόποιοι ἔχουν παγιδευθεῖ στά δίκτυα μετοχικῆς ἑταιρείας μέ θρησκευτικό προσωπεῖο, ὥστε νά γνωρίσουν τό Φῶς τῆς Ἄληθείας, ὁμολογοῦντες πίστη στόν Θεάνθρωπο καὶ Σωτῆρα μας Ἰησοῦ Χριστό.

- † 'Ο Ἀθηνῶν ΙΕΡΩΝΥΜΟΣ, Πρόεδρος
- † 'Ο Καρυστίας καὶ Σκύρου Σεραφείμ
- † 'Ο Νέας Κρήνης καὶ Καλαμαριᾶς Προκόπιος
- † 'Ο Θεσσαλονίκης Ἀνθιμος
- † 'Ο Παραμιθίας, Φιλιατῶν καὶ Γηρομερίου Τίτος
- † 'Ο Γρεβενῶν Σέργιος
- † 'Ο Μηθύμνης Χρυσόστομος
- † 'Ο Μυτιλήνης, Ἐρεσσοῦ καὶ Πλωμαρίου Ιάκωβος
- † 'Ο Θηβῶν καὶ Λεβαδείας Γεώργιος
- † 'Ο Παροναξίας Καλλίνικος
- † 'Ο Ιλίου, Ἀχαρνῶν καὶ Πετρουπόλεως Ἀθηναγόρας
- † 'Ο Ζακύνθου Διονύσιος
- † 'Ο Κηφισίας, Ἀμαρουσίου καὶ Ωρωποῦ Κύριλλος

· Ο Ἀρχιγραμματεύς

· Ο Διαυλείας Γαβριήλ

## ΜΗΝΥΜΑΤΑ

### Γιά τήν Ἡμέρα τοῦ Περιβάλλοντος

*Toῦ Μακαριωτάτου Ἀρχιεπισκόπου Ἀθηνῶν καὶ πάσης Ἑλλάδος κ. Ἱερωνύμου*

(5.6.2014)

Το οἰκολογικό πρόβλημα, δύος ἀποκαλοῦνται συλλήβδην τά ἀποτελέσματα τῆς ἀλόγιστης συμπεριφορᾶς τῶν ἀνθρώπων πρός τό περιβάλλον, μέ δὲ ὅτι αὐτά συνεπάγονται πλέον σήμερα διά τούς ἕδιους, εἶναι ἀπό τά πλέον σύνθετα καὶ πολυδιάστατα προβλήματα, τά δύοια ταλαιπίζουν τήν ἀνθρωπότητα στήν ἐποχή μας. Ἐχει προκύψει ἀπό τήν κατάχρηση τῶν ἀγαθῶν τῆς φύσης στήν ὀφελιμιστική προσπάθεια τοῦ ἀνθρώπου νά κυριαρχήσει στὸν κόσμο, συμπεριφερόμενος δχι ὡς δημιούργημα, καὶ αὐτός, ἐπί δημιουργήματος τοῦ Παντοκράτορος Θεοῦ, ἀλλ’ ὡς ἔχθρος καὶ κατακτητής καὶ καταστροφεύς καὶ ἄνους κυρίαρχος. Ἡ κακή χρήση τῆς ἐλευθερίας του κατέστησε ἀμφίβολη καὶ τή στάση του ἔναντι τοῦ φυσικοῦ κόσμου.

Ἡ Ὁρθόδοξη Ἐκκλησία θεωρεῖ δτι ἡ προστασία τοῦ κόσμου, τὸν ὁποῖο ὁ Δημιουργός καὶ Κύριος τοῦ παντός ἔπλασε «καλόν λίαν» καὶ τὸν κληροδότησε στὸν ἀνθρωπο, τὸν ὁποῖο «ἔθετο ἐν τῷ παραδείσῳ της τρυφῆς, ἐργάζεσθαι αὐτὸν καὶ φυλάσσειν», ἀποτελεῖ διαχρονικά μέγιστη εὐθύνη καὶ ὑποχρέωση τοῦ ἀνθρώπου. Ὅποια πολύ περισσότερο σήμερα, ὅπότε ἀπέβη ἀπολύτως ἀναγκαία, ἐξ αἰτίας τῶν κλιματικῶν ἀλλαγῶν πού προκαλεῖ ἡ ἐκτεταμένη μόλυνση τοῦ περιβάλλοντος.

Παρερμηνεύσαμε τή θέση μας μέσα στη Δημιουργία καὶ τήν ἐκμεταλλευθήκαμε χωρίς αἰδώ, ἰδίως κατά τούς τελευταίους αἰῶνες, χρησιμοποιώντας καταχρηστικῶς ὅλες τίς δυνατότητες τίς ὁποῖες μᾶς προσέφερε ἡ ἐξέλιξη τῶν ἐπιστημῶν. Οἱ συνέπειες αὐτῆς τῆς συμπεριφορᾶς εἶναι δτι τό περιβάλλον ἀντιδρᾶ πλέον ἀρνητικά καὶ ἔχθρικά ἐπαναστατώντας. Ἐκδικεῖται τούς καταχραστές καὶ τούς ἀπειλεῖ μέ ἄμεση καὶ ἀσυγχώρητη τιμωρία. Τά τερατώδη μέσα καὶ οἱ μέθοδοι πού χρησιμοποιήθηκαν γιά ἀλόγιστο πλου-

τισμό ἡ ἐπικράτηση τοῦ ἀνθρώπου ἐπί τοῦ ἕδιου τοῦ γένους του, εἶχαν ὡς ἀποτέλεσμα δχι μόνο νά ἀπογυμνωθεῖ τό περιβάλλον ἀπό τό φυσικό κάλλος του, νά πάψει νά εἶναι εὐεργετικό γιά τούς κατοίκους τῆς γῆς, ἀλλά καὶ νά ἔξελιχθεῖ σέ ἀγρό «ἀκανθῶν καὶ τριβόλων».

Σέ ἐποχές πνευματικά ἄνυδρες καὶ ὑπαρξιακά ὑποσιτισμένες, δίχως ξεκάθαρο νόημα ζωῆς καὶ πρόταση ὑπέροβασης τοῦ δεινοῦ «τώρα», δ σύγχρονος ἀνθρωπος, ἀντιμετωπίζοντας εἴτε στήν παγκοσμιοποιημένη καὶ θολή ἐκδοχή του ὡς ἀνθρωπος τοῦ κόσμου, εἴτε στήν πιό προσωπική του ὑπόσταση ὡς κληρονόμος, φορεύς καὶ μεταλαμπαδευτής ἐνός ἀδιέξοδου τρόπου ζωῆς, ἀρχίζει νά συνειδητοποιεῖ δτι ὁ ἕδιος καὶ τά παιδιά του εύρισκονται πλέον σέ σύγκρουση πρός τό περιβάλλον, τό ὁποῖο παραθεώρησε ὡς ἔργο τοῦ Θεοῦ, τό ὁποῖο ἐν πολλοῖς ἀπομάκρυνε ἀπό τή ζωή του.

Βιώνει τήν κρίση πού προκάλεσαν ὁ ἐγωκεντρισμός, ἡ φιλαυτία, ἡ χλιδή, ἡ βουλιμία, ἡ ὑπέρομητρη κατανάλωση, ἡ ἐξάντληση τῶν φυσικῶν πόρων. Τό σημερινό ἀδιέξοδο μέσα στό περιβάλλον εἶναι μέ δραματικό τρόπο ἡ μέ τόν πιό φανερό καὶ ἔμπρακτο τρόπο πιστοποίηση, δτι ἡ φύση καὶ δσα περιβάλλοντον ἀνθρωπο εἶναι ἐπικίνδυνη προέκταση τοῦ ἔαυτού του.

Μέ ἀσταθῇ βήματα, ἀπό θέση ἄμυνας, προσπαθεῖ να ἀποκαταστήσει κάποια ἴσορροπία, χρησιμοποιώντας δμως καὶ πάλι τίς ἕδιες ἡ παρεμφερεῖς τεχνικές μεθόδους καὶ μέσα, ἀντί τῶν φυσικῶν δυνάμεων καὶ μηχανισμῶν πού διαθέτει ἡ φύση. Μέτρα λαμβάνονται γιά τό περιβάλλον ἀλλά μόνον ἐπιδείνωση τῶν φαινομένων σημειώνεται. Αὐτό δμως δέν εἶναι παράξενο, διότι στήν ἀντιμετώπιση τῶν προβλημάτων δέν λαμβάνεται διόλου ἡ πνευματική πλευρά. Ἀπό

ὅλες τίς μελέτες λείπει ὁ Χριστός, λείπει ἡ ἀναφορά στὸν Θεό, τὸν Δημιουργό τῆς κτίσης καὶ τῶν πλασμάτων.

Ἡ οἰκολογικὴ κρίση, τὸ τονίσαμε «πάλιν καὶ πολλάκις», εἶναι πρωτίστως κρίση πνευματική καὶ ἡθική. Προκύπτει ἀπό τὴν ἐσωτερικὴν κρίσην ποὺ δημιουργήθηκε στὸν ἄνθρωπο. Ἡ περιβαλλοντικὴ κρίση ὑπενθυμίζει ὅτι ὁ ὑλιστικός καὶ εὐδαιμονιστικός τρόπος ζωῆς διέστρεψε τὴν φύση τοῦ ἀνθρώπου καὶ τὸν σκοπό τῆς Δημιουργίας, ποὺ τελικῶς εἶναι ἡ θεογνωσία του. Ἡ κατακυρίευση τῆς γῆς κατέληξε σὲ καταλήστευσή της. Ἡ χρησιμοθηρία ὁδήγησε στὸν ὀφελιμόν καὶ ὁ ὀφελιμός στὴν ἀδηφαγία καὶ τὴν πλεονεξία.

Οὐσιαστικὴ ἀλλαγὴ στὴν οἰκολογία, ἂν δέν ἐπανέλθει ὁ ἄνθρωπος τὸ συντομότερο στὴν ὁρθή σχέση του μέ τὸν Θεό, δέν εἶναι δυνατόν νά πραγματοποιηθεῖ. Ἡ παράδοση τῆς Ὁρθόδοξης Ἔκκλησίας διδάσκει ὅτι δέν εἶναι δυνατόν «νά ἀγαπήσουμε τὴν

φύση, ἂν δέν κάνουμε χῶρο νά σκηνώσει στίς καρδιές μας ὁ Δημιουργός της. Ἄν δέν συνειδητοποιηθεῖ εὐρύτατα ὅτι μακριά ἀπό τὸν Θεό δέν ὑπάρχει ζωὴ ἀλλά καθημερινός θάνατος, τότε στά ὑπάρχοντα ἀδήριτα προβλήματα θά προστίθενται καὶ ὅλα.

Τό οἰκολογικό πρόβλημα τό ἀντιμετωπίζει ἡ Ἐκκλησία προτείνοντας τὴν ὁρθοπραξίαν ὡς ἀσφαλῆ διέξοδο καὶ θεραπεία. Προτείνει εἰρήνη κατά Χριστὸν καὶ ἀσκηση, δύο πόλους γύρω ἀπό τοὺς ὅποιους ἀναπτύσσεται ἡ ὁρθόδοξη θεολογία γιά τῇ λύση τοῦ προβλήματος, καὶ ταυτόχρονα ἐγκράτεια, μέτρο καὶ λιτότητα, τὴν ὅποια σοφά προτείνει τὸ ἀσκητικό πνεῦμα τῆς καὶ προστατεύει τὸν κόσμο ἀπό τίς ὑπερβολές. Στή λατρεία τοῦ κέρδους καὶ τὴν ἀχαλίνωτη κερδοσκοπία, πού ὁδηγεῖ στὴν ὑπερεκμετάλλευση τῶν φυσικῶν πηγῶν, διδάσκει τῇ νόμῳ ἐργασία καὶ τὴν ἔντιμη ἀπολαβή τοῦ κέρδους ἀπό αὐτήν. Αὐτός εἶναι ὁ ὁρθόδοξος τρόπος μέ τὸν ὅποιο θά τεθεῖ φραγή στὴν κατασροφή τοῦ περιβάλλοντος καὶ εὐχή μας ἡ ἄμεση ἐνστέρωνισή του.

## Το Θέμα του Μηνος

### Ἐπίσκεψη τοῦ Παναγιωτάτου Οἰκουμενικοῦ Πατριάρχου κ. Βαρθολομαίου στήν Ἱερά Ἀρχιεπισκοπή Ἀθηνῶν καὶ στήν ΜΚΟ «Ἀποστολή»

(17.6.2014)

Τόν Ἀρχιεπίσκοπο Ἀθηνῶν καὶ πάσης Ἑλλάδος κ. Ἱερώνυμο ἐπισκέφθηκε στίς 17.6.2014 ἡ ΑΘΠ ὁ Οἰκουμενικός Πατριάρχης κ. Βαρθολομαῖος. Ὁ Ἀρχιεπίσκοπος καλωσόρισε τόν Πατριάρχη λέγοντας «ἔχουμε ἀνάγκη τίς προσευχές σας, διότι ὁ λαός μας περνάει ἀκόμη μία δύσκολη κατάσταση, ἔχει δεῖξει ὅμως ὥριμότητα. Θέλει νά είναι ἐνωμένος κάτω ἀπό τήν στέγη τῆς Ἐκκλησίας μας κι αὐτό τό διακρίνει κανείς στόν ἐκκλησιασμό τῶν ἀνθρώπων, ἀλλά καὶ στή συναλληλία. Ὁ ἔνας βοηθάει τόν ἄλλο. Σᾶς εὐχαριστοῦμε γιατί μέ τή δική σας διακριτικότητα βοηθάτε αὐτήν τήν προσπάθεια πρός ἀνακούφιση τῶν προβλημάτων. Ἀκούσαμε πώς σᾶς χαρακτήρισαν πράσινο Πατριάρχη, ἀλλά γιά ἐμάς είστε ὁ Πατριάρχης τῆς ἀγάπης, τῆς ἐνότητας, τῆς ἀλληλεγγύης».

Ο Πατριάρχης εὐχαρίστησε τόν Ἀρχιεπίσκοπο γιά τόν ἐγκάρδιο λόγο καὶ τά αἰσθήματα ὑποδοχῆς καὶ τόνισε πώς «κάθε φορά πού ἔχομαι στήν Ἑλλάδα μέ τήν ἀδελφική σας συγκατάθεση, πραγματοπιῶ ἐθμοτυπική ἐπίσκεψη στήν ἔδρα σας. Σήμερα ὅμως πρόκειται καὶ γιά ἑόρτια ἐπίσκεψη, ἀφοῦ προχθές είχατε τή γιορτή σας. Εὔχομαι, λοιπόν, ὑγεία καὶ μακροημέρευση γιά νά συνεχίσετε αὐτό τό πολύτιμο ἔργο, τό ὅποιο κάνετε γιά τόν ἔλληνικό λαό Σεῖς στήν Ἀρχιεπισκοπή, ἀλλά καὶ οἱ ἄλλοι Ἱεράρχες ὑπέρ τοῦ ἔλληνικοῦ λαοῦ πού δοκιμάζεται αὐτήν τήν στιγμή».

Γιά τήν ἐπίσκεψή του στήν «Ἀποστολή» ὁ Πατριάρχης ἀνέφερε πώς «ἡ Ἀποστολή είναι τρόπον τινά τό στρατηγεῖο τοῦ ἔργου τῆς Ἀρχιεπισκοπῆς καὶ σᾶς εὐχαριστῶ πού μοῦ δίνετε τή δυνατότητα νά τήν ἐπισκεφθῶ καὶ νά εὐλογήσω αὐτό τό ἔργο, τοῦ ὅποιον ἡ φήμη ἔχει ἔξελθει πρό πολλοῦ τῶν ὁρίων τῆς Ἑλλάδος καὶ ἐγώ σέ κάθε εὐκαιρία, θέλοντας νά

ἔξαρω τό φόλο τῆς Ἐκκλησίας καὶ τό πόσο κοντά είναι ἡ Ἐκκλησία στόν λαό της, στό πλήρωμά της, φέρνω παράδειγμα αὐτό πού κάνετε Σεῖς καὶ οἱ Μητροπολῖτες. Ὁ λαός χρειάζεται περισσότερο ἀπό τήν θεολογία καὶ διὰ τούτου κάνουμε γιά τήν ἐνότητα τῶν Ἐκκλησιῶν καὶ γιά τό περιβάλλον, τό καθημερινό του φωμί».

Στή συνέχεια ὁ Πατριάρχης, συνοδευόμενος ἀπό τόν Ἀρχιεπίσκοπο, ἐπισκέφθηκαν τόν φιλανθρωπικό Ὁργανισμό τῆς Ἱερᾶς Ἀρχιεπισκοπῆς Ἀθηνῶν «Ἀποστολή», ὃπου τους ὑποδέχθηκε ὁ Γενικός Διευθυντής κ. Κωστής Δήμτος. Ο Οἰκουμενικός Πατριάρχης δήλωσε «λίαν συγκεκινημένος ἐκ τῆς ἐπιδεικνυμένης τοσαύτης ἐνεργετικότητος τῶν ἔργων ἀγάπης ἐκ μέρους τοῦ φιλοτίμου καὶ φιλοθρόσκου ἔλληνικοῦ λαοῦ» καὶ συνεχάρη τόν Ἀρχιεπίσκοπο κ. Ἱερώνυμο καὶ τόν Γενικό Διευθυντή κ. Κωνσταντίνο Δήμτος γιά τό ἔργο τῆς «Ἀποστολῆς», λέγοντας «ἐγκαρδίως, εὐλογοῦμεν ἀπό καρδίας καὶ τήν ὑφήν» Υἱᾶς Ἀποστολήν». Ἐπίσης ἔξεφρασε τήν ἐκτίμησή του, διότι, ὅπως εἶπε, «ὁ Φιλανθρωπικός Ὁργανισμός τῆς Ἱερᾶς Ἀρχιεπισκοπῆς Ἀθηνῶν δέν κάνει διάκριση γένους, θρησκείας, ἐθνικῆς προελεύσεως. Τούς ἀγκαλιάζει δλους μέ τήν ἴδια ἀγάπη. Τήν ἀγάπη τοῦ Χριστοῦ».

Στήν ὀμιλία του, ὁ Πατριάρχης, ὑπογράμμισε ἐπίσης ὅτι «ἡ κατά τό δυνατόν ἐπίδειξις τῶν ἔργων ἀγάπης, ἐνεκα τήν ἐντολῆς τοῦ Κυρίου, είναι ἔργον καὶ ὀφειλή τῆς Ἐκκλησίας», καλώντας τούς Χριστιανούς νά ἀκολουθοῦν τά λόγια τοῦ ἄγιου Ἀποστόλου Ἰακώβου τοῦ Ἀδελφοθέου ὅτι «ἡ πίστις χωρίς ἔργων νεκρά ἔστιν» (Ἰακ. β' 20) διακονοῦντες καὶ ἐκπληροῦντες μετ' εἰλικρινοῦς ἀγάπης καὶ διαθέσεως τήν φιλανθρωπικήν δραστηριότητα τῆς Ἐκκλησίας μας».

Ο Γενικός Διευθυντής τῆς «Ἀποστολῆς» κ. Κωνσταντίνος Δήμτος, ὑποδεχόμενος τόν Πατριάρχη,

τόν Ἀρχιεπίσκοπο καὶ τίς Συνοδεῖς τους, εὐχαρίστησε γιά τήν ἐξαιρετική, ὅπως τήν χαρακτήρισε, τιμὴ τῆς Πατριαρχικῆς Ἐπισκέψεως καὶ ἀναφέρθηκε, ἐκτενῶς, στήν βοήθεια καὶ στήριξη τοῦ Οἰκουμενικοῦ Θρόνου στήν προσπάθεια τῆς «Ἀποστολῆς», ἐπισημαίνοντας: «Ἀπό τήν ἀρχὴν τῆς κρίσεως καὶ τῶν προσπαθειῶν μας, οἱ Σεβασμιώτατοι Ἀρχιερεῖς τοῦ Οἰκουμενικοῦ Θρόνου ἀνταπορίθηκαν μέ εἰλικρινές ἐνδιαφέρον καὶ περισσὴ ἀγάπῃ γιά τήν κατάσταση στήν Ἑλλάδα. Πολλούς καὶ πολλά θά μποροῦσαν νά ἀναφέρω, ἀλλά ἴδιαίτερης μνείας χρήζει ή ἄμεση καὶ ἀποτελεσματική ἀνταπόκριση τοῦ Ἀρχιεπισκόπου Ἀμερικῆς κ. Δημητρίου, δ ὅποιος κινητοποίησε ταχύτατα τήν Ὁμογένεια τῶν ΗΠΑ σέ μία πρωτ-

φανῇ ἐκστρατείᾳ ἀρωγῆς πρός τή δοκιμαζομένη Μητέρα Πατρίδα τῶν ἀγαπημένων μας Ὁμογενῶν. Φρονῶ», κατέληξε, «ὅτι καταλυτική σέ αὐτό ὑπῆρξε καὶ ἡ ἐνθάρρυνση τῆς Παναγιότητάς Σας, ἡ ὅποια πολλαπλῶς καὶ πολυτρόπως ἐξέφρασε τήν πατρική ἀγωνία Της γιά τήν κοινωνική, οἰκονομική καὶ ἀνθρωπιστική κρίση καὶ τίς συνέπειές της ἐπί τοῦ Ἑλληνικοῦ Λαοῦ, παρέχοντας ταυτόχρονα τήν ὑψηλήν Αὔτης στήριξη καὶ εὐαρέσκεια στίς προσπάθειες ἐνίσχυσης καὶ τό Ἐργο τῆς Ἀποστολῆς νά στηρίξει τά δοκιμαζόμενα τμήματα τοῦ ἔλληνικοῦ πληθυσμοῦ καὶ ὅχι μόνο».

Σέ ἀνάμνηση τῆς Πατριαρχικῆς Ἐπισκέψεως καὶ σέ ἔνδειξη εὐγνωμοσύνης ἡ «Ἀποστολή» ἀνήρτησε Ἀναθηματική Πλάκα, τήν ὅποια ἀπεκάλυψαν οἱ δύο Προκαθήμενοι.

## Παρέμβαση τοῦ Παναγιωτάτου Οἰκουμενικοῦ Πατριάρχου κ. Βαρθολομαίου γιά τό περιβάλλον

(Ηρώδειο, 18.6.2014)

Τήν ἔναρξη τοῦ συνεδρίου τοῦ Κέντρου Περιβαλλοντικῆς Υγείας τοῦ Ἰδρύματος Ιατροφιολογικῶν Ἐρευνῶν τῆς Ἀκαδημίας Ἀθηνῶν, πού πραγματοποιήθηκε στίς 18.6.2014 στό Ήρώδειο κήρυξε ὁ Οἰκουμενικός Πατριάρχης κ. Βαρθολομαῖος.

‘Ο Πατριάρχης στήν ὄμιλίᾳ του μέθεμα «Τό Περιβάλλον» μεταξύ ἀλλων τόνισε, «Εἶναι γνωστόν, ὅτι ὁ Θεός ἐπλασε τό σύμπαν “καλόν λίαν”, ἀλλά καὶ ὅτι ὁ ἀνθρωπος, καταχρώμενος τῆς ἐλευθερίας του, ἐπέλεξε νά ἀκολουθήσῃ, διά τήν τελείωσίν του, ὅδόν διαφρετικήν ἀπό ἐκείνην τήν ὁποίαν τοῦ ὑπέδειξεν ὁ Θεός.

Ἀποτέλεσμα τῆς αὐτονομήσεως τοῦ ἀνθρώπου, τοῦ προτιμήσαντος, κατά τήν Ἀγίαν Γραφήν, νά γίνῃ ὡς Θεός, ἀντί νά εἶναι, ως ἐδημιουργήθη, υἱός τοῦ Θεοῦ καὶ αληρονόμος συμπάστης της δημιουργίας, ἵτο νά αἰσθανθῇ ὅτι ἀπώλεσε μαζί μέ τήν νίστητα καὶ τήν ἰδιότητα τοῦ αληρονόμου τῆς ἀπεράντου δημιουργίας τοῦ Θεοῦ Πατρός.

Προσέθεσε, ἐπίσης, πώς «‘Ο Θεός δέν ἵτο δυνατόν νά παραμείνῃ ἀδρανής ἐνώπιον τῆς φθιοροποιοῦ ἐπιρροῆς τοῦ ἐκτροχιασμοῦ τοῦ ἀνθρώπου, ἀλλά ἔναρμονίζει τήν νέαν κατάστασιν πρός τό ἀρχικόν σχέδιον Αὐτοῦ.

Ἐν τούτοις, ὁ ἀνθρωπος, καὶ κυρίως ὁ σύγχρονος, δέν κατενόησεν ἐπαρκῶς τό ἔργον τοῦ Θεοῦ πρός ἔναρμόνισμα τῆς φθιορᾶς τοῦ περιβάλλοντος διά τῆς ἀποκαταστάσεως τῶν ἀρχικῶν ἰδιοτήτων του καὶ ἀντί νά ἔναρμονισθῇ πρός τό θέλημα τοῦ Θεοῦ, τό ὅποιον ὑποδεικνύει, σύν τοῖς ἄλλοις, τήν ὀλιγάρκειαν καὶ τήν ἀποφυγήν τῆς σπατάλης τῶν πόρων τῆς κτίσεως, ἥρχισε νά ἐκμεταλλεύεται ληστρικῶς τό περιβάλλον.

Ἄλλα ἡ ὑπερεκμετάλλευσις τοῦ περιβάλλοντος ὠδήγησεν εἰς καταστροφήν τῆς ὑπό τοῦ Θεοῦ ἐμβλη-

θείσης εἰς τήν κτίσιν ἵκανότητος τῆς ἀειφορίας καὶ ἀναγεννήσεως τῶν πηγῶν της.

Χρειάζεται, λοιπόν, ἐναρμόνισις ἡμῶν τῶν ἀνθρώπων πρός τό θέλημα τοῦ Θεοῦ, ὡστε νά εύαισθητοποιηθῇ ἡ ἀνθρωπότης ἐνώπιον τῆς διαφαινομένης πλέον προοπτικῆς ὅτι ἡ πλεονεξία μας δύναται νά καταστρέψῃ ὀλοσχερῶς τήν λειτουργίαν τῶν δυνάμεων τῆς φύσεως.

Οἱ ἀρχαῖοι Ἕλληνες παρετήρησαν μέ ἔκστασιν τήν ἀρμονίαν εἰς τό σύμπαν καὶ τόν ὡνόμασαν κόσμον, δηλαδή κόσμημα. Θαυμάζομεν μαζί τους τήν ἀρμονίαν τῆς φύσεως.

Ἄλλα ἐκεῖ ὅπου ἡ ἔκπληξις συναγωνίζεται τόν θαυμασμόν, εἶναι ἡ κίνησις τῶν ἐμβίων ὅντων. Τά ζῶα καὶ τά φυτά ὁργανώνονται εἰς βιοσυστήματα, καὶ ἀλληλοϋπηρετοῦνται θαυμαστᾶς καὶ συμβιώνουν ἀρμονικῶς.

Καὶ εἰς αὐτήν τήν ὑπέρολαμπρον ἀρμονίαν, ὀχληρά καὶ βάναυσος προβάλλει ἡ παραφωνία τοῦ ὑπερηφάνου ἀνθρώπου, τοῦ ἀνθρώπου κάθε ἐποχῆς, ὁ ὅποιος διά τοῦ «Πύργου τῆς Βαβέλ» ἐπιδιώκει ἀνοήτως νά ἐγγίσῃ τήν κορυφήν τοῦ οὐρανοῦ.

Καὶ, ἐνῶ ἀπό τήν ἰδίαν τήν κτίσιν, τήν ὁρατήν καὶ τήν ἀόρατον, καταρτίζεται αὖνος καὶ δοξολογία πρός τόν Δημιουργόν, ὁ σύγχρονος ἀνθρωπος, πλήρης πλεονεξίας, καταστρέφει τήν ἰσορροπίαν τῶν βιοτόπων καὶ συνακολούθως ὑποβαθμίζει τό φυσικόν περιβάλλον.

Ἡ ἄκρατος φιλοχρηματία ἀνατρέπει τήν ἰσορροπίαν τῆς λειτουργίας τῶν κοινωνιῶν καὶ προκαλεῖ οἰκονομικάς κρίσεις.

“Ἄν καὶ τό χρῆμα ἐφευρέθη διά τήν καλλιτέραν λειτουργικότητα τῶν ἀνθρωπίνων συναλλαγῶν, ἡ φιλοχρηματία ὀδηγεῖ εἰς κατάχρησίν του μέ ἀποτέλεσμα κρίσεις, πόνον καὶ ἀδικίαν. Καὶ ἀντί νά καλλιερ-

γήται τό δῆθος καί ἡ ἀρετή, μελετῶνται μέθοδοι κερδοσκοπίας καί ἐκμεταλλεύσεως του ἄλλου, τοῦ συνανθρώπου, διά ποικίλων ἐφευρημάτων ἀδικίας”.

Σέ αὖτος τῆς δημιουργίας του ὁ Πατριάρχης ἐπεσήμανε πώς “Οἰκία μας καί στενόν περιβάλλον μας ἔγινε πλέον δόλοκληρος ὁ πλανήτης μας. Δέν δυνάμεθα νά ἐνδιαφερώμεθα μόνον διά τό περιβάλλον μιᾶς χώρας ἡ μιᾶς περιοχῆς ἡ τῆς αὐλῆς μας.

Αὐλή μας καί αἴτης μας εἶναι πλέον ὅλη ἡ γῆ καί ἀκόμη περισσότερον καί ἡ περιβάλλουσα τήν γῆν ἀτμόσφαιρα καί στρατόσφαιρα καί ἡ πέριξ τῆς γῆς ζώνη, μέχρι τῆς δύοιας ἡμιποροῦν νά ἐπεκταθοῦν αἱ ἐπεμβάσεις του ἀνθρώπου, μέ τους τεχνητούς δορυφόρους καί τά διαστημόπλοια.

Πρέπει νά ἀγαπήσωμεν τήν ώραιότητα καί τήν ἰσορροπίαν του πλανητικού μας συστήματος, ὅλων τῶν χωρῶν καί τῶν θαλασσῶν τῆς γῆς, τῶν βουνῶν καί τῶν ποταμῶν.

“Οχι βεβαίως μόνον τήν φύσιν, ἀλλά πρωτίστως ἐαυτούς, τόν ἀνθρωπον «πάσης φυλῆς καί γλώσσης», καί νά είμεθα ἀλληλέγγυοι πρός αὐτόν.

Τότε μόνον θά ὑπηρετήσωμεν ἐν δόμονίᾳ αὐτήν ταύτην τήν ζωήν, τόν «πολιτισμόν του ἀγροῦ» του Θεοῦ.

Κατά τήν ἡμετέραν ταπεινήν γνώμην καί ἐμπειρικήν ἀποτίμησιν, τοῦτο εἶναι τό ἀληθές νόημα καί περιεχόμενον τῆς οἰκολογίας.

Πρέπει δὲ ἐσωτερικός μας κόσμος νά ἀγαπήσῃ τό ώραῖον καί τό ὑγιές, τόν «κάλλει ώραιον παρά πάντας βροτούς» Κύριον, καί νά ἐνθυμήται συνεχῶς τήν ἐντολήν Του πρός τούς πρωτοπλάστους, νά ἐργάζωνται καί νά φυλάσσουν τόν ἐπί γῆς παράδεισον. Πρέπει, ἐπί τέλους, νά ἀποκτήσωμεν τό ἀπαραίτητον συλλογικόν πνεῦμα εὐθύνης καί συνεργασίας.

Ἡ μέριμνα διά τήν διάσωσιν του περιβάλλοντος πρέπει νά μιᾶς ἐνώνη, μακράν προσωπικῶν ὑλοφρόνων σκοπιμοτήτων καί φιλοδοξιῶν, διότι διαφορετι-

κά, ἐντός μιᾶς μολυσμένης ἀτμοσφαίρας, μιᾶς νεκρωμένης θαλάσσης, μιᾶς διαβρωμένης ξηρᾶς, μιᾶς ὑπερθερμαϊκού γῆς, ἐνός δικτύου ρυπαρῶν ὑδάτων, θά θρηνήσωμεν ὅλοι τόν θανατόν μας.

Ἄπο τῆς ἀπόψεως αὐτῆς, ἡ Ἅγια Ὁρθόδοξος Ἐκκλησία μας, καί δή τό Οἰκουμενικόν Πατριαρχεῖον, καί ἡ ἡμετέρα Μετριότης προσωπικῶς ἐκρίναμεν ὅτι ἔχομεν καθῆκον, ἐν τῇ σωτηριώδει ἀποστολῇ καί διακονίᾳ τῆς Μητρός Ἐκκλησίας τῆς Κωνσταντινουπόλεως, νά εύαισθητοποιήσωμεν τήν ἀνθρωπότητα διά τόν κίνδυνον τοῦ ἀνεπανορθώτου κακοῦ, τό διοῖον ἐπέρχεται ἀπό τάς ἴδιας μας πράξεις καί τήν ἴδιοτελείαν μας”.

‘Ολοκληρώνοντας τήν δημιουργία του ὁ Πατριάρχης συνεχάρη καί εὐχαρίστησε τούς διοργανωτές καί τούς καλλιτέχνες τῆς συναυλίας γιά τήν πρωτοβουλία αὐτή καί ἔκλεισε μέ τήν παράγραφο γιά τό περιβάλλον ἀπό τήν πρόσφατη κοινή δήλωση πού ὑπέγραψαν στά Ίεροσόλυμα μέ τόν Πάπα Φραγκίσκο.

Ἀμέσως μετά πραγματοποιήθηκε μουσική ἐκδήλωση μέ τόν διεθνοῦς φήμης ἔλληνα τενόρο Μάριο Φραγκούλη καί σολίστ στό πιάνο τόν διάσημο Ἀμερικανό μουσικό Eugene Kohn.

Δημοφιλῆ ιταλικά καί ἔλληνικά τραγούδια ἀποτέλεσαν τό κύριο μέρος τῆς συναυλίας. Ὁ Μάριος Φραγκούλης ἐρμήνευσε ιταλικές καντσονέτες τῶν μέτρο τοῦ είδους Francesco Paolo Tosti καί Salvatore Cardillo.

Στό πρόγραμμα τῆς συναυλίας παρουσιάστηκαν ἀποστάσματα ἀπό τά ἔργα «΄Αξιόν Έστι» καί «΄Επιφάνια Άβέρωφ» του Μίκη Θεοδωράκη, «΄Η Λειτουργία τοῦ Όρφέα» καί «΄Ερωτόκριτος» του Γιάννη Μαρκόπουλου, «΄Ο Μεγάλος Έρωτικός» καί «΄Ορνιθες» τοῦ Μάνου Χατζιδάκη, ἀποτίοντας ἔτσι φόρο τιμῆς στούς μεγάλους Ἑλληνες ποιητές Όδυσσέα Έλύτη, Γιώργο Σεφέρη, Διονύσιο Σολωμό, Βιτσέντζο Κορνάρο, Νίκο Γκάτσο.

**Ἐπίτιμος Δημότης Ὅδρας  
ὁ Παναγιώτατος Οἰκουμενικός Πατριάρχης**

(19.6.2014)

Τήν Ὅδρα ἐπισκέφθηκε στίς 19.6.2014 ὁ Οἰκουμενικός Πατριάρχης κ. Βαρθολομαῖος, ὅπου τὸν ὑποδέχθηκαν ὁ Μητροπολίτης Ὅδρας, Σπετσῶν καὶ Αἴγινης κ. Ἐφραίμ, μετά τοῦ ἵερου αλήρου, ὁ Δῆμαρχος Ὅδρας κ. Ἀγγελος Κοτρώνης μετά τῶν μελῶν τοῦ Δημοτικοῦ Συμβουλίου, καὶ ὄλες οἱ πολιτικές καὶ στρατιωτικές ἀρχές τῆς Νήσου, ὁ Ἀρχηγός Γ.Ε.Ν., αληρικοί καὶ λαϊκοί.

Μέ πομπὴ κατευθύνθηκαν πρός τὸν Καθεδρικό Ναό, ὅπου τελέσθηκε πανηγυρική Δοξολογία. Τὸν Πατριάρχη προσφώνησε ὁ Μητροπολίτης Ὅδρας καὶ τοῦ προσέφερε ὡς ἀναμνηστικό δῶρο μία εἰκόνα

τῆς Παναγίας, ἔργο τοῦ ἀγιογραφείου τῆς Ἰ. Μ. Ἀγίων Πάντων Σπετσῶν. Ὁ Πατριάρχης εὐχαρίστησε τὸν Μητροπολίτη, τὸν αλῆρο καὶ τὸν λαό τοῦ νησιοῦ γιὰ τὴν ὑποδοχή καὶ τὸ θερμό καλωσόρισμα.

Μετά τὴν Δοξολογία ὁ Πατριάρχης ἐπισκέφθηκε τὸ Δημαρχεῖο καὶ ὁ Δῆμος Ὅδρας τὸν ἀνακήρυξε ἐπίτιμο Δημότη τοῦ Νησιοῦ.

Στὴν συνέχεια ὁ Πατριάρχης συνοδευόμενος ἀπό τὸν Μητροπολίτη Ὅδρας μετέβη στὸ Ἐπισκοπεῖο, ὅπου καὶ καθιέρωσε στὴν αὔθουσα τοῦ θρόνου μεγάλη ψηφιδωτή εἰκόνα τοῦ Κυρίου, ἀντίγραφο ἀπό τὴν Ἀγία Σοφία.



*Ο Παναγιώτατος  
Οἰκουμενικός Πατριάρχης  
κ. Βαρθολομαῖος  
καὶ ὁ Σεβασμιώτατος  
Μητροπολίτης Ὅδρας  
κ. Ἐφραίμ  
κατά τὴν ὑποδοχή  
τοῦ Πατριάρχου  
ἀπό τὶς τοπικές ἀρχές  
στὴν Ὅδρα  
(19.6.2014).*

## ΣΥΝΟΔΙΚΑ ΑΝΑΛΕΚΤΑ

### Βιβλική Ἐσχατολογία· Εἰσαγωγική θεώρηση

Τοῦ Πρωτοπρ. Κωνσταντίνου Παπαθανασίου,  
Δρος Θεολογίας, Ἐφημ. Ι. N. Κοιμ. Θεοτόκου Π. Φαλήρου

(Εἰσήγηση στήν ΚΔ' Πανορθόδοξη Συνδιάσκεψη  
τῆς Συνοδικῆς Ἐπιτροπῆς ἐπί τῶν Αἰρέσεων,  
Θεσσαλονίκη, 15-17.10.2012)

#### Β' ΜΕΡΟΣ

##### 4.1. Μονογραφίες καί ἄρθρα

Σύντομα καί ἐπιλεκτικά καταγράφουμε τά  
ἔξης:

[1955 ἔξ.] Πρωτεργάτης στό ζήτημα τῆς ἐσχατολογίας στίς καιριες καί εὐρύτερες βιβλικές του διαστάσεις γίνεται ὁ καθηγητής Σ. Ἀγουρίδης. ‘Υπογραμμίζει τήν ἀξία τοῦ ἐσχατολογικοῦ στοιχείου στή διδασκαλία τοῦ Ἰησοῦ καί τῆς Ἐκκλησίας γενικότερα<sup>32</sup> καί βλέπουν τό φῶς τῆς δημοσιότητας οἱ μελέτες του: α. γιά τόν χαρακτήρα τῆς περὶ τῶν ἐσχάτων διδασκαλίας τοῦ βιβλίου τοῦ Ἐνώχ (ὑφηγεσία), β. γιά τήν ίουδαϊκή Ἐσχατολογία τῶν χρόνων τῆς ΚΔ (1956). γ. γιά τήν Ἐσχατολογία καί τήν δργανική ἐνότητα τῆς βιβλικῆς ἐσχατολογίας (1971)<sup>33</sup> κ.ἄ. Τά σχετικά λήμματα στήν ἑτοιμαζόμενη τότε ΘΗΕ συντάχθηκαν ἀπό τόν ἴδιο. Ὁ καθηγ. Ἀγουρίδης συμπληρώνει τόν προβληματισμό του μέ τό ἄρθρο «Σύγχρονοι ἐσχατολογικοί ἀπόψεις: Ἀπό τάς θεολογικάς ζυμώσεις τῶν καιρῶν μας»<sup>34</sup>. Καί μετά ἀπό λίγα χρόνια θά ἐκδώσει σέ δύο δργανούσεις τόμους τό σημαντικό ἔργο ἀναφορᾶς, μέ τίτλο Τά Ἀπόκρυφα τῆς Παλαιᾶς Διαθήκης, πού θά περιέχει ἐκτός ἀπό τά κείμενα, εἰδικές εἰσαγωγές γιά καθένα καί ἐρμηνευτικά σχόλια<sup>35</sup>.

[1970] Τό ἔτος αὐτό κυκλοφορεῖ ὀλόκληρη ἡ μελέτη τοῦ καθηγ. Γ. Πατρώνου, ὑπό τόν τίτλο Μεσσιανικά καί ἐσχατολογικά προσδοκίαι τῆς μεσοδιαθηκῆς περιόδου (200 π.Χ. - 100 μ.Χ.)<sup>36</sup> ὡς πρώτη προσπάθεια κατανοήσεως τῆς προβλη-

ματικῆς τῶν μεσσιανικῶν καί ἐσχατολογικῶν θεμάτων τῆς περιόδου αὐτῆς, στήν ὅποια ἔχει τίς φίλιες τῆς ἡ ἐσχατολογία τῆς ΚΔ. Μελετῶνται –βάσει τῶν σχετικῶν ἀποκαλυπτικῶν κειμένων– κατ' ἀρχὰς οἱ ἐσχατολογικές προσδοκίες τοῦ ίουδαικοῦ λαοῦ, στή συνέχεια οἱ ἐσχατολογικές ἀντιλήψεις τῆς ἀπόκρυφης καί ἀποκαλυπτικῆς γραμματίας καί, τέλος, τά κύρια σημεία τῆς ίουδαικῆς ἐσχατολογίας τῶν μεσοδιαθηκικῶν χρόνων.

Πέντε χρόνια ἀργότερα, κυκλοφορεῖται ἡ διδακτορική διατριβή τοῦ ἰδίου Καθηγητοῦ ὑπό τόν τίτλο Σχέσις παρόντος καί μέλλοντος εἰς τήν περί βασιλείας τοῦ Θεοῦ διδασκαλίαν τῆς Ὁρθοδόξου θεολογίας<sup>37</sup>, ὅπου ἔξετάζει τή βασιλεία τοῦ Θεοῦ στήν πατερική θεολογική σκέψη, τό παρόν τῆς βασιλείας τοῦ Θεοῦ, ἐν συνεχείᾳ τό μέλλον τῆς βασιλείας τοῦ Θεοῦ καί, τέλος, προβαίνει σέ σύνθεση τοῦ ἴστορικοῦ καί ἐσχατολογικοῦ στοιχείου τῆς βασιλείας τοῦ Θεοῦ.

[1971] Ὁ καθηγ. Χ. Βούλγαρης (γ. 1937) δημοσιεύει τή σύντομη μελέτη του Ὁ χρόνος τῆς Κρίσεως καί ἡ φύσις αὐτῆς κατά τό βιβλίον τῆς Ἀποκαλύψεως<sup>38</sup>, ὅπου ἀναφέρεται καί στό ἐπίμαχο θέμα τῆς χιλιετοῦς μεσοβασιλείας, στήν ὅποια μέλλει νά βασιλεύσει ὁ Χριστός μαζί μέ τούς πιστούς πάνω στήν καθαριμένη πλέον γῆ.

[1977] Ἐνα ἀκόμη σχετικό ἔργο τοῦ καθηγ. Γ. Πατρώνου κυκλοφορεῖται μέ τίτλο Η βασιλεία τοῦ Θεοῦ ἐν τῇ συγχρόνῳ Δυτικῇ Θεολογίᾳ<sup>39</sup>, ὅπου μέ μοναδική συνθετική ἰκανότητα προσεγγίζει τίς ἀπόψεις περὶ ἐσχατολογίας στή διεθνῆ βι-

βλιογραφία προβαίνοντας σέ μιά σύντομη ίστορική έπισκοπησή τους.

[1979] Έκδιδεται τό ἔργο του ὄλλανδοῦ καθηγητοῦ τῆς Συστηματικῆς Θεολογίας A. A. Hoekema (1913-1988), μέ τίτλο *'Η Βίβλος καὶ τὸ μέλλον, στὸ ὅποιο μελετᾷ τὴ βιβλικὴ ἐσχατολογία ἥ τὸ τί λέει ἡ Ἅγια Γραφή γιά τὸ μέλλον'*<sup>40</sup>. Δομεῖ τό ἔργο του σέ δύο μέρη, τήν ἐγκαινιασθεῖσα ἐσχατολογία καὶ τή μελλοντική ἐσχατολογία, τήν ὅποια ἔξετάζει σέ εἴκοσι ἐνδιαφέροντα κεφάλαια. Στό ζήτημα δέ ἀν ἡ βασιλεία τοῦ Θεοῦ εἶναι εἴτε παροῦσα, εἴτε μέλλουσα, εἴτε παροῦσα καὶ μέλλουσα, ὁ συγγραφέας ὑποστηρίζει τήν τρίτη ἀποψη, δηλ. διακρίνει ἀφ' ἐνός μέν το «ἡδη» τῆς παρούσας κατάστασης ὡς ἐγκαινιασθείσας ἀπό τὸν Χριστό, ἀφ' ἐτέρου δέ το «οὐχὶ ἀκόμη» τῆς τελικῆς ἐγκαθίδρυσης τῆς βασιλείας κατά τή Δευτέρα Παρουσία του<sup>41</sup>.

[1980] Τό ἔτος αὐτό δημοσιεύεται ἡ εἰσήγηση τοῦ νῦν Μητρ. Διοκλείας καὶ καθηγητῆ Κάλλιστου Ware (γ. 1934) μέ τίτλο «Ιστορικές καὶ ἐσχατολογικές ὕψεις τῆς ζωῆς τῆς Ἐκκλησίας εἰς τήν Καινήν Διαθήκην», ἡ ὅποια εἶχε δοθεῖ στό Β' Συνέδριο Ὁρθοδόξου Θεολογίας<sup>42</sup>.

[1991] Κυκλοφορεῖ ἡ μελέτη τοῦ καθηγ. Δ. Καιμάκη (γ. 1945) μέ τίτλο *'Η ἡμέρα Κυρίου στοὺς προφῆτες τῆς Παλαιᾶς Διαθήκης'*<sup>43</sup>, ὅπου ἰδιαίτερο ἐνδιαφέρον παρουσιάζει τό ε' κεφ. γιά τή «σχέση ἡμέρας Κυρίου καὶ ἐσχατολογίας»<sup>44</sup>.

[2000] Μιά τεκμηριωμένη εἰσαγωγική μελέτη γιά τό μέλλον ἀπό χριστιανική ἀποψη κυκλοφορεῖται ἀπό τόν γερμανό λουθηρανό θεολόγο H. Schwarz (γ. 1939), μέ τίτλο *'Ἐσχατολογία'*<sup>45</sup>. Ιδιαίτερο ἐνδιαφέρον παρουσιάζουν τά δύο πρώτα κεφάλαια, πού παρουσιάζει μέ σαφήνεια καὶ περιεκτικότητα τό τί ἡ Ἅγια Γραφή λέει γιά τό μέλλον, τόν θάνατο, τόν ἀνθρώπινο προορισμό, τόν παράδεισο καὶ τήν κόλαση<sup>46</sup>.

[2002] Μέ τόν τίτλο *'Ιστορία καὶ ἐσχατολογία στή Βασιλεία τοῦ Θεοῦ'*<sup>47</sup> κυκλοφορήθηκε ἡ 2<sup>η</sup> ἔκδ. τῆς διατριβῆς τοῦ καθηγ. Γ. Πατρώνου. Πρόκειται γιά μεταγλωττισμένη στή δημοτική καὶ ἀναθεωρημένη ἀπό τόν συγγραφέα ἔκδοση τῆς ἀρχικῆς μελέτης του τό 1975.

[2005] Ο ἐπίκ. καθηγ. X. Ἀτματζίδης διερευνᾶ τό Γ' κεφ. τῆς Β' Πέτρου καὶ ἐκδίδει τή μελέτη

τού, μέ θέμα *'Ἐσχατολογία στή Β' ἐπιστολή Πέτρου'*<sup>48</sup>. Ὁ ἴδιος ἐπισημαίνει ὅτι στήν ἐπιστολή αὐτή, ἀν καὶ παρουσιάζει πολλές πρωτοτυπίες μέ τή θεολογία της (χριστολογία, ἐκκλησιολογία κ.λπ.), ἡ ἐσχατολογία της ἀποτελεῖ τό κεντρικό της θέμα.

[2007] Μιά ἀκόμη μελέτη τοῦ καθηγ. Δ. Καιμάκη κυκλοφορεῖται, μέ τίτλο *'Η ἱουδαική ἀποκαλυπτική γραμματεία καὶ ἡ θεολογία της'*<sup>49</sup>, ὅπου ἀφιερώνει τό ΣΤ' κεφάλαιο στήν *«ἐσχατολογία στήν ἀποκαλυπτική γραμματεία»*<sup>50</sup>. Παράλληλα, πούν ἀπό ἓνα χρόνο εἶχε ἐκδώσει καὶ ἔτερο σχετικό ἔργο, μέ τίτλο *«Τά ἐλοχύμ δέν θά ταραχθοῦν εἰς τόν αἰώνα...»* μέ μελετήματα παλαιοδιαθηκικῆς καὶ μεσοδιαθηκικῆς γραμματείας, κυρίως γιά τή θρησκευτική σκέψη τῆς ἀποκαλυπτικῆς γραμματείας καὶ τοῦ Κουμράν<sup>51</sup>.

Περιοριζόμαστε σ' αὐτές τίς μελέτες, ἀν καὶ ὑπάρχουν κι ἄλλες ἀξιόλογες πού θά μπορούσαμε νά παρουσιάσουμε<sup>52</sup>.

#### 4.2. Μεταφράσεις στήν ἐλληνική

Ἐκτός ἀπό τά ἀνωτέρω ἔργα, ἐκδίδονται καὶ ἐλληνικές μεταφράσεις ἔνεγγλωσσων σχετικῶν ἐρμηνευτικῶν ἔργων, ὅπως τά ἔξῆς:

[2008] Κυκλοφορεῖ τό κλασικό βιβλίο τοῦ γνωστοῦ Γερμανοῦ θεολόγου R. Bultmann, μέ τίτλο *'Ιστορία καὶ ἐσχατολογία: Η αἰώνιότητα ὡς παρόν'* [History and Eschatology: The Presence of Eternity]<sup>53</sup>. Ὁ θεολογικός στοχασμός του κινεῖται στήν προοπτική ὅτι ἡ ἐσχατολογία δέν εἶναι ἓνα μεταϊστορικό μέγεθος, ἀλλά μιά στάση ζωῆς πού ἀφορᾶ στό παρόν καὶ τήν Ιστορία. Αὐτό προκύπτει ἀφοῦ μελετήσει τήν κατανόηση τῆς ιστορίας ἀπό τή σκοπιά τῆς ἐσχατολογίας<sup>54</sup>, καὶ τά δύο προβλήματα τῆς ἐσχατολογίας: (α) Τήν ιστορικοποίηση καὶ οὐδετεροποίηση τῆς ἐσχατολογίας στόν ἀρχέγονο χριστιανισμό, ὅπως ισχυρίζεται<sup>55</sup>, καὶ (β) τήν ἐκκοσμίκευση τῆς ἐσχατολογίας στό πέρασμα τῶν αἰώνων<sup>56</sup>. Ἐπίσης, σέ ἄλλο μεταφρασμένο ἔργο του μελετᾶ τό ζήτημα τοῦ ἀνθρώπου ἀναμεταξύ τῶν καιρῶν σύμφωνα μέ τήν Καινή Διαθήκη<sup>57</sup>.

[2010] Ἐνα ἀκόμη ἐνδιαφέρον βιβλίο τοῦ καρδινάλιου T. Špidlík (1919-2010) κυκλοφορεῖ μέ τίτλο *«Μαραναθά»: Η ζωή μετά τόν θάνατο*

[“*Maranathà*”: *La vita dopo la morte*]<sup>58</sup>. Πρόκειται γιά βιβλίο πού καλύπτει μέ πληρότητα τά βασικά – κλασικά θέματα τής ἐσχατολογίας, ὅπως ή αἰώνια ζωή, ὁ θάνατος, ἡ μεταθανάτια κατάσταση τοῦ ἀνθρώπου, ἡ μερική κρίση, ἡ μετά θάνατον ζωή, ὁ ἄδης (κόλαση), ὁ παράδεισος, τό καθαρότηριον, ἡ παρουσία τοῦ Κυρίου, ἡ ἀνάσταση καὶ ἡ παγκόσμια κρίση. Ἡ διεξοδική καὶ ἔξαντλητική ἀνάπτυξή τους, μέσα ἀπό τόν βιβλικό, πατερικό καὶ φιλοσοφικό χῶρο καθιστοῦν τό ἔργο αὐτό πολύτιμο<sup>59</sup>.

#### 4.3. Εύρυτερες μελέτες

Πέρα ἀπό τό βιβλικό της ὑπόβαθρο καὶ χαρακτήρα, ἡ ἐσχατολογία στήν πατρίδα μας ἔξετάζεται σέ σχέση μέ ἄλλους θεολογικούς κλάδους, ὅπως: (α) ἐσχατολογία καὶ φιλοσοφία<sup>60</sup>. (β) ἐσχατολογία καὶ ιεραποστολή<sup>61</sup>. (γ) ἐσχατολογία καὶ ἐκκλησιαστικοί συγγραφεῖς<sup>62</sup>. (δ) ἐσχατολογία καὶ πατερική θεολογία<sup>63</sup>. (ε) ἐσχατολογία καὶ ἡθική<sup>64</sup>. (στ) ἐσχατολογία καὶ τουρκοκρατία<sup>65</sup> κ.ἄ.

#### 4.4. Διαδικτυακά βοηθήματα

Δέν εἶναι μόνο οἱ ἔντυπες ἔκδόσεις πού συμβάλλουν στήν ἀντληση σχετικοῦ ὑλικοῦ γιά τό θέμα μας. Ἡ ἀναζήτηση μέ τή χρήση τοῦ διαδικτύου καὶ ὁ ἐντοπισμός δργανωμένων ἰστοσελίδων (WebQuest) ἀποτελεῖ πλέον σήμερα ἀναπόσπαστο μέρος κάθε ἐρευνητοῦ στή βιβλιογραφική του μέθοδο. Ἐνδεικτικά παραπέμπουμε στά ἔξης:

(α) Στόν διαδικτυακό τόπο τῆς «'Ορθόδοξης Ομάδας Δογματικῆς "Ἐρευνας"» περιέχονται οἱ σημειώσεις ἀπό τίς παραδόσεις τοῦ Μητρ. Περγάμου καὶ καθηγ. Ἰ. Ζηζιούλα στό Α.Π.Θ. Ἰδιαίτερο ἐνδιαφέρον παρουσιάζουν στό ΣΤ' μέρος τά «Θέματα ἐκκλησιολογίας» καὶ κυρίως «Ἡ ἐσχατολογική ταυτότητα τῆς Ἐκκλησίας»<sup>66</sup>, «"Θεραπευτική" ἢ "Λειτουργική" Ἐκκλησιολογία; Ἡ σύνθεση τοῦ Ἅγιου Μαξίμου τοῦ Ομοιογητῆ»<sup>67</sup> καὶ ἡ «Ιστορία καὶ ἐσχατολογία»<sup>68</sup>.

(β) Ἐπίσης, στήν «'Ορθόδοξη Ομάδα Δογματικῆς "Ἐρευνας"» καταχωρεῖται εἰδικό τμῆμα μέ «Ἐσχατολογικά θέματα»<sup>69</sup>, πού δημιουργήθηκε τό 2004. Τό τμῆμα αὐτό σπονδυλώνεται μέ τέσσερις θεματικές ἐνότητες: 1. Χριστιανική ἐλπίδα<sup>70</sup>.

2. Μελέτες στήν Ἀποκάλυψη<sup>71</sup>. 3. Μελέτες στήν Παλαιά Διαθήκη<sup>72</sup>. καί 4. Διάφορα<sup>73</sup>. Ἰδιαίτερο ἐνδιαφέρον παρουσιάζουν οἱ «"Ἐσχατες Ἡμέρες», ὅπου θέτουν ώς προμετωπίδα τό ἐρώτημα «εἶναι στίς ἡμέρες μας, ἡ ἀρχισαν πρίν ἀπό 2000 χρόνια;»<sup>74</sup>, ὅπου ἐρευνοῦν τήν ἐσχατολογική ὁρολογία τῆς ἴδιας τῆς Ἅγιας Γραφῆς.

(γ) Ἐπίσης, στήν προσωπική ἰστοσελίδα τοῦ Μητρ. Ἀντινόης Παντελεήμονος (Λαμπαδαρίου, γ. 1955) περιέχεται τό βιβλίο του «Ἡ Ὁρθόδοξος Χριστιανική Διδασκαλία». Στό Ζ' μέρος ἀναφέρεται ἐκτενῶς στήν «"Ἐσχατολογία" ἡ τελείωση τῆς βασιλείας τοῦ Θεοῦ»<sup>75</sup>. καὶ σέ νεώτερο ἔργο του γιά τήν «Ἴερά Ἀποκάλυψη τοῦ Ἅγιου Ἀποστόλου καὶ Εὐαγγελιστοῦ Ἰωάννου τοῦ Θεολόγου» ἐπαναλαμβάνει τήν ἐσχατολογία του στό Β' μέρος<sup>76</sup>.

(δ) Τέλος, στό «Ἴστολόγιο Βιβλικῶν Σπουδῶν» πού συντάσσει καὶ ἐπιμελεῖται ἡ ἐπικ. Καθηγήτρια Αἰκ. Τσαλαμπούνη (γ. 1967) ὑπάρχουν μέχρι σήμερα δέκα ἀναρτήσεις σχετικές μέ τήν ἐσχατολογία (εἰδικά ἐπιστημονικά ἀρθρα καὶ παρουσίαση νέων ἐκδόσεων)<sup>77</sup>.

#### 4.5. Συλλογικά ἔργα

[1999] Ἐκδίδεται τό συλλογικό ἔργο 1900ετηρίς τῆς Ἀποκαλύψεως Ἰωάννου: *Πρακτικά Διεθνοῦς Διεπιστημονικοῦ Συμποσίου* (Αθῆναι-Πάτμος, 17-26 Σεπτεμβρίου 1995), (Αθῆναι: Ἡ ἐν Πάτμῳ Ἰ. Πατρ. Μονή Ἅγ. Ἰωάννου τοῦ Θεολόγου, 1999). Δημοσιεύονται ἐπιστημονικά βιβλικά μελετήματα στήν ἑλληνική ἡ σέ ἄλλες εὐρωπαϊκές γλώσσες<sup>78</sup>.

[1999] Κατά τό ἴδιο ἔτος βλέπει τό φῶς τῆς δημοσιότητας τό τιτλοφιρούμενο περιοδικό Θεός καὶ Θρησκεία, τό ὅποιο ἀφιερώνει μιά σειρά ἀπό τέσσερα συνεχόμενα τεύχη σέ ἐσχατολογικά θέματα: (α) «"Ἐρχεται ἡ συντέλεια» μέ motto τό βιβλικό ἀπόσπασμα Δαν. 11:1-13<sup>79</sup>. (β) «Satan, ὁ ἐκπτωτος ἄγγελος» μέ motto τό βιβλικό ἀπόσπασμα Ἡσ. 14:12-15<sup>80</sup>. (γ) «Ἡ Ἀποκάλυψη τοῦ Ἰωάννη»<sup>81</sup>. καί (δ) «Σατανισμός-666-Ἀντίχριστος-Κακό»<sup>82</sup>.

[2003] Ως καρπός τῶν Εἰσηγήσεων τῆς Ἀκαδημίας Θεολογικῶν Σπουδῶν τῆς Ἰ. Μητρ. Δημητριάδος κατά τό χειμερινό πρόγραμμα 2000-2001

κυκλοφορεῖται ό συλλογικός τόμος *'Έκκλησία καὶ Έσχατολογία* μέ τήν ἐποπτεία τοῦ Π. Καλαϊτζίδη<sup>83</sup>. Πρόκειται γιά μιά πολύ ἀξιόλογη συλλογική ἔκδοση μέ κείμενα καταξιωμένων καί κορυφαίων καθηγητῶν καί θεολόγων<sup>84</sup>.

[2008] Ἀξιόλογο συλλογικό ἔργο ἐκδίδεται ἀπό τίς πανεπιστημιακές ἔκδόσεις τῆς Οξφόρδης, μέ τίτλο *'Έγχειρίδιο τῆς Έσχατολογίας [The Oxford Handbook of Eschatology]*<sup>85</sup>. Ο J. Walls, πού ἐπιμελεῖται τήν ἔκδοση, διαρθρώνει τό ἔργο σέ τρία μέρη: Ἀρχικά ἀναφέρεται στήν ίστορική ἐσχατολογία (α. βιβλική καί πατερική, β. ἡ ἐσχατολογία στόν κόσμο τῶν θρησκειῶν)<sup>86</sup>. ἐν συνεχείᾳ ἔξετάζεται ἡ ἐσχατολογία στίς ξεχωριστές χριστιανικές παραδόσεις καί θεολογικές κινήσεις<sup>87</sup>. καί τέλος ἔστιάζεται στίς ἐκδοχές τῆς ἐσχατολογίας (θεολογικές, φιλοσοφικές καί πολιτισμικές)<sup>88</sup>. Ἀναμφισβήτητα, τά 39 μελετήματα τοῦ τόμου συναπαρτίζουν μιά ἀξιολογότατη καί σημαντική ἀριτική ἐπισκόπηση τῶν ποικίλων ἐσχατολογικῶν σκέψεων καί πρακτικῶν ἀπό βιβλική, ίστορική, θεολογική, φιλοσοφική καί πολιτιστική ὀπτική γωνία. Σπουδαία καί ἡ παρουσία τῶν εὐαρίθμων ἀκραιφνῶν βιβλικῶν μελετημάτων<sup>89</sup>.

[2012] Τελευταῖα δημοσιεύεται ἀπό τό περιοδικό *Σύναξη* (τριμηνιαία Σπουδή στήν Όρθοδοξία) δίτευχο ἀφιέρωμα μέ τό θέμα «Κόλαση καί αἰωνιότητα»<sup>90</sup>. Πρόκειται γιά μιά προσπάθεια νά φωτιστεῖ μέ ἐνδιαφέροντα ἐπιστημονικά κείμενα τό ἐρώτημα περί αἰωνιότητας τῆς Κόλασης, καί ὅπως σημειώνει ὁ ἀρχισυντάκτης, νά «φωτίσει τά ούσιώδη τῆς ἴδιας μας τῆς πορείας στό σήμερα: τί προσδοκοῦμε, τί λογῆς Θεό ἐμπιστεύομαστε, πόσο ὑποληπτόμαστε τό μυστήριο, τί ἐμπνέει τήν πράξη μας κ.ο.κ.»<sup>91</sup>.

Πέραν τούτων, ὑπάρχουν κι ἄλλα πολλά ἐσχατολογικοῦ ἐνδιαφέροντος συλλογικά ἔργα<sup>92</sup>. Αὐτή ἡ σύντομη καί ἐπιλεκτική βιβλιογραφική ἀναδρομή στό τέλος τοῦ 20<sup>οῦ</sup> αἰ. καί τίς ἀρχές τοῦ νέου ἀναδεικνύει ὅτι τό ζήτημα τῆς ἐσχατολογίας δέν ἀπασχόλησε καί δέν ἐρευνᾶται μόνο ἀπό ἔναν κλειστό κύκλο εἰδικῶν ἐπιστημόνων, ἀλλά κατακτᾶ –πέρα ἀπό τή θεολογική σκέψη– εὐρύτερες διαστάσεις στήν ίστορική ἐρευνα καί στόν φιλοσοφικό στοχασμό<sup>93</sup>.

## ΜΕΡΟΣ ΠΡΩΤΟ: Η ΕΣΧΑΤΟΛΟΓΙΚΗ ΠΡΟΟΠΤΙΚΗ ΤΗΣ ΠΑΛΑΙΑΣ ΔΙΑΘΗΚΗΣ ΚΑΙ ΤΗΣ ΑΠΟΚΑΛΥΠΤΙΚΗΣ ΦΙΛΟΛΟΓΙΑΣ

‘Η βιβλική ἐσχατολογία, ὅταν κατανοεῖται στήν πληρότητά της καί ὑπό τό πρόσμα τῆς θεϊκῆς ἀποκαλύψεως, δέν μπορεῖ νά περιορίζεται σέ κάποια βιβλία τοῦ Κανόνα της, λ.χ. στόν Δανιήλ καί στήν Ἀποκάλυψη. Τό μήνυμα τῆς Ἅγιας Γραφῆς εἶναι ἐσχατολογικό καί ὅτιδήποτε προσπαθοῦμε νά ἐρμηνεύσουμε ἡ νά κατανοήσουμε μέσα ἀπό αὐτήν, ὀφείλει νά ἐδράζεται στό ἐσχατολογικό μήνυμά της<sup>94</sup>.

‘Η βιβλική προφητεία, ώς ούσιωδες φιλολογικό ρεῦμα τῆς παλαιοδιαθηκῆς παράδοσης, καί κυρίως ἡ κατανόησή της, ἀποτέλεσε τό σημεῖο αἰχμῆς γιά νά διατυπωθοῦν πολλές καί διαφορετικές ἀπόψεις<sup>95</sup>. Εἰδικότερα αὐτές ἐντοπίζονται στίς προφητεῖες ἐκεῖνες πού δείχγουν πρός γεγονότα πού θά συμβοῦν στό μέλλον. ‘Υπ’ αὐτή τήν ἔννοια, ἡ περί ἐσχάτων διδασκαλία στήν Παλαιά Διαθήκη ἔστιάζει σέ ἀποκαλυπτικές καί ἐσχατολογικές ἔννοιες ὃστε νά προβληθοῦν δύο μεγάλα θέματα: (α) Ἡ ἡμέρα Κυρίου, πού κηρύγγεται κυρίως ἀπό τούς Προφῆτες· καί (β) ἡ ἀνάσταση τῶν νεκρῶν<sup>96</sup>.

### 1.1. Η ἐσχατολογική σκέψη στήν ΠΔ

‘Οφείλουμε ἐξ ἀρχῆς νά τονίσουμε ὅτι ἡ ἐβραϊκή μεταφυσική εἶναι ίστορική, χρονική καί ἐσχατολογική<sup>97</sup>. Αὐτό σημαίνει ὅτι βρίσκεται σέ ἀντίθεση μέ τήν Ἑλληνική ὄντολογία, πού εἶναι κοσμολογική, φυσιοκρατική καί «πρωτολογική», ὅπως κορυφώνεται μέ τούς Ἱωνες φυσικούς φιλοσόφους<sup>98</sup>. Αὐτό ὅδηγει τόν Ιουδαϊο νά ἀναζητᾶ τά ἐσχατα γεγονότα, ἐνώ –ἀπό τήν ἄλλη πλευρά– τόν Ἑλληνα νά ἀναζητᾶ τίς πρῶτες ἀρχές, τά θεμελιακά στοιχεῖα τοῦ κόσμου· αὐτό σημαίνει ὅτι τά ὅντα γιά τόν ἔναν καί τά γεγονότα γιά τόν ἄλλον ἔχουν ἐνδιαφέρον<sup>99</sup>.

Πολύ χαρακτηριστικά ἐπισημαίνει ὁ καθηγ. M. Μπέγκος: «‘Η ἐβραϊκή ἐσχατολογία γνωρίζει μόνο ἓνα κέντρο, στό μέλλον, πού σημαίνει τήν ἔλευση τοῦ Μεσοία, δηλαδή ἀναγνωρίζουν μία Παρουσία στό τέλος τῆς ίστορίας. Ἀντίθετα, ἡ χριστιανική ἐσχατολογία διαθέτει δύο κέντρα. Τό

ἔνα εἶναι στό παρελθόν καί συνδέεται μέ τήν ἐνσάρκωση τοῦ Χριστοῦ πού συνιστᾶ τήν Πρώτη Παρουσία. Τό ἄλλο ἐντοπίζεται στό μέλλον καί ἀναφέρεται στή Δευτέρα Παρουσία μέ τήν Κρίση καί τή Βασιλεία τοῦ Χριστοῦ. Ἀντί, λοιπόν, γιά τή μία καί μόνο Παρουσία τοῦ ιουδαϊσμοῦ, στό χριστιανισμό ὑφίστανται δύο Παρουσίες»<sup>100</sup>.

Ἡ διαπίστωση αὐτή ἔχει προκαλέσει τρόπον τινα ἔναν διχασμό στούς παλαιοδιαθηκολόγους, ὅστε οἱ μέν νά υποστηρίζουν ὅτι ἡ ΠΔ δέν προσφέρει ύλικό γιά μιά «μελλοντική» ἐσχατολογία (ζωή μετά θάνατον, δεύτερη ἔλευση τοῦ Χριστοῦ κ.λπ.), οἱ δέ νά βλέπουν ἐσχατολογικά προσανατολισμένη τήν ΠΔ ἀπό τήν ἀρχή μέχρι τό τέλος. Ἐτοι, στήν ἄποψη τοῦ μεγάλου Γερμανοῦ πδ/λόγου J. Wellhausen (1844-1918) ὅτι ἡ ἐσχατολογία εἶναι μιά μεταγενέστερη ἀνάπτυξη τῶν μεταιχμαλωσιακῶν χρόνων καί τοῦ προφητικοῦ κινήματος τοῦ δευτέρου ναοῦ, ἀντίκειται ἡ ἄλλη ἄποψη τοῦ T. Vriezen ὅτι ἡ ἐσχατολογική προοπτική ἀποτελεῖ ἔνα φαινόμενο μέσα στόν Ἰσραὴλ, πού δέν μπορεῖ πραγματικά νά βρεθεῖ ἔξω ἀπό αὐτόν<sup>101</sup>.

Ἄς δοῦμε ἐπτά βασικές ἀποκαλυπτικές καί ἐσχατολογικές ἔννοιες πού κυριαρχοῦν στή θεολογία τῆς ΠΔ<sup>102</sup>:

### 1.1.1. Ὁ ἐρχομός τοῦ λυτρωτῆ

Ἀφετηριακό σημεῖο καί αὐτία γιά τήν ἀνάγκη ἐρχομοῦ ἐνός λυτρωτῆ ἀποτελεῖ πάντοτε ἔνα ἀνθρώπινο ἀδιέξοδο. Στή θρησκευτική γλώσσα τῶν πδ/κῶν κειμένων τό τελευταῖο ὁρίζεται ὡς γεγονός ἀμαρτίας, ἡ ὅποια συνιστᾶ κυρίως «ἀνυπακοή ἀπέναντι στήν ἀπαίτηση τοῦ Θεοῦ, ἀνταρσία τοῦ ἀνθρώπου ἀπέναντι στήν νόμιμα ἐγκαθιδρυμένη ἀύθεντία, ἐπιθυμία τοῦ νά γίνει ὁ ἴδιος κύριος τοῦ ἑαυτοῦ του. Αὐτό σημαίνει ἔξέγερση ἐναντί τοῦ Θεοῦ. Ἡ ἀνυπακοή ἀφαιρεῖ ἀπό τόν Θεό τήν τιμή πού ἀξίζει στ' ὄνομά του»<sup>103</sup>.

Τέτοιο ἀποφασιστικό γεγονός, ἐναρκτήριο τῆς ἀνθρώπινης ἀμαρτίας, καταγράφει ἡ σχετική διήγηση τῆς Γενέσεως περὶ τῆς πτώσεως τῶν πρωτοπλάστων (κεφ. 3). Δέν ἀποτελεῖ αὐτή ἡ πτώση τοῦ ἀνθρώπου μιά ἐπιμέρους ἀνθρωπολογική πτυχή, ἀλλά τόν «ἄξονα ἡ τό “κλειδί” γιά τήν κατανόηση τοῦ ἀνθρώπου, τοῦ κόσμου καί τῆς Ἰστορίας»<sup>104</sup>.

Γι' αὐτό ἡ διήγηση τοῦ Γεν. 3 ἀποτελεῖ «θεμελιῶδες κεφάλαιον πάσης βιβλικῆς θεολογίας»<sup>105</sup> καί «κοινήν προϋπόθεσιν πάντων τῶν ἰερῶν συγγραφέων τῆς ΚΔ»<sup>106</sup>.

Ἄφ' ὅτου ὁ ἀνθρωπος ἀπομακρύνθηκε ἀπό τή χάρη τοῦ Θεοῦ καί ἐξέπεσε τῆς παροησίας του πρός τόν Θεό, τότε ἐκδηλώνεται, μέ τήν ἐπαγγελία τῆς λυτρώσεως (Γεν. 3:15), τό «μέγα τῆς φιλανθρωπίας πέλαγος»<sup>107</sup>, γνωστό ὡς «“πρωτευαγγέλιο” τῆς Παλαιᾶς Διαθήκης»<sup>108</sup>. Ἡ ἀγάπη τοῦ Θεοῦ πρός τόν ἀνθρωπο θά ἐκδηλωθεῖ μέ τρόπο λυτρωτικό, ἀποκαλυπτικό τῆς θείας ἀγάπης, πού συνίσταται στήν ἀποστολή τοῦ λυτρωτῆ<sup>109</sup>.

Ἄρχικά, ὁ λυτρωτής θά προέρχεται ἀπό τόν Ἀβραάμ, σύμφωνα μέ τή θεϊκή ἐπαγγελία: «καί ἐνευλογηθήσονται ἐν τῷ σπέρματί σου πάντα τά ἔθνη τῆς γῆς, ἀνθ' ὧν ὑπήκουσας τῆς ἐμῆς φωνῆς» (Γεν. 22:18). Ἀργότερα ἐξειδικεύεται ὅτι αὐτός, ὡς προσδοκία ἐθνῶν, θά εἶναι ἀπόγονος τῆς φυλῆς τοῦ Ἰούδα: «οὐκ ἐκλείψει ἀρχων ἔξ Ιούδα καὶ ἡγούμενος ἐκ τῶν μηρῶν αὐτοῦ, ἔως ἐάν ἔλθῃ τά ἀποκείμενα αὐτῷ, καί αὐτός προσδοκία ἐθνῶν» (49:10).

“Οταν τό πατριαρχικό (ἢ θεοκρατικό) πολίτευμα τῆς πρώτης Ἰστορικῆς περιόδου τοῦ ἀρχαίου Ἰσραὴλ τό διαδέχεται τό μοναρχικό ἢ βασιλικό κατά τά ἔτη 1020-538 π.Χ.<sup>110</sup>, τότε ὁ λαός τοῦ Θεοῦ ἀναγνωρίζει τοία ἵδιαίτερα ἀξιώματα στό πρόσωπο τοῦ –ἐκλεκτοῦ τοῦ Θεοῦ– βασιλιᾶ: ἐκεῖνο τοῦ προφήτη, τοῦ ἱερέα καί τοῦ βασιλιᾶ (Δευτ. 18:15· Ψλ. 110:4· Ζαχ. 9:9). Ἡ καθιέρωσή του στό βασιλικό ἀξιώμα μέ χρίσμα δι’ ἐλαίου συμβόλιζε τήν ἀναγνώριση τοῦ ἀξιώματός του ἀπό τό πνεῦμα τοῦ Θεοῦ. Ἡταν ὁ χαρισματοῦχος τοῦ Θεοῦ, ὁ «χριστός τοῦ Γιαχβέ» (Ἰησοῦς Χριστός· Α΄ Βασ. 16:6· 24:7.11 κ.ἄ.)<sup>111</sup>. Κορύφωση καί ἐκπλήρωση αὐτῶν τῶν τριῶν ἀξιωμάτων θά πραγματοποιεῖτο στό πρόσωπο τοῦ ἀναμενόμενου λυτρωτῆ.

Αὐτός θά καθίσει στόν θρόνο Δαβίδ γιά πάντα: «οἰκοδομήσει μοι οἶκον τῷ ὀνόματί μου, καί ἀνορθώσω τόν θρόνον αὐτοῦ ἔως εἰς τόν αἰώνα» (Β΄ Βασ. 7:12-13). Στόν Ἡσαΐα καταγράφονται τά χρακτηριστικά τοῦ ἐρχόμενου λυτρωτῆ: θά ὀνομάζεται «Ἐμμανουὴλ» (Ἐμμανουὴλ) καί θά εἶναι «μεγάλης βουλῆς ἄγγελος, θαυμαστός σύμβουλος, Θεός ἴσχυρος, ἔξουσιαστής, ἀρχων εἰρήνης, πα-

τήρο τοῦ μέλλοντος αἰώνος» (7:14· 9:6). Παράλληλα, θά εἶναι ό «δοῦλος τοῦ Κυρίου» (גֶּרְבָּע) <sup>112</sup>, ό όποιος θά ἐλευθερώσει τόν Ἰσραήλ, «ώς υἱός τοῦ ἀνθρώπου» (שַׁנְּאֵר־בָּבָר): «Ἐθεώρουν ἐν ὄραματι τῆς νυκτός καὶ ἴδού μετά τῶν νεφελῶν τοῦ οὐρανοῦ ως υἱός ἀνθρώπου ἐρχόμενος ἦν καὶ ἔως τοῦ παλαιοῦ τῶν ἡμερῶν ἔφθασε καὶ ἐνώπιον αὐτοῦ προσηνέχθη. Καὶ αὐτῷ ἐδόθη ἡ ἀρχή καὶ ἡ τιμὴ καὶ ἡ βασιλεία, καὶ πάντες οἱ λαοί, φυλαί, γλωσσαι αὐτῷ δουλεύσουσιν· ἡ ἔξουσία αὐτοῦ ἔξουσία αἰώνιος, ἥτις οὐ παρελεύσεται, καὶ ἡ βασιλεία αὐτοῦ οὐ διαφθαρήσεται» (Δαν. 7:13-14).

### 1.1.2. Η βασιλεία τοῦ Θεοῦ

Ἄν καὶ ό ὅρος «βασιλεία τοῦ Θεοῦ» δέν ἀπαντᾶ στήν ΠΔ, ἡ ἔννοια ὅτι ό Θεός εἶναι βασιλιάς βρίσκεται συχνά στούς Ψαλμούς καὶ στούς προφήτες. Εἰδικότερα, ό Θεός κυριαρχεῖ μέ βασιλική ἰδιότητα τόσο στόν Ἰσραήλ, ὅσο καὶ σέ ὀλόκληρη τῇ γῇ <sup>113</sup>. Λόγω τῆς ἀμαρτωλότητας καὶ τῆς ἀνταρσίας τῆς ἀνθρωπότητας, ἡ βασιλική ἰδιότητα τοῦ Θεοῦ ἐκδηλώνεται ἐλλιπής, δηλ. μόνο στόν λαό Ἰσραήλ. Γι' αὐτό οἱ προφήτες προσδοκοῦν τήν ἡμέρα ἐκείνη πού ἡ βασιλεία τοῦ Θεοῦ θά ἔξαπλωθεῖ πλήρως, ὅχι μόνο στόν Ἰσραήλ, ἀλλά καὶ σέ ὀλόκληρο τόν κόσμο <sup>114</sup>.

Πάλι ἡ σκέψη αὐτή μᾶς ὀδηγεῖ, πέρα ἀπό τόν Ψαλμωδό καὶ τούς προφήτες, στό βιβλίο τοῦ Δανιήλ: «καὶ ἐν ταῖς ἡμέραις τῶν βασιλέων ἐκείνων ἀναστήσει ό Θεός τοῦ οὐρανοῦ βασιλείαν, ἥτις εἰς τούς αἰώνας οὐ διαφθαρήσεται, καὶ ἡ βασιλεία αὐτοῦ λαῷ ἐτέρῳ οὐχ ὑπολειφθήσεται· λεπτυνεῖ καὶ λικμήσει πάσας τάς βασιλείας, καὶ αὐτή ἀναστήσεται εἰς τούς αἰώνας» (2:44). Ή δέ βασιλεία αὐτή θα συνδεθεῖ ἀργότερα μέ τή μορφή τοῦ «νίου τοῦ ἀνθρώπου», στόν όποιον δόθηκαν ἔξουσία καὶ δόξα καὶ βασίλεια, ὥστε ὅλοι οἱ λαοί, κάθε ἐθνικότητας καὶ γλώσσας, νά τόν ὑπηρετοῦν. Η ἔξουσία του θά εἶναι αἰώνια κι ἀτελεύτητη καὶ τό βασίλειό του δέν θά καταστραφεῖ ποτέ (7:14) <sup>115</sup>.

### 1.1.3. Η νέα διαθήκη

Ο ἐσχατολογικός τόνος τῆς ΠΔ αὐξάνει μέ τήν ἀναφορά στή νέα διαθήκη. Ἀν ό όρος διαθήκη (גְּרָבָה) εἶναι κοινωνής σημασίας στά ἰστορικά βιβλία τῆς ΠΔ γιά τόν Ἰσραήλ, καθ' ὅμιοι τρόπο

ἡ ἔκφραση «διαθήκη καινή» (גְּרָבָה תִּרְבָּע) εἶναι μεγάλης σπουδαιότητας ώς ἀποκάλυψη γιά τόν νέον ἐσχατολογικό λαό τοῦ Θεοῦ: «Ἴδού ἡμέραι ἔρχονται, φησί Κύριος, καὶ διαθήσομαι τῷ οἴκῳ Ἰσραήλ καὶ τῷ οἴκῳ Ἰούδα διαθήκην καινήν» (Μ 31:31· Ο' 38:31).

«Οπως καταγράφει ό προφήτης, ή διαθήκη αὐτή «δέν θά ἔχει καμιά σχέση μέ τή διαθήκη πού εἶχε κάνει μέ τούς προγόνους τους τήν ἡμέρα πού τούς πήρε ἀπό τό χέρι καὶ τούς ὀδήγησε ἔξω ἀπό τήν Αἴγυπτο... Θά βάλω τόν νόμο μου μέσα στή συνείδησή τους καὶ θά τόν γράψω στίς καρδιές τους: θά εἶμαι Θεός τους κι αὐτοί θά εἶναι λαός μου... "Ολοι τους θά μέ γνωρίζουν, ἀπό τόν πιό ἄσημο ώς τόν πιό σπουδαῖο» (31:32-4).

### 1.1.4. Η ἀποκατάσταση τοῦ Ἰσραήλ

Ο ἐπόμενος ἐσχατολογικός κρίκος –μετά τή νέα διαθήκη τοῦ Θεοῦ– ἀποτελεῖ ἡ ἀποκατάσταση τοῦ Ἰσραήλ. Μετά τή διάσπαση τοῦ ἑνιαίου βασιλείου (π. 922 π.Χ.), τό βόρειο βασίλειο τοῦ Ἰσραήλ καὶ τό νότιο βασίλειο τοῦ Ἰούδα ἔζησαν μέσα σέ παρακμή καὶ διαφθορά, ἀνίκανα νά προστατεύσουν ὅσα τούς κληροδότησε τό παρελθόν <sup>116</sup>. Τραγική τους κατάληξη ὑπῆρξε ἡ κατάλυσή τους ἀπό εἰδωλολατρικούς λαούς καὶ νά συρθεῖ τό μεγαλύτερο μέρος τοῦ πληθυσμοῦ τους αἰχμάλωτο σέ ξένη γῇ.

Η ἐπαγγελία γιά τήν ἀποκατάσταση ἔρχεται ἀπό τόν Ιερεμία: «καὶ ἐγώ εἰσδέξομαι τούς καταλοίπους τοῦ λαοῦ μου ἐπί πάσης τῆς γῆς, οὗ ἔξωσα αὐτούς ἐκεῖ, καὶ καταστήσω αὐτούς εἰς τήν νομήν αὐτῶν, καὶ αὐξηθήσονται καὶ πληθυνθήσονται», δηλ. ό Θεός θά τούς ἐπαναφέρει ἀπό ἐκεῖ, ὅπου τούς εἶχε ἔξορίσει –λόγω ἀνυπακοῆς, εἰδωλολατρίας καὶ ἀποστασίας– καί... θά αὐξηθοῦν καὶ θά πληθυνθοῦν (23:3).

Τή θριαμβευτική ἐπάνοδο τοῦ ὑπολοίπου, «τοῦ καταλειφθέντος ὑπολοίπου», περιγράφει ό Ήσαϊας: «'Ο Κύριος θά ὑψώσει γιά δεύτερη φορά τό χέρι του, γιά νά λυτρώσει τό ὑπόλοιπο τοῦ λαοῦ του πού ἀπόμεινε, ἀπό τήν Ἀσσυρία, τήν Αἴγυπτο, τήν Παθρώς, τήν Αἰθιοπία, τήν Ἐλάμ, τή Βαβυλώνα, τή Χαμάθ κι ἀπό τίς χῶρες τίς παραλιακές... θά συνάξει τούς διεσπαρμένους τοῦ Ἰσραήλ καὶ τούς διεσκορπισμένους θά ἔαναφέρει τοῦ Ἰούδα ἀπό τίς τέσσερις γωνιές τῆς γῆς» (11:11-12).

‘Ωστόσο, ἡ προφητευόμενη ἀποκατάσταση δέν θά λάβει χώρα κατά τρόπο αὐτόματο, ἀλλά κατόπιν τῆς μετάνοιας τοῦ Ἰσραήλ καὶ τῆς ἐπαναφοριώσεώς του στήν ὑπηρεσία τοῦ Θεοῦ (῾Ιεζ. 36:24-28· Ῡσ. 24-27)<sup>117</sup>.

### 1.1.5. Ἡ ἔκχυση τοῦ Πνεύματος

Ἐσχατολογικό γεγονός στόν μελλοντικό ὁρίζοντα παρουσιάζεται ἀπό τόν προφήτη Ἰωήλ ἡ πλουσιοπάροχη δωρεά τοῦ Πνεύματος: «Καὶ ἔσται μετά ταῦτα καὶ ἔκχεω ἀπό τοῦ πνεύματός μου ἐπί πᾶσαν σάρκα, καὶ προφητεύσουσιν οἱ υἱοί ὑμῶν καὶ αἱ θυγατέρες ὑμῶν, καὶ οἱ πρεσβύτεροι ὑμῶν ἐνύπνια ἐνυπνιασθήσονται, καὶ οἱ νεανίσκοι ὑμῶν ὁράσεις ὅψονται· καὶ ἐπί τούς δούλους μου καὶ ἐπί τὰς δούλας μου ἐν ταῖς ἡμέραις ἐκείναις ἔκχεω ἀπό τοῦ πνεύματός μου» (3:1-2).

Σημεῖο λοιπόν τῆς ἐσχατολογικῆς ἐποχῆς θά εἶναι ὅταν ὁ Κύριος θά δώσει πλουσίως τίς δωρεές καὶ τά χαρίσματα τοῦ Πνεύματός του σέ κάθε ἄνθρωπο. Ὁστόσο, ὁ Ἰδιος ὁ Θεός, ὅπως συνεχίζει ὁ προφήτης, θά παρουσιάσει θαυμαστά σημάδια στά οὐράνια καὶ στή γῆ –ἄιμα, φωτιά καὶ σύννεφα καπνοῦ. ‘Ο ἥλιος σέ σκοτάδι θά μεταβληθεῖ... (στ. 3-4). Ἄν καὶ οἱ ἰεροί Εὐαγγελιστές συσχετίζουν τά σημεῖα αὐτά ώς ἐκεῖνα τῆς τελικῆς κρίσης, τῆς Δευτέρας Παρουσίας τοῦ Κυρίου (Δκ. 21:25· Μτ. 24:29), ώστόσο μέ μιά μῆ κατά κυριολεξία ἐρμηνεία κατανοοῦνται μέ τόν ἐρχομό τοῦ Κυρίου καὶ τίς ὥρες τοῦ πάθους του ἐπάνω στόν σταυρό. Τελικά, ἂν πρόκειται γιά δύο ἔχεωριστά γεγονότα πού τά χωρίζουν χιλιάδες χρόνια καὶ ὁ προφήτης τά βλέπει σέ ἔνιατο ὅραμα, ὅπως τονίζει ὁ Α. Hoekema, τότε ἔχουμε τό φαινόμενο τῆς «προφητικῆς προοπτικῆς», τό ὅποιο συχνά ἀπαντᾶ στούς προφῆτες τῆς ΠΔ<sup>118</sup>.

### 1.1.6. Ἡ ἡμέρα Κυρίου

Τά προηγηθέντα σημεῖα ἔξαγγέλλουν τήν προεξέχουσα ἐσχατολογική ἡμέρα τοῦ Κυρίου (Πτῶτη, Στοιχ.), ἡμέρα κρίσεως καὶ λυτρώσεως, «τήν ἡμέραν Κυρίου τήν μεγάλην καὶ ἐπιφανῆ» (Ἰωήλ 3:4) τοῦ ἐγγύς μέλλοντος, πού θά ἐπιφέρει τήν καταστροφή τῶν ἐχθρῶν τοῦ Ἰσραήλ. ‘Ο προφήτης Ὁβδιού γράφει: «Διότι ἐγγύς ἡμέρα Κυρίου ἐπί πάντα τά ἔθνη· ὃν τρόπον ἐποίησας, οὕτως ἔσται σοι· τό

ἀνταπόδομά σου ἀνταποδοθήσεται εἰς κεφαλήν σου» (στ. 15). Μέ παραστατικό τρόπο ὁ Ἡσαΐας περιγράφει τήν ἡμέρα αὐτή (13:9-11):

Ἐρχεται, νάτην ἡ Ἡμέρα τοῦ Κυρίου!

Μέρα σκληρή καὶ ὀργισμένη, μέρα τοῦ φλογεροῦ θυμοῦ, πού θά ἐρημώσει ὅλη τή χώρα καὶ θά ἔξοντάσει τούς ἀμαρτωλούς σ’ αὐτήν.

Τά ἄστρα τ’ οὐρανοῦ κι οἱ ἀστερισμοί του δέν θά δώσουν τό φως τους πιά.

Θά σκοτιστεῖ ὁ ἥλιος ἀπ’ τή στιγμή πού ἀνατέλλει, καὶ ἡ σελήνη δέν θά δώσει πιά τό φως της.

Θά τιμωρήσω ὅλη τή γῆ γιά τήν κακία της καὶ γιά τήν ἀνομία τῶν ἀσεβῶν· θά βάλω τέλος στήν ὑπεροφία τῶν ἀλαζόνων καὶ θά τσακίσω τῶν τυράννων τήν ἔπαρση<sup>119</sup>.

‘Η ἀναφορά αὐτή στό πλαίσιο τῆς προφητείας γιά τήν καταστροφή τῆς Βαβυλώνας δημιουργεῖ τό ἐρώτημα ἀν πρόκειται ἐν τέλει γιά τήν τελική ἐσχατολογική ἡμέρα τοῦ Κυρίου ἡ γιά κάποια ἡμέρα θεϊκῆς ἐνσκήψεως. Σέ ἄλλη συνάφεια ἡ ἡμέρα Κυρίου σηματοδοτεῖ τήν κρίση τοῦ Ἰσραήλ: «Οὐαὶ οἱ ἐπιθυμοῦντες τήν ἡμέραν Κυρίου· ἵνατι αὗτη ὑμῖν ἡ ἡμέρα τοῦ Κυρίου; καὶ αὐτή ἐστι σκότος καὶ οὐ φῶς» (Ἀμ. 5:18)· ἡ ἄλλοτε τήν κρίση γιά τήν ἀποστασία τοῦ λαοῦ τοῦ Ἰούδα: «ἡμέρα γάρ Κυρίου σαβαὼθ ἐπί πάντα ὑβριστήν καὶ ὑπερήφανον καὶ ἐπί πάντα ὑψηλόν καὶ μετέωρον, καὶ ταπεινωθήσονται» (῾Ησ. 2:12)· ἡ ἄλλοτε τήν ἡμέρα ὁργῆς, θυμοῦ καὶ τιμωρίας: «ὅτι ἐγγύς ἡμέρα Κυρίου ἡ μεγάλη, ἐγγύς καὶ ταχεῖα σφόδρα· φωνή ἡμέρας Κυρίου πικρά καὶ σκληρά τέτακται. Δυνατή ἡμέρα ὁργῆς ἡ ἡμέρα ἐκείνη, ἡμέρα θλίψεως καὶ ἀνάγκης, ἡμέρα ἀωρίας καὶ ἀφανισμοῦ, ἡμέρα γνόφου καὶ σκότους, ἡμέρα νεφέλης καὶ ὁμίχλης» (Σοφ. 1:14-15).

‘Η διαφαινόμενη ἀμφισημία τῆς ἡμέρας Κυρίου δύναται νά ἀναφέρεται στήν κρίση τοῦ Ἰούδα στό ἐγγύς μέλλον, ἀλλά καὶ σέ μιά τελική, ἐσχατολογική, παγκόσμια καταστροφή. Παράλληλα, αὐτή δέν εἶναι μόνο ἡμέρα κρίσεως καὶ καταστροφῆς, ἀλλά καὶ σωτηρίας, ιάσεως καὶ σκιρτήσεως (Μαλ. 4:2). Μέ ἄλλα λόγια, ἡ ἡμέρα Κυρίου θά εἶναι τό συναμφότερο, ἀφ’ ἐνός μέν ἡμέρα κρίσεως καὶ θυμοῦ, ἀφ’ ἐτέρου δέ εὐλογίας καὶ σωτηρίας γιά ἄλλους<sup>120</sup>.

### 1.1.7. Οι καινοί ούρανοί και ἡ καινή γῆ

Θά αναφέρουμε ώς τελευταία βασική ἐσχατολογική ίδεα της ΠΔ τήν προσδοκία γιά νέους ούρανούς και νέα γῆ (ΠΡΩΤΗ ΓΡΑΝΩ ΔΙΨΡΑΝΩ ΜΙΝΜΨΩ). Αύτή ἡ μελλοντική ἐλπίδα ἔκφραζεται ἀπό τόν (τριτο-) Ἡσαΐα, πού λέει: «ἔσται γάρ ὁ οὐρανός καινός και ἡ γῆ καινή, καί οὐ μή μνησθῶσι τῶν προτέρων, οὐδ' οὐ μή ἐπέλθῃ αὐτῶν ἐπὶ τήν καρδίαν, ἀλλ' εὐφροσύνην καί ἀγαλλίαμα εὐρήσουσιν ἐν αὐτῇ· ὅτι ἰδού ἐγώ ποιῶ ἀγαλλίαμα Ἱερουσαλήμ καί τόν λαόν μου εὐφροσύνην» (65:17-18).

Ἡ ίδεα τῆς λυτρώσεως στήν ΠΔ περιλαμβάνει καί τή γῆ, καθ' ὅσον στήν ἐβραϊκή σκέψη ὑπάρχει μιά ἐνότητα μεταξύ ἀνθρώπου καί φύσεως. Οἱ προφῆτες δέν θεωροῦν τή φύση ὡς κάτι διαφορετικό, ἄλλου ἐπιπέδου δημιουργία, ἀπό τόν ἀνθρώπο. Ἀλλωστε, κι ἡ σωτηρία δέν ἀναφέρεται σέ κάτι ἀσώματο, μή ύλικό ἡ «πνευματικό», κάτι πού ἀπαντᾶ στήν ἀρχαία ἑλληνική σκέψη. Καί ὁ Ἡσαΐας συχνά ἀναφέρεται σέ τέτοιες ωιζικές μεταβολές, ὅπως: «ἡ ἐρημος θά γίνει καρποφόρος κῆπος κι ὁ καρποφόρος κῆπος θά μεταβληθεῖ σέ δάσος» (32:15). «ἄς χαιρεται ἡ ἐρημος κι ὁ τόπος ὁ ξερός· ἡ χέρσα γῆ ἄς ἀγάλλεται κι ὡς κρίνο ἄς λουλουδίζει» (35:1). «ἡ ἄμμος ἡ καυτή θά γίνει λίμνη καί πίδακες νεροῦ θά ξεπηδήσουν ἀπό τή φρυγμένη γῆ» (στ. 7). «τότε θά κάθεται ὁ λύκος παρέα μέ τό ἀρνί καί θά κοιμᾶται ὁ πάνθηρας μέ τό κατσίκι ἀντάμα· τό μοσχαράκι καί τό λιονταρόπουλο θά βόσκουνε μαξί κι ἔνα μικρό παιδί θά τά δόηγάει... γιατί ἡ γνώση τοῦ Κυρίου τή χώρα θά σκεπάζει ὅπως σκεπάζουν τά νερά τή θάλασσα» (11:6-9)<sup>121</sup>.

### 1.1.8. Η προφητική ἐσχατολογία καί ἀνακεφαλαίωση τῆς ἱστορίας

Τήν ἐσχατολογική προοπτική τῆς ΠΔ ἀνιχνεύσαμε μέχρι τώρα σέ ἐπτά βασικές ἔννοιες, τίς δόποιες ὁ πιστός Ἰσραηλίτης προσδοκοῦσε γιά τήν πραγματοποίησή τους στό μέλλον:

1. Ὁ ἐρχομός τοῦ λυτρωτῆ
2. Ἡ βασιλεία τοῦ Θεοῦ
3. Ἡ νέα διαθήκη
4. Ἡ ἀποκατάσταση τοῦ Ἰσραὴλ
5. Ἡ ἔκχυση τοῦ Πνεύματος
6. Ἡ ἡμέρα Κυρίου
7. Οἱ καινοί ούρανοί και ἡ καινή γῆ

Αύτή ἡ προφητική ἐσχατολογία τῆς ΠΔ μᾶς δείχνει σαφῶς τήν πίστη στήν ἀνάσταση τῶν νεκρῶν, μιά διδασκαλία πού μέχρι τότε δέν ἦταν ἀποκλειστική τῆς χριστιανικῆς πίστεως. Μετέπειτα θά ἀποτελέσει αύτή τό κορηπίδωμα τοῦ χριστιανικοῦ δόγματος, καθώς στηρίζεται στό ἴστορικό πλέον γεγονός τῆς ἀναστάσεως τοῦ Ἰησοῦ Χριστοῦ<sup>122</sup>. Ὡς ίδεα ὅμως καί θεολογική πεποιθηση ἡ ἀνάσταση τῶν νεκρῶν ἔχει μακρά ἱστορία καί ἡ ἀρχική προέλευσή της καθίσταται σχεδόν ἀδύνατη νά ἐπισημανθεῖ ἀπό τή σύγχρονη ἔρευνα. Ἱσως οἱ ρίζες της φτάνουν μέχρι καί τόν ἔκτο πρό Χριστοῦ αἰώνα, ὅταν γιά πρώτη φορά εἰσβάλλει στήν ἰουδαϊκή σκέψη ἡ ίδεα περὶ ἀνταποδόσεως καί ἡ σχετική διδασκαλία ἀναφέρεται στήν ἀτομική ἵκανοπίηση γιά τά εὐάρεστα στόν Θεό ἔργα.

Ἄν ἀποδεχτοῦμε τό ἀποφασιστικό χρονικό σημεῖο ὅτι τίποτα δέν συνέβη στήν ἱστορία τοῦ Ἰσραὴλ μετά τόν Σολομῶντα πού νά βελτιώσει ἡ νά αὐξήσει τά προηγούμενα δοξασμένα ἀχνάρια τοῦ λαοῦ καί τόν δρόμο τῆς σωτηρίας του, τότε μποροῦμε νά δοῦμε τήν ἐπικείμενη προφητική ἐσχατολογία ὡς ἀνακεφαλαίωση τῆς ἱστορίας τῆς σωτηρίας σέ ἐπτά πάλι μοτίβα (κάποια εἶναι κοινά μέ τά προαναφερεθέντα):

	Ἴστορία τοῦ Ἰσραὴλ	Προφητικό μέλλον	Μερικά ἀντιπροσωπευτικά κείμενα
1.	Δημιουργία	Νέα Δημιουργία	Ἡσ. 11:1-9· 51:3· 65:-17-21· Ἱεζ. 36:33-36
2.	Διαθήκη	Νέα Διαθήκη	Ἡσ. 49:5-9· Ἱερ. -34-33:25-26· Ἱεζ. 34:25-31· 36:24-28
3.	Ἐξόδος	Νέα Ἐξόδος	Ἡσ. 40:1-5· 43:1-7· 15-21· 48:20-21· 49:24-26· 51:9-11·
4.	Εἰσόδος καί κατάκτηση	Νέα εἰσόδος καί κατάκτηση τῆς νέας χώρας	Ἡσ. 32:14-20· 35:1-10· Ἱερ. 23:7-8· 29:10-14· Ἱεζ. 34:11-16
5.	Τερουσαλήμ	Νέα Τερουσαλήμ	Ἡσ. 44:24-28· 46:13· 49:14-21· 51:3
6.	Ναός	Νέος Ναός	Ἡσ. 2:2-3· Ἱεζ. 40-47· Ζαχ. 4:6-9
7.	Δαβιδικός βασιλιάς	Νέος Δαβίδ	Ἡσ. 9:2-7· 11:1-5· 16:5· 55:3-5· Ἱερ. 23:1-6· Ἱεζ. 34:20-24· 37:24-28· Ἀμ. 9:11

‘Ο ἀνωτέρω πίνακας τοῦ G. Goldsworthy δείχνει τή δυναμική τῆς προφητικῆς ἐσχατολογίας, κινουμένης ἀπό τό ίστορικό παρόν πρός τό προφητικό μέλλον, ἡ ὁποία βασίζεται στούς μεγάλους προφῆτες τοῦ Ἰσραήλ<sup>123</sup>. Αὐτός ὁ πίνακας μᾶς βοηθάει νά κατανοήσουμε τό πέρασμα ἀπό τήν ΠΔ στήν ΚΔ, ὅπως ὁ ἕδιος πάλι σχεδιάζει:

	Βιβλική ίστορία ἀπό τή δημιουργία μέχρι τόν Σολομώντα	Ἐσχατολογία τῶν προφητῶν	Ἐκπλήρωση ἐν Χριστῷ
1.	Δημιουργία	Νέα Δημιουργία	‘Ο Ἰησοῦς εἶναι ἡ νέα δημιουργία
2.	Διαθήκη μέ τόν Ἀβραάμ	Νέα Διαθήκη	Νέα διαθήκη μέ τό αἷμα τοῦ Ἰησοῦ
3.	Δουλεία καί Ἐξόδος λύτρωση	Νέα δουλεία καί νέα ἔξοδος λύτρωση	‘Ο Ἰησοῦς εἶναι ὁ Πασχάλιος Ἀμνός καί ἡ νέα ἔξοδος
4.	Σκηνή καί ναός ὡς κατοικία τοῦ Θεοῦ	Νέος ναός ὡς κατοικία τοῦ Θεοῦ	‘Ο Ἰησοῦς εἶναι ὅπου ὁ Θεός καί ἡ ἀνθρωπότητα κατοικοῦν: ὁ Λόγος μας «ἐσκήνωσεν» μαζί
5.	Κατάκτηση τῆς χώρας	Κατάκτηση τῆς νέας χώρας	‘Ο Ἰησοῦς ἐκπληρώνει τή χώρα ὡς χῶρο κατοικίας τοῦ Θεοῦ
6.	Βασιλεία Δαβίδ	Νέα δαβιδική βασιλεία	‘Ο Ἰησοῦς εἶναι ὁ νέος Δαβίδ
7.	Τερουσαλήμ (Σιών)	Νέα Τερουσαλήμ	‘Ο Ἰησοῦς εἶναι ὁ νέος ναός, ἡ νέα Τερουσαλήμ
8.	Ναός	Νέος Ναός	

Ἐδῶ διαφαίνεται ἡ γραμμή τῆς σωτηρίας πού ξεκινᾶ ἀπό τήν πρωτοϊστορία (Γεν. 1-11) καί καταλήγει στήν ἐσχατολογία ὡς ἐκπλήρωση ἐν Χριστῷ. Μέ ἄλλα λόγια, ἡ δυναμική τῆς τυπολογίας ὡς σκιᾶς τῆς σωτηρίας στήν ΠΔ δέν μπορεῖ νά γίνει καθαρή πραγματικότητα πρόν ἀπό τήν παρουσία καί τό ἔργο τοῦ Ἰησοῦ Χριστοῦ στήν ΚΔ<sup>124</sup>.

Από τά ἀνωτέρω ἐπιγραμματικά στοιχεῖα περί ἐσχατολογίας στήν ΠΔ, μποροῦμε νά ἀναφέρουμε τά ἔξῆς:

(α) Ἡ ἐσχατολογική προσδοκία στά κείμενα τῆς ΠΔ, ἐπειδή ἐκτείνεται σέ μιά περίοδο πολλῶν αἰώνων, δείχνει ὅτι ἀφ' ἐνός μέν ὑφίσταται μιά ιστορική ἐξέλιξη, ἀφ' ἐτέρου δέ ὅτι παραμένει σταθερή σέ τοία ἀποφασιστικά ἐσχατολογικά θέ-

ματα: (1) στόν προορισμό τοῦ ἀνθρώπου· (2) στήν τελική κρίση· καί (3) στήν ὑπόσχεση καί τήν ἐλπίδα γιά τόν ἐρχομό τοῦ μεσσία<sup>125</sup>.

(β) Κορυφαία ἐσχατολογική ἐλπίδα συνυφαίνεται μέ τήν ἐλπίδα τοῦ ἐρχομοῦ ἐνός λυτρωτῆ καί σωτήρα τοῦ κόσμου, στό πρόσωπο τοῦ ὅποίου θά πραγματοποιηθοῦν οἱ ὑποσχέσεις τοῦ Θεοῦ πρός τόν λαό τοῦ Ἰσραήλ<sup>125</sup>.

(γ) Ἡ ἐσχατολογική προσδοκία εἶχε ἀρχικῶς ιστορικές διαστάσεις πρός συγκεκριμένο λαό, τόν περιούσιο τοῦ Ἰσραήλ. Ὁ Γιαχβέ εἶναι «Θεός τῆς σωτηρίας μου» (‘עֶלְיוֹן יְהוָה’ · Μιχ. 7:7 · Ἀβ. 3:18 κ.ἄ.), ἀφοῦ λυτρώνει τόν δικό του λαό ἀπό ποικίλες περιστάσεις καί δοκιμασίες. Ἡ ἐμπειρία αυτή ἡ λυτρωτική διατηρεῖται μέν καί κατά τήν αἰχμαλωσία (587-538 π.Χ.) καί μεταιχμαλωσικά, ἀλλά διευρύνεται ὥστε νά ἀποκτήσει ὁ προσδοκώμενος λυτρωτής μιά παγκόσμια πλέον ἀποστολή.

(δ) Ἡ ἐσχατολογική προσδοκία διευρύνεται γιά νά περιλάβει ὅχι μόνο πάντα τά ἔθνη, ἀλλά καί κάθε ψυχή ἀνθρώπου, ὅπως χαρακτηριστικά ἀναφέρεται στό βιβλίο τῶν Ψαλμῶν. Ἐκεῖ φανερώνουν τήν πίστη καί τήν ἐμπιστούνη τους στό πρόσωπο τοῦ Σωτήρα τους ὅλοι ὅσοι τόν ἐπικαλοῦνται, τόσο οἱ δίκαιοι, ὅσο καί οἱ πτωχοί, «ὅ πτωχός ἐκένδραξεν» (33:7), «οἱ ταπεινοί τῷ πνεύματι» (33:19), οἱ μικροί («τά νήπια» · 114:6), οἱ διωγμένοι, οἱ εὐθεῖς, «οἱ συντετριμμένοι τήν καρδίαν» (33:19) κ.ἄ.

(ε) Ἡ ἀνωτέρω θέαση τῆς ἐσχατολογίας στήν ΠΔ δείχνει τήν ἀρξάμενη ἀνάπτυξη τῆς ἐσχατολογικῆς συνείδησης, τονίζει τόν ἀνθρώπινο προορισμό, ἀναφέρεται στήν τελική κρίση –κυρίως μέ τήν Ἡμέρα τοῦ Κυρίου– καί προσδοκᾶ τόν ἐρχομό τοῦ Μεσσία<sup>127</sup>. Αὐτές οἱ θέσεις θά ἀναπτυχθοῦν καί θά «ἐπεκταθοῦν» –ὅχι πάντα πρός τή δέουσα κατεύθυνση– κατά τήν ἀποκαλυπτική περίοδο.

## 1.2. Ἡ ἐσχατολογική σκέψη στήν ἀποκαλυπτική φιλολογία

Ἡ λεγόμενη ίουδαϊκή ἀποκαλυπτική γραμματεία ἀποτελεῖ ἔνα νέο φιλολογικό εἶδος, πού ξεκινᾶ ἀπό τόν Δ' αἰ. π.Χ. καί κορυφώνεται κατά τή μεσοδιαθηκή περίοδο (200 π.Χ.-100 μ.Χ.)<sup>128</sup>. Πρόκειται γιά ἔνα ἴδιομορφο φιλολογικό εἶδος, πού περιλαμβάνει τό σύνολο τῶν θρησκευτικῶν

κειμένων τῆς μεσοδιαθηκικῆς αὐτῆς περιόδου<sup>129</sup>, τά δόποια ἀσχολοῦνται μέθεματα ἐσχατολογικά, ὑπό τὴν ἔννοια τοῦ τέλους (τῶν αἰώνων), δηλ. ἀναφέρονται τόσο στόν παρόντα κόσμο ὃσο καὶ στόν ἐρχόμενο, στή μεταξύ τους σχέση, στήν τελική κρίσι τ.λπ.<sup>130</sup>. Τήν περίοδο αὐτή θά παρατηρήσουμε μιά ἐπέκταση τῆς μεσσιανικῆς ἐπιπέδας πρός ἄλλα ἐπίπεδα, πού ἵσως βλάπτουν τή θεολογία τῆς ΠΔ<sup>131</sup>, καὶ μιά στροφή ἀπό τήν κοινότητα πρός τήν ἀτομικότητα, πού ὅπως ἦταν φυσικό ἐπέφερε καὶ οὐσιαστική ἀλλαγή στίς μεσσιανικές ἀντιλήψεις καὶ στίς ἐσχατολογικές προσδοκίες τοῦ λαοῦ<sup>132</sup>. Ἡς δοῦμε δρισμένα βασικά γνωρίσματά τους:

### 1.2.1. Ἡ διαρχική ἀντίληψη

Πολλές φορές ἀπαντᾶ μέσα στά κείμενα τῶν ἀποκαλυπτικῶν μιά ἔντονη διαρχική ἀντίληψη γιά τόν παρόντα καὶ τόν μέλλοντα κόσμο, καὶ μάλιστα σέ τέτοιο βαθμό ὥστε ἡ σωτηρία του νά στηρίζεται ἀποκλειστικά στή μελλοντική ἐπέμβαση τοῦ Θεοῦ. Κατ' αὐτούς «ὅ παρών κόσμος εἶναι πλήρης θλίψεων καὶ ἀμαρτιῶν καὶ κυριαρχεῖται ἀπό τάς ἀντιθέους δυνάμεις τῶν δαιμόνων. Ὁ “κόσμος οὗτος” διά τῆς τελικῆς ἐπεμβάσεως τοῦ Θεοῦ θά καταστραφῇ. Τό μέλλον ἀντιθέτως κυριαρχεῖται ὑπό τοῦ Χριστοῦ τοῦ Θεοῦ. Εἶναι ό κόσμος τῆς δικαιούσνης καὶ τῆς προσδοκιμένης εύτυχίας. Ὁ Θεός εἰς τόν μελλοντικόν αὐτόν κόσμον τῆς σωτηρίας, τόν καθαρῶς ὑπερφυσικόν, θά ἀσκήσῃ τήν ὅλην Του ἔξουσίαν»<sup>133</sup>.

Τήν χαρακτηριστική ἀντιθετική σχέση «τούτου τοῦ αἰῶνος» μέ «τόν μέλλοντα αἰῶνα» παρατηροῦμε ἴδιαζόντως στό ἀπόκρυφο τοῦ Δ' Ἔσδρα ἡ τῆς Ἀποκαλύψεως Ἔσδρα<sup>134</sup>. Αὐτή συνδέεται μέ τήν ἀντίθεση δικαίων καὶ ἀσεβῶν, ὅπου ἡ σωτηρία τῶν πρώτων ἀποκτᾶ ἐσχατολογικό χαρακτήρα. Γράφεται πολύ παραστατικά: «Τοῦτον τόν αἰώνα ἐποίησεν ό ὑψιστος διά πολλούς, τόν δέ μέλλοντα δι' ὀλίγους. (...) Πολλοί μέν ἐκτίσθησαν, ὀλίγοι δέ σωθήσονται» (Δ' Ἔσδρας, 8: 1-3. Σ. Ἀγουρίδη, Ἀπόκρυφα, II, 251). Καὶ ἀλλοῦ: «Νῦν βλέπω ὅτι ό μέλλων αἰώνιοις ἀνάψυξιν φέρει, τοῖς δέ πολλοῖς βάσανον» (ὅπ. π., 7:47. Σ. Ἀγουρίδη, ὅπ. π., II, 244). Αὐτή ἡ διαπίστωση προκαλεῖ τόν θρῆνο τοῦ προφήτη. Ωστόσο, ἡ θεία ἀπάντηση στό ἐρώτημα γιατί θά σωθοῦν λίγοι δίκαιοι, δέν δίδεται: «Σύ οὖν μηκέτι περιεργάζου, πῶς οἱ ἀσεβεῖς βα-

σανισθήσονται, ἀλλ' ἐκζήτοι, πῶς οἱ δίκαιοι σωθήσονται, καὶ τίνων διά, καὶ διά τίνας διά, καὶ πότε;» (Δ' Ἔσδρας, 9: 13. Σ. Ἀγουρίδη, Ἀπόκρυφα, II, 256).

### 1.2.2. Ἡ ἔλευση τοῦ σωτῆρος

Τήν ἐσχατολογική αὐτή ἔννοια βρίσκουμε στό ἀπόκρυφο Διαθῆκαι τῶν δώδεκα Πατριαρχῶν νίῶν Ἰακώβ<sup>135</sup>, ἀφηγηματικό ἔργο προερχόμενο πιθανῶς ἀπό τόν β'. π.Χ. αἱ., ἀναφέρεται ἡ λύτρωση θά προέλθει ἀπό τίς φυλές Λευΐ καὶ Ἰούδα, διότι «ἐξ αὐτῶν ἀνατελεῖ ὑμῖν τό σωτήριον τοῦ Θεοῦ. Ἀναστήσει γάρ Κύριος ἐκ τοῦ Λευΐ ὡς ἀρχιερέα καὶ ἐκ τοῦ Ἰούδα ὡς βασιλέα, Θεόν καὶ ἄνθρωπον. Οὕτως σώσει πάντα τά ἔθνη καὶ τό γένος τοῦ Ἰσραήλ»<sup>136</sup>, «ἀποκαλύψῃ Κύριος τό σωτήριον αὐτοῦ πᾶσι τοῖς ἔθνεσιν»<sup>137</sup>.

Ο σωτήρας ἀποκαλεῖται «σωτήρας τοῦ κόσμου»<sup>138</sup> καὶ θά ἔλθει «ἐπί σωτηρίᾳ κόσμου»<sup>139</sup>, «ἐπί σωτηρίᾳ ἔθνων καὶ Ἰσραήλ»<sup>140</sup>, «τό δέ ὅνομα αὐτοῦ ἔσται ἐν παντί τόπῳ Ἰσραήλ καὶ ἐν τοῖς ἔθνεσιν σωτήρ»<sup>141</sup>. Ἡ ἀποστολή τοῦ σωτῆρα θά γίνει ὡς ἔξης: «ὅ ὑψιστος ἀποστείλῃ τό σωτήριον αὐτοῦ, ἐν ἐπισκοπῇ μονογενοῦς προφήτου»<sup>142</sup>. «Ἄν καὶ λέγεται ὅτι ἡ σωτηρία θά ἀφορᾶ στά ἔθνη καὶ τόν Ἰσραήλ, ἐντούτοις σέ πολλά σημεῖα διαφαίνεται ἡ ἐμμονή στή σωτηρία τοῦ Ἰσραήλ: «ἔως τοῦ ἔλθειν τό σωτήριον Ἰσραήλ»<sup>143</sup>, «διά γάρ τοῦ Ἰούδα ἀνατελεῖ ὑμῖν σωτήρ τῷ Ἰσραήλ»<sup>144</sup>, «ἐπεμβαίνων τῷ Ἰσραήλ ἐν σωτηρίᾳ»<sup>145</sup>. Ἡ πεποίθηση αὐτή «περί τῆς σωτηρίας Ἰερουσαλήμ» ἀπαντᾶ καὶ στήν ἀπόκρυφη Ἀποκάλυψη Βαρούχ<sup>146</sup>.

### 1.2.3. Ἡθικές προϋποθέσεις

Ἐν ἡθικῇ ἔννοιᾳ ἡ λύτρωση παρέχεται μέ τήν ἀγάπη, τήν τήρηση τοῦ νόμου τοῦ Θεοῦ καὶ τήν ἀληθινή μετάνοια. Πάλι στό ἀπόκρυφο Διαθῆκαι τῶν δώδεκα Πατριαρχῶν νίῶν Ἰακώβ διαβάζουμε ὅτι «τό δέ πνεῦμα τῆς ἀγάπης ἐν μακροθυμίᾳ συνεργεῖ τῷ νόμῳ τοῦ Θεοῦ εἰς σωτηρίαν ἀνθρώπων»<sup>147</sup>, «ἡ γάρ κατά Θεόν ἀληθής μετάνοια ἀναιρεῖ τήν ἄγνοιαν, καὶ φυγαδεύει τό σκότος, καὶ φωτίζει τούς ὀφθαλμούς, καὶ γνῶσιν παρέχει τήν ψυχή, καὶ ὁδηγεῖ τό διαβούλιον πρός σωτηρίαν»<sup>148</sup>.

### 1.2.4. Ἡ ἡμέρα ἐκείνη

Στό γνωστό βιβλίο τοῦ Ἐνώχ (ἢ Ὁρασις Ἐνώχ)<sup>149</sup> προερχόμενο ἀπό τήν Παλαιοστίνη (ἐνδε-

χοιμένως περί τό 200 π.Χ.), ή ἔννοια τῆς σωτηρίας ἀφορᾶ –ώς εἶναι φυσικό– στή μέλλουσα κρίση, στήν τελική διάκριση δικαίων καὶ ὁδίκων.

Οἱ δίκαιοι εἶναι οἱ ἐκλεκτοί, οἱ εὐλογημένοι, οἱ «ἀναμάρτητοι», οἱ δόποιοι «καὶ σωθήσονται»<sup>150</sup>. Ἐτσι, στούς «ἐκλεκτούς καὶ δικαίους», πρός τούς δόποίους ἀπευθύνεται καὶ τὸ κείμενο, διανοίγεται ἡ μελλοντική εὐδαιμών κατάσταση τῆς σωτηρίας<sup>151</sup>. Τότε «χαρήσονται, καὶ ἔσται αὐτοῖς λύσις ἀμαρτιῶν καὶ πᾶν ἔλεος καὶ εἰρήνη καὶ ἐπιείκεια, ἔσται αὐτοῖς σωτηρία, φῶς ἀγαθόν, καὶ αὐτοὶ κληρονομήσουσιν τὴν γῆν»<sup>152</sup>.

Ἀντίθετα, τούς ἀσεβεῖς ἀναμένει μιά τρομερή καὶ ἀπελπιστική κατάσταση, καθώς δέν θά ὑπάρχει ἐλπίδα σωτηρίας: «σωτηρία... θά εἶναι μακράν ὑμῶν ἔνεκα τῶν ἀμαρτιῶν σας»<sup>153</sup>. «πᾶσιν ὑμῖν τοῖς ἀμαρτωλοῖς οὐχ ὑπάρξει σωτηρία, ἀλλά ἐπί πάντας ὑμᾶς κατάλυσις, κατάρα»<sup>154</sup>. Οἱ ταλαντούσιοι γιά τούς ἀμαρτωλούς εἶναι ἀλλεπάλληλοι, μέ ἀποκορύφωμα τό ορτορικό ἐρώτημα: «Ἐν ἐκείναις ταῖς ἡμέραις... ποῦ θά φύγετε καὶ ποῦ θά εὑρετε σωτηρίαν;»<sup>155</sup>.

Ἄπο τά ἐσχατολογικά στοιχεῖα πού μᾶς παρέχουν τά ἀποκαλυπτικά κείμενα τῆς περιόδου τοῦ δευτέρου ναοῦ, μποροῦμε νά ἀναφέρουμε ἐπιγραμματικά τά ἔξης:

(α) Τά ίουδαϊκά ἀποκαλυπτικά αὐτά κείμενα, καθώς ἀναπτύσσονται στό περιθώριο τῆς Βίβλου ὡς μιά ἰδιαίτερη ίουδαϊκή θρησκευτική γραμματεία, παρουσιάζουν συχνά μιά διαστρεβλωμένη ἐσχατολογική προοπτική, λόγῳ τῆς μονομέρειας τῶν διαφόρων αἵρεσεων, στίς δόποιες ἀνήκουν οἱ συγγραφεῖς ἢ οἱ συμπιλητές τῆς<sup>156</sup>.

(β) Ὡς ἐκ τούτου οἱ συγγραφεῖς αὐτῶν τῶν κειμένων ἐμφανίζονται ως ἀποκαλυπτές τῶν ἐσχατολογικῶν μυστηρίων. Ἀν καὶ οἱ ἀντιλήψεις τους εἶναι συχνά ἀμφίσημες ἢ δυσερμήνευτες, ἐκστατικοῦ ἢ ὁραματικοῦ χαρακτῆρος, αὐτές σχετίζονται κυριότατα μέ τήν ἐσχατολογία, τήν ἔλευση τοῦ Μεσσία καὶ τή βασιλεία τοῦ Θεοῦ, ἀλλά σέ ἓνα ἐπίπεδο ὑπερβατικό<sup>157</sup>.

(γ) Εἰδικότερα, στά κείμενα αὐτά διαφαίνεται μιά ἴδιοτυπη θρησκευτική θεώρηση τῆς ίστορίας καὶ τῆς σωτηρίας<sup>158</sup>. Αὐτό διαφαίνεται κυρίως στή «φοιβερή ἔνταση καὶ ἀντίθεση μεταξύ τοῦ “παρόντος” καὶ τοῦ “μέλλοντος αἰώνος”»<sup>159</sup>, μέχρι τοῦ

σημείου νά φαίνεται ἡ σωτηρία ἐντελῶς «ἔξωκοσμική»<sup>160</sup>.

(δ) Ἡ ἀποκαλυπτική ἐσχατολογία, ὅπως ἀπαντᾶ κυρίως στίς Ἀποκαλύψεις, διακατέχεται ἀπό τά ἔξης κοινά χαρακτηριστικά: (1) ἐπείγουσα προσδοκία γιά τό τέλος τῶν γήινων συνθηκῶν στό ἄμεσο μέλλον· (2) τό τέλος ὃς μιά κοσμική καταστροφή· (3) περιοδομέτρηση καὶ αἰτιολογατία· (4) δραστηριότητα ἀγγέλων καὶ δαιμόνων· (5) μιά νέα σωτηρία, παραδεισένια σέ χαρακτήρα· (6) ἐκδήλωση τῆς βασιλείας τοῦ Θεοῦ· (7) ἔνας μεσίτης (μεσολαβητής) μέ βασιλικές λειτουργίες, δηλ. μεσίας· (8) τό σύνθημα «δόξα»· (9) δυϊσμός· (10) μιά τελική ἀναμέτρηση μεταξύ τοῦ καλοῦ καὶ τοῦ κακοῦ<sup>161</sup>.

### 1.3. Τό πρόβλημα τοῦ ἐσχατολογικοῦ ἀτομικισμοῦ

Ἡ βασική ἀντίληψη περί ἀναστάσεως κατά «τήν ἡμέραν ἐκείνην» πού ἀναπτύσσεται στήν ίουδαϊκή ἀποκαλυπτική γραμματεία μᾶς φέρνει μπορστά στό ζήτημα τῆς ἀτομικῆς ἀνταποδόσεως. Ἡ ίδεα αὐτή ἔχει μακρά ιστορία καὶ φθάνουν οἱ ἀπαρχές της μέχρι καὶ τήν ἐποχή τῶν μεγάλων προφητῶν Ἰερεμίου καὶ Ἰεζεκιήλ. Ἄσ τήν δοῦμε πολύ συνοπτικά:

#### 1.3.1. Ἡ ἔξατομίκευση τῆς θρησκείας στό Δευτερονόμιο

Ἡ λεγόμενη «ἔξατομίκευση τῶν ἐσχάτων» πού διαπιστώνυμε στήν ἀποκαλυπτική θεολογία τῶν μεσοδιαθηκικῶν χρόνων ἔχει σαφῇ προϊστορία στά ίστορικά βιβλία τῆς ΠΔ. Ἡδη στό βιβλίο τοῦ Δευτερονόμιου ἀπαντᾶ «ἡ ἀρχή τῆς ἔξατομίκευσης τῆς θρησκείας»<sup>162</sup>. Αὐτό σημαίνει ὅτι ἡ θρησκευτική σχέση περνᾷ σέ ἐπίπεδο ἀτόμων καὶ ὅχι στό σύνολο. Ἐτσι καθιερώνεται ἡ προσωπική εὐθύνη τοῦ ἀνθρώπου ἔναντι τοῦ Θεοῦ. Κομβικό ἐδάφιο γι' αὐτό εἶναι τό ἔξης:

«Οὐκ ἀποθανοῦνται πατέρες ὑπέρ τέκνων, καὶ γίνοι οὐκ ἀποθανοῦνται ὑπέρ πατέρων· ἔκαστος ἐν τῇ ἔαυτοῦ ἀμαρτίᾳ ἀποθανεῖται» (Δευτ. 24:16· πρβλ. Δ' Βασ. 14:6).

Ἀν καὶ στήν ΠΔ δίνεται μεγάλη σημασία στή συλλογική εὐθύνη, ἐδῶ προβάλλεται ἡ προσωπική εὐθύνη, κατί πού ἀπαντᾶ καὶ σέ πολύ παλαιά κείμενα, ὅπως στόν Κώδικα τοῦ Χαμμουραμπί<sup>163</sup>. Ἡ διάταξη αὐτή, δημοσ., δέν παύει νά εἶναι «προηγμέ-

νη, πού ἔξαλείφοντας τή συλλογική ἐνοχή καθιερώνει τήν ἔξατομίκευση τῆς εὐθύνης»<sup>164</sup>. Θά ἔλεγε κανείς ότι αὐτό ἔρχεται σέ αντίθεση μέ αλλη θέση τοῦ Δευτερονομίου: «Ἐγώ εἰμι Κύριος ὁ Θεός σου, Θεός ζηλωτής ἀποδιδούς ἀμαρτίας πατέρων ἐπί τέκνα ἐπί τρίτην καὶ τετάρτην γενεάν τοῖς μισοῦσί με» (Δευτ. 5:9). Ωστόσο, τό χωρίο αὐτό δέν συνιστᾶ ὀξύμωδο σχῆμα, διότι κατά τό σπουδαιότερο ωρίτορα τῆς χριστιανικῆς Ἐκκλησίας, τόν Ἰωάννη τόν Χρυσόστομο (344/354-407), τό γραφόμενο στό Δευτ. 5:9 «οὐκ ἔστι καθολική ἡ ἀπόφασις, ἀλλ' ἐπί τινων εἰρηται τῶν ἐξ Αἴγυπτου ἔξελθόντων»<sup>165</sup>.

Πέρα ἀπό αὐτό ὁ προβληματισμός κινεῖται πρός τή χρονολόγηση καὶ τήν πατρότητα τοῦ Δευτερονομίου<sup>166</sup>. Εἶναι γνωστή σήμερα θεωρία τοῦ διακεκριμένου ἐρευνητῆ M. Noth (1902-1968), ὁ ὅποιος παρατηρεῖ ότι τό ἐν λόγῳ βιβλίο γράφτηκε ὡς εἰσαγωγή στήν ἔτσι ἀποκαλούμενη «Δευτερονομιστική Ἰστορία» ἢ «Δευτερονομιστικό ἴστορικό ἔργο» (Deuteronomistisches Geschichtswerk), πού ἔκτείνεται ἀπό τό βιβλίο τοῦ Δευτερονομίου μέχρι τό Δ' Βασιλειῶν. Κατά τόν M. Noth «ὁ Δευτερονομιστής συγγραφέας... ἔζησε κατά τήν περίοδο τῆς Αἰγυπτιανής στήν Ιούδα καὶ ἔγραψε τή δική του ἴστορια γιά τόν Ἰσραὴλ, βασιζόμενος σέ διάφορες πηγές, τίς ὅποιες ἔνωσε, παρεμβάλλοντας ταυτόχρονα δικό του κείμενο».

Μέ τήν ἔξατομίκευση τῆς θρησκείας<sup>169</sup> πού παρουσιάζεται στό Δευτερονόμιο, γεγονός πού προσδίδει ἀνοικτή θρησκευτική κοινότητα, συμπορεύεται κι ἡ ἰδέα τοῦ Θεοῦ, πού προστατεύει τόν περιούσιο λαό του καὶ τόν δόηγες σέ κυριεύσεις καὶ κατακτήσεις γῆς, ἀλλά λόγω τῆς ἀσέβειας τῶν ἄλλων λαῶν (Δευτ. 9:5). Αὐτό σημαίνει ότι «ὅ Γιαχβέ δέν εἶναι Θεός μόνο τοῦ περιούσιου καὶ σκληροτράχηλου λαοῦ, ἀλλά ὀλάκερου τοῦ σύμπαντος κόσμου»<sup>170</sup>. Ὁ Θεός τελικά προστατεύει κάθε ἔναν πού τόν ἀγαπᾷ, εἰσακούει τίς ἐντολές του καὶ πορεύεται κατά τίς κρίσεις καὶ τά δικαιώματά του (10:12-13)<sup>171</sup>.

### 1.3.2. Ἡ μεταγενέστερη ἔξατομίκευση τῶν ἐσχάτων

Ἡ ἀντίληψη περὶ ἔξατομίκευσης τῶν ἐσχάτων, ὅπως τονίζει ὁ καθηγ. Γ. Πατρώνος, σχετίζεται ἴστορικά μέ τήν ἐθνική καταστροφή τοῦ 586 π.Χ.,

πού ὁδήγησε τόν λαό Ἰσραὴλ στή Βαβυλώνεια αὐχμαλωσία. Τότε ἀκριβῶς ἀρχίζει καὶ «ἡ ἔξατομίκευση τῶν ἐσχάτων» (individual afterlife)<sup>172</sup>. Μέχρι τότε οἱ μεσσιανικές ἀντιλήψεις δέν εἶχαν καμιά σχέση μέ αὐτό πού ἀποκαλοῦμε «περιοχή τῶν ἐσχάτων», δηλαδή μιά ζωή πέραν τοῦ τάφου οἱ καὶ ἐσχατολογικές ἐλπίδες ἐκφράζονται μέ δρους συναλλαγῆς τοῦ Θεοῦ μέ τόν λαό καὶ τό ἔθνος, ὡς σύνολο, καὶ ὅχι μέ δρους ἀτομικοῦ ἐσχατολογικοῦ προορισμοῦ<sup>173</sup>.

Στή συνέχεια, ἡ νέα τάση τοῦ ἐσχατολογικοῦ ἀτομικισμοῦ, σέ συνάντηση καὶ συμπόρευση μέ τήν ἀρχαιότερη πεποίθηση γιά δικαιώση τῆς κοινότητας καὶ τοῦ ἔθνους, ἔγινε πλέον πραγματικότητα. Ἐπισημαίνεται ὅμως συγχρόνως, ὅτι ἡ στροφή πρός τό ἀτόμο καὶ τόν ἐσχατολογικό προορισμό του εἶχε ὡς καρπό τήν ἐλπίδα στήν ἀνάσταση τῶν νεκρῶν. Χαρακτηριστικό μᾶς τρόπον τίνα δικαιωμάτης ἔννοιας τῆς ἀνταπόδωσης κατά τήν ἀνάσταση βρίσκουμε στό ἀπόκρυφο ἔργο Διαθήκη Ἀβραάμ<sup>174</sup>, ὅπου ἀπαντᾶ ἡ παράσταση μέ τόν ἄγγελο πού κρατᾷ «τό ζύγιον» γιά τίς ἀνθρώπινες ψυχές, ὅπου ἐκατέρωθέν του ὑπάρχει ὁ «φωτοφόρος ἄγγελος» καὶ ὁ «ἀνελεήμων ἄγγελος». τελικά, «οἱ μέν δίκαιοι σώζονται, οἱ δέ ἀμαρτωλοί κολάζονται»<sup>175</sup>.

Ωστόσο, ἡ διδασκαλία αὐτή περὶ ἀναστάσεως, ἐνῷ ἀποτελεῖ ἀφετηρία καὶ ἔκφραση τῆς ἔξατομίκευσης τῶν ἐσχάτων, διασώζει παράλληλα καὶ τό ἐνδιαφέρον πρός τό ἔθνος, καθόσον γιά τόν ιουδαϊκό τρόπο σπέψεως τό ἀτόμο νοεῖται μόνο σέ σχέση μέ τήν κοινότητα. Ὅπ' αὐτή τήν ἔννοια καὶ ἡ ἀνάσταση τοῦ ἀτόμου κατανοεῖται μέσα στήν ἐσχατολογική πεποίθηση καὶ ἐλπίδα γιά τήν ἀνάσταση ὅλης τῆς κοινότητας τῶν δικαιών.

Ἐτοι, ὅπως πάλι ἐπισημαίνει ἀνωτέρω καθηγητής, βαθμιαῖα παραπτεῖται μιά περαιτέρω ἀνάπτυξη τῆς ἰδέας αὐτῆς πού ὑπῆρχε στούς ἀρχαιότερους ὡς ἀνάσταση μόνο τῶν δικαιών Ιουδαίων. Δηλώνεται μέ κάθε σαφήνεια ἀνάσταση γιά τούς μέν δικαιίους «εἰς ζωήν αἰώνιον», γιά τούς δέ ἀδικούς «εἰς ὀνειδισμόν». Ἐπίσης, στή διδασκαλία αὐτή περὶ ἀναστάσεως ἔχουμε καὶ μιά ἀναμενόμενη πραγματοποίηση τῆς ἐνότητας τῶν δύο περὶ ἐσχάτων ἀντιλήψεων, πού ἐπλανᾶτο συνεχῶς στή συνείδηση τοῦ λαοῦ, ἐκείνη τήν παλαιά γιά δικαιών.

ωση τῆς κοινότητας καί τοῦ ἔθνους καί τή νεότερη γιά τή δικαίωση τοῦ ἀτόμου<sup>176</sup>.

Τέλος, τόσο «ό ἐσχατολογικός ἀτομικισμός» δόσο καί «ἡ ἐξαπομίκευση τῆς θρησκείας» στήν ΠΔ κατά τήν περίοδο τοῦ δευτέρου ναοῦ δέν καταλύει τή βασική διδασκαλία τῆς ὅλης ΠΔ γιά τήν ὑψηστή ἀξία τῆς κοινωνίας τοῦ Θεοῦ μέ τόν λαό του, μιά ἀξία πού οὔτε ὁ θάνατος διασπᾶ. Ή διαλεκτική σχέση ἀνάμεσα στόν ἐσχατολογικό ἀτομικισμό καί στήν ἐσχατολογική ἀντίληψη γιά δικαίωση τῆς κοινότητας καί τοῦ ἔθνους, καθιστοῦσε δυνατή τήν ἐπικοινωνία τῶν δικαίων μέ τόν Θεό καί τή συνέχισή της καί μετά τόν θάνατο, τόν ἄλλοτε θεωρούμενο καταστροφικό γιά ὅλους ἀδιακρίτως<sup>177</sup>.

### ΜΕΡΟΣ ΔΕΥΤΕΡΟ: Η ΕΣΧΑΤΟΛΟΓΙΑ ΤΗΣ ΚΑΙΝΗΣ ΔΙΑΘΗΚΗΣ ΚΑΙ ΤΗΣ ΑΠΟΣΤΟΛΙΚΗΣ ΕΚΚΛΗΣΙΑΣ

Η ἐσχατολογία στήν ΚΔ ἐντάσσεται καί μελετᾶται ἀπό τόν ἐπιστημονικό κλάδο τῆς Θεολογίας τῆς ΚΔ. Αὐτό σημαίνει ὅτι κεντρικός ἀξονας τῆς κδ/κῆς ἐσχατολογίας εἶναι τό πρόσωπο τοῦ Ἰησοῦ Χριστοῦ, δηλ. μιλοῦμε ξεκάθαρα γιά μιά Χριστοκεντρική ἐσχατολογία<sup>178</sup>.

Ἄς δοῦμε τά ἐσχατολογικά δεδομένα τῆς ΚΔ σέ τέσσερις φάσεις, ὅπως σήμερα ἔχεταί τοι καί παρουσιάζονται ἀπό τίς σπουδαιότερες Θεολογίες τῆς ΚΔ: (α) Στήν ἀρχική χριστιανοσύνη. (β) Στήν ἐσχατολογική διδασκαλία τοῦ ἀποστόλου Παύλου. (γ) Στήν ἐσχατολογία τοῦ εὐαγγελιστοῦ Ἰωάννου, περιλαμβανομένης καί τῆς σχετικῆς τοῦ βιβλίου τῆς Ἀποκάλυψης, καί τέλος (δ) στήν ἐσχατολογία τῆς ἀρχικῆς χριστιανοσύνης<sup>179</sup>.

#### 2.1. Η ἐσχατολογία τῆς ἀρχικῆς χριστιανοσύνης

Ασφαλῶς τό κεντρικό καί κυρίοχο θέμα ὅχι μόνο στό περιεχόμενο τῆς διδασκαλίας τοῦ Ἰησοῦ Χριστοῦ ἀλλά καί στό ἀποστολικό κήρυγμα τῆς ἀρχέγονης Ἐκκλησίας ἀποτελεῖ τό γεγονός τῆς Βασιλείας τοῦ Θεοῦ. Καί τό θέμα αὐτό, κατά τόν καθηγ. Γ. Πατρώνο, εἶναι ταυτόχρονα ἰστορικῆς σημασίας γεγονός ἀλλά καί ἐσχατολογικῆς προσδοκίας ἴσχυρό ὅραμα. Κατά συνέπεια, ἰστορία καί ἐσχατολογία συνυπάρχουν καί συνιστοῦν τόν πυρήνα τῆς βιβλικῆς θεολογίας. Μέ τή σύνθεση αὐτή ξεπερνιέται καί ἡ –ἀνύπαρκτη οὐσιαστικά γιά τήν Ἀνατολή– διάκριση μεταξύ ἰστορικοῦ Ἰησοῦ, ως

Ραββί καί Διδασκάλου τῆς Γαλιλαίας, καί τοῦ Χριστοῦ τῆς πίστεως, ώς φορέα τῆς Ἀναστάσεως καί ἐδραιωτῆ τῆς ἐσχατολογικῆς βασιλείας τοῦ Θεοῦ<sup>180</sup>.

#### 2.1.1. Η προσδοκία τοῦ προσεχοῦ τέλους

Τό στοιχεῖο πού διακατέχει τόν ἀρχικό χριστιανισμό εἶναι ὡς πεποίθηση ὅτι ὁ Κύριος εἶναι ἐγγύς καί ὁ ἐρχομός του θά γίνει πολύ σύντομα<sup>181</sup>.

Ο Ἰδιος ὁ Ἰησοῦς ἔβλεπε τό παρόν μέσα ἀπό τό πρόσμα τῆς ἐγγίζουσας βασιλείας τοῦ Θεοῦ καί γι' αὐτό ἀπό τό ἀρχικό του κήρυγμα συνέδεσε τήν ἔλευση τῆς βασιλείας τοῦ Θεοῦ μέ τό κάλεσμα σέ μετάνοια: «Μετανοεῖτε· ἥγγικε γάρ η βασιλεία τῶν οὐρανῶν» (Μτ. 4:17)<sup>182</sup>.

Η προσδοκία ἐνός προσεχοῦς καί ἐπικείμενου τέλους εἶναι πολύ ἔντονη στούς πρώτους χριστιανούς, ὡς ποία λόγω τῆς ἐπιρροῆς τῆς ἀναπτυσσόμενης χριστολογίας ταυτίστηκε ἡ βασιλεία τοῦ Θεοῦ μέ τήν παρουσία τοῦ Χριστοῦ. Αὐτό σημαίνει μιά μεταπότιση τῆς προσδοκίας τοῦ προσεχοῦς τέλους σέ προσδοκία τῆς παρουσίας τοῦ Χριστοῦ. Μέ ἄλλα λόγια, προσδοκούσαν ὅτι ὁ σταυρωθείς καί ἀναστάς Κύριος θά φανερωθεῖ πολύ γρήγορα.

Ο ἀπ. Παῦλος μᾶς διασώζει τή χαρακτηριστική ἔκφραση τῆς κοινότητας, πού φωνάζει «Μαραναθά» δηλ. Κύριέ μας, ἔρχου (Α' Κορ. 16:22)<sup>183</sup>. Βέβαιη ὡς πεποίθηση ὅτι «ὁ Κύριος ἐγγύς» (Φιλ. 4:4), πού θά ἐμφανισθεῖ ὡς σωτήρας ἀπό τόν οὐρανό· αὐτό ὑποδηλώνει ὡς ἔκφραση «σωτῆρα ἀπεκδεχόμεθα Κύριον Ἰησοῦν Χριστόν» (3:20). Ως σωτήρας θά μᾶς σώσει ἀπό τήν ἐπερχόμενη ὁργή τῆς κρίσεως (Α' Θεσ. 1:9).

Ἐπίσης, ὁ Ἰδιος ἰερός συγγραφέας μᾶς δίνει καί τή θεσπέσια εἰκόνα τῆς παρουσίας τοῦ Κυρίου, στήν περιοκή Α' Θεσ. 4:15-17, μιά εἰκόνα πού ἔχει παραδοθεῖ ὡς κυριακό λόγιο. Σ' αὐτόν τόν «περὶ ἀναστάσεως καί περὶ τιμῆς τῆς ἐν δόξῃ» λόγο, ὁ Παῦλος φαίνεται ὅτι ἀνήκει σ' ἐκείνους πού ὡς προσεχῶς ἀναμενόμενη παρουσία θά ἔβρισκε πολλούς ἀνθρώπους ζωντανούς<sup>184</sup>.

Ομως, ἂς μή λησμονοῦμε ὅτι ὁ ὅρος «παρουσία» χρησιμοποιοῦνταν στόν ἐλληνιστικό κόσμο γιά νά δηλώσει τήν ἐπίσκεψη ἐνός ἀρχοντα ἡ μᾶς ὑψηλῆς προσωπικότητας, πού γινόταν δεκτή μέ τρόπο πανηγυρικό. Ἔτσι, κι ἐδῶ ἡ χρήση τῆς μέ ἀποκαλυπτικά στοιχεῖα, ὅπως ἦχος σάλπιγγας,

φωνή ἀρχαγγέλου, ἀνάσταση νεκρῶν, κάθοδος ἀπό τὸν οὐρανὸν τοῦ Κυρίου κ.ἄ., ὑποδηλώνει ἀφ' ἐνός μὲν τὴν ἐγγύτητα τοῦ Κυρίου, δὲ ὅποιος ἔρχεται, ἀφ' ἑτέρου δέ ὅτι οἱ πιστοὶ [ἀνήκουν καὶ] ἀναμένουν καὶ θά ἐνωθοῦν σύντομα μέ τὸν Κύριο.

### 2.1.2. Η «καθυστέρηση»

#### τῆς ἀναμενόμενης παρουσίας

Ως ἔνα πρόβλημα παρουσιάζεται ἡ καθυστέρηση τῆς παρουσίας τοῦ Κυρίου. Ἐνῶ κατ' ἀρχήν ὁ Παῦλος θεωροῦσε ὅτι στή διάρκεια τῆς ζωῆς του θά συνέβαινε ἡ Παρουσία, μετέπειτα τόν βλέπουμε νά ἐπιθυμεῖ νά φύγει ἀπ' αὐτή τῇ ζωῇ, ὥστε νά εἶναι «σύν Χριστῷ» ἀμέσως μετά (Φιλ. 1:23).

Η περίπτωση αὐτή τοῦ ἀπ. Παύλου εἶναι ἐνδεικτική ὅτι δέν μποροῦσε νά διατηρηθεῖ στούς χριστιανούς ἡ προσδοκία τῆς ἀμεσα ἐγγίζουσας παρουσίας, ἀφοῦ ὁ καιρός περνοῦσε. Γι' αὐτό, ἡ συγγραφή τῆς Β' πρός Θεσσαλονικεῖς φέρεται ὅτι γράφτηκε ὡς ἔνα ὑπόμνημα τῆς Α' πρός Θεσσαλονικεῖς, πού ἀναλαμβάνει νά ἔξηγήσει γιατί καθυστερεῖ ἡ ἐπάνοδος τοῦ Χριστοῦ.

Στό «αἰνιγμα» τῆς καθυστέρησης τῆς παρουσίας καὶ τῆς ἔξηγησής του χρησιμοποιοῦνται πλέον καὶ ἀποκαλυπτικές εἰκόνες, δπως θά δοῦμε στήν Ἀποκάλυψη. Μέσα ἀπ' αὐτές τίς εἰκόνες τονίζεται βέβαια ὅτι τό τέλος θά ἔρθει, ἀλλά ὅχι τόσο γρήγορα, δπως νομίστηκε στήν ἀρχή.

Μαζί μέ τίς ἀποκαλυπτικές εἰκόνες διαμορφώνεται πλέον καὶ μιά ὁρισμένη σειρά τῶν τελικῶν γεγονότων, αὐτῶν πού θά προηγηθοῦν τῆς Παρουσίας. Πρόκειται, δπως καταγράφονται στό Μκ. κεφ. 13, πού θεωρεῖται ὡς μιά «μικρή ἀποκάλυψη», ὡς ταξινόμηση τῶν τελικῶν γεγονότων, τονίζοντας ἀφ' ἐνός μέν ὅτι πρέπει νά περάσει κάποιος καιρός γιά τήν ἐσχατολογική Δευτέρα παρουσία, ἀφ' ἑτέρου δέ ὅτι οἱ πιστοί ὀφείλουν νά τελοῦν σέ ἐπαγρύπνηση, γιά νά πετύχουν τή σωτηρία τους καὶ γιά νά μήν παραπλανηθοῦν ἀπό κάποιους<sup>185</sup>.

Γενικότερα, ἡ καθυστέρηση τῆς παρουσίας τοῦ Κυρίου συνιστά μιά ἀναγκαία μεταβολή τῆς ἐσχατολογικῆς θεώρησης τῆς ίστορίας, πού ὠστόσο δέν προκάλεσε κάποια κρίση ἡ πρόβλημα στήν κοινότητα, ἡ ὅποια πίστευε πάντοτε καὶ ἀπόλυτα στόν Κύριο καὶ στήν ἐσχατολογική ἔλευσή του καὶ πάλι.

### 2.1.3. Η πεποίθηση ὅτι ἡ σωτηρία εἶναι παροῦσα

Ἡ σύνδεση τῆς ἐσχατολογίας μέ τή χριστολογία ἔδινε τή σιγουριά στήν ἐκκλησιαστική κοινότητα ὅτι ἡ σωτηρία εἶναι παροῦσα. Ὁ Ἰησοῦς εἶναι ὁ Κύριος, ὁ κύριος τῆς ίστορίας καὶ θριαμβευτής ὅλων τῶν κοσμικῶν - ἀντίθεων δυνάμεων. Οἱ χριστολογικοί ὑμνοὶ τῆς ΚΔ φανερώνουν αὐτή τήν πεποίθηση καὶ ταυτόχρονα τήν ἀγαλλίαση ἐκείνων πού συνδέονται μέ τόν Κύριο.

Στή ζωή τῶν μελῶν τοῦ ἀρχικοῦ χριστιανισμοῦ κυριαρχοῦσε ὡς ἐχέγγυο τῆς παρουσίας τοῦ Κυρίου ἡ φανέρωση τοῦ Άγιου Πνεύματος. Ἡ ἐκχυση τοῦ Πνεύματος θεωρεῖτο ὡς δωρεά τῆς ἐσχατολογικῆς ἐποχῆς. Αὐτό σημαίνει, σύμφωνα μέ τήν προφητική παράδοση, ὅτι ἐκληρώθηκε ἡ ἐσχατολογική ὑπόσχεση τοῦ Θεοῦ, ἡ ὅτι ἡ μέλλουσα σωτηρία εἶναι ἡδη παροῦσα, καὶ ἡ ὅποια θά δολοκληρωθεῖ στό μέλλον. Οἱ πιστοί βίωναν τήν ἀπαρχή τῆς μελλοντικῆς λύτρωσης, εἶχαν τή συναίσθηση ὅτι ἀποτελοῦν μέλη τοῦ ἐσχατολογικοῦ λαοῦ τοῦ Θεοῦ, καὶ ἔτοι ἀπομακρυνόταν τό βασανιστικό ἐρώτημα γιά τό πότε θά ἔλθει ἡ τελική Παρουσία. Αὐτό βέβαια ἐνίσχυε καὶ τήν προοπτική τῆς ἐλπίδας πρός τό μέλλον.

Ἡ πεποίθηση ὅτι ἡ σωτηρία εἶναι παροῦσα ἐκφράζεται μέσα στήν παράδοση τῆς ὁρθόδοξης Ἐκκλησίας, ἀποφεύγοντας τήν καταβίβαση τῆς βασιλείας τοῦ Θεοῦ σέ κτισμα ἡ ταυτίζοντάς τη μέ τήν Ἐκκλησία ἡ τόν λαό τοῦ Θεοῦ. "Οπως παρατηρεῖ ὁ π. Ἱ. Ρωμανίδης, εἶναι βασικό λάθος τῶν Δυτικῶν ὁ ἴσχυρισμός τῆς ἐν χρόνῳ ἵδρυσης τῆς βασιλείας, ἡ μιᾶς μελλοντικῆς ἐλπίδος ἐπικρατήσεως τῆς βασιλείας ἡ «τῆς πραγματοποιήσεως αὐτῆς ἐν τῇ ίστορίᾳ καὶ πέραν τῆς ίστορίας»<sup>186</sup>.

### 2.2. Η ἐσχατολογία στόν ἀπόστολο Παῦλο

Ἡδη ἀπό τήν ἐσχατολογία τῆς πρώτης Ἐκκλησίας εἰδαμε κάποιες ἀπό τίς θέσεις τοῦ Παύλου. Μποροῦμε περαιτέρω νά διαρθρώσουμε τή θεολογική του σκέψη περί τοῦ θέματος αὐτοῦ ὡς ἔξης:

### 2.2.1. Ο ἐσχατολογικός προσδιορισμός τοῦ παρόντος

Μέσα ἀπό τή θεολογία τῶν ἐπιστολῶν του διαφαίνεται πώς ὅταν ἀναφερόμαστε στήν ἐσχατολογία του, δέν ἀναφερόμαστε σέ κάποιο ἄρθρο πί-

στεως γιά τά ἔσχατα, ἀλλά σ' ἔνα δομικό στοιχεῖο τῆς θεολογίας του πού διαπερνᾶ ἀπ' ἀρχῆς μέχρι τέλους ὅτι πράττει καί ὅτι σκέπτεται<sup>187</sup>. Δέν εἶναι κάτι ̄ξεχωριστό ἀπό τό εὐαγγέλιο τοῦ Χριστοῦ πού κηρύγτει, οὕτε κάτι πού προσδιορίζει μόνο τό μέλλον.

Στή ζωή καὶ τά παθήματα πού βίωνε ὁ ἴδιος ὁ Παῦλος δέν στηριζόταν στίς δικές του δυνάμεις ἀλλά στή δύναμη τοῦ Χριστοῦ· «μή πεποιθότες ὅμεν ἐφ' ἔαυτοῖς, ἀλλ ἐπί τῷ Θεῷ τῷ ἐγείροντι τούς νεκρούς» (Β' Κορ. 1:9). Εἶχε βέβαιη τήν πίστην ὅτι στή διάρκεια τῆς δικῆς του ζωῆς θά ἐπέστρεψε ὁ Κύριος, γι' αὐτό ἔγραφε καὶ παρότρυνε: «Νῦν ἐγγύτερον ἡμῶν ἡ σωτηρία ἡ ὅτε ἐπιστεύσαμεν. Ή νῦν προέκοψεν, ἡ δέ ἡμέρα ἡγγικεν» (Ρωμ. 13:11-12).

Στόν Παῦλο, ὁ τόνος τῆς ἔσχατολογίας –ὅπως παρατηρεῖ ὁ E. Lohse– δέν βρίσκεται στόν χρονικό προσδιορισμό τοῦ τέλους, ἀλλά εξαίρεται ὁ ἔσχατολογικός προσδιορισμός τοῦ παρόντος. Γιατί κατανοοῦσε τήν ἔσχατολογία ἐντελῶς ὑπό τή χριστολογική προοπτική, κι ὅχι ὡς ἔνα γεγονός ἀποκαλυπτικό ἀναμενόμενο στό ἐγγύς μέλλον<sup>188</sup>.

## 2.2.2. Χριστολογική διατύπωση τῆς πίστεως

Τό ὅτι ὁ ἀπ. Παῦλος σκέπτεται χριστολογικά τόν κάνει νά θέτει στό κέντρο τῆς σκέψης του τήν ἐμφάνιση τοῦ Χριστοῦ ὡς Κυρίου. Δέν ἀπορίπτει τήν ἀποκαλυπτική γλώσσα, ἀλλά τή χρησιμοποιεῖ μέ φειδώ καὶ μόνο γιά νά ἐκφράσει τήν ἔσχατολογική ἐλπίδα. Ἔτσι, κανείς δέν μπορεῖ νά χαρακτηρίσει τόν Παῦλο ὡς ἔναν ἀποκαλυπτικό θεολόγο, οὕτε ἀκόμη μέ τή γνωστή περικοπή τῆς ἐμφάνισης τοῦ Κυρίου Α' Θεο. 4:13-17.

Ἡ ἔσχατολογία του δέν εἶναι ἀποκαλυπτική, ἀλλά μιά χριστολογική ἔσχατολογία. Τό βλέμμα του κατευθύνεται πρός τά ἐμπρός, πρός τό μέλλον καὶ τόν ἐρχομό τοῦ Κυρίου. Αὐτό διαφαίνεται ἀπό τήν Α' ἐπιστολή πρός Θεο/κεῖς. Δέν ἀναφέρεται σέ κοσμικῆς ἐκτάσεως καταστροφές, ἀλλά μόνο στήν ἐλπίδα τοῦ ἀναστάντος Κυρίου, ὁ ὅποιος ἀφοῦ ἀναστήθηκε, θά ἀναστθοῦν κι αὐτοί πού τοῦ ἀνήκουν. Πρωτότοκος ἐκ τῶν νεκρῶν ὁ Χριστός, μέ τόν ὅποιο θά ἐνωθοῦν μαζί του κι ὅσοι ἔζησαν ἐν Χριστῷ<sup>189</sup>.

Στήν πρός Γαλ. καὶ στήν 4:4 ἔξ. γράφει ὅτι «ὅτε ἤλθε τό πλήρωμα τοῦ χρόνου, ἔξαπέστειλεν ὁ Θεός τόν υἱόν αὐτοῦ». Ή σημασία αὐτῆς τῆς

ἐκφράσεως δέν εἶναι ὅτι ὅταν εἶχε ὥριμάσει ὁ καιρός ἀπεστάλη ὁ Υἱός τοῦ Θεοῦ, ἀλλά ὅτι ὁ Θεός ἀπέστειλε τόν Υἱό του, ὅταν ἐφθασε ἡ ὥρα πού εἶχε καθορίσει. Ή ἀποστολή τοῦ Υἱοῦ στόν κόσμο ἐφερε τό πλήρωμα τοῦ χρόνου, κι ὅχι τό ἀντίστροφο<sup>190</sup>.

## 2.2.3. Δικαίωση τοῦ ἀνθρώπου μόνο ἀπό φιλανθρωπία

Ἐνα ἐπιπλέον ζήτημα τίθεται στή θεολογική διδασκαλία τοῦ ἀπ. Παύλου, τό ὅποιο σχετίζεται μέ τή δικαίωση τοῦ ἀμαρτωλοῦ ἀνθρώπου ἀπό τήν εὐσπλαχνία τοῦ Θεοῦ, δηλ. μόνο χάρη στόν Χριστό. Αὐτή ἡ θέση φαίνεται ὅτι ἀντιβαίνει στήν ἀλλη διαβεβαίωση ὅτι στή μέλλουσα κρίση τά ἔργα τοῦ καθενός θά εἶναι τό κριτήριο τῆς ἀποφάσεως. Οι ἐκφράσεις «τούς γάρ πάντας ἡμᾶς φανερωθῆναι δεῖ ἐμπροσθεν τοῦ βήματος τοῦ Χριστοῦ, ἵνα κομίσηται ἔκαστος τά διά τοῦ σώματος πρός ἄπραξιν, εἴτε ἀγαθόν εἴτε κακόν» (Β' Κορ. 5:10), «οὐ γάρ οἱ ἀκροαταί τοῦ νόμου δίκαιοι παρά τῷ Θεῷ, ἀλλ' οἱ ποιηταί τοῦ νόμου δικαιωθήσονται» (Ρωμ. 2:13) καὶ «οὐ δέ τί κρίνεις τόν ἀδελφόν σου; ἢ καὶ σύ τί ἔξουθενεῖς τόν ἀδελφόν σου; πάντες γάρ παραστησόμεθα τῷ βήματι τοῦ Χριστοῦ» (14:10), φαίνεται ὅτι ἀποτελοῦσαν σταθερή ισυνδαική παράδοση, τήν όποια παρέλαβε ὁ Παῦλος καὶ τώρα τή χρησιμοποιεῖ.

Αὐτή τήν παράδοση θά κατανοήσει μέσα στό νέο πλαίσιο τῆς ἐν Χριστῷ ἀποκαλύψεως, ὅπου ἡ περί δικαίωσεως διδασκαλία ἐκ πίστεως Ἰησοῦ Χριστοῦ δεικνύει ὅτι ὁ ἀνθρωπος ἔχει συνεχῶς ἀνάγκη τῆς δικανικῆς ἀπαλλαγῆς. Παράλληλα, ὁ ἴδιος ὁ Παῦλος συνεργίζεται τήν ἀναμονή τῆς ἐρχόμενης Κρίσης, ἀλλά καὶ ἐλπίδας, καθώς ὁ Χριστός θά φανερωθεῖ στούς πιστούς ὡς σωτήρας: «Καὶ ἀναμένειν τόν νιόν αὐτοῦ ἐκ τῶν οὐρανῶν, ὃν ἦγειρεν ἐκ τῶν νεκρῶν, Ἰησοῦν τόν ωρόμενον ἡμᾶς ἀπό τῆς δογῆς τῆς ἐρχομένης» (Α' Θεο. 1:10). Ή ἀρνητη ἡ ἀπόρριψη τῆς πίστεως καὶ δικαίωσεως ἐν Χριστῷ ἐπιφέρει τήν «όργην» τοῦ Θεοῦ σέ Ἰουδαίους καὶ ἐθνικούς, δηλ. ἐπισείει τήν καθολική πτώση καὶ ἐνοχή.

## 2.2.4. Τά ἔσχατα ὡς ἀφορμή ἐγρήγορσης

Ἡ ἔσχατολογία, τέλος, δέν ἀποτελεῖ γιά τόν Παῦλο ἔνα τμῆμα τῆς διδασκαλίας του, ἀλλά βλέπει καὶ θεωρεῖ τήν ὅλη ὑπαρξη τοῦ ἀνθρώπου ὑπό

τό φῶς τῶν ἐσχάτων. Ἐν καὶ ἡ βασιλεία τοῦ Θεοῦ δέν ἦλθε ἀκόμη, ὁ ἕδιος δέν προβαίνει σέ ἐνθουσιαστικές τάσεις καὶ παράλληλα καταδικάζει ἀποφασιστικά αὐτές τίς τάσεις τῆς Κορίνθου. Σέ αὐτές ἀντιπαραβάλλει τή ζωή τοῦ Πνεύματος, πού χαρίζει τή σίγουρη ἐλπίδα γιά τό μέλλον· ὅχι ὅμως γιά ὅλους, δηλ. γιά ὅσους τό ἀποδρίπτουν: «Οὐκ οἴδατε ὅτι ἄδικοι βασιλείαν Θεοῦ οὐ κληρονομήσουσι; μή πλανᾶσθε· οὔτε πόρνοι οὔτε εἰδωλολάτραι οὔτε μοιχοί οὔτε μαλακοί οὔτε ἀρσενοκοῖται οὔτε πλεονέκται οὔτε κλέπται οὔτε μέθυσοι, οὐ λοίδοροι, οὐχ ἄρπαγες βασιλείαν Θεοῦ οὐ κληρονομήσουσι. Καί ταῦτά τινες ἦτε· ἀλλά ἀπελούσασθε, ἀλλά ἡγιασθητε, ἀλλά ἐδικαιώθητε ἐν τῷ ὀνόματι τοῦ Κυρίου Ἰησοῦ καὶ ἐν τῷ Πνεύματι τοῦ Θεοῦ ἡμῶν» (Α' Κορ. 6:9-11).

Ἡ ἐλπίδα τῆς παρουσίας, καὶ παράλληλα ἡ καθυστέρηση τῆς μελλοντικῆς πληρότητας, ὀφείλει νά κάνει τούς χριστιανούς νά ἀγρυπνοῦν καὶ νά γρηγοροῦν: «Ὑμεῖς δέ, ἀδελφοί, οὐκ ἔστε ἐν σκότει, ἵνα ἡ ἡμέρα ὑμᾶς ὡς κλέπτης καταλάβῃ· πάντες ὑμεῖς νίοι φωτός ἔστε καὶ νίοι ἡμέρας· οὐκ ἔσμέν νυκτός οὐδέ σκότους. Ἀρα οὖν μή καθεύδωμεν ὡς καί οἱ λοιποί, ἀλλά γρηγορῶμεν καὶ νῆφωμεν» (Α' Θεσ. 5:4-6). ቙ προσδοκία τοῦ ἐρχομοῦ τελεῖ ἐν Ἀγίῳ Πνεύματι ὅταν οἱ πιστοί πετάξουν ἀπό πάνω τους τά ἔργα τοῦ σκότους καὶ φρέσουν τά ἔργα τοῦ φωτός, ἀφοῦ πλέον ἡ σωτηρία βρίσκεται πιό κοντά παρά τότε πού πιστέψαμε (Ρωμ. 13:12.11)<sup>191</sup>.

### 2.3. Ἡ ἐσχατολογία στόν εὐαγγελιστή Ἰωάννη

Μέ τόν συγγραφέα τοῦ Δ' Εὐαγγελίου καὶ τῶν Ἐπιστολῶν ἡ ἐσχατολογία τῆς πρώτης Ἐκκλησίας, τῶν Πράξεων τῶν Ἀποστόλων καὶ τῶν Συνοπτικῶν προχωρᾶ περαιτέρω, καθώς ἐκτίθεται μέ διαφορετικό τρόπο καὶ ἀποφασιστικό προσδιορισμό. Αὐτό ὀφείλεται στό ὅτι ὁ εὐαγγελιστής Ἰωάννης δέν ἔξαρτάται φιλολογικά οὔτε ἀπό τούς Συνοπτικούς οὔτε ἀπό τόν Παῦλο. Ἀς δοῦμε λοιπόν τή θεολογική του σκέψη περί τοῦ θέματος αὐτοῦ.

#### 2.3.1. Ἡ ἐσχατολογική κρίση

Τό ἀποφασιστικό γεγονός στήν ἀνθρώπινη ἴστορία, ἡ σάρκωση τοῦ Θεοῦ Λόγου (Ιω. 1:14) ὁδηγεῖ ἀναπόφευκτα τόν κόσμο καὶ τούς ἀνθρώπους μπροστά στήν ἐσχατολογική Κρίση. Ὁ λόγος τοῦ

ἀποσταλλέντος ἀπό τόν Θεό Πατέρα, μέ τή συνακόλουθη ἀποδοχή ἡ ἀπόρριψή του ἐπιφέρει τήν κρίσην. Λέγει ὁ Ἰησοῦς: «Οὐ γάρ ἀπέστειλεν ὁ Θεός τόν οὐνόν αὐτοῦ εἰς τόν κόσμον ἵνα κρίνῃ τόν κόσμον, ἀλλ' ἵνα σωθῇ ὁ κόσμος δι' αὐτοῦ. Ὁ πιστεύων εἰς αὐτόν οὐ κρίνεται, ὁ δέ μή πιστεύων ἥδη κέκριται, ὅτι μή πεπίστευκεν εἰς τό ὄνομα τοῦ μονογενοῦς οὐνοῦ τοῦ Θεοῦ. Αὕτη δέ ἐστιν ἡ κρίσις, ὅτι τό φῶς ἐλήλυθεν εἰς τόν κόσμον, καὶ ἡγάπησαν οἱ ἀνθρώποι μᾶλλον τό σκότος ἢ τό φῶς· ἦν γάρ πονηρά αὐτῶν τά ἔργα» (Ιω. 3:16-19).

Ἡ ἐσχατολογική κρίση νοεῖται στόν Ἰωάννη ὅχι σάν ἔνα μελλοντικό ἀποκαλυπτικό γεγονός, ἀλλά ὡς κάτι πού συμβαίνει στό παρόν. ቙ παρουσία τοῦ Υἱοῦ στόν κόσμο συνιστᾶ παρουσία τοῦ φωτός, τῆς ἀλήθειας καὶ τῆς ζωῆς, ὃστε δποιος ἀρνεῖται τή λυτρωτική του παρουσία παραμένει στό σκότος, στό ψεῦδος, μέ τελική συνέπεια τό θάνατο. Συνεπῶς, ὁ ἀνθρώπος ὀφείλει τώρα νά ἀποφασίσει γιά τήν αἰώνια ζωή ἢ τόν αἰώνιο θάνατο.

#### 2.3.2. Θεοκεντρική ἐσχατολογία

Ὁ λόγος τοῦ Κυρίου πρός τούς Ιουδαίους, «ἄμήν ἀμήν λέγω ὑμῖν ὅτι ὁ τόν λόγον μου ἀκούων καὶ πιστεύων τῷ πέμψαντί με ἔχει ζωήν αἰώνιον, καὶ εἰς κρίσιν οὐκ ἔρχεται, ἀλλά μεταβέβηκεν ἐκ τοῦ θανάτου εἰς τήν ζωήν» (Ιω. 5:24), βεβαιώνει ὅτι ἡ ἀνθρώπινη στάση ὡς πρός τήν πίστη ἡ τήν ἀπιστία ἀποβαίνει ξήτημα ζωῆς ἢ θανάτου. ቙ ἕδιος ὁ Ἰησοῦς Χριστός εἶναι ἡ ζωή καὶ ἡ ἀνάσταση, καθώς ἀπαντᾶ μέ καθηγορηματικό τρόπο στή Μάρθα: «Ἐγώ εἰμι ἡ ἀνάστασις καὶ ἡ ζωή. Ὁ πιστεύων εἰς ἐμέ, καν ἀποθάνῃ, ζήσεται· καὶ πᾶς ὁ ζῶν καὶ πιστεύων εἰς ἐμέ οὐ μή ἀποθάνῃ εἰς τόν αἰῶνα» (11:25-26).

Οἱ θέσεις αὐτές πού ἀπαντοῦν στόν Ἰωάννη δείχνουν πώς ὅτι γιά τήν πρωτοχριστιανική ἐσχατολογία ἀναμενόταν ὡς μελλοντική ἐκπλήρωση, ἐδῶ φανερώνεται ὡς ἐμπειρία τοῦ παρόντος. Παράλληλα ὅμως μέσα στό Εὐαγγέλιο ἐμπεριέχονται καὶ φράσεις πρός τήν κατεύθυνση τῆς μελλουσσας τελικῆς προσδοκίας<sup>192</sup>. Ἀμφότερες οἱ τάσεις αὐτές δέν παραβλέπουν τό καίριο στοιχεῖο τελικῆς ἀπόφασης τοῦ ἀνθρώπου γιά τή ζωή ἢ τό θάνατο, ἡ ὅποια πρέπει νά παρθεῖ στό παρόν.

Γενικά, μέ τόν τρόπο αὐτό ἡ Ἰωάννεια ἐσχατολογία ὑπερπηδᾶ τό πρόβλημα πού δημιουργοῦσε γιά

τούς πρώτους χριστιανούς ή καθυστέρηση τῆς παρουσίας. Ἐπίσης, ή ἀπουσία ἀποκαλυπτικῶν ἐννοιῶν καὶ παραστάσεων, γιά τήν περιγραφή τοῦ μέλλοντος, τονίζει τόν θεοκεντρικό καὶ ὑπαρξιακό χαρακτήρα τῆς ἐσχατολογίας, ὅπου ὁ πιστός πλέον «μένει» ἐν Χριστῷ. Κι αὐτό εἶναι τό σπουδαιότερο· ὁ φυσικός η σωματικός θάνατος δέν ἀπομακρύνει τόν πιστό ἀπό τή ζωή τοῦ Χριστοῦ, πού βιώνει ἥδη σέ ἐνότητα ἀπό τώρα.

### 2.3.3. Ἐσχατολογική ἀπαίτηση: ή πίστη

Ἡ ἐννοια τῆς πίστης διατρέχει ὄλοκληρο τό Δ΄ Εὐαγγέλιο, καὶ συνιστᾶ τόν σκοπό τῆς συγγραφῆς του, «ταῦτα δέ γέγραπται ἵνα πιστεύσητε» (Ιω. 20:31). Ἀρχικῶς, ὁ Βαπτιστής τονίζει ὅτι ἔχει σταλεῖ γιά νά «μαρτυρήσει περὶ τοῦ φωτός, ἵνα πάντες πιστεύσωσι δι' αὐτοῦ» (1:7). Ἡ πίστη συνιστᾶ τήν ἐκ μέρους τοῦ ἀνθρώπου ἀποδοχή τῆς ἀποκαλυπτομένης ἐν Χριστῷ ζωῆς, πού συναρτᾶ τόν πιστεύοντα σέ μιά μοναδική ἐνότητα μέ τόν Θεό, καθώς τό «πιστεύειν» ἀναφέρεται στόν Ἰησοῦ ὡς ἀπεσταλμένο τοῦ Θεοῦ, δηλ. Γιό τοῦ Πατρός.

Γιά τόν Δ΄ Εὐαγγελιστή ή πίστη ἐνισχύεται ἀπό τόν Πατέρα (6:44 ἔξ.), στηρίζεται στόν Θεό (18:37· 10:3· 16:27) καὶ ἐνεργεῖ ὡς ἀπάντηση στήν ἐσχατολογική προσδοκία. Μαζί μέ τή χρήση τῆς συγγενεύουσας ἐννοιας τῆς γνώσης, ἀμφότερες ὑποδηλώνουν τόν μυσταγωγικό χαρακτήρα τῆς σχέσης ἀνθρώπου-Θεοῦ, πού τελικά ὁδηγεῖ στή ζωή καὶ τή σωτηρία, χωρίς ἰδιαίτερο μελλοντικό προσανατολισμό.

Στόν ἀντίποδα τῆς ἡώραννειας πίστης βρίσκεται ἡ ἀπείθεια τοῦ κόσμου, δόποιος κρατιέται μακριά καὶ ἀρνεῖται πεισματικά τή μαρτυρία τοῦ Ἰησοῦ, ὅστε νά παραμένει στήν ἀμαρτία καὶ νά ἔρχεται πάνω του ἡ ἀπόφαση τῆς Κρίσεως· «καὶ ἐλθών ἐκεῖνος ἐλέγξει τόν κόσμον περὶ ἀμαρτίας... ὅτι οὐ πιστεύουσιν εἰς ἐμέ» (16:8-9)<sup>193</sup>.

### 2.4. Ἡ ἐσχατολογία τῆς ἀποστολικῆς Ἐκκλησίας

Τά βιβλικά δεδομένα τῆς ΚΔ μᾶς ὁδηγοῦν σ' ὅ,τι ἀποκαλοῦμε ἐσχατολογική διδασκαλία τῆς ἀποστολικῆς Ἐκκλησίας. Περὶ τά τέλη τοῦ Α΄ αἰ. ἡ Ἐκκλησία –ἀποφεύγοντας τή χρήση τοῦ ὄρου μεταποστολική– διαφυλάπτει καὶ συνεχίζει τήν ἀρχική τῆς παράδοση, μήν παραθεωρώντας παράλληλα τίς διάφορες θεολογικές ἐκδηλώσεις ἀπό τούς

ἀρχικούς ἀκόλουθους τοῦ Ἰησοῦ. Τίς ἀντιλήψεις αὐτές μποροῦμε νά τίς κατατάξουμε ὡς ἔξης.

#### 2.4.1. Ἡ «καθυστέρηση» τῆς Παρουσίας

“Οπως ἔχει γίνει ἥδη ἀντιληπτό γιά τόν ἀρχικό χριστιανισμό, ἡ καθυστέρηση τῆς Παρουσίας ἥταν πιά στοιχεῖο δεδομένο. Ωστόσο, ἡ καθυστέρηση αὐτή δέν ἐπέφερε καμιά κρίση μέσα στήν Ἐκκλησία, ούτε εἰδικότερα στίς ἐκκλησιαστικές κοινότητες, οί δόποις σύντομα ἐγκατέλειψαν τήν προσδοκία ἐνός ἐπικείμενου τέλους.

Τό ἀρχικό καὶ βασανιστικό ἐρώτημα τῶν μαθητῶν πρός τόν Ἄναστάντα, «Κύριε, εἰ ἐν τῷ χρόνῳ τούτῳ ἀποκαθιστάνεις τήν βασιλείαν τῷ Ἰσραὴλ;» (Πράξ. 1:6), ἔχει ἀπαντηθεῖ ἀμετάκλητα ἀπό τόν ἴδιο τόν Κύριο, ὅτι «οὐχ ὑμῶν ἐστι γνῶναι χρόνους ἡ καιρούς οὓς ὁ Πατήρ ἔθετο ἐν τῇ ἴδιᾳ ἐξουσίᾳ» (στ. 7). ”Ετοι, γιά τούς χριστιανούς πού ζοῦν στό τέλος τοῦ Α΄ αἰ. ἡ προσδοκία τοῦ τέλους ἔχει κάσει τόν καθοριστικό καὶ ἀπόλυτο χαρακτήρα, δηλ. δέν βρίσκεται πλέον στό κέντρο τῆς πίστης τους καὶ τῆς ἐκκλησιαστικῆς διδασκαλίας.

”Ἐναντι αὐτῆς τῆς κατάστασης, ὅπου οἱ χριστιανοί δέν γνωρίζουν τήν ἡμέρα τῆς Παρουσίας, ὀφείλουν νά μένουν σταθερά προστηλωμένοι στή διδασκαλία τοῦ Ἰησοῦ, νά ὑπομένουν καὶ νά μακροθυμοῦν, ὅστε νά εἶναι ἔτοιμοι γιά τόν ἐρχομό τοῦ Κυρίου. Πρός τήν κατεύθυνση αὐτή προτρέπει ὁ ἀδελφόθεος Ἰάκωβος: «Μακροθυμήσατε οὖν, ἀδελφοί, ἔως τῆς παρουσίας τοῦ Κυρίου. Ἰδού ὁ γεωργός ἐκδέχεται τόν τίμιον καρπόν τῆς γῆς, μακροθυμῶν ἐπ' αὐτῷ ἔως λάβῃ ὑετόν πρώιμον καὶ ὅψιμον. Μακροθυμήσατε καὶ ὑμεῖς, στηρίξατε τάς καρδίας ὑμῶν, ὅτι ἡ παρουσία τοῦ Κυρίου ἥγικε» (5:7-8).

”Ἐπιπλέον, γιά τόν χριστιανό τό ἰστορικό παρόν δέν εἶναι τό παθητικό σημεῖο ἀναμονῆς τοῦ μέλλοντος, ἀλλά ἀποτελεῖ τό δυναμικό πεδίο ἀνάμεσα στό παρελθόν καὶ τό μέλλον, τό χθές καὶ τό αὔριο, τό «οὐκέτι» καὶ τό «οὕπω»<sup>194</sup>.

#### 2.4.2. Παραστάσεις χώρου ἐναντι μιᾶς ἐσχατολογικῆς προσδοκίας

”Ἐνα ἰδιαίτερο στοιχεῖο στή βιβλική ἐσχατολογία παρατηροῦμε στίς ἐπιστολές πρός Κολοσσαῖς καὶ Ἐφεσίους. ቙ καθυστέρηση τῆς Παρουσίας ἐπιφέρει τήν ἀντικατάσταση τῆς ἐσχατολογικῆς προσδοκίας ἀπό παραστάσεις χώρου σημα-

ντικές<sup>195</sup>, συνδεόμενες μέ τήν ἀνάσταση τοῦ Χριστοῦ καὶ τή συμμετοχή σ' αὐτή τῶν πιστῶν<sup>196</sup>.

Εἰδικότερα, στήν πρός Κολοσσαءίς διαβάζουμε ὅτι «συνταφέντες αὐτῷ ἐν τῷ βαπτίσματι, ἐν φῷ καὶ συνηγέρθητε διά τῆς πίστεως τῆς ἐνεργείας τοῦ Θεοῦ τοῦ ἐγείραντος αὐτὸν ἐκ τῶν νεκρῶν. Καὶ ὑμᾶς, νεκρούς ὅντας ἐν τοῖς παραπτώμασι καὶ τῇ ἀκροβυντίᾳ τῆς σαρκός ὑμῶν, συνεζωοποίησεν ὑμᾶς σύν αὐτῷ, χαρισάμενος ἡμῖν πάντα τὰ παραπτώματα» (2:12-13). Καὶ συνεχίζει ἀκολούθως: «Ἐὶς οὖν συνηγέρθητε τῷ Χριστῷ, τά ἄνω ζητεῖτε, οὗ ὁ Χριστός ἐστιν ἐν δεξιᾷ τοῦ Θεοῦ καθήμενος, τά ἄνω φρονεῖτε, μή τά ἐπὶ τῆς γῆς» (3:1). Μέ αλλα λόγια, ἡ ἀνάσταση τῶν πιστῶν μέ τὸν Χριστό ἔγινε ἡδη· αὐτὸ πού ὑπολείπεται καὶ μένει κρυμμένο εἶναι ἡ μέλλουσα δόξα<sup>197</sup>.

Οἱ ἀναφορές στόν παλαιό καὶ τόν νέον ἐν Χριστῷ ἀνθρωπο, εἴτε ὡς ἀπέκδυση καὶ ἔνδυση ἀντίστοιχα, εἴτε ὡς συνανάσταση μέ τὸ βάπτισμα, συνιστοῦν σαφῶς ἐσχατολογικές ἀναφορές.

#### 2.4.3. Ύπερασπιση τῆς Ἐσχατολογίας ἐναντί τῶν αἵρετικῶν

Ἡ ἀνάδυση τῶν Γνωστικῶν διδασκάλων, πού ἰσχυρίζονταν ὅτι ἡδη ἔγινε ἡ ἀνάσταση καὶ ἀντιμε-

τώπιζαν μέ περιφρόνηση κάθε προσδοκία τοῦ μέλλοντος, ἐπιφέρει καὶ τήν ἀνάγκη ὑπαράσπισης τῆς ἀρχικῆς ἐσχατολογικῆς προσδοκίας γιά τή μελλοντική ἀνάσταση τῶν νεκρῶν.

Χαρακτηριστικό παράδειγμα εἶναι τά ὅσα γράφονται στή Β' Πέτρου: «Τοῦτο πρῶτον γινώσκοντες, ὅτι ἐλεύσονται ἐπ' ἐσχάτων τῶν ἡμερῶν ἐμπαῖκται, κατά τάς ἴδιας ἐπιθυμίας αὐτῶν πορευόμενοι καὶ λέγοντες· ποῦ ἐστιν ἡ ἐπαγγελία τῆς παρουσίας αὐτοῦ; ἀφ' ἣς γάρ οἱ πατέρες ἐκοιμήθησαν, πάντα οὕτω διαμένει ἀπ' ἀρχῆς κτίσεως» (Β' Πέτρου 3:3-4). Ἐξ ἀφορμῆς αὐτῶν, παραθέτονται τά ἐπιχειρήματα ὅτι «μία ἡμέρα παρά Κυρίῳ ὡς χίλια ἔτη, καὶ χίλια ἔτη ὡς ἡμέρα μία», ὅτι «οὐ βραδύνει ὁ Κύριος τῆς ἐπαγγελίας, ὡς τινες βραδύτητα ἥγονται», ὅτι «μιακροθυμεῖ εἰς ἡμᾶς [ὁ Κύριος], μή βουλόμενός τινας ἀπολέσθαι, ἀλλά πάντας εἰς μετάνοιαν χωρῆσαι», καὶ ὅτι «ῆξει ἡ ἡμέρα Κυρίου ὡς αἰλέπτης ἐν νυκτί» (στ. 8-10).

Συνεπῶς, στήν ἀποεσχατολογικοποίηση τοῦ ἰστορικοῦ χρόνου, ὁ ἀπ. Πέτρος συνιστᾶ μιά συνεχῆ ἐτοιμότητα μέ ἀκηλίδωτη διαγωγή ὡς κατάλληλη προετοιμασία τῆς Παρουσίας.

(Συνεχίζεται)

#### ΥΠΟΣΗΜΕΙΩΣΕΙΣ

32. Βλ. Ἰ. Καραβιδοπούλου, «Βίος καὶ ἔργο τοῦ καθηγητῆ Σ. Ἀγουρίδη», *Χριστός καὶ Ιστορία: Ἐπιστημονικό Συμπόσιο πρός τιμήν τοῦ καθηγητῆ Σάββα Αγουρίδη* ('Εκκλησία-Κοινωνία-Οἰκουμένη 6· Θεσ/νίκη: Παρατηρητής, 1993), 20-5, ἐδῶ 21-22.
33. Βλ. *Βιβλικά Μελετήματα*, ΙΙ (Θεσ/νίκη: Π. Πουρναρᾶ, 1971), 83-96 καὶ 97-106 ἀντίστοιχα.
34. Ἐκδόθηκε στό συλλογικό ἔργο *Χριστιανικόν Συμπόσιον: Ἐτησία ἐκδοσίς χριστιανικοῦ στοχασμοῦ καὶ τέχνης*. Τόμ. Β', δ/ντής Κ. Τσιρόπουλος (Ἀθῆναι: «Ἐστίας», 1968), 111-118.
35. Σ. Ἀγουρίδη, *Τά Ἀπόκρυφα τῆς Παλαιᾶς Διαθήκης* (κείμενα - εἰσαγωγαί - σχόλια), τόμ. Α' - Β' (Ἀθῆναι: χ.έ., 1980, 1985).
36. Γ. Πατρώνου, *Μεσσιανικά καὶ ἐσχατολογικά προσδοκία τῆς μεσοδιαθηκικῆς περιόδου* (200 π.Χ. 100 μ.Χ.), (Ἀθῆναι: Ἀνάτ. ἐκ τῆς «Θεολογίας», 1970). [Ἄρχ. δημ. στή Θεολογία 41 (1970), 655-668· 42 (1971), 506-518· 43 (1972), 385-401, 692-733].
37. Γ. Πατρώνου, *Σχέσις παρόντος καὶ μέλλοντος εἰς τήν περί βασιλείας τοῦ Θεοῦ διδασκαλίαν τῆς Ὁρθοδόξου θεολογίας* (διδακτ. διατριβή), (Ἀθῆναι: χ.έ., 1975).
38. X. Βούλγαρη, «Ο χρόνος τῆς Κοίσεως καὶ ἡ φύσις αὐτῆς κατά τό βιβλίον τῆς Ἀποκαλύψεως», ΔΒΜ 1 (1971-72), 13-33. Ἀναδημοσίευση στά ἔργα του 'Αγιογραφικά Μελέται' (Ἀθῆναι: χ.έ., 1983), 3-23· καὶ -τοῦ μεγαλύτερου τμήματος- στήν *Εἰσαγωγὴ εἰς τήν Κανήν Διαθήκην*, τόμ. Β': *Καθολικά Ἐπιστολαί, Ἀποκάλυψις, Ἀπόκρυφα, Κανών, Κριτική τοῦ κειμένου* ('Εν Αθήναις: χ.έ., 2003), 1126-1136.
39. *Ἡ βασιλεία τοῦ Θεοῦ ἐν τῇ συγχρόνῳ Δυτικῇ Θεολογίᾳ: Σύντομος ἰστορική ἐπισκόπησις* (Ἀθῆναι: χ.έ., 2η ἔκδ. 1989).

40. A. Hoekema, *The Bible and the Future* (Grand Rapids, Mich.: Eerdmans, [1979] repr. 1994).
41. A. Hoekema, *The Bible*, ix.
42. Πρακτικά Β' Συνεδρίου Όρθοδόξου Θεολογίας (Άθηναι, 12-29.8.1976), ἐπιμ. Ἰ. Παναγόπουλου (Άθηναι: χ.έ., 1980), 204-207. Βλ. καὶ τὴν εἰσήγηση τοῦ Θ. Στυλιανοπούλου, π.π., 176-203.
43. Δ. Καϊμάκη, *Ἡ ἡμέρα Κυρίου στούς προφῆτες τῆς Παλαιᾶς Διαθήκης* (Θεσ/νίκη: Ἐκτυπωτική Ε.Π.Ε. «Uniprint Hellas», 1991).
44. Δ. Καϊμάκη, *Ἡ ἡμέρα Κυρίου*, 94-103, ὅπου γίνεται συστηματική ἔξεταση τῆς διδασκαλίας ἀνά προφήτη καὶ ἴστορική ἔξέλιξη τοῦ ὅρου.
45. H. Schwarz, *Eschatology* (Grand Rapids, Mich.: W. B. Eerdmans, 2000).
46. H. Schwarz, *Eschatology*, 31-103. Ὁ συγγραφέας, πέραν τῆς διδασκαλίας τῆς Παλαιᾶς καὶ τῆς Καινῆς Δ γιά τό μέλλον, καθοδηγεῖ τὸν μελετητὴ σὲ ὅλο τὸ εὐρος τῶν ἀπόψεων σὲ αὐτὸ τὸ συναρπαστικό θέμα τῆς ἐσχατολογίας. Παρακολουθεῖ καὶ συζητᾷ τίς ἀπόψεις τῶν χριστιανῶν καὶ κοσμικῶν στοχαστῶν σὲ ὅλη τὴν ἴστορια, συμπεριλαμβανομένων καὶ τῶν προκλήσεων πού θέτει ἡ νεότερη ἐπιστήμη καὶ φιλοσοφία, καὶ διερευνᾶ τὰ μεγάλα θέματα τῆς ἐσχατολογίας, ὅπως ἐκεῖνα τοῦ θανάτου, τῆς ἀθανασία καὶ τῆς ἀναστάσεως.
47. Γ. Πατρώνου, *Ἴστορία καὶ ἐσχατολογία στή βασιλεία τοῦ Θεοῦ*, 2η ἔκδ. μεταγλ. καὶ ἀναθ. (Άθηνα: Δόμος, 2002).
48. X. Ατματζίδη, *Ἡ ἐσχατολογία στή Β' ἐπιστολή Πέτρου* (ΒΒ 33· Θεσ/νίκη: Π. Πουρναρᾶ, 2005).
49. Δ. Καϊμάκη, *Ἡ ίουδαική ἀποκαλυπτική γραμματεία καὶ ἡ θεολογία τῆς* (Θεσ/νίκη: Βάνιας, 2007).
50. Δ. Καϊμάκη, *Ἀποκαλυπτική*, 245-82.
51. Δ. Καϊμάκη, «Τά ἐλοχίμ δέν θά ταραχθοῦν εἰς τὸν αἰώνα...»: *Ζητήματα παλαιοδιαθηκικῆς καὶ μεσοδιαθηκῆς γραμματείας* (Θεσ/νίκη: Βάνιας, 2006).
52. Ὡς τελευταία, ἀλλά ὅχι ἐσχατη, σημειώνουμε τὴν εἰσήγηση τοῦ Ἀρχιμ. Βαρνάβα Λαμπροπούλου μὲ τίτλῳ «Χρειάζεται ἡ Ἐκκλησία μας μιά δεύτερη Πεντηκοστή;», πού παρουσίασε τό 2011 σέ Πανορθόδοξη Συνδιάσκεψη Ἐντεταλμένων Όρθοδόξων Ἐκκλησιῶν καὶ Ιερῶν Μητροπόλεων γιά θέματα αἰρέσεων (στή Λαμία). Ἰδιαίτερο ἐνδιαφέρον εἶχε τὸ τελευταῖο μέρος τῆς εἰσηγήσεώς του, μὲ τίτλῳ «τό ξυπνητήριο τῆς ἐσχατολογίας», ὅπου ἀναφέρθηκε «στόν πολὺ “πονεμένο” χῶρο τῆς ἐσχατολογίας», δίνοντας ἔμφαση στήν ἀφύπνιση καὶ τήν ἀσκηση συνεχοῦς ἐτοιμότητας μέσω τῆς ὑγιοῦς ἐσχατολογίας· βλ. τό Δελτίο τύπου στήν ἴστοσελίδα: <http://www.ecclesia.gr/greek/holysynod> (πρόσβαση 30.08.2013).
- Περαιτέρω, βλ. J. Bowker, *Ο θάνατος καὶ οἱ θρησκεῖες*, μτφρ. M. Κονομῆ, Ἀ. Λογιάκη (Άθηνα: Παπαδήμα, 1996), ἰδιαίτερα γιά τόν χριστιανισμό, 117-53. E. Schnabel, *40 Questions About End Times* (40 Questions Series; Grand Rapids, Mi: Kregel Publ., 2011). A. Χατζηνικολαου (π.), *Μέλλουσα Κρίση καὶ αἰώνιότητα: Τό παγκόσμιο δικαστήριο, κόλαση καὶ παράδεισος, δικαιοσύνη καὶ ἀγάπη τοῦ Θεοῦ*, 4η ἔκδ. (Άθηνα: «Ο Σωτήρ», 2011).
53. R. Bultmann, *Ἴστορία καὶ ἐσχατολογία: Ἡ αἰώνιότητα ὡς παρόν*, εἰσ. Π. Καλαϊτζίδης, μτφρ. Ἀ. Κοσματόπουλος, ἐπιμ. Δ. Ἀρκάδας - Γ. Βλαντής (Ιδιόμελα 3· Άθηνα: Ἰνδικτος, 2008).
54. R. Bultmann, «Ἡ κατανόηση τῆς ἴστορίας ἀπό τή σκοπιά τῆς ἐσχατολογίας», *Ἴστορία καὶ ἐσχατολογία*, 35-57.
55. R. Bultmann, «Τό πρόβλημα τῆς ἐσχατολογίας (A')»: *Ἡ ἴστορικοποίηση καὶ ἡ οὐδετεροποίηση τῆς ἐσχατολογίας στόν ἀρχέγονο χριστιανισμό*, *Ἴστορία καὶ ἐσχατολογία*, 59-82.
56. R. Bultmann, «Τό πρόβλημα τῆς ἐσχατολογίας (B')»: *Ἡ ἐκκοσμίκευση τῆς ἐσχατολογίας στό πέρασμα τῶν αἰώνων*, *Ἴστορία καὶ ἐσχατολογία*, 83-104.
57. R. Bultmann, «Ο ἄνθρωπος ἀναμεταξύ τῶν καιρῶν κατά τήν Καινή Διαθήκη», *Ὑπαρξη καὶ πίστη: Δοκίμια ἐρμηνευτικῆς θεολογίας*, μτφρ. Φ. Τερζάκης, πρόλ. Σ. Ἀγουρίδης (Άθηνα: «Ἄρτος Ζωῆς», 1995), 175-204.
58. T. Špidlik, *«Μαραναθά»: Ἡ ζωή μετά τόν θάνατο*, μτφρ.-ἐπιμ. B. Ψευτογκάς (Θεσ/νίκη: Κυρομάνος, 2010).
59. Bλ. B. Ψευτογκά, *«Πρόλογος*», στό T. Špidlik, *«Μαραναθά»*, 13-16.
- Βλ. ἀκόμη ἄλλες μεταφράσεις: N. Μπερντιάγιεφ, *Δοκίμιο ἐσχατολογικῆς μεταφρασικῆς*, μτφρ. X. Μαλεβίτης (Άθηνα: Αρμός, 2011). O. Εκο κ.ἄ., *Συνομιλίες γιά τό τέλος τοῦ χρόνου*, μτφρ. E. Ἀστερίου (Βιβλιοθήκη τῶν Ἰδεῶν· Άθηνα: Λιβάνη, 1999).
60. M. Μπέγζου, «Εἴναι καὶ χρόνος στή φιλοσοφία τῆς θρησκείας: Ἡ συμβολή τοῦ Oscar Cullmann στήν ἐσχατολογική ὄντολογία», *ΔΒΜ* 11 (1992), 23-38. Τοῦ ἴδιου, «Ἐσχατολογική φιλοσοφία τῆς θρησκείας», *Δοκίμια φιλοσοφίας τῆς θρησκείας: Μεταμοντερνισμός καὶ ἐσχατολογία* (Άθηνα: Γοηγόρη, 1988), 65-122. Τοῦ ἴδιου, «Φιλοσοφία καὶ θεολογία: Τό κριτήριο τῆς ἐσχατολογίας», *Φιλοσοφική ἀνθρωπολογία τῆς θρησκείας: Θεός*

- καί ἄνθρωπος στὸν Κάρολο Φρήντοριχ φόνον Βαῖτσαῖκερο, 2η ἔκδ. (Θρησκειολογία 2· Ἀθῆνα: Ἐλληνικά Γράμματα, 1996), 55-81 κυρίως. Τοῦ ἴδιου, «Χριστιανική καὶ Ἐβραϊκή Ἐσχατολογία», στό σ.ε. Ἐκκλησία καὶ Ἐσχατολογία, 119-124.
61. Βλ. Ι. Παναγοπούλου, «Ἐσχατολογία καὶ Ἱεραποστολή», *Ἐκκλησία* 49 (1972), 157-159· 207-209· 259-260· 288-289· καὶ Ἀνάτυπο, Ἀθῆναι 1972.
  62. Βλ. C. Karakolis, *Die Eschatologie des Barnabasbriefes* (Thessaloniki: Pournaras, 1997).
  63. Βλ. Γ. Φλωρόφσκυ (π.), «Ἡ ἐσχατολογία στήν πατερική ἐποχή: Εἰσαγωγική μελέτη» (μτφρ. Ἄ. Κουμάντος), *Θέματα Ὁρθοδόξου Θεολογίας*, πρόλ. Σ. Ἀγουρίδη, 2η ἔκδ. (Ἀθῆνα: «Ἄρτος Ζωῆς», [1973] 1989), 141-57. Γ. Φλωρόφσκυ (π.), «Ἡ πατερική ἐποχή καὶ ἡ ἐσχατολογία: Μιά εἰσαγωγή», *Θέματα Ἐκκλησιαστικῆς Ιστορίας*, μτφρ. Π. Πάλλης (Ἐργα 4· Θεσ/νίκη: Π. Πουρναρᾶ, [1979] ἀνατ. 2003), 73-91, 332-4. Τοῦ ἴδιου, «Τὰ ἐσχάτα πράγματα καὶ τὰ ἐσχάτα γεγονότα», *Δημιουργία καὶ Ἀπολύτρωση*, μτφρ. Π. Πάλλης (Ἐργα 3· Θεσ/νίκη: Π. Πουρναρᾶ, 1983), 277-306, 377. Α. Μάρα, *Ἡ ἐσχατολογία τοῦ Ἅγιου Γρηγορίου Νύσσης: Φιλοσοφικές καὶ θεολογικές πηγές, δευτέρα παρονοσία, παράδεισος, κόλαση, ἀποκατάσταση* (Ἀθῆνα: Ἡρόδοτος, 2002).
  64. Βλ. Π. Γιαζίγκη, *Ἐσχατολογία καὶ ἥθική: Ἡ ἐσχατολογική θεμελίωση τῆς ἐν Χριστῷ ζωῆς κατά τὸν Ἅγιον Ιωάννη τὸν Χρυσόστομον*, διατριβή (Ἀθῆνα: Γρηγόρη, 1992). X. Βέντη, *Ἐσχατολογία καὶ ἑτερότητα* (Ἀθῆνα: Γρηγόρη, 2005). O. Artus (ed.), *Eschatologie et morale* (Paris: Desclée de Brouwer, 2009).
  65. Βλ. A. Ἀργυρίου, «Ἐσχατολογική γραμματεία καὶ σκέψη κατά τοὺς χρόνους τῆς Τουρκοκρατίας», *Θεολογία* 59 (1988), 308-22· καὶ Ἀνάτυπο, Ἀθῆναι 1988. Τοῦ ἴδιου, «Οἱ ἐλληνικές ἐρμηνεῖες στήν Ἀποκάλυψη κατά τοὺς χρόνους τῆς Τουρκοκρατίας», *ΕΕΘΣΘ* 24 (1979), 357-80.
  66. <http://www.oodegr.com/oode/dogmat1/ST2a.htm> (πρόσβ. 30.08.2013). Γίνεται ἐδῶ λόγος γιά τίς ἰστορικές οἵτινες τῆς Ἐκκλησίας, τό *«Μαράν Ἀθά»* τῆς Ἀποστολικῆς Ἐκκλησίας, τήν ἀπώλεια τῆς ἐσχατολογικῆς συνείδησης στή Δύση κ.ἄ.
  67. <http://www.oodegr.com/oode/dogmat1/ST2b.htm> (πρόσβ. 30.08.2013). Ξεκινᾶ ἐδῶ μέ τήν ἐσχατολογική βάση ἀνάπτυξης τῆς ἐκκλησιολογίας γιά νά καταλήξει στήν τομή τοῦ ἄγιου Μαξίμου καὶ τήν ἀπάλειψη τοῦ πλατωνισμοῦ.
  68. <http://www.oodegr.com/oode/dogmat1/ST3c.htm> (πρόσβ. 30.08.2013). Τονίζεται ἐδῶ κυρίως ἡ ἰστορική καὶ ἐσχατολογική βάση τῆς ὁρθόδοξης ἐκκλησιολογίας: ἡ ἐν Ἅγιῳ Πνεύματι δόμιση τῆς Ἐκκλησίας· τά ἐσχάτα: Ἐλευθερία ἢ ἀναγκαιότητα; Καὶ ἡ συνάστηση τῆς συλλογικότητας· καὶ τέλος ἡ αἰσθηση τῶν ἐσχάτων. Βλ. στήν ἀγγλική J. Zizioulas, *Lectures in Christian Dogmatics*, ed. by D. Knight (London: T & T Clark, 2008), 135-9, 153-61. Ἡ Ζηζιούλα (Μητρ. Περγάμου), «Ἐκκλησία καὶ ἐσχάτα», *Εὐχαριστίας ἐξεμπλάκιον: Ἡτοι κείμενα ἐκκλησιολογικά καὶ εὐχαριστικά* (Περγαμένα 3, Ἐκκλησιολογικά Μέγαρα: Εὐεργέτις, 2006), 131-154. [Ἄρχ. δημ. στό σ.ε. Ἐκκλησία καὶ Ἐσχατολογία, 27-45].
  69. <http://www.oodegr.com/oode/esxata/esxata.htm> (πρόσβ. 30.08.2013).
  70. *Ὑποκατηγορίες*: α. Θεία ζωή· β. Ἀνάσταση· γ. Καιρός τοῦ τέλους· δ. Ἀντίχριστος καὶ ἀρπαγή· ε. Διάφορα· ζ. Χριστιανική κλίση.
  71. Περιέχει πολλές ὑποκατηγορίες, λ.χ. ἡ προφητική τοποθέτηση τῶν 144.000, τό ἀντίχριστο θηρίο, ὁ Ἀντίχριστος, ἡ Παρουσία καὶ ὁ κατέχων, ἡ χιλιετής βασιλεία εἶναι παρούσα κ.ἄ.
  72. Μέ ὑποκατηγορίες ὅπως ἡ σωτηρία τοῦ Ἰσραὴλ, ὁ πόλεμος τοῦ Γώγ, ἡ ἐσχατολογική σημασία τῆς γιορτῆς τῆς Σκηνοπηγίας, ἡ ἐπέκταση τοῦ Ἰσραὴλ καὶ οἱ προφητείες, ὁ συμβολισμός τῆς γῆς καὶ τῆς θάλασσας στήν ΠΔ κ.ἄ.
  73. Μέ δύο θέματα: Προφητείες τοῦ ἄγιου Ἀνδρέα τοῦ σαλοῦ γιά τοὺς ἐσχάτους καιρούς καὶ ὁ γέροντας Παΐσιος ἐξηγεῖ τήν κόλαση.
  74. <http://www.oodegr.com/oode/esxata/sim1.htm> (πρόσβ. 30.08.2013).
  75. [http://www.orthodox-mitropolitan-of-antinees-panteleimon.com/books/gr/teachings/\\_meros7.pdf](http://www.orthodox-mitropolitan-of-antinees-panteleimon.com/books/gr/teachings/_meros7.pdf) (πρόσβ. 30.08.2013). Στά ἔξι κεφάλαια ἐστιάζει: στή μερική κρίση, στήν πρόγευση τῆς δόξης τῶν Ἅγιων μέσα στη σπρατευομένη Ἐκκλησία, στήν τελειότητα τῶν πάντων (τέλος τοῦ αἰώνος καὶ ἡ Δευτέρα Παρουσία τοῦ Κυρίου), στήν ἀνάσταση τῶν νεκρῶν, στή γενική κρίση καὶ στό τέλος τοῦ κόσμου καὶ τήν ἀνακαίνιση τοῦ κόσμου (626-702).
  76. <http://www.orthodox-mitropolitan-of-antinees-panteleimon.com/books/gr/REVELATION-OF-ST-JOHN.pdf> (πρόσβ. 30.08.2013). Περιλαμβάνει μόνο τά τέσσερα τελευταῖα κεφάλαια τοῦ ἀνωτέρω ἔργου (165-207).
  77. <http://biblicalstudiesblog.blogspot.gr> (πρόσβ. 30.08.2013).

78. Ἐνδεικτικά: Δ. Κυρτάτα, «Ἀποκαλυπτικές εἰκόνες τοῦ παραδείσου», 407-16. Σ. Ἀγουρίδη, «Ἡ ἔννοια τῆς καταστροφικῆς διαδικασίας στήν Ἀποκάλυψη τοῦ Ἰωάννη», 465-74. Ἰ. Καραβιδοπούλου, «“Ἐγένετο σιγῇ ἐν τῷ οὐρανῷ ὡς ἡμιώριον”. Ἐρμηνευτική προσέγγιση τοῦ στίχου Ἀποκ. 8:1», 629-42. Π. Βασιλειάδη, «Ἀποκάλυψη καὶ Ἐύχαριστία», 663-685. 10. A. Y. Collins, «The Apocalyptic Ekphrasis», 449-464. P. Pokorný, «St Johns Revelation: Structure and Message», 499-512. J. Collins, «The Christian Appropriation of the Apocalyptic Genre», 513-26. M. E. Boring, «Ἀποκάλυψις Ἰωάννου ἀντί Προφητεία: A religionsgeschichtlich and Theological Perspective», 527-60.
79. Θεός καὶ Θρησκεία 4 (1999), 40-125.
80. Θεός καὶ Θρησκεία 5 (1999), 30-115.
81. Θεός καὶ Θρησκεία 6 (1999), 29-111.
82. Θεός καὶ Θρησκεία 7 (1999), 59-115.
83. Ἐκκλησία καὶ Ἐσχατολογία: Εἰσηγήσεις Ἀκαδημίας Θεολογικῶν Σπουδῶν Ἰ. Μητρ. Δημητριάδος (χειμερινό πρόγραμμα 2000-2001), ἑποπτ.-συντ. ὅλης Π. Καλαϊτζίδης (Αθήνα: Καστανιώτης, 2003). Ἐπανεκδόθηκε τό 2013 ἀπό τήν «Ἐκδοτική Δημητριάδος».
84. Ἐνδεικτικά: Π. Βασιλειάδη, «Ἐσχατολογία, Ἐκκλησία καὶ Κοινωνία», 47-62. N. Ματσούκα, «Ἐκκλησία καὶ Βασιλεία τοῦ Θεοῦ, Ἰστορία καὶ Ἐσχατολογία», 63-79. Σ. Γιαγκάζογλου, «Οἱ θεολογικές προϋποθέσεις τῆς Ἐκκλησίας ὡς ἐσχατολογικῆς κοινότητας», 81-106. Γ. Παπαρόνου, «‘Ο ἄνθρωπος ὡς πρόσωπο στήν Πρωτολογία, Ἰστορία καὶ Ἐσχατολογία», 107-17. M. Μπέγζου, «Χριστιανική καὶ Ἐβραϊκή Ἐσχατολογία», 119-24. N. Ντόντου, «Ἡ καταξίωση τῆς Ἰστορίας καὶ ἡ ἐσχατολογική ἀκεραιότητα τοῦ Χρόνου», 125-37. Δ. Ἀρκάδα, «Τό τέλος τῆς Ἰστορίας στήν ἐσχατολογία τοῦ κατά Ἰωάννην Εὐαγγελίου», 139-55.
85. J. Walls (ed.), *The Oxford Handbook of Eschatology* (Oxford: Oxford UP, [2008] 2010).
86. J. Walls (ed.), Eschatology, 19-212.
87. J. Walls (ed.), Eschatology, 213-342.
88. J. Walls (ed.), Eschatology, 343-689.
89. Bl. B. Arnold, «Old Testament Eschatology and the Rise of Apocalypticism», 23-39. J. Collins, «Apocalyptic Eschatology in the Ancient World», 40-55. C. Rowland, «The Eschatology of the New Testament Church», 56-72. B. Viviano, «Eschatology and the Quest for the Historical Jesus», 73-90.
90. Σύναξη 121 (1/2012), 3-92· καὶ 122 (2/2012), 3-66.
91. Θ. Παπαθανασίου, «Προδοτικό», Σύναξη 121 (1/2012), 3-4. Bl. ἴδιαίτερα: A. Τσαλαμπούνη, «Ἡ Κόλαση στή βιβλική παράδοση καὶ στά κείμενα τοῦ ἀρχέγονου Χριστιανισμοῦ», 8-19. K. Ζάρρα, «Ραββινικές δοξασίες γιά τό μεταθανάτιο μέλλον τῆς ψυχῆς τοῦ Ταλμούδ καὶ Μίδρας», 20-24. Ιωάννου (Μητρ. Περγάμου), «Ἐσχατολογία καὶ “Υπαρξη: Μιά ὄντολογική προσέγγιση στό πρόβλημα τῶν ἐσχάτων», 43-72.
92. Bl. Ι. Μονή Ἅγιου Ἰωάννου Προδρόμου Καρέα, Θάνατος, Ἀνάσταση καὶ Αἰώνια ζωή: Ἀγιογραφική καὶ ἀγιοπατερική προσέγγιση - Ἐρωτήσεις καὶ ἀπαντήσεις (Δομικά τῆς Πίστης 2· Καρέας: Ἐτοιμασία - Ἰ. Μ. Ἅγ. Ἰωάννου Προδρόμου Καρέα, 2002).
- Στήν ἀγγλική: R. Banks (ed.), *Reconciliation and Hope: New Testament Essays on Atonement and Eschatology presented to L. L. Morris on his 60th Birthday* (Exeter: Paternoster Press, 1974). C. Braaten and R. Jenson (eds), *The Last Things: Biblical and Theological Perspectives on Eschatology* (Grand Rapids, Mich.: W. B. Eerdmans, 2002). J. Bracken (ed.), *World without End: Christian Eschatology from a Process Perspective* (Grand Rapids, Mich.: W. B. Eerdmans, 2005). J. Galvin (ed.), *Faith and the Future: Studies in Christian Eschatology* (New York: Paulist Press, 1994). W. Gloer (ed.), *Eschatology and the New Testament: Essays in Honor of George Raymond Beasley-Murray* (Peabody: Hendrickson Publ., 1988). T. Schmidt ... M. Silva (eds.), *To Tell the Mystery: Essays on New Testament Eschatology in Honor of Robert H. Gundry* (Journal for the Study of the New Testament Supplement Series 100; Sheffield: JSOT Press, 1994)
93. Bl. ἐνδεικτικά: Σ. Γιαγκάζογλου, «Ἰστορία καὶ ἐσχατολογία: ‘Ο διάλογος φιλοσοφίας καὶ θεολογίας στό ἔργο τοῦ Χρήστου Μαλεβίτση», στό Δ. Ἀγγελή καὶ Σ. Γιαγκάζογλου, *Γιά τὸν Χρῆστο Μαλεβίτη* (Παρακείμενα 16· Αθήνα: Εύθύνη, 2007), 39-87. A. Λιάκου, Ἀποκάλυψη, Οὐτοπία καὶ Ἰστορία: Οἱ μεταμορφώσεις τῆς ἴστορικῆς συνείδησης (Αθήνα: Πόλις, 2011). X. Μαλεβίτη, «Ἡ κοίση τοῦ Ἐσχάτου», Εύθύνη 270 (1994), 305-7, τό ὅποιο ἀναδημοσιεύεται ὡς εἰσαγωγικό κείμενο στό ἔργο του Ἡ ζωή καὶ τό πνεῦμα: Δοκίμια γιά τήν ἐσχατη μέριμνα τοῦ ἀνθρώπου (Ἄπαντα Χρήστου Μαλεβίτη 11· Αθήνα: Ἀρμός, 2012).
- Περαιτέρω βιβλιογραφία γιά τή βιβλική ἐσχατολογία, bl. Ι. Καραβιδοπούλου, *Ἐλληνική Βιβλική Βιβλιογρα-*

- φία τοῦ 20οῦ αιώνα (1900-1995), (ΒΒ 10· Θεσ/νίκη: Π. Πουρναρά, 1997), 295, 299 γιά τά θέματα βασιλεία τοῦ Θεοῦ καὶ ἐσχατολογία.
94. J. Moltmann, *Theology of Hope: On the Ground and the Implications of a Christian Eschatology*, transl. by J. W. Leitch (New York: Harper & Row, 1967), 16: «From first to last, and not merely in the epilogue, Christianity is eschatology, is hope, forward looking and forward moving, and therefore also revolutionizing and transforming the present. The eschatological is not one element of Christianity, but it is the medium of Christian faith as such, the key in which everything in it is set, the glow that suffuses everything here in the dawn of an expected new day. For Christian faith lives from the raising of the crucified Christ, and strains after the promises of the universal future of Christ. Eschatology is the passionate suffering and passionate longing kindled by the Messiah. Hence eschatology cannot really be only a part of Christian doctrine. Rather, the eschatological outlook is characteristic of all Christian proclamation, of every Christian existence and of the whole Church».
  95. Βλ. F. Murphy, «Prophecy», *Early Judaism: The Exile to the Time of Jesus* (Peabody, Mass.: Hendrickson Publishers, 2002), 31-2. V. Sauer, *The Eschatology Handbook*, viii.
  96. Βλ. J. Schofield, «Life after Death», *Introducing Old Testament Theology* (London: SCM Press, 4th edit. 1973 [1964]), 114-6.
  97. Βλ. M. Μπεγζου, «Ἡ ἐσχατολογία στήν Ἰουδαιοχριστιανική θεολογία», *Φιλοσοφική ἀνθρωπολογία τῆς θοη-σκείας*, 2η ἔκδ. (Θρησκειολογία 2· Ἀθήνα: Ἑλληνικά Γράμματα, 1996), 70-5, ἐδῶ 73.
  98. Βλ. Γ. Κωστάρα, Φιλοσοφική προπατεία: *Εἰσαγωγική θεώρηση, μεθοδολογική προσέγγιση, ίστορική ἐπι-σκόπηση*, 3η ἔκδ. (Ἀθήνα: Δ. Μαυρομάτη, 1993), 180 ἔξ.
  99. Βλ. A. Χαστούπη, *Ἡ παρ' ἀρχαῖοις Ἐβραίοις καὶ Ἕλλησι διάφορος θεώρησις τῶν ἐν τῇ θρησκείᾳ καὶ τῇ φι-λοσοφίᾳ προβλημάτων* (Ἐν Ἀθήναις: χ.ἐ., 1968), 6.
  100. M. Μπέγζου, «Ἡ ἐσχατολογία», 73-74.
  101. T. C. Vriezen, *An outline of Old Testament Theology*, 2nd edit., rev. and enlarg. (Oxford: Blackwell, 1970), 458. Βλ. A. Hoekema, «The Eschatological outlook of the Old Testament», *The Bible*, 3-12, ἐδῶ 4.
  102. Βλ. H. Schwarz, «The Old Testament view of Eschatology», *Eschatology*, 31-60.
  103. R. Bultmann, *Ὑπαρξη καὶ πίστη: Δοκίμια ἐρμηνευτικῆς θεολογίας*, μτφρ. Φ. Τερζάκης, πρόλ. Σ. Ἀγουρίδης (Ἀθήνα: Ἀριθος Ζωῆς, 1995), 41.
  104. X. Γιανναρά, *Ἀλφαριθτάρι τῆς πίστης*, 6η ἐπανέκδ. (Ἀθήνα: Δόμος, [1983] 1988), 116. Βλ. Ἰ. Ρωμανίδου, *Τό προπατορικόν ἀμάρτημα*, 2η ἔκδ. (Ἀθήνα: Δόμος, 1989), 1: «Ἄνευ ὄρθης ἀντιλήψεως περὶ τῆς πτώσεως τῆς ἀνθρωπότητος εἶναι ὀδύνατον νά̄ ἐρμηνευθῆ ὁρθοδόξως τό περὶ λυτρώσεως δόγμα τῆς Ἐκκλησίας».
  105. K. Παπαπέτρου, «Τό προπατορικόν ἀμάρτημα», *Προσβάσεις: Ζητήματα ἀπολογητικῆς θεολογίας καὶ φιλο-σοφικῆς κριτικῆς τοῦ καιροῦ μας* (Ἀθήναι: χ.ἐ. 1979), 83-92, ἐδῶ 83. «Ο πυρήνας τοῦ ἀμαρτήματος συνίστα-ται... ὅχι μόνο στήν καταστρατήγηση μᾶς ἐξωτερικῆς ἐντολῆς, ἀλλά στήν περιφρόνηση ἀπό τὸν ἀνθρωπὸ τοῦ θεϊκοῦ του Κυρίου, πού τοῦ ἔκαμε μόνο καλό», λέει ὁ Ὁ. Zimmerli, *Ἐπίτομη Θεολογία τῆς Παλαιᾶς Διαθή-κης*, μτφρ. B. Στογιάννος, 3η ἔκδ. ἀναθ. (BAM 4· Ἀθήνα: Κέντρο Βιβλικῶν Μελετῶν Ἀριθος Ζωῆς, 1981), 216-20, ἐδῶ 217.
  106. X. Βούλγαρη, *Ἡ περὶ σωτηρίας διδασκαλία τοῦ εὐαγγελιστοῦ Λουκᾶ* (διδακτ. διατριβή), (Ἀθήναι: χ.ἐ., 1971), 36. Τή διήγηση αὐτή μνημονεύει ιδιαίτοντας ἀπ' ὅλους τούς συγγραφεῖς τῆς ΚΔ ὁ ἀπόστολος Παῦλος στήν ακασική περιοπή *Ρωμ. 5:12-21*.
  107. Ιωάννου Δαμασκηνοῦ, *Ἐκδοσις ἀκριβῆς τῆς ὁρθοδόξου πίστεως*, 3: 1 (45). PG 94, 1176cd.
  108. Γ. Πατρώνου, *Ἡ ίστορική πορεία τοῦ Ἰησοῦ: Από τή φάτνη ὃς τόν κενό τάφο*, 2η ἔκδ. (Ἀθήνα: Δόμος, [1991] 1997), 111. Τό «πρωτευαγγέλιο» βέβαια σχετίζεται μέ τήν ἐσχατολογική προσδοκία γιά τήν ἔλευση τοῦ Μεσ-σία. Ἀντίθετη θέση ἔχει ὁ J. Fichtner γιά τή θεώρηση τοῦ Γεν. 3:15 ὡς «proto-gospel». («ὅφις [Ο.Τ.], ThDNT 5 [1967], 571-6, ἐδῶ 575).
  109. Βλ. A. Hoekema, *The Bible*, 4-7.
  110. Βλ. B. Βέλλα, *Χρονολογικοί πίνακες τῆς Ἰσραηλιτικῆς Ιστορίας*, 2α ἔκδ. (Ἀθήναι: χ.ἐ., [1956] 1966), 15 ἔξ. Α. Χαστούπη, «Χρονολογική ἐπισκόπησις τῆς Ἰσραηλιτικῆς ιστορίας ἐν συσχετίσει πρός τήν ίστορίαν τοῦ λοι-ποῦ ἀρχαίου κόσμου», *Μελέται εἰσαγωγικά εἰς τήν Παλαιάν Διαθήκην* (Ἐν Ἀθήναις, 1973), 17-9.
  111. Βλ. Σ. Καλαντζάκη, *Εἰσαγωγή στήν Παλαιά Διαθήκη*, ἐπιμ. Α. Παπαρνάκης (Θεσ/νίκη: Π. Πουρναρά, 2010), 45-6.

112. Βλ. Γ. Γαλίτη, «Παῖς Θεοῦ», *Χριστολογία*, II, 67-79. Ἰ. Μουρτζίου, *Ἐξόδος*, 215, ὑπ. 164. C. Augrain - M.-F. Lacan, «δοῦλος τοῦ Θεοῦ», ΛΒΘ, 297-299. W. Zimmerli, «παῖς Θεοῦ», *ThDNT 5* (1967), 656-677. Βλ. καὶ τά λεγόμενα ἄσματα περὶ τοῦ «δούλου τοῦ Κυρίου». *Ησ.* 42:1-4.5-9· 49:1-6.7.8-13· 50:13-53:12.
113. Δευτ. 33:5· Ψλ. 84:3· 145:1· Ἡσ. 43:15· Ψλ. 29:10· 47:2· 96:10 κ.ά.
114. Βλ. A. Hoekema, *The Bible*, 7.
115. Κατά τὴν μετάφρασην ἐκ τοῦ ἑβραϊκοῦ ἀπό τὴν Ἑλληνική Βιβλική Ἐταιρεία: *Ἡ Ἀγία Γραφή (Παλαιά καὶ Καινή Διαθήκη): Μετάφραση ἀπό τὰ πρωτότυπα κείμενα* (Ἀθῆνα: EBE, 1997).
116. Βλ. Σ. Καλαντζάκη, *Εἰσαγωγή*, 41.
117. Βλ. A. Hoekema, *The Bible*, 8.
118. A. Hoekema, *The Bible*, 9: «prophetic perspective».
119. Κατά τὴν μετάφρασην ἐκ τοῦ ἑβραϊκοῦ ἀπό τὴν EBE.
120. A. Hoekema, *The Bible*, 10-11. P. House, «The day of the Lord», in S. Hafemann and P. House (eds), *Central Themes in Biblical Theology: Mapping Unity in Diversity* (Grand Rapids: Baker Academic, 2007), 179-224.
121. Κατά τὴν μετάφρασην ἐκ τοῦ ἑβραϊκοῦ ἀπό τὴν EBE.
122. Βλ. Γ. Πατρώνου, *Ἐσχατολογικαὶ προσδοκίαι*, 50 κ.ἔξ.
123. G. Goldsworthy, «Letting the Old Testament speak II: Prophetic Eschatology», *Christ-Centered Biblical Theology: Hermeneutical Foundations and Principles* (Downers Grove, Ill.: InterVarsity Press, 2012), 133-49, ἐδῶ 149.
124. Βλ. G. Goldsworthy, *Christ-Centered Biblical Theology*, 27-28.
125. Βλ. H. Schwarz, *Eschatology*, 31 ἔξ.
126. Βλ. Γ. Πατρώνου, «Οἱ περὶ ἀποκαλυπτικῶν γεγονότων καὶ ἀντιχοίστου σύγχρονες ἀντιλήψεις», *Θεολογία καὶ ὀρθόδοξο βίωμα: Θέματα θεολογικοῦ προβληματισμοῦ καὶ Ὁρθόδοξης πνευματικότητας* (Ἀθῆνα: Δόμος, 1994), 141-82, ἐδῶ 157 [Ἄρχ. δημ. στήν ΕΕΘΣΑ 29 (1994), 225-252· καὶ Ἄνατ., Ἀθῆναι 1994]. K. Παπαθανασίου (π.), *Τὸ γεγονός τῆς σωτηρίας στήν ἰωάννεια θεολογίᾳ (Ἐναγγέλιο-Ἐπιστολές-Ἀποκάλυψη)* (ΒΒ 45- Θεο/νίκη: Π. Πουρναρᾶ, 2010), 126-37.
127. Βλ. H. Schwarz, «Expansion of the Messianic Hopes in the Apocalyptic Period», *Eschatology*, 51-5. Γιὰ περαιτέρω ἀνάπτυξη τῆς πδ/κῆς ἐσχατολογίας, βλ. J. Bowman, «The Prophetic Doctrine of the Last Things», *Prophetic Realism and the Gospel; A Preface to Biblical Theology* (Philadelphia: Westminster Press [1955]), 270-3. A. Collins, «Apocalypticism and New Testament Theology», στό C. Rowland & C. Tuckett (eds), *The nature of New Testament theology: Essays in honour of Robert Morgan* (Oxford: Blackwell Publ., 2006), 31-50. W. Dyrness, «The hope of Israel», *Themes in Old Testament Theology* (Downers Grove, Ill.: InterVarsity Press, 1979), 227-42. W. Eichrodt, «Eschatology», *Theology of the Old Testament*, vol. I, transl. by J. Baker (Old Testament Library; London: SCM Press, 7th impr. 1987 [1961]), 385-7. G. Goldsworthy, «Letting the Old Testament speak II: Prophetic Eschatology», *Christ-Centered Biblical Theology*, 133-49. D. Gowan, *Eschatology in the Old Testament* (Philadelphia: Fortress Press, 1986). E. Jacob, «The Consummation», *Theology of the Old Testament*, transl. by A. Heathcote and P. Allcock (London: Hodder and Stoughton, 5th impr. 1971 [1958]), 317-44. M. Lawrence, «The story of promise», *Biblical Theology in the Life of the Church: A Guide for Ministry*, Foreword by T. Schreiner (9Marks Books; Wheaton. Ill.: Crossway, 2010), 165-76. J. Martyn, «Jewish Hopes for the Prophet or the Messiah like Moses», *History and Theology in the Fourth Gospel* (Louisville, Ky: Westminster/John Knox Press, 3rd edit. 2003 [1968]), 104-8. D. Peterson, «Worship and the future of God's people», *Engaging with God: A biblical theology of worship*, foreword by I. H. Marshall (Illinois: InterVarsity Press, 2002 [1992]), 45-8. H. Preuss, «The Future of the People of God», *Old Testament Theology*, vol. II (Old Testament Library; Louisville, Ky.: Westminster John Knox Press, 1996), 253-83. R. Routledge, «God and the future», *Old Testament Theology: A thematic approach* (Downers Grove, Ill.: IVP Academic, 2008), 261-310. G. von Rad, «Israel's Ideas about Time and history, and the Prophetic Eschatology», *Old Testament Theology. Vol. II: The Theology of Israels Prophetic Traditions*, transl. by D. Stalker (London: SCM Press, 7th impr. 1998 [1975]), 99-125. C. Westermann, *Elements of Old Testament Theology*, transl. by D. Stott (Atlanta: John Knox Press, 1982), 10, 60. V. Wiles, «The Expectations of Israel», *Making sense of Paul: A basic introduction to Pauline Theology* (Peabody, Mass.: Hendrickson Publ., 2000), 15-7.
128. Βλ. σχετικά γιὰ τὴν περίοδο αὐτή: K. Ζάρρα, «Ἡ ἀνάδυση τῶν Ἀποκαλυπτικῶν», *Ἴστορία τῆς ἐποχῆς τῆς Καινῆς Διαθήκης* (Ἀθῆνα: Ἐννοια, 2005), 257-308. Δ. Καΐμακη, *Ἀποκαλυπτική*, 13-21. Π. Μπρατσιώτου,

- «Ἀποκαλυπτική γραμματεία», *THE* 2 (1963), 1080-1081. Γ. Πατρώνου, «Περὶ Ἀποκαλυπτικῆς Γραμματείας γενικῶς», *Ἐσχατολογικαὶ προσδοκίαι*, 19-25. H. Koester, «The Literature of the Apocalyptic Movement», *Introduction to the New Testament. Vol. I: History, culture, and Religion of the Hellenistic Age* (Philadelphia: Fortress Press, 1982), 255-62. Τοῦ ίδιου, *Introduction*, II, 241 ἔξ., ὅπου ἀναφέρεται ἴδιαίτερα στήν ἀναβίωση τοῦ ἀποκαλυπτισμοῦ στή Μικρά Ασία, τήν Ἑλλάδα καὶ τή Ρώμη. F. Murphy, «Apocalypticism», *Early Judaism*, 127-66. Παρόμοιες σκέψεις γιά τήν ἀποκαλυπτική γραμματεία καταγράφουμε στό ἡμέτερο ἔργο *Τό γεγονός τῆς σωτηρίας*, 137-42.
129. Πρβλ. X. Βούλγαρη, *Εἰσαγωγή εἰς τήν Καινήν Διαθήκην. Τόμ. Α'*: Προλεγόμενα, *Εὐαγγέλια, Πράξεις, Ἐπιστολαὶ Παύλου* (Ἐν Ἀθήναις: χ.ἐ., 2003), 68 ἔξ., ὅπου ἀναφέρεται στήν ἀναγκαιότητα τῆς γνώσεως τοῦ θρησκευτικοῦ καὶ φιλοσοφικοῦ πλαισίου κατά τήν ἐποχή τῆς *ΚΔ*.
130. Βλ. Γ. Πατρώνου, *Ἐσχατολογικαὶ προσδοκίαι*, 19-25. Ή ἰουδαϊκή αὐτή γραμματεία περιέχει κρυμμένες θεῖες ἀποκαλύψεις, πού δόθηκαν σέ διάφορα ιερά πρόσωπα μέ τή μεσολάβηση συνήθως κάποιου ἀγγέλου. Ἐκδόσεις τῶν ἀπόκρυφων κειμένων τῆς περιόδου αὐτῆς, βλ. *Ἀπόκρυφα τῆς ΠΔ*, I-VII (Πύρινος Κόσμος). Σ. Ἀγουρίδη, *Ἀπόκρυφα*, τόμ. I-II.
131. Βλ. K. Koch, *The rediscovery of Apocalyptic: A polemical work on a neglected area of biblical studies and its damaging effects on theology and philosophy* (SBT 2/22; London: SCM, 1972).
132. Βλ. παρακάτω 1.3. Τό πρόβλημα τοῦ ἐσχατολογικοῦ ἀτομικισμοῦ.
133. Γ. Πατρώνου, *Ἐσχατολογικαὶ προσδοκίαι*, 16. Γιά τήν ἀποκαλυπτική γραμματεία «ὅ κόσμος, στή φύση του εἶναι ἀντίθετη πραγματικότητα, πού ἀντιτίθεται σέ κάθε κίνηση καὶ ἐνέργεια ἐγκαινιάσεως καὶ ἐλεύσεως τῆς βασιλείας τοῦ Θεοῦ. Ὁ κόσμος ὅχι ἀπλῶς εἶναι γεμάτος ἀπό τό κακό, ἀλλ' εἶναι φορέας καὶ πηγὴ ὅλων τῶν δαιμονικῶν δυνάμεων. Ἀπ' αὐτὸν ἔπειδοῦν καὶ ἐκπηγάζουν οἱ κυριαρχικές δυνάμεις τοῦ κακοῦ μέσα στὸν παρόντα αἰώνα». Τοῦ ίδιου, «Ἡ Ἀποκαλυπτική Γραμματεία καὶ τό πρόβλημα τῶν ἀντιθέσεων», *Ἐκκλησία καὶ κόσμος: Θέματα πνευματικοῦ καὶ κοινωνικοῦ προβληματισμοῦ*, 2η ἔκδ. ἐπαυξ. (Ἀθήνα: Ἀποστολική Διακονία, [1983] 2002), 137-9, ἐδῶ 138.
134. Βλ. Σ. Ἀγουρίδη, *Ἀπόκρυφα*, II, 203 ἔξ. Π. Μπρατσιώτου, *Εἰσαγωγή εἰς τήν Παλαιάν Διαθήκην*, μετά δύο παραρτημάτων περὶ ἀποκρύφων καὶ νεωτέρων μεταφράσεων τῆς ΠΔ, ἐπανέκδ. (Ἐν Ἀθήναις: N. Π. Μπρατσιώτης, 1993), 631.
135. Βλ. Σ. Ἀγουρίδη, *Ἀπόκρυφα*, I, 161 ἔξ. Π. Μπρατσιώτου, *Εἰσαγωγή*, 628.
136. *Διαθῆκαι τῶν XII Πατριαρχῶν*, II, 7: 2. Σ. Ἀγουρίδη, *Ἀπόκρυφα*, I, 190. «Καὶ ἀνατελεῖ ὑμῖν ἐκ τῆς φυλῆς Ἰούδα καὶ Λευΐ τό σωτήριον Κυρίου· καὶ αὐτός ποιήσει πρός τόν Βελίαρ πόλεμον, καὶ τήν ἐκδίκησιν τοῦ νίκους δώσει πατρόσιν ἥμαν». (ὅπ. π., VII, 5: 10-11. Σ. Ἀγουρίδη, *Ἀπόκρυφα*, I, 229).
137. *Διαθῆκαι τῶν XII Πατριαρχῶν*, XII, 10: 5. Σ. Ἀγουρίδη, *Ἀπόκρυφα*, I, 257.
138. *"Οπ. π.*, III, 10: 2· 14: 2. *"Οπ. π.*, I, 197, 199.
139. *"Οπ. π.*, III, 17: 2. Σ. *"Οπ. π.*, I, 201.
140. *"Οπ. π.*, XII, 3: 8. Σ. *"Οπ. π.*, I, 255.
141. *"Οπ. π.*, VII, 6: 7. Σ. *"Οπ. π.*, I, 230.
142. *"Οπ. π.*, XII, 9: 2. Σ. *"Οπ. π.*, I, 257.
143. *"Οπ. π.*, IV, 22: 2. Σ. *"Οπ. π.*, I, 215.
144. *"Οπ. π.*, VIII, 8: 2· IX, 8: 1. *"Οπ. π.*, I, 235, 239.
145. *"Οπ. π.*, XII, 11: 2. *"Οπ. π.*, I, 258.
146. *Ἀποκάλυψις Βαρούχ*, 1: 3. Σ. Ἀγουρίδη, *Ἀπόκρυφα*, II, 365. Πρόκειται γιά σωζόμενο ἔργο σέ ἐλληνικό χειρόγραφο, δηλ. γιά τήν ἐλληνική *Ἀποκάλυψη Βαρούχ* (όχι τή συριακή). Πρβλ. Π. Μπρατσιώτου, *Εἰσαγωγή*, 632.
147. *Διαθῆκαι τῶν XII Πατριαρχῶν*, IX, 4: 7. Σ. Ἀγουρίδη, *Ἀπόκρυφα*, I, 237.
148. *Διαθῆκαι τῶν XII Πατριαρχῶν*, IX, 5: 7. Σ. Ἀγουρίδη, *Ἀπόκρυφα*, I, 238.
149. *Ὀνομάζεται καὶ Ἐνώχ I ἢ Αἰθιοπικός Ἐνώχ*, σέ διάκριση μέ τόν *Ἐνώχ II ἢ Σλανονικό Ἐνώχ*. Βλ. Σ. Ἀγουρίδη, *Ἀπόκρυφα*, I, 261 ἔξ. Δ. Καϊμάκη, *Ζητήσατα*, 63 ἔξ. Π. Μπρατσιώτου, *Εἰσαγωγή*, 630-1.
150. *Ἐνώχ*, 1: 1. Σ. Ἀγουρίδη, *Ἀπόκρυφα*, I, 277.
151. Βλ. Δ' *"Εσδρας*, 7: 12-13. Σ. Ἀγουρίδη, *Ἀπόκρυφα*, II, 241. Βλ. καὶ *Σιβυλλικοί χρησμοί*, 703-731. Σ. Ἀγουρίδη, *Ἀπόκρυφα*, II, 414-5.
152. *Ἐνώχ*, 5: 6. Σ. Ἀγουρίδη, *Ἀπόκρυφα*, I, 280.
153. *Ἐνώχ*, 95: 4. Σ. Ἀγουρίδη, *Ἀπόκρυφα*, I, 363. Πρβλ. Γ. Πατρώνου, *Ἐκκλησία καὶ κόσμος*, 137-9.

154. Ἐνώχ, 5: 6. Σ. Ἀγουρίδη, Ἀπόκρυφα, I, 280.
155. Ἐνώχ, 102: 1. Σ. Ἀγουρίδη, Ἀπόκρυφα, I, 371.
156. Βλ. P. Grelot, «Ιστορία τῆς βιβλικῆς γραμματείας», ΛΒΘ, xxvii.
157. Βλ. Δ. Καϊμάκη, Ἀποκαλυπτική, 17. Κ. Ζάρρα, Ιστορία, 308.
158. Βλ. Σ. Ἀγουρίδη, Ἀπόκρυφα, II, 218. Κατά τὸν Δ. Ἀρκάδα «τὸ χαρακτηριστικό γνώρισμα τῶν κειμένων αὐτῶν εἶναι ἡ ἐμμονή τους νά βλέπουν τά πάντα πάτο ἀπό τὴν ἀναμονή καὶ τῇ βεβαιότητα τοῦ ἄμεσου τέλους τῆς ἴστορίας καὶ τοῦ κόσμου» («Τάδε λέγει Κύριος...». Τά μυστικά τῶν Ἀποκαλύψεων», Θ & Θ 4 (1999), 64-8, ἐδῶ 67).
159. Γ. Πατρώνου, Ἔκκλησία, 137. Παράλληλη ἀντίληψη περὶ κόσμου ἀπαντᾶ καὶ στά Γνωστικά κείμενα: βλ. X. Βούλγαρη, Σωτηρία, 3.
160. Β. Τσάκωνα, Τό φιλολογικόν καὶ θεολογικόν πρόβλημα τῆς θεότητος τοῦ Χριστοῦ εἰς τὸν Ἀπόστολον Παῦλον: Συμβολή εἰς τὴν ἔρευναν καὶ κατανόησην τῆς ἀνωτέρας Χριστολογίας τοῦ Ἀπ. Παύλου ὑπό τῷ φῶς τῶν συγχρόνων αὐτῷ φιλοσοφιῶν καὶ θεολογικῶν ὀψευμάτων, 2η ἔκδ. (Ἐν Ἀθήναις: χ.έ., 1982), 199.
161. F. Murphy, Early Judaism, 130. Παρόμοιες καταγράφει κι ὁ K. Koch, The rediscovery of Apocalyptic, 28-33. Γιά τὴν ἔνταση μεταξύ καλοῦ καὶ κακοῦ, βλ. J. Moltmann, «“Deliver us from evil” or doing away with humankind?», στό J. Bracken (ed.), World without End, 12-27. S. Travis, «Apocalyptic: its rise and significance», Christian Hope and the Future (Issues in Contemporary Theology; Leicester: Inter-Varsity Press, 1980), 25-40. G. E. Ladd, «Apocalyptic and New Testament theology», στό R. Banks (ed.), Reconciliation and Hope, 285-96. F. Murphy, Apocalypticism in the Bible and its World: A Comprehensive Introduction (Grand Rapids, MI: Baker Academic, 2012). I. Marshall, «Is apocalyptic the mother of Christian theology?», Jesus the Saviour: Studies in New Testament theology (London: SPCK, 1990), 57-69.
162. A. Χαστούπη, Εἰσαγωγή εἰς τὴν Παλαιάν Διαθήκην, πρός χρῆσιν τῶν φοιτητῶν (Ἐν Ἀθήναις: Πανεπιστήμιον Ἀθηνῶν, 1986), 226.
163. Βλ. P. Cousins, «Deuteronomy», στό ἔργο F. Bruce (ed.), The International Bible Commentary, with the NIV (New York, 1986), σ. 275. Γιά τὴν σχέση τοῦ Code of Hammurabi μὲ τὴν Πεντάτευχο, βλ. W. Albright, The Biblical Period: Their History, Culture and Religion, repr. (New York, 1949), 11.
164. N. Ματσούνα, Παλαιᾶς καὶ Καινῆς Διαθήκης: Σημεῖα, νοήματα, ἀποτυπώματα (ΦΘΒ 49· Θεσ/νίκη: Π. Πουναρᾶ, 2002), 54.
165. Ιωάννου Χρυσοστόμου, Ὑπόμνημα εἰς τὸν ἄγιον Ἰωάννην τὸν Ἀπόστολον καὶ Εὐαγγελιστήν, Ὁμιλία NY', α'. MPG 59, 306d-307a. ΕΠΕ 14 (1981), 28, 12-13. Γράφει: «Εἰ δέ λέγει τις, Πῶς οὖν εἴρηται, “Ο ἀποδιόυς ἀμαρτίας γονέων ἐπὶ τέκνα ἐπὶ τριτην καὶ τετάρτην γενεάν;” ἐκεῖνο ἂν εἴποιμεν, ὅτι οὐκ ἔστι καθολική ἡ ἀπόφασις, ἀλλ’ ἐπὶ τινων εἴρηται τῶν ἐξ Αἰγύπτου ἐξελθόντων. “Ο δέ λέγει, τοιοῦτον ἔστιν Ἐπειδή οἱ ἐξ Αἰγύπτου ἐξελθόντες, μετά τὰ σημεῖα καὶ τὰ θαύματα τῶν προγόνων, γεγόνασι χείρους τῶν οὐδέν τούτων θεασμένων, τὰ αὐτά πείσονται, φησίν, ἀπερ ἐπαθον ἐκεῖνοι, ἐπειδή τὰ αὐτά τετολμήκασι. Καί ὅτι περὶ ἐκείνων εἴρηται, τῷ τόπῳ τις ἐπιστήσας ἀκριβέστερον εἴσεται».
166. Βλ. J. Mays (ed.), «The authorship and age of Deuteronomy», Harper's Bible Commentary (San Francisco, 1988), 1-36, που ἀναφέρεται στούς Delitzsch, Rob. Smith, Driver κ.ἄ.
167. Βλ. A. Χαστούπη, Εἰσαγωγή, 196. Μέ ἄλλα λόγια τὸ Δευτ., πρὸς ἀπό τὴν ἔνταξή του στήν παράδοση τῆς Πεντατεύχου, εἶχε παραληφθεῖ ἀπό τὸν Δευτερονομιστή στήν ἀρχῇ τοῦ ὄνομαζόμενου Δευτερονομιστικοῦ ἴστορικοῦ ἔργου· βλ. Τοῦ ἰδίου, Τό Δευτερονόμιον (Ἐν Ἀθήναις: Ἄνατ. ἐκ τῆς Θεολογίας, 1988), 24. Τό Δευτερονομιστικό ἴστορικό ἔργο τοποθετεῖται χρονολογικά στήν ἐποχή τῆς αἰχμαλωσίας, δηλ. ἀπό 587 ἕως 538 π.Χ. Τοῦ ἰδίου, Εἰσαγωγή, 163 καὶ 171.
168. N. Όλυμπίου, Εἰσαγωγή στό πρόβλημα τῆς συνθέσεως τῆς Πεντατεύχου (Ἀθήνα: χ.έ., 2000), 112.
169. «Ἐνα ἀκόμη στοιχεῖο πού μᾶς προσφέρει ἐδῶ ἡ ἔξατομίκευση τῆς θρησκείας εἶναι τὸ πέρασμα στήν ἀτομική διάσταση τῆς θρησκείας, πού τελικά καὶ μελλοντικά ὀδηγεῖ σέ μιά ὑπεροκοινωνιακή θρησκεία. Μέ ἄλλα λόγια, κατευθυνόμαστε ἀπό μιά πρωτογενή σέ μιά περισσότερο λατρευτική θρησκευτική κοινότητα.
170. N. Ματσούνα, Παλαιᾶς καὶ Καινῆς Διαθήκης, 54.
171. Δευτ. 10:13: יְהוָה אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ כָּל־הָרָקִעַ נָא תִּתְּבִּין לְפָנָיו וְיִתְּבִּין לְפָנָיו כָּל־הָרָקִעַ δηλ. νά τηρεῖτε τίς ἐντολές καὶ τοὺς νόμους του, πού ἐγώ σᾶς ἔδωσα σήμερα, γιά νά εύτυχήσετε. Αὐτό συνιστᾶ τό βασικό χωρίο τῆς ἐν λόγῳ διδασκαλίας.
172. Βλ. Γ. Πατρώνου, «Ἡ περὶ ἀναστάσεως ἀντίληψης τῆς ἀποκαλυπτικῆς φιλολογίας», Έσχατολογικαὶ προσδοκίαι, 50-8.

173. Αύτό σήμαινε προσδοκία καί ἐλπίδα γιά τήν ἐγκαθίδρυση καί ἔδραιωση μιᾶς αἰώνιας βασιλείας μέσα στήν Ἰστορία τοῦ παρόντος αἰῶνος πρός χάριν τοῦ λαοῦ τῶν δικαίων τοῦ Ἰσραήλ.
174. Διαθήκη Ἀβραάμ ἡ Λόγος κατανυκτικός καί θαυμάσιος τοῦ ἁγίου καί δικαίου Ἀβραάμ, λεγόμενον ἴδιοθέσιον.
175. Διαθήκη Ἀβραάμ, 12: 13-14. Σ. Ἀγουρίδη, Ἀπόκρυφα, II, 487, 488.
176. Γ. Πατρώνου, Ἐσχατολογικαὶ προσδοκίαι, 50-1. Σύμφωνα μέ τόν H. Schwarz ἡ ἀντίληψη αὐτή τῆς individual afterlife συνιστᾶ τυπική διδασκαλία τοῦ Ζωροαστρισμοῦ. «The Iranian Connection», Eschatology, 55-60, ἐδῶ 60: «Once the Jews had made contact with the Iranians, they took over the typical Zoroastrian doctrine of an individual afterlife in which rewards are to be enjoyed and punishments endured».
177. Βλ. Γ. Πατρώνου, Ἐσχατολογικαὶ προσδοκίαι, 51. Τό πρόβλημα ἔχει καὶ ἄλλες διαστάσεις, αἰτιοκρατίας κ.λπ. Ο R. C. Neville λέει ὅτι «the deep eschatological question, I suggest, is how our temporal lives add up eternally and how this relates to the dynamic eternity of God»: «Eschatological visions», στό J. Bracken (ed.), *World without End*, 28-45, ἐδῶ 43. H. Raisanen, «Towards an Alternative to New Testament Theology: "Individual Eschatology" as an Example», in C. Rowland & C. Tuckett (eds), *The nature of New Testament theology: Essays in honour of Robert Morgan* (Oxford: Blackwell Publ., 2006), 167-85.
178. Βλ. J. I. Packer, «God revealed as Lord of destiny», *Concise Theology: A Guide to Historic Christian Beliefs* (Wheaton, Ill.: Tyndale House, 1993), 241-67.
179. Βλ. E. Lohse, *Θεολογία*, 85 ἔξ.
180. Δυστυχῶς, αὐτή ἡ διάκριση κυριάρχησε στή δυτική θεολογική σκέψη κατά τούς δύο προηγούμενους αἰῶνες, διάκριση πού θυμίζει μονοφυσιτικές καί δυαλιστικές αἵρεσεις τοῦ παρελθόντος.
181. Βλ. E. Lohse, *Θεολογία*, 85 ἔξ.
182. Μτφρ. Ἡ. Κολιτσάρα: «Μετανοεῖτε, διότι ἔχει πλησιάσει πλέον ἡ βασιλεία τῶν οὐρανῶν, ἡ πνευματική καί ἀγία ζωὴ τῆς λυτρώσεως καί τῆς μακαριότητος».
183. Ἰωάννου Χρυσοστόμου *Eἰς τὴν Α΄ Κορινθίους*: «Τί δέ ἐστι Μαραναθά; Ὁ Κύριος ἡμῶν ἥλθε. Τίνος οὖν ἔνεκεν αὐτό τοῦτο φησι; Τόν τῆς οἰκονομίας βεβαιῶν λόγον, ἔξ ὧν μάλιστα τὰ σπέρματα τῆς ἀναστάσεως συντέθεικεν· οὐ τοῦτο δέ μόνον, ἀλλὰ καὶ ἐκείνους ἐντρέπων, ὃς ἂν εἰ ἐλεγεν· Ὁ κοινός πάντων Δεσπότης καταβῆναι τοσοῦτον κατηξίωσε, καὶ ὑμεῖς ἐν τοῖς αὐτοῖς ἐστε, καὶ ἐπιμένετε ἀμαρτάνοντες; καὶ οὐ φρίττετε τῆς ἀγάπης τήν ἀμαρτάνοντες; καὶ οὐ φρίττετε τῆς ἀγάπης τήν ὑπερβολήν, τῶν ἀγαθῶν τὸ κεφάλαιον; Ἐννόησον γάρ τοῦτο μόνον, φησί, καὶ ἀρκέσει σοι εἰς πάσης ἀρετῆς προκοπήν, καὶ πᾶσαν δυνήσῃ κατασβέσαι ἀμαρτίαν» (PG 61, 377). Σέ ἄλλη συνάφεια λέγει: «Τό δέ μαραναθά ἐβραϊστί ἐστιν· εἶδον τὸν Κύριον. Καὶ εὐθέως ὥφθη αὐτῷ ὁ Κύριος καὶ λέγει αὐτῷ· ἐπειδή ἀγαπᾶς με, Παῦλε, ἵδε ποῦ εἰμι. Ἀπό χαρᾶς οὖν λέγει ὁ Παῦλος τὸ μαραναθά, εἶδον τὸν Κύριον, ἵδε ἥλθεν ὁ Κύριος, ἵδε ποῦ ἐστιν».
184. Βλ. J. Ronning, «Waiting for Christ from Heaven», *The Jewish Targums and John's Logos Theology* (Peabody, Mass.: Hendrickson Publishers, 2010), 248.
185. Βλ. S. Neill, *Jesus through many eyes: Introduction to the theology of the New Testament* (Philadelphia : Fortress Press, 1976), 32-3.
186. Ἡ. Ρωμανίδου (π.), «Ἡ Βασιλεία τοῦ Θεοῦ», *Δογματική καί συμβολική θεολογία τῆς Ὁρθοδόξου Καθολικῆς Ἐκκλησίας*, τόμ. Α΄ (Θεσ/νίκη: Π. Πουρναρᾶ, 1983), 200-12, ἐδῶ 200-1. Βλ. καί στό διαδίκτυο: <http://www.oodegr.com/oode/dogmat2/dogmatic-3.htm#3>. Περαιτέρω, βλ. Π. ΒΑΣΙΛΕΙΑΔΗ, «Ἀπό τὴν ἐσχατολογία (καί τὴν Εὐχαριστία) στήν Ἰστορία: Ἡ διαδρομή ἀπό τὴν Πηγή τῶν Λογίων στό κατά Μᾶρκον Εὐαγγέλιο», *ΔΒΜ* 31-32 (2002-2003), 67-81. H. Conzelmann, «Luke's Eschatology», *The Theology of St. Luke*, transl. by G. Buswell (London: Faber and Faber, 1969 [1961]), 95-136. R. Edwards, «Eschatology», *A theology of Q: Eschatology, Prophecy, and Wisdom* (Philadelphia: Fortress Press, 1976), 32-43. D. Hagner, «Matthew's Eschatology», στό T. Schmidt & M. Silva (eds.), *To Tell the Mystery*, 49-71. L. Morris, «Eschatology», *New Testament Theology* (Grand Rapids: Zondervan, 1990 [1986]), 217-9. W. Schmithals, «Jesus, Apocalypticism, and the Origins of Christology», *The Theology of the First Christians*, transl. by O. Dean (Louisville, Ky.: Westminster John Knox Press, 1997), 1-20. R. Schnackenburg, «Eschatology», *New Testament Theology Today*, transl. by D. Askew (London: Geoffrey Chapman, 1963), 57-9, 124-6. Τοῦ ἴδιου, «Present and future in the preaching of Jesus», *Present and Future: Modern Aspects of New Testament Theology* (Cardinal O'Hara Series 3; Notre Dame: University of Notre Dame Press, 1966), 1-20.
187. E. Lohse, *Θεολογία*, 160 ἔξ.
188. E. Lohse, *Θεολογία*, 161.

189. Δέν κυριαρχεῖ ἡ διάκριση δικαιών ἢ ἀμαρτωλῶν, ἀλλά τό κριτήριο εἶναι ἡ ζωή ἐν Χριστῷ.
190. E. Lohse, *Θεολογία*, 162.
191. Βλ. περαιτέρω J. Bassler, «“Then comes the end...”: The Parousia and the Resurrection of the Dead», *Navigating Paul: An Introduction to Key Theological Concepts* (Louisville: Westminster John Knox Press, 2007), 87-96. L. Cerfaux, «The Second Coming», *Christ in the Theology of St. Paul*, transl. G. Webb and A. Walker, 3<sup>rd</sup> impr. (N.Y.: Herder and Herder, 1962 [1959]), 31-68. H. Conzelmann, «Eschatology», *An Outline of the Theology of the New Testament*, transl. by J. Bowden (NTL· London: SCM Press, 1969), 307-317. V. Furnish, «This Age and the Age to Come», *Theology and Ethics in Paul* (Nashville: Abingdon Press, 1968), 115-35. M. Gorman, «2 Thessalonians: Cruciform faithfulness and goodness before the Parousia», *Apostle of the crucified Lord: A theological introduction to Paul and his letters* (Grand Rapids, Mich.: Eerdmans, 2004), 167-82. W. Morgan, «The Consummation», *The Religion and Theology of Paul: The Kerr lectures, delivered in the United Free Church College, Glasgow* (Edinburgh: T. & T. Clark, 3<sup>rd</sup> impr. 1950 [1917]), 228-40. F. Prat, «The last things», *The theology of Saint Paul*, vol. II, transl. by J. Stoddard (Westminster, Md.: The Newman Bookshop, 1956 [1927]), 352-82. H. Ridderbos, «The Future of the Lord», *Paul: An Outline of his Theology*, transl. by J. R. de Witt (Grand Rapids, Mich: Eerdmans Publ. Co, 1997), 487-562. R. Schnackenburg, «Eschatology», *New Testament Theology*, 88-9. T. Schreiner, «The hope of God's people: The fulfillment of God's saving purposes», *Paul, Apostle of God's Glory in Christ: A Pauline Theology* (Downer's Grove, IL: InterVarsity Press, 2001), 453-84. R. Scroggs, «Paul and the Eschatological Body», in E. Lovering & J. Sumney (eds), *Theology and ethics in Paul and his interpreters: Essays in honor of Victor Paul Furnish* (Nashville: Abingdon Press, 1996), 14-29. G. Stevens, «The Pauline Eschatology», *The Pauline Theology: A Study of the Origin and Correlation of the Doctrinal Teachings of the Apostle Paul*, rev. edit., repr. (Whitefish: Kessinger Publ., χ.χ. [1892, 1911]), 339-67. D. Whiteley, «Eschatology», *The Theology of St. Paul* (Oxford: Blackwell, 1964), 233-73.
192. Κατά τή σύγχρονη ἔρευνα, αὐτές οι φράσεις πρέπει νά θεωρηθοῦν ώς προσθήκες τοῦ ἀναθεωρητῆ. Βλ. E. Lohse, *Θεολογία*, 199.
193. Βλ. περαιτέρω H. Conzelmann, «Eschatology (Resurrection, Judgment, the Paraclete)», *An Outline of the Theology of the New Testament*, transl. by John Bowden (NTL· London: SCM Press, 1969), 356-58. W. Cook, «Eschatology», *The Theology of John* (Chicago: Moody Press, 1979), 155-248. D. Estes, «The Consummation», *An Outline of New Testament Theology*, reprod. (Charleston: BiblioLife, [1918] 2010), 214-26. J. Jeremias, «The consummation of the people of God», *New Testament Theology. Part I: The Proclamation of Jesus*, transl. by J. Bowden (The New Testament Library; London: SCM Press, 1971), 241-49. C. Koester, «Present faith and future hope», *The Word of Life: A Theology of John's Gospel* (Grand Rapids: Eerdmans, 2008), 175-86. F. McCurley & J. Reumann, «Fulfillment and Eschatology», *Witness of the Word: A biblical theology of the Gospel* (Philadelphia: Fortress Press, 1986), 290-97. L. Morris, «Eschatology», *New Testament Theology* (Grand Rapids: Zondervan, 1990 [1986]), 255. R. Reymond, «The Gospel's Doctrine of the Last Things», *John Beloved Disciple: A Survey of his Theology* (Fearn, Ross-shire: Mentor, 2001), 98. R. Schnackenburg, *New Testament Theology*, 105-6. E. Scott, «The Return of Christ», *The Fourth Gospel: Its Purpose and Theology*, 2<sup>nd</sup> ed. (The Literature of the New Testament; Edinburgh: T. & T. Clark, repr. 1930 [1906]), 295-319.
194. Κατά τόν καθηγ. M. Μπέγζο, αὐτό ὄφείλεται στήν ἐσχατολογική ὄντολογία, πού διαφοροποιεῖ τόν Μεσσία τοῦ ιουδαϊσμοῦ ἀπό τόν Χριστό τῆς Ἐκκλησίας. «Ο, τι ἀκριβῶς ἐνώνει χριστιανισμό καὶ ιουδαϊσμό, αὐτό εἶναι πού τούς διαχωρίζει: Ἡ ἐσχατολογική ὄντολογία καὶ οἱ θεολογικές ἀκολουθίες της γιά τή χριστολογία». («Ἡ ἐσχατολογία», 74). P. Pokorný, «The Delay of Parousia and Personal Hope», *The genesis of Christology: Foundations for a theology of the New Testament*, transl. by Marcus Lefébure (Edinburgh: T. & T. Clark, 1987), 193-7.
195. E. Lohse, *Θεολογία*, 232.
196. Προβλ. J. Bowker, *Ο θάνατος*, 152-3.
197. F. Warman, «The Doctrine of the Last Things», *New Testament Theology* (Anglican Church Handbooks; London: Longmans, Green and Co., 1910), 116-22.

## ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΙ - ΑΠΟΦΑΣΕΙΣ

### Έσωτερικός Κανονισμός Λειτουργίας των Κεντρικών Υπηρεσιών της Ιερᾶς Μητροπόλεως Πειραιῶς

#### Η ΔΙΑΡΚΗΣ ΙΕΡΑ ΣΥΝΟΔΟΣ ΤΗΣ ΕΚΚΛΗΣΙΑΣ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ

Λαβοῦσα ύπ' ὄψιν:

1. Τίς διατάξεις τῶν ἄρθρων 29 παρ. 1 καὶ 2, 30, 42 παρ. 2 καὶ 4, 46 παρ. 2, 59 παρ. 2 καὶ 67 τοῦ Νόμου 590/1977 «Περὶ Καταστατικοῦ Χάρτου τῆς Ἐκκλησίας τῆς Ἐλλάδος», (Φ.Ε.Κ. 146/Α'/1977).

2. Τὸν ύπ' ἀριθμ. 8/1979 Κανονισμό τῆς Ιερᾶς Συνόδου «Περὶ Ιερῶν Ναῶν καὶ Ἐνοριῶν» (Φ.Ε.Κ. 1/Α'/1980).

3. Τὰς διατάξεις τοῦ ἄρθρου 2, τοῦ ύπ' ἀριθμ. 156/2002 Κανονισμοῦ τῆς Ιερᾶς Συνόδου τῆς Ἐκκλησίας τῆς Ἐλλάδος (Φ.Ε.Κ. 338/τ.Α'/31.12.2002).

4. Τὰς διατάξεις τοῦ ύπ' ἀριθμ. 55/1974 Κανονισμοῦ τῆς Ιερᾶς Συνόδου τῆς Ἐκκλησίας τῆς Ἐλλάδος «Περὶ μεθέτης καὶ ἐκτελέσεως ἀπάντων τῶν ἐκκλησιαστικῶν ἔργων» (Φ.Ε.Κ. 185/Α'/1974).

5. Τὴν ύπ' ἀριθμ. 456/31.3.2014 Πρᾶξιν καὶ τὴν ύπ' ἀριθμ. 460/31.3.2014 Πρότασιν τοῦ Σεβασμιωτάτου Μητροπολίτου Πειραιῶς κ. Σεραφείμ.

6. Τὴν ύπ' ἀριθμ. 32/4.4.2014 Γνωμοδότησιν τοῦ Εἰδικοῦ Νομικοῦ Συμβούλου τῆς Ιερᾶς Συνόδου τῆς Ἐκκλησίας τῆς Ἐλλάδος,

#### ΑΠΟΦΑΣΙΖΕΙ

Ἐγκρίνει τὸν Έσωτερικόν Κανονισμὸν λειτουργίας τῶν Κεντρικῶν Υπηρεσιῶν τῆς Ιερᾶς Μητροπόλεως Πειραιῶς ἔχοντα ώς ἔξης:

Έσωτερικός Κανονισμός  
Λειτουργίας τῶν Κεντρικῶν Υπηρεσιῶν  
τῆς Ιερᾶς Μητροπόλεως Πειραιῶς

#### ”Αρθρον 1 Περιεχόμενον

Ο Έσωτερικός Κανονισμός Λειτουργίας τῶν Κεντρικῶν Υπηρεσιῶν τῆς Ιερᾶς Μητροπόλεως Πειραιῶς διαλαμβάνει καὶ ρυθμίζει τὴν ὄργάνωσιν, τὸν σύνθεσιν, τὰς ἀρμοδιότητας καὶ τὴν λειτουργίαν τῶν Κεντρικῶν Υπηρεσιῶν αὐτῆς, πού ἔχουν ἔδρα τὸν Πειραιᾶ καὶ στεγάζονται εἰς τὸ ιδιόκτητον κτίριον αὐτῆς, ἐν Πειραιεῖ ἐπί τῆς Ἀκτῆς Θεμιστοκλέους ἀριθμ. 190 Τ.Κ. 185 39.

Ἡ Διοίκησις ἀπασῶν τῶν Υπηρεσιῶν τῆς Ιερᾶς Μητροπόλεως ἀσκεῖται κατὰ τοὺς Ιερούς Κανόνας, τὸ Σύνταγμα, τοὺς Νόμους τοῦ Κράτους καὶ τοὺς Κανονισμούς τῆς Ιερᾶς Συνόδου τῆς Ἐκκλησίας τῆς Ἐλλάδος:

- α) Ὑπό τοῦ ἐκάστοτε Σεβ. Μητροπολίτου Πειραιῶς, καὶ
- β) Ὑπό τοῦ περὶ Αὐτόν Μητροπολιτικοῦ Συμβουλίου.

#### ”Αρθρον 2 Διάρθρωσις Υπηρεσιῶν

Αἱ Κεντρικαὶ Υπηρεσίαι τῆς Ιερᾶς Μητροπόλεως Πειραιῶς διαφθρούνται ώς ἔξης:

#### 1. Πρωτοσυγκελλία

Ο Πρωτοσύγκελλος εἶναι ὁ κατὰ τὸν Νόμον ἀναπληρωτής τοῦ Μητροπολίτου καὶ προστατεῖ πασῶν τῶν Υπηρεσιῶν καὶ τῶν Γραφείων τῆς Ιερᾶς Μητροπόλεως Πειραιῶς, ἀναλόγως πρὸς τὰς ἔξουσιοδοτήσεις, ποὺ παραχωρούνται εἰς αὐτὸν ὑπό τοῦ Σεβ. Μητροπολίτου Πειραιῶς.

Εἰς τὴν Πρωτοσυγκελλίαν ἀνήκουν αἱ κάτωθι ἀρμοδιότητες:

- α) Ἡ ἐκτέλεσις τῶν ἀποφάσεων τοῦ Μητροπολιτικοῦ Συμβουλίου καὶ τῶν πάστος φύσεως ἀποφάσεων τῶν ὄργάνων τῆς Ιερᾶς Μητροπόλεως.

β) Ἡ κάθισψις τῶν ἀναγκῶν τῆς θείας λατρείας εἰς τὰς Ἐνορίας, τὰς Ιερᾶς Μονᾶς καὶ τὰ Παρεκκλήσια τῆς Ιερᾶς Μητροπόλεως.

γ) Ἡ ἐποπτεία τῆς διακονίας τῶν Ἐφημερίων εἰς τὰ Κοιμητήρια τῆς Ιερᾶς Μητροπόλεως.

δ) Ἡ προώθησις τῶν θεμάτων τῶν ἐκκλησιαστικῶν Συμβουλίων δι' ἔγκρισιν ἀρμοδίως.

ε) Ἡ ἐποπτεία καὶ ὁ συντονισμός λειτουργίας τῶν Γραφείων τῆς Ιερᾶς Μητροπόλεως καὶ πασῶν τῶν Υπηρεσιῶν αὐτῆς, καθὼς ἐπίσης καὶ ἡ ἐποπτεία τῶν Κληρικῶν καὶ ἐκκλησιαστικῶν λαϊκῶν ὑπαλλήλων, οἱ ὅποιοι ὑπηρετοῦν εἰς τὰς ὄργανικάς θέσεις τῆς καθ' ἡμᾶς Ιερᾶς Μητροπόλεως.

#### 2. Γενικός Αρχιερατικός Επίτροπος

Εἰς τὸν Γενικόν Αρχιερατικόν Επίτροπον ἀνήκουν αἱ κάτωθι ἀρμοδιότητες:

- α) Ἡ παρακολούθησις τῆς μισθολογικῆς ἔξελίξεως τῶν Κληρικῶν καὶ τῶν λαϊκῶν ἐκκλησιαστικῶν ὑπαλλήλων τῆς Ιερᾶς Μητροπόλεως.

γ) Ἡ θεώρησις τῶν τηρουμένων διαχειριστικῶν βιβλίων καὶ στοιχείων τῶν Ενοριῶν, τῶν Ιερῶν Μονῶν,

τῶν Ἱερῶν Προσκυνημάτων καί Ἰδρυμάτων τῆς Ἱερᾶς Μητροπόλεως.

δ) Ἡ πρώθιστος τῶν θεμάτων τῶν Ἡγουμενούς μυθουρίων δι' ἔγκρισιν ἀρμοδίως.

ε) Ἐλλείποντος τοῦ Πρωτοσυγέκλιπου ἢ τοῦ Γενικοῦ Ἀρχιερατικοῦ Ἐπιτρόπου ἢ εἰς πᾶσαν ἀλλήλην περίπτωσιν, αἱ ὑπό τὰ στοιχεῖα 1 καὶ 2 τοῦ παρόντος ἄρθρου περιγραφόμεναι ἀρμοδιότητες δύνανται νά ἐκχωρηθοῦν εἰς ἔτερον Κληρικόν μέ ἀπόφασιν τοῦ Σεβ. Μητροπολίτου, ἢ νά ἀνακατανεμηθοῦν μεταξύ τῶν Ἀρχιερατικῶν Ἐπιτρόπων μέ ἀπόφασιν τοῦ Σεβ. Μητροπολίτου.

### 3. Ἰδιαίτερον Γραφεῖον Μητροπολίτου

Τὴν εὐθύννην τοῦ Γραφείου ἔχει ὁ ὄριζόμενος ὡς ὑπεύθυνος τοῦ Ἰδιαίτερου Γραφείου ὑπό τοῦ Σεβ. Μητροπολίτου Πειραιῶς, συνεπικουρούμενος ὑπό λοιπῶν Κληρικῶν καί Λαϊκῶν ὑπαλλήλων μέ τὰς κάτωθι ἀρμοδιότητας:

α) Νά διεκπεραιώνῃ τά θέματα τῆς ἐπικοινωνίας τοῦ Μητροπολίτου, δηλαδὴ συναντήσεις, ἀλληλογραφίαν, δημόσιαι σχέσεις, κ.λπ., ὡς καί τὰ συναφῆ μέ τὸ Πρόγραμμα τῶν ἐπισκέψεων του εἰς τὰς Ἐνορίας, Ἱερᾶς Μονᾶς, Ἰδρύματα, Ὀργανισμούς καί Πολιτικούς, Πολιτειακούς καί Κοινωνικούς φορεῖς εἰς κάθε ἐπίπεδον.

β) Νά τηρῇ τούς φακέλους τῆς ἀλληλογραφίας του καί τό προσωπικόν του Ἀρχεῖον.

### 4. Γραφεῖον Τύπου καί Ἐπικοινωνίας

Τὸ Γραφεῖον τούτο ἔχει τὰς ἀκολούθους ἀρμοδιότητας:  
α) Τὴν καθημερινήν καί ἀνελλιπῆ παρακολούθησιν τῶν Μ.Μ.Ε. (ἐντυπον, δικτυακήν ἢ ἡλεκτρονικήν μορφήν), ἰδιαίτερως εἰς ὅ,τι ἀφορᾶ εἰς τὸν Σεβ. Μητροπολίτην καί εἰς τὴν Ἱεράν Μητρόπολιν, καθὼς καί εἰς ἄλλα θέματα ἐκκλησιαστικοῦ, θρησκευτικοῦ καί κοινωνικοῦ ἐνδιαφέροντος.

β) Τὴν ἐνημέρωσιν τῆς κοινῆς γνώμης μέσω τῆς ἑκδόσεως Δελτίων Τύπου καί τῆς παρεμβάσεως, ὅσάκις ὑπάρχει ἀνάγκη, ὡς ἐκπροσώπου τοῦ Σεβ. Μητροπολίτου εἰς τὰ Μ.Μ.Ε., διά τὸ ἔργον καί τὰς δραστηριότητας τῆς Ἱερᾶς Μητροπόλεως.

γ) Ἐπίσης, τό ἐν πλόγῳ Γραφεῖον εἶναι ὑπεύθυνον διά τὰς διūπορεσιακάς σχέσεις καί ἐπικοινωνίας.

### 5. Γραμματεία

Ι) Ἡ Γραμματεία εἶναι ὑπεύθυνος διά:

α) Τὴν τίρησιν τῶν ὑπηρεσιακῶν ἀτομικῶν φακέλων τῶν Κληρικῶν καί τῶν ἐκκλησιαστικῶν Λαϊκῶν Ὑπαλλήλων.

β) Τὴν ἐγγραφήν τῶν εἰσερχομένων καί ἐξερχομένων ἐγγράφων τῆς Ἱερᾶς Μητροπόλεως καί τὴν διαφύλαξιν τούτων μέ ἀσφάλειαν εἰς ἡλεκτρονικήν ἢ ἐντυπον μορφήν.

γ) Τὴν παραλαβήν, πρωτοκόλλησιν καί διανομήν τῶν ἐγγράφων τοῦ Μητροπολίτικοῦ Συμβουλίου πρός τὰς ἔξωτερικάς Ὑπηρεσίας τῆς Ἱερᾶς Μητροπόλεως, ὡς καί τῶν εἰσερχομένων ἐγγράφων πρός ἐνέργειαν.

δ) Τὴν παραλαβήν πάντων τῶν ἀρμοδίων ὑπογεγραμμένων ἐγγράφων καί τὴν ἐπιμέλειαν διά διεκπεραίωσιν καί ἀποστολήν τους εἰς τοὺς εἰτικούς παραλήπτας τῶν.

ε) Τὴν τίρησιν τοῦ Γενικοῦ Πρωτοκόλλου τῆς Ἱερᾶς Μητροπόλεως, εἰς ἐντυπον καί ἡλεκτρονικήν μορφήν.

στ) Τὴν τίρησιν τοῦ Γενικοῦ Ἀρχείου εἰς φακέλους πάντων τῶν ἐγγράφων τῆς Ἱερᾶς Μητροπόλεως, δηλαδὴ τῶν Ἐνοριῶν, τῶν Ἱερῶν Μονῶν, τῶν Ἰδρυμάτων τῆς Ἱερᾶς Μητροπόλεως καί τῶν διαφόρων Ἀρχῶν καί Ὑπηρεσιῶν.

ζ) Τὴν θεώρησιν τῶν τηρουμένων βιβλίων τῶν Ἐνοριῶν.

η) Τὴν θεώρησιν τῶν Βιβλιαρίων Ὑγειονομικῆς Ασφαλίσεως τῶν Κληρικῶν.

II) Ἡ Γραμματεία Συμβουλίου εἶναι ὑπεύθυνος διά τοῦ Μητροπολίτικον Συμβούλιον καί συγκεκριμένως:

α) Διά τὴν συγκέντρωσιν τῶν ἀναγκαίων στοιχείων καί προετοιμασίαν τῶν θεμάτων τῶν συνεδριάσεων τοῦ Μητροπολίτικοῦ Συμβουλίου. Αἱ λοιπαὶ ὑπηρεσίαι εἶναι ὑποχρεωμέναι νά παρέχουν ἐγκαίρως ἐντός τῶν τιθεμένων καί προβλεπομένων χρονικῶν ὄριών εἰς τὴν Γραμματείαν ταύτην τὰ σχετικά στοιχεῖα καί ἐγγραφα.

β) Τὴν τίρησιν τῶν Πρακτικῶν τοῦ Μητροπολίτικον Συμβουλίου καί τὴν καταγραφή καί τήρησιν τῶν Ἀποφάσεών του εἰς ψηφιακήν μορφήν.

γ) Τὴν σύνταξιν τῶν ἀπαντητικῶν ἐγγράφων τῶν Ἀποφάσεων τοῦ Μητροπολίτικον Συμβουλίου καί τὴν πρωθητησίαν τῶν πρός ύπογραφήν ὑπό τοῦ Σεβ. Μητροπολίτου.

δ) Τὴν κοινοποίησιν τῶν Ἀποφάσεων τοῦ Μητροπολίτικοῦ Συμβουλίου.

ε) Τῆς Γραμματείας προσταται ὁ Γραμματεύς τῆς Ι. Μητροπόλεως, ὥριζόμενος δι' ἀποφάσεως τοῦ Σεβ. Μητροπολίτου.

### 6. Γραφεῖον Γάμων καί Διαζυγίων.

Εἰς τὸ Γραφεῖον Γάμων καί Διαζυγίων ὑπάγονται δύο Τμήματα, τό Τμῆμα Γάμων καί τό Τμῆμα Διαζυγίων.

I) Τό Τμῆμα Γάμων ἔχει τὰς κάτωθι ἀρμοδιότητας:

α) Τὸν ἔλεγχον τῶν ύποβαθλομένων δικαιολογητικῶν ἐκδόσεως ἀδείας γάμου, τὴν ἐκδοσιν αὐτῆς καί τὴν ἀσφαλῆ ἀρχειοθέτησιν τῶν στοιχείων ἐκάστης ἀδείας εἰς ἐντυπον καί ἡλεκτρονικήν μορφήν, μέ αὐτήν ταύτην τὴν ἀδειαν, ὅταν ὑπό τοῦ τελέσαντος Ἱερέως τελεσθῇ ὁ γάμος καί ἔχει αὐτήν καταληλήως συμπληρωθῇ καί ὑπογραφῇ ὑπό τοῦ ιδίου.

β) Τὸν ἔκδοσιν ἐπίσης τῶν αἰτουμένων Πιστοποιητικῶν τελεσθέντων Γάμων καί τῶν Πιστοποιητικῶν Ἀγαμίας, διά τὴν τέλεσιν τοῦ Μυστηρίου ἐκτός τῆς Ἱερᾶς Μητροπόλεως.

γ) Τὴν φροντίδα διά τὴν ἐπικόλλησιν τῶν κατά Νόμον ἐνσήμων.

δ) Τὴν ἐπικύρωσιν τῶν Πιστοποιητικῶν καί τῶν Βεβαιώσεων, πού ἔκδίσουν οἱ Ἐφημέριοι.

ε) Τὴν φύλαξιν τοῦ Βιβλίου τῶν τελεσθέντων Γάμων.

II) Τό Τμῆμα Διαζυγίων ἔχει τὰς κάτωθι ἀρμοδιότητας:

α) Τὸν παραλαβήν τῶν σχετικῶν Εἰσαγγελήικῶν ἐγγράφων περί τῆς ἀμετακλήτου δικαστικῆς πίσεως γάμου, τὴν ἀνεύρεσιν εἰς τὸ Ἀρχεῖον τῆς Ἱερᾶς Μητροπόλεως

τοῦ Γάμου αύτοῦ καθώς καί τίνι ἡλεκτρονικήν μορφήν αύτοῦ, καί τῆς πύσεως αύτοῦ.

β) Τὴν φροντίδα διά τίνι ἐκδοσιν τῶν «Διαζευκτηρίων διά γάμου» καί διά κάθε ἄσφαλτην χρῆσιν, καθώς καί τίνι ἀρχειοθέτησιν αύτῶν εἰς ἔντυπον καί ἡλεκτρονικήν μορφήν.

γ) Τὴν διεύρυνσιν τίνι χαρτοσήμανσιν αύτῶν καί τίνι ἀσφαλῆ διαφύλαξιν ὅπων τῶν στοιχείων τῶν ἐκδιδομένων Διαζυγίων.

δ) Τὴν φύλαξιν τοῦ βιβλίου Πρωτοκόλλου Διαζυγίων.

Ἡ διεύθυνσις τοῦ Γραφείου Γάμων καί ἡ ὑπογραφή πάντων τῶν ἐγγράφων, πού ἐκδίδονται ὑπὸ αύτοῦ, ἵνα Ἀδειῶν Γάμου, Ἀντιγράφων Διαζευκτηρίων, Πιστοποιητικῶν Ἀγαμίας, Βεβαιώσεων Γάμου κ.π., καί ἡ τήρησις αύτῶν εἰς τὸ ἀρχεῖον εἰς ἔντυπον καί ἡλεκτρονικήν μορφήν ἀνατίθεται εἰς μετακλητόν ύπαλληλον.

### 7. Γραφεῖον Οἰκονομικῶν Ὑπηρεσιῶν

#### I) Λογιστήριον

Τὸ Λογιστήριον τῆς Ἱερᾶς Μητροπόλεως ἔχει τὰς κάτωθι εὐθύνας:

α) Τὴν σύνταξιν τῶν Προϋπολογισμῶν καί Ἀπολογισμῶν τῆς Ἱερᾶς Μητροπόλεως καί τῶν Ἰδρυμάτων αὐτῆς.

β) Τὴν ἐνημέρωσιν καὶ φύλαξιν τοῦ Καθολικοῦ καὶ τοῦ Βιβλίου Ἐσόδων καὶ Ἐξόδων τῆς Ἱερᾶς Μητροπόλεως.

γ) Τὸν ἔμεγχο τῶν παραστατικῶν τῶν πάστος φύσεως ἐσόδων καὶ ἔξόδων τῆς Ἱερᾶς Μητροπόλεως.

δ) Τὴν ἕκκαθάρισιν τῶν πάστος φύσεως δαπανῶν.

ε) Τὴν διαφύλαξιν τοῦ χαρτοφυλακίου Μετοχῶν, ὁμολόγων κ.π., τῆς Ἱερᾶς Μητροπόλεως.

στ) Τὴν ἐνημέρωσιν καὶ διαφύλαξιν εἰς ἀσφαλές μέρος τοῦ Βιβλίου Κτηματολογίου (κινητῶν καὶ ἀκινήτων πραγμάτων) τῆς Ἱερᾶς Μητροπόλεως, ὅπως καὶ τίνι φροντίδα πιληρότητος τῶν φακέλων μέ τούς τίτλους ἰδιοκτησίας τῶν ἀκινήτων τῆς Ἱερᾶς Μητροπόλεως καὶ τίνι ἀσφαλῆ φύλαξιν αὐτῶν.

ζ) Τὸν ἔμεγχο τῶν προμηθειῶν, τῆς ἀποθηκεύσεως καὶ διαθέσεως τῶν προμηθευομένων ύπικῶν, ἀναπλωσίμων ἢ μή, συμφώνως πρός τὰς κειμένας διά τὰ ἑκκλησιαστικά Ν.Π.Δ.Δ. διατάξεις.

η) Τὴν τίρησιν ποιοσμικοῦ Μηχανογραφημένης Οἰκονομικῆς Διαχειρίσεως ἢ Διπλογραφικοῦ Συστήματος.

θ) Τὸν ἔμεγχον τῆς νομιμότητος καὶ κανονικότητος τῶν πιληρωμῶν τῶν πάστος φύσεως ἔργων καὶ ὑπηρεσιῶν.

ι) Τὴν ἐκτέμεσιν τῶν ἀπαραίτητων ἐνεργειῶν διά τὴν ἔξασφαλίσιν πιστώσεων διά τὴν ὑλοποίησιν τῶν ἔργων.

ια) Τὴν ἀποδοχήν ἐπιτοπίων ἐμέγχων ὑπὸ τῶν ἀρμόδιων ἐλεγκτικῶν ὄργάνων καὶ τίνι παροχήν ἐγγράφων, δικαιολογητικῶν καὶ στοιχείων πράξεων εἰς ἔθνικούς ἢ κοινοτικούς ἐλεγκτικούς μηχανισμούς.

ιβ) Τὴν συγγραφήν ὅπων τῶν διοικητικῶν ἀποφάσεων καὶ τίνι συγκέντρωσιν τῶν δικαιολογητικῶν πιληρωμῆς.

ιγ) Εἰς τίνι περίπτωσιν ἐμμέσων πιληρωμῶν, τίνι τακτικήν ἐνημέρωσιν τῆς Διαχειριστικῆς Ἀρχῆς (π.χ. εἰσπράξιν χρηματοδότησεως ἀπό ΠΔΕ, ἐγγραφήν εἰς τίνι ΣΑΕ κ.π.).

ιδ) Τὴν διασφάλισιν τῆς ἐπιμεξιμότητος τῶν δαπανῶν εἰς τίνι περίπτωσιν συγχρηματοδοτούμενου ἔργου καὶ διενέργειαν τῶν πιληρωμῶν αὐτοῦ.

ιε) Τὴν ἀσφαλῆ τήρησιν ἀρχείων καὶ προστασίαν τῆς προσβάσεως εἰς αὐτά ὑπὸ μή ἔξουσιοδοτημένων προσώπων ἢ ὄργάνων.

#### II) Ταμεῖον

Τὸ Ταμεῖον τῆς Ἱερᾶς Μητροπόλεως ἔχει τὰς κάτωθι εὐθύνας:

α) Τὴν εἰσπραξιν τῶν πάστος φύσεως ἐσόδων τῆς Ἱερᾶς Μητροπόλεως ως καὶ τῶν Ἰδρυμάτων αὐτῆς.

β) Τὴν εἰσπραξιν τῶν εἰσφορῶν ὑπέρ τοῦ Ταμείου Προνοίας Ὁρθοδόξου Ἐφημεριακοῦ Κλήρου Ἐλλάδος (Τ.Π.Ο.Ε.Κ.Ε.), Ἀποστολικῆς Διακονίας, Συνοδικοῦ Μεγάρου, Ραδιοφωνικοῦ Σταθμοῦ τῆς Ἐκκλησίας τῆς Ἐλλάδος ως καὶ τίνι νόμιμον ἀπόδοσιν αὐτῶν.

γ) Τὰς πιληρωμάς πάστος φύσεως κατά Κεφαλαιον καὶ Ἀρθρον τοῦ ἐγκεκριμένου Προϋπολογισμοῦ.

δ) Τὴν καθημερινήν ἐνημέρωσιν τοῦ Βιβλίου Ταμείου καὶ τίνι ἀσφαλῆ διαφύλαξιν αὐτοῦ.

ε) Τὴν καθημερινήν κατάθεσιν εἰς Τραπεζικούς Λογαριασμούς τῆς Ἱερᾶς Μητροπόλεως καὶ τῶν Ταμείων τοῦ ἡμερησίου χρηματικοῦ ὑπολοίπου.

#### III) Γραφεῖον Μισθοδοσίας

Τὸ Γραφεῖον Μισθοδοσίας τῆς Ἱερᾶς Μητροπόλεως ἔχει τὰς κάτωθι εὐθύνας:

α) Τὴν Μισθοδοσίαν τῶν Κληρικῶν καὶ τῶν Ἐκκλησιαστικῶν Ὑπαλλήλων τῆς Ἱερᾶς Μητροπόλεως.

β) Τὴν σύνταξιν τῶν πινάκων κατατάξεως τῶν Κληρικῶν καὶ Λαϊκῶν Ἐκκλησιαστικῶν Ὑπαλλήλων εἰς τὰς ἀντιστοίχους μισθολογικάς κατηγορίας, βαθμούς καὶ μισθολογικά κλιμάκια καὶ τίνι παρακολούθησιν τῶν μισθολογικῶν ἔξειλίσεων αὐτῶν.

γ) Τὴν ὑποβολήν πάντων τῶν ἀνωτέρω εἰς τίνι ἀρμόδιαν Ἐνιαίαν Ἀρχήν Πιληρωμῶν, ἐμπροθέσμως καὶ νομοτύπως.

δ) Ὑπεύθυνος τοῦ Γραφείου Μισθοδοσίας εἶναι ὁ Ἐκκαθαριστής Μισθοδοσίας, ὁριζόμενος δι' ἀποφάσεως τοῦ Σεβ. Μητροπολίτου.

### 8. Γραφεῖον Ἀναπτύξεως

Τὸ Γραφεῖον Ἀναπτύξεως εἶναι ἀρμόδιον:

α) Διά τίνι ἐκπόνησιν πιλάνου προγραμματισμοῦ (διά τό σύνολον τῆς Ι.Μ. Πειραιῶς) εἰς τούς τομεῖς τῆς κοινωνικοοικονομικῆς ἀναπτύξεως, νέων τεχνολογιῶν, ἐκσυγχρονισμοῦ δομῶν καὶ διαδικασιῶν δημοσίων καὶ ιδιωτικῶν φορέων, περιφερειακῆς ἀναπτύξεως κ.π.

β) Διά τίνι ἐπανεξέτασιν καὶ πιθανήν τροποποίησιν τοῦ ἐτησίου πιλάνου προγραμματισμοῦ.

γ) Διά τίνι παρακολούθησιν ὑλοποιήσεως τοῦ πιλάνου προγραμματισμοῦ.

δ) Διά τίνι ἐπιστημονικήν καὶ τεχνικήν ύποστηριξιν τῶν Μητροπολιτικῶν Ὁργάνων καὶ Ὑπηρεσιῶν σέ θέματα προγραμματισμοῦ καὶ ἐφαρμογῆς τῶν ἀναπτυξιακῶν προγραμμάτων.

ε) Διά τίνι μελέτην καὶ διατύπωσιν προτάσεων εἰς τό Μητροπολιτικόν Συμβούλιον πρός χρηματοδότησιν

έργων καί προγραμμάτων ύπό χρηματοδοτικών φορέων τοῦ δημοσίου ἢ ιδιωτικοῦ τομέως τῆς Εύρωπαικῆς Ένώσεως καί ἄλλων διεθνῶν ὄργανισμῶν.

στ) Διά τίν συμμετοχήν ἀπό κοινοῦ μέ τίν Οικονομικήν Ύπηρεσίαν εἰς τίν κατάρτισιν καί παρακολούθησιν τοῦ προϋπολογισμοῦ.

ζ) Διά τήν συμμετοχήν ἀπό κοινοῦ μέ τήν Τεχνικήν Ύπηρεσίαν τῆς Ι.Μ. Πειραιῶς εἰς τήν παρακολούθησιν τῶν προκηρύξεων καί τῶν ἔργων πού ἡδού ύλοποιούνται.

η) Διά τήν συμμετοχήν εἰς τήν ἀξιολόγησιν τῆς πορείας ύλοποιούσεως ἔργων.

θ) Διά τήν ύποβολήν προτάσεων ἔξασφαλίσεως ἀπαραίτητων ἀνθρωπίνων πόρων.

ι) Διά τήν διερεύνησιν καί ύποβολήν σκεδίου πιθανόν συνεργαζομένων φορέων διά τήν ύλοποιόσιν τῶν ἔργων (π.χ. δημόσιος/ιδιωτικός φορεύς, τομεύς δραστηριοποίησεως).

ια) Διά τήν σύνταξιν Τεχνικῶν Δελτίων συγχρηματοδοτήσεως ἔργων τῆς Ι.Μ. Πειραιῶς.

ιβ) Διά τόν συντονισμόν καί παρακολούθησιν τῶν διαδικασιῶν ἀναπτύξεως καί διαχειρίσεως ἔργων.

ιγ) Διά τήν ἐπίβλεψιν τῆς φάσεως σκεδιασμοῦ καί ὡριμάσεως ἔργων τῆς Ι.Μ. Πειραιῶς καί εἰς Κληροδοτήματα, Ν.Π.Ι.Δ., κ.ἄπ., τά όποια τελοῦν ύπό τήν ἐποπτείαν της.

ιδ) Διά τήν παρακολούθησιν, ἐπίβλεψιν καί συνδρομήν εἰς τάς διαδικασίας προκηρύξεως καί ἀναθέσεως διαγωνισμοῦ ἔργων.

ιε) Διά τόν ἐπίγεχον τῆς προόδου καί τήν πιστοποίησιν τοῦ φυσικοῦ καί οἰκονομικοῦ ἀντικειμένου τοῦ ἔργου, καθώς ἐπίσης καί διά τόν ἐπίγεχον τῶν παραδοτέων ἔργων.

ιστ) Διά τήν σύνταξιν προκηρύξεων ἐν συνεργασίᾳ μέ τήν Νομικήν Ύπηρεσίαν.

ιζ) Διά τήν σύνταξιν δημοσιευμάτων πρός τόν τοπικόν καί έθνικόν Τύπον καί όπουδήποτε ἀλλοῦ ἀπαιτεῖται ἡ συνεργασία μέ τό Γραφεῖον Τύπου καί Έπικοινωνίας.

ιη) Διά τάς εἰσηγήσεις πρός τό Μητροπολιτικόν Συμβούλιον πρός ἔγκρισιν ἀναφορικῶς μέ τόν ὄρισμόν Υπευθύνων Ἐργών ἢ Όμαδων διά τόν σκεδιασμούν καί τήν παρακολούθησιν τῆς πορείας ύλοποιούσεως αὐτῶν.

ιθ) Διά τήν ἀληθινογραφίαν μέ τάς δημοσίας ύπηρεσίας δι' ἔγκρισεις.

κ) Διά τήν ύλοποιόσιν καί διαχειρίσιν ἔθνικῶν καί κοινοτικῶν προγραμμάτων (έξαιρουμένων τῶν τεχνικῶν πού ἀναλημβάνει ἢ Ι.Μ. Πειραιῶς ἢ εἰς τά όποια συμμετέχει).

κα) Διά τήν σύνταξιν καί ύποβολήν τῶν μηνιαίων/τριμηνιαίων δελτίων τῶν συγχρηματοδοτουμένων ἔργων εἰς τήν Διαχειριστικήν Αρχήν.

κβ) Διά τήν εἰσήγησιν προτάσεων περί τῆς ὁρθῆς διαχειρίσεως καί ἀξιοποιήσεως τῆς ἀκινήτου περιουσίας τῆς Ι.Μ. Πειραιῶς καθώς ἐπίσης καί τῶν ἐποπτευομένων Ν.Π. ἢ Ίδρυμάτων της.

## 9. Τεχνική Ύπηρεσία

I) Ἀντικείμενον τῶν Τεχνικῶν Ύπηρεσιῶν τῆς Ιερᾶς Μητροπόλεως Πειραιῶς εἶναι ὁ προγραμματισμός, ὁ σχεδιασμός, καθώς καί ἡ ὡρίμανσις ἔργων καί ἐνεργειῶν, ἡ διενέργεια τῶν διαγωνισμῶν, ἡ ἀνάθεσις, καί ἡ διαχείρισις τῶν συμβάσεων ἔργων καί ἐνεργειῶν. Ἡ παρακολούθησις καί ἡ πιστοποίησις τοῦ φυσικοῦ ἀντικειμένου τῶν ἔργων, μελετῶν, προμηθεῶν καί ύπορεσιῶν. Ἐπίσης, ὁ συντονισμός, ὁ ἐπεγχος καί ἡ διαχείρισις τῶν ἐκτελουμένων ἔργων, συμφώνως πρός τάς ισχυούσας διατάξεις, διά τήν ἐκτέλεσιν δημοσίων ἔργων, τήν συντήρησιν τῶν ἔργων καί τήν πειτουργίαν τῶν ἐγκαταστάσεων τῆς Ιερᾶς Μητροπόλεως.

Διευκρινίζεται ὅτι:

Ός Ἀναθέτουσα Ἀρχή, κατά τήν ἐννοιαν τοῦ Π.Δ. 60/2007 (καταργηθέν 23/1993), καί τήν Κοινοτικήν Οδηγίαν 2004/18/EK, ὄριζεται τό Μητροπολιτικόν Συμβούλιον τῆς Ιερᾶς Μητροπόλεως Πειραιῶς.

Ός Προϊσταμένη Αρχή, κατά τήν ἐννοιαν τοῦ Νόμου 3669/2008 (καταργηθέντες Ν. 1418/1984 καί Π.Δ. 609/1985) ὄριζεται ἐπίσης τό Μητροπολιτικόν Συμβούλιον τῆς Ιερᾶς Μητροπόλεως Πειραιῶς.

Ός Διευθύνουσα Ύπηρεσία, κατά τήν ἐννοιαν τοῦ Νόμου 3669/2008 (καταργηθέντες Ν. 1418/1984 καί Π.Δ. 609/1985), ὄριζεται ἡ Τεχνική Ύπηρεσία τῆς Ιερᾶς Μητροπόλεως Πειραιῶς.

Ός Επιβλέπουσα Ύπηρεσία, ὄριζονται τά μέλη τῆς Τεχνικῆς Ύπηρεσίας, τά όποια ἀσκοῦν καί καθήκοντα Ἐπιβλέποντος Μηχανικοῦ κατ' ἀνάθεσιν. Ἐπί πλέον καθήκοντα Ἐπιβλέποντος Μηχανικοῦ δύνανται νά ἀνατεθοῦν καί εἰς ἔτερα πρόσωπα, ιδιώτας Μηχανικούς, οἵτινες δύνανται νά προσληφθοῦν ἐκ τῆς Ιερᾶς Μητροπόλεως, διά συμβάσεως ὡρισμένου ἔργου ἢ ὡρισμένου χρόνου, πρός κάλυψιν τῶν ἀναγκῶν τῶν ἐργολαβιῶν, αἱ όποιαι δέν δύνανται νά καλυφθῶσιν ύπο τῆς Τεχνικῆς Ύπηρεσίας, πλήν τῶν συγχρηματοδοτουμένων ύπο τῆς Εύρωπαικῆς Ένώσεως καί τῆς Ελλάδος ἔργων.

Ός Τεχνικόν Συμβούλιον, κατά τήν ἐννοιαν τοῦ Νόμου 3669/2008 (καταργηθέντες Ν. 1418/1984 καί τοῦ Π.Δ. 609/1985), ὄριζεται Ειδική Επιτροπή, ἡ όποια γνωματεύει, εἰσηγεῖται καί ἐποπτεύει ἐπί τῶν ύπο ἐκτέλεσιν ἔργων καί τῶν τυχόν ἀνακυψασῶν διαφορῶν καί προβλημάτων ἐπ' αὐτῶν.

Η ἐφαρμογή τοῦ θεσμικοῦ πλαισίου ἐκτελέσεως τῶν Δημοσίων Ἐργών διέπει τάς καταρτισθοσμένας Συμβάσεις ἐκτελέσεως ἔργων τῆς Ιερᾶς Μητροπόλεως, ύπο τήν ἐννοιαν ισχύος τῶν διατάξεων του, ὡς συμβατικῶν ρυτρῶν.

Διαφορία, αἵτινες τυχόν θά προκύψουν, ἐπιλύονται εἰς τά ἀρμόδια Δικαστήρια, μέ βάσιν τήν καθ' ὑπην καί τόπον ἀρμοδιότητα, ὅπως αὕτη ὄριζεται ἀπό τόν Κ.Π.Δ., μετά τήν ἔξαντησην τῆς Προδικασίας, ὅπως αὕτη προβλέπεται ύπο τοῦ Νόμου 3669/2008 (καταργηθέντες Ν. 1418/1984 καί τοῦ Π.Δ. 609/1985), ἀποφαινομένου ἐπί τῶν αἵτησεων θεραπείας τοῦ Μητροπολιτικοῦ Συμβου-

λίου, μετά γνώμης τοῦ Τεχνικοῦ Συμβουλίου τῆς Ιερᾶς Μητροπόλεως Πειραιῶς.

Ἡ σύνταξις μετεῖτων τῶν πρός ἐκτέλεσιν ἔργων πραγματοποιεῖται ὑπό τῆς Τεχνικῆς Ὑπηρεσίας, ἢ δέ θεώρησις αὐτῶν ὑπό τοῦ Προϊσταμένου αὐτῆς.

Διά τίν δημοπράτησιν τῶν ἔργων, αἱ συνταχθεῖσαι μετέται ἐγκρίνονται ὑπό τῆς Προϊσταμένου Ἀρχῆς, δηλαδὴ ὑπό τοῦ Μητροπολίτικοῦ Συμβουλίου, τὸ ὥποιον ἐγκρίνει καὶ τὴν σχετικήν Διακήρυξιν.

Eis περίπτωσιν, καθ' ἥν ἡ Τεχνική Ὑπηρεσία ἀδυνατεῖ νά συντάξῃ καὶ νά ἐκπονήσῃ τὰ σχετικά μετέτας, δύναται νά ἀνατεθῇ ἡ ἐκπόνησις αὐτῶν eis εἰδικόν ἔμπειρον ἐπί τοῦ πρός ἐκτέλεσιν ἔργου Μηχανικόν, κατόπιν ἀποφάσεως τῆς Προϊσταμένου Ἀρχῆς, καὶ μετ' εἰσήγησιν τοῦ Τεχνικοῦ Συμβουλίου. Αἱ μελέται, αἱ ὥποιαι συντάσσονται ὑπό τρίτων, διά τὰς συγχρηματοδοτούμενας ὑπό τῆς Εὐρωπαϊκῆς Ἐνώσεως καὶ τῆς Ἐλλάδος πράξεις, θά πραγματοποιοῦνται κατ' ἐφαρμογήν τῆς ισχυούστος νομοθεσίας, περὶ ἀναθέσεως τεχνικῶν μελετῶν (N.3316/2005). Αἱ μελέται, αἱ ὥποιαι συντάσσονται ὑπό τρίτων, θεωροῦνται ὑπό τῆς Τεχνικῆς Ὑπηρεσίας καὶ ἐγκρίνονται ὑπό τῆς Προϊσταμένου Ἀρχῆς, μετ' εἰσήγησιν τοῦ Τεχνικοῦ Συμβουλίου.

II) Κατά ταῦτα ἡ ὄργάνωσις Τεχνικῆς Ὑπηρεσίας διά τίν ἐκτέλεσιν Ἐκκλησιαστικῶν ἔργων eis τὴν Ιεράν Μητρόπολιν Πειραιῶς, καθορίζεται ὡς κάτωθι:

Ἡ Προϊσταμένη Ἀρχή καὶ ἡ Ἀναθέτουσα Ἀρχή εἶναι τό Μητροπολίτικόν Συμβούλιον τῆς Ιερᾶς Μητροπόλεως Πειραιῶς.

2. Ἡ Διευθύνουσα Ὑπηρεσία εἶναι ἡ Τεχνική Ὑπηρεσία τῆς Ιερᾶς Μητροπόλεως Πειραιῶς.

#### Συγκεκριμένως:

Ἡ Τεχνική Ὑπηρεσία ἐκπονεῖ τὰς μελέτας τῶν τεχνικῶν καὶ κατλίτεχνικῶν ἔργων, παρακολουθεῖ, ἐλέγχει καὶ ἐγκρίνει μελέτας πού ἐκπονοῦν ίδιῶται Μηχανικοί διά τὰ ἔργα τῆς Ιερᾶς Μητροπόλεως, ἐπιβλέπει καὶ ἐλέγχει κατασκευάς, ἐπισκευάς καὶ συντηρήσεις τῶν ἔργων Αὐτῆς πού ἐκτεθοῦνται, εἴτε μὲ 'Ἀνάδοχον, εἴτε μὲ αὐτεπιστάσιαν, συμφώνως πρός τούς σχετικούς Νόμους καὶ τὰς διατάξεις τοῦ Κανονισμοῦ 55/1974 τῆς Ιερᾶς Συνόδου τῆς Ἐκκλησίας τῆς Ἐλλάδος, «Περὶ μελέτης καὶ ἐκτελέσεως ἀπάντων τῶν ἐκκλησιαστικῶν ἔργων» (Φ.Ε.Κ. ὑπ' ἀριθμ. 185/τ.Α/ 1.7.1974).

Εἰδικῶς διά τὰς συγχρηματοδοτούμενας ὑπό τῆς Εὐρωπαϊκῆς Ἐνώσεως καὶ τῆς Ἐλλάδος πράξεις (ἔργα, μελέτας, προμηθείας, ὑπηρεσίας), θά ἐφαρμόζονται οἱ ὡς κάτωθι Νόμοι, ὅπως ισχύουν ἐκάστοτε:

Ο Νόμος 3316/2005 «Περὶ ἀναθέσεως καὶ ἐκτελέσεως δημοσίων συμβάσεων, ἐκπόνησης μελετῶν καὶ παροχῆς συναφῶν ὑπηρεσιῶν, καὶ ἄλλες διατάξεις», ὁ Νόμος 3669/2008 «Περὶ κυρώσεως τῆς κωδικοποίησης τῆς νομοθεσίας κατασκευῆς δημοσίων ἔργων», τό Π.Δ. 60/2007 «Περὶ προσαρμογῆς τῆς ἐλληνικῆς νομοθεσίας στὶς διατάξεις τῆς Ὁδηγίας 2004/18/EK «Περὶ συντονισμοῦ τῶν διαδικασιῶν συνάψεως δημοσίων συμβάσεων ἔργων, προμηθείων καὶ ὑπηρεσιῶν», τό Π.Δ. 118/2007

«Περὶ Κανονισμοῦ Προμηθειῶν Δημοσίου», ὡς καὶ ἡ Κοινοτική Ὁδηγία 2004/18/EK, καὶ οἱ συμπληρωματικοί καὶ τροποποιητικοί αὐτῶν Νόμοι καὶ Διατάξεις, ὅπως ισχύουν ἐκάστοτε.

Συνοπτικῶς αἱ ἀρμοδιότητες τῆς Τεχνικῆς Ὑπηρεσίας περιγράφονται ὡς ἔξῆς:

α) Προγραμματισμός ἔργων καὶ ἐνεργειῶν. Σύνταξις καὶ ἐφαρμογὴ ἐτοισίου προγράμματος, καθὼς καὶ τροποποιήσεις αὐτοῦ.

β) Σχεδιασμός καὶ ώριμανσις ἔργων, μελετῶν, προμηθειῶν καὶ ὑπηρεσιῶν.

γ) Διενέργεια Διαγωνισμῶν καὶ ἀνάθεσις - διαχείρισης συμβάσεων ἔργων, μελετῶν, προμηθειῶν καὶ ὑπηρεσιῶν.

δ) Παρακολούθησις τῆς ὑλοποίησεως τῶν ἔργων, μελετῶν, προμηθειῶν καὶ ὑπηρεσιῶν.

ε) Συγκρότησις ἐπιτροπῶν προσωρινῆς καὶ ὄριστης παραλαβῆς τῶν ἀποπερατουμένων ἔργων.

στ) Πιστοποίησις τοῦ φυσικοῦ ἀντικειμένου τῶν ἔργων μελετῶν, προμηθειῶν καὶ ὑπηρεσιῶν.

ζ) Ἐκπόνησις προτάσεων προγραμμάτων ἔργων, μελετῶν, προμηθειῶν καὶ ὑπηρεσιῶν.

η) Ἐκπόνησις μελετῶν καὶ προδιαγραφῶν μελετῶν.

θ) Διαδικασίες προσκήνησεως ἐκδηλώσεως ἐνδιαφέροντος πρός ἀνάθεσιν μελετῶν.

ι) Ἀξιολόγησις καὶ ἐπιθογή μελετητῶν.

ια) Ἐλεγχος, ἐπίβλεψις, διασφάλισης τῆς ποιότητος τῶν συντασσομένων μελετῶν καὶ τήρησης τοῦ συμβατικοῦ χρονοδιαγράμματος.

ιβ) Παραλαβή μελετῶν.

ιγ) Σύνταξις τεχνικῶν δεήτιων πράξεων.

ιδ) Σύνταξις μηνιάνιων δεήτιων παρακολούθησεως.

ιε) Σύνταξις τριμηνιάνιων δεήτιων παρακολούθησεως.

ιστ) Σύνταξις ἐκθέσεων παρακολούθησεως καὶ ἀξιολόγησεως ἔργων καὶ ἐνεργειῶν.

ιζ) Παρακολούθησις καὶ καταγραφή τῆς καταστάσεως τῶν ἀκινήτων.

ιη) Ἐλεγχος ποσοτήτων προσμετρήσεων ὑλικῶν καὶ ἐργασιῶν.

ιθ) Ἐλεγχος καὶ ἀναπροσαρμογή ἄρθρων τῶν ἀναθητικῶν τιμολογίων.

ικ) Ἐλεγχος καὶ ἀναπροσαρμογή τῶν προϋπολογισμῶν κατασκευῆς.

κα) Σύνταξις τευχῶν δημοπρατήσεως.

κβ) Διαδικασία Δημοπρατήσεως ἔργων.

κγ) Ἀξιολόγησις ἀναδόχου. Ἀξιολόγησις ύφισταμένου ἐργατικοῦ δυναμικοῦ. Ἀξιολόγησις ἐπιμέρους ὑπεργολάβων eis τὴν περίπτωσην αὐτεπιστάσιας.

κδ) Σύνταξις Συμβάσεων - Συμφωνητικῶν.

κε) Παραλαβή καὶ ἐλεγχος ἐγγυητικῶν ἐπιστολῶν.

κστ) Προετοιμασία ἔργοταξίου (χάραξις, ὄριοθέτησης, δειγματοληπτικές τομές κ.λπ.).

κζ) Ἐγκατάστασις καὶ ἐνημέρωσις ἀναδόχου ἡ ὑπεργολάβων (αὐτεπιστάσια).

κη) Ἐρευνα καὶ πρόσληψις ἐπί πιλέον ἐργατικοῦ δυναμικοῦ.

κθ) Άξιοπλόγυοσις υφισταμένου μηχανοπλογικού έξοπλισμού - έρευνα άγοράς και προμήθεια του έπι πλέον άπαιτουμένου έξοπλισμού.

ηι) Έξασφάλισις άναγκαίων πιστώσεων (αύτεπιστασία).

ηα) Έλεγχος άναδόχου πρός έξασφάλισιν τῶν άπαραιτήτων ἀδειῶν, ἐγκρίσεων, άναγγελιῶν ὑπό τῶν ἀρμοδίων ὑπηρεσιῶν.

ηβ) Έλεγχος και ἔγκρισις χρονοδιαγράμματος - ὄργανογράμματος άναδόχου.

ηγ) Μελέτη και σύνταξις χρονοδιαγράμματος - ὄργανογράμματος εἰς τὰ ἐκτελούμενα δι' αὐτεπιστασίας ἔργα.

ηδ) Έλεγχος ποιότητος και πιστότητος ὑπλικῶν, ἐργαστηριακοί ἔλεγχοι.

ηε) Έλεγχος πηγῶν πήψεως ὑπλικῶν.

ηστ) Έλεγχος στελέχωσεως και τεχνικῆς καταρτίσεως συνεργείων κατασκευῆς.

ηζ) Έλεγχος μέτρων ἀσφαλείας και φυλάξεως ἐργοτάξιού.

ηή) Καθορισμός διακινήσεως και ἀποθηκεύσεως ὑπλικῶν και μηχανημάτων.

ηθ) Μελέτη και καθορισμός ύφισταμένων πηγῶν ἐνεργείας πρός ἐργοταξιακήν χρῆσιν.

μ) Έγκρισις μελέτης άναδόχου πρός ἐγκατάστασιν εἰδικοῦ μηχανοπλογικοῦ έξοπλισμοῦ.

Εἰς τὴν περίπτωσιν ἐκτελέσεως ἔργου δι' αὐτεπιστασίας ἢ Τεχνική Υπηρεσία ἔχει τὰς ἀκοιλούθους ἀρμοδιότητας:

α) Έξασφάλισις τῶν ἀπαραιτήτων ἀδειῶν, ἐγκρίσεων, άναγγελιῶν ὑπό τῶν ἀρμοδίων ὑπηρεσιῶν.

β) Αναθυτική παρουσίασις και ἐπεξήγησις τῆς διαδικασίας παραγωγῆς τοῦ ἔργου εἰς τούς ἐμπλεκομένους.

γ) Καθορισμός τοῦ μηχανισμοῦ παραγγελίας, διακινήσεως και ἀποθηκεύσεως ὑπλικῶν και μέσων κατασκευῆς.

δ) Θέσπισις μέτρων ἀσφαλείας και φυλάξεως ἐργοτάξιού.

ε) Μελέτη και καθορισμός ύφισταμένων πηγῶν ἐνεργείας πρός ἐργοταξιακήν χρῆσιν.

στ) Έπι μέρους μελέται διά τὴν ἐγκατάστασιν εἰδικοῦ μηχανοπλογικοῦ έξοπλισμοῦ.

ζ) Έπι μέρους ἐργασίαι και στελέχωσις ὑπό τῶν ἀντιστοίχων συνεργείων κατασκευῆς.

ηη) Έξασφάλισις και τακτοποίησις τῶν καταλιμάτων τοῦ ἐργατικοῦ δυναμικοῦ.

θ) Καθορισμός ἡμεροσίου προγράμματος διαβιώσεως ἐργατῶν.

ι) Γνωμοδότησις ἐπιμερισμοῦ ἐργασιῶν και στελέχωσις τῶν ἀντιστοίχων συνεργείων κατασκευῆς.

ια) Έπιβλεψις τῶν ἐκτελουμένων ἐργασιῶν (καθημερινή).

ιβ) Έπιμέτρησις τῶν ἐκτελουμένων ἐργασιῶν (καθημερινή).

ιγ) Σύνταξις καθημερινοῦ ἀναθυτικοῦ ἡμεροπλογίου παρακολουθήσεως ἐργασιῶν.

ιδ) Σύνταξις ἐβδομαδίου φύλλου ἀναφορᾶς προόδου ἐργασιῶν.

ιε) Ήμερετρονική παρακολούθησις και ἐπεξηργασία τῆς προόδου ἐργασιῶν και κοστοπλογίων (Project Management).

ιστ) Όργανωσις βασικῶν πληροφοριῶν ἔργου.

ιζ) Έπεξεργασία βασικῶν πληροφοριῶν ἔργου.

ιη) Άναπτυξις ἐργασιῶν ἔργου.

ιθ) Όργανωσις διαρκείας και συσχετίσεων ἐργασιῶν.

ικ) Προσθήκαι ἐργασίας εἰς τὰ διαγράμματα Gant (πληροφορίαι χρόνου) και Pert (πληροφορίαι συσχετίσεως ἐργασιῶν).

ικα) Έξέτασις ἐπιπέδων πεπιομερείας.

ικβ) Όργανωσις βασικῶν ἡμερολογίων ἔργου ἐξ ἀπόψεως πόρων.

ικγ) Έξέτασις κόστους.

ικδ) Διευθέτησις περιορισμῶν χρόνου.

ικε) Διευθέτησις ἀνταγωνισμῶν πόρων.

ικστ) Προγραμματισμός και κόστος.

ικζ) Έπεξεργασία παρακολουθήσεως ἐργασιῶν μέ τά διαγράμματα Gant και Pert.

ικη) Έλεγχος προόδου ἐργασιῶν.

ικθ) Έπισκόπησις τῆς διαδικασίας ἐλέγχου.

ιη) Άλλησις τῆς διαρκείας ἐργασιῶν, ἀπαλοιφή καθυστερήσεων.

ιηα) Εὔρεσις και ἀλλησις τῶν περιορισμῶν ἐργασίας.

ιηβ) Αναπρογραμματισμός καθυστερουμένων ἐργασιῶν.

ιηγ) Σύγκρισις τρέχοντος χρονοδιαγράμματος πρός τὸ πρόγραμμα ἀναφορᾶς και ἐμφάνισις ἐνδιαμέσου προγράμματος.

ιηδ) Έξειδίκευσις τῆς ἀναφορᾶς ἐργασίας - Γραφήματα.

ιηε) Σχεδιαστική ὑποστήριξις ἐπεξηγήσεως κατασκευαστικῶν πεπιομερειῶν.

ιηστ) Αντιμετώπισης παρεκκλήσεων ἀπό τὴν μελέτη σε συνεργασία μετά τῶν ἐπιβλεπόντων μελετητῶν.

ιηζ) Έρευνα άγορᾶς διά τὴν βελτιστοποίησιν ὑπλικῶν και τεχνικῶν κατασκευῆς.

ιηη) Καθορισμός νέων ἐργασιῶν και νέων τιμῶν μονάδος.

ιηθ) Έλεγχος και ἔγκρισις ἀναθυτικῶν ἐπιμετρήσεων ἀναδόχου.

ιηι) Έλεγχος και ἔγκρισις Πρωτοκόλλου Παραλαβῆς Αφανῶν ἐργασιῶν (Π.Π.Α.Ε.) ἀναδόχου.

ιημ) Έλεγχος και ἔγκρισις πιστοποιήσεων ἀναδόχου.

ιημβ) Έλεγχος και ἔγκρισις Ανακεφαλαιωτικῶν Πινάκων ἀναδόχου.

ιημγ) Αναπροσαρμογή χρονοδιαγράμματος και ὄργανογράμματος.

ιημδ) Μελέτη, σύνταξις και ἔγκρισις συμπληρωματικῶν συμβάσεων μετά τοῦ ἀναδόχου. (Συμπληρωματικά συμβάσεις δέν ισχύουν διά τὰ συγχρηματοδοτούμενα ἔργα).

ιημε) Προσωρινή παραλαβή τοῦ ἔργου.

ιημστ) Οριστική παραλαβή τοῦ ἔργου.

“Οσα ἀναφέρονται εἰς τὸ παρόν ἀρθρον τοῦ κανονισμοῦ ἐνεργοῦνται μέ τὴν συνεργασία τοῦ Γραφείου Αναπτύξεως και τῆς Νομικῆς Υπηρεσίας τῆς καθ' ἡμᾶς Ιερᾶς Μητροπόλεως Πειραιῶς.

## 10. Νομική Υπηρεσία

‘Η Νομική Υπηρεσία ἔχει τὰς κάτωθι ἀρμοδιότητας:

α) Αναλαμβάνει τὴν μελέτην και διεκπεραίωσιν τῶν

ύποθέσεων έκείνων, τάς όποιας άναθέτει ο Σεβασμιώτατος Μητροπολίτης, τόν όποιο ύποχρεοῦται νά τηρη ἐνήμερον εἰς κάθε στάδιον χειρισμοῦ αὐτῶν.

β) Συντάσσει γνωμοδοτήσεις καί παρέχει κάθε ζητουμένην γνώμην καί συμβουλήν εἰς ἄπαντα τά Τμήματα καί τάς Υπηρεσίας τοῦ Νομικοῦ Προσώπου Δημοσίου Δικαίου (Ν.Π.Δ.Δ.) τῆς Ἱερᾶς Μητροπόλεως Πειραιῶς, καθώς καί τῶν Ἰδρυμάτων αὐτῆς.

γ) Παρίσταται καί παρέχει τάς νομικάς συμβουλάς αὐτῆς κατά τήν συνεδρίασιν τοῦ Μητροπολιτικοῦ Συμβουλίου καί τῶν πλοιών Διοικητικῶν Συμβουλίων τῶν Ἰδρυμάτων τῆς Ἱερᾶς Μητροπόλεως, Ἐπιτροπῶν καί πλοιών Ἐκκλησιαστικῶν Ὀργάνων καί τῶν Ἱερῶν Ναῶν.

δ) Παρακολουθεῖ καί διεξάγει ἀπάσας τάς δικαστικάς ύποθέσεις, αἱ όποιαι ἀφοροῦν εἰς τό Ν.Π.Δ.Δ. τῆς Ἱερᾶς Μητροπόλεως καί τῶν Ἰδρυμάτων αὐτῆς.

ε) Παρίσταται ἐνώπιον τῶν Δικαστηρίων, Δικαστικῶν καί Εισαγγελικῶν Ἀρχῶν, ὡς καί ἐνώπιον κάθε Διοικητικῆς Ἀρχῆς, μέ σκοπόν τήν ὑπεράσπισιν τῶν συμφερόντων καί τῶν δικαιωμάτων τοῦ Ν.Π.Δ.Δ. τῆς Ἱερᾶς Μητροπόλεως.

στ) Ἐπιμελεῖται καί προγραμματίζει τήν ἄμεσον παροχήν συμβουλῶν πρός τούς Κληρικούς, οἱ όποιοι ἀσκοῦν διοικητικά καθήκοντα εἰς τάς Υπηρεσίας τῆς Ἱερᾶς Μητροπόλεως, μέ σκοπόν τήν εύρυθμον πειτουργίαν τῶν Υπηρεσιῶν αὐτῆς.

ζ) Ἐρευνᾷ τούς τίτλους ιδιοκτησίας τῶν ἀγοραζομένων, μισθουμένων, καί μεταβιβαζομένων ἀκινήτων της Ἱερᾶς Μητροπόλεως καί τῶν Ἰδρυμάτων αὐτῆς, καί γενικῶς ἀπάντων τῶν περιουσιακῶν στοιχείων αὐτῆς.

η) Ἐπεξεργάζεται καί καταρτίζει ἀπάσας τάς συμβάσεις, ἔργοιλαβίας, συμβόλαια, διακηρύξεις, συμφωνητικά τῆς Ἱερᾶς Μητροπόλεως καί τῶν Ἰδρυμάτων αὐτῆς, σέ συνεργασία μετά τῆς ἀρμοδίας Υπηρεσίας (Οικονομικῆς, Τεχνικῆς, κ.λπ.).

θ) Συντάσσει ἄπαντα τά σχέδια συμβάσεων, προκρύξεων, κ.λπ. πού ύπογράφει ὁ Σεβασμιώτατος Μητροπολίτης ἢ ὁ κατά νόμον ἔξουσιοδοτημένος ἀντιπρόσωπος αὐτοῦ.

ι) Παρακολουθεῖ τήν ὄρθην διεξαγωγήν τῶν διαγωνισμῶν, πού ἀφοροῦν εἰς μελέτας, ἔργα, προμηθείας καί ὑπηρεσίας.

ια) Παρέχει γνωμοδοτήσεις νομικοῦ περιεχομένου ἐπί οίουδήποτε θέματος, σχετικοῦ μέ τήν ὑλοποίησιν καί διαχείρισιν τῶν ἔργων, μελετῶν, προμηθεῶν καί ὑπηρεσιῶν, πού ὑλοποιεῖ ἢ προτίθεται νά ὑλοποίηστο ἢ Ἱερά Μητρόπολις ἢ τά Ἰδρύματα αὐτῆς, καί ἐπί τοῦ όποιου θά ζητηθῇ ύποστήριξις, ὅπως, θεσμικόν πλαίσιον ὑλοποιήσεως ἔργου, διαδικασία ἐπιλογῆς ἀναδόχου, τεύχη δημοπρατήσεως, σύναψις συμβάσεως, κυρώσεις, κ.λπ.

ιβ) Παρακολουθεῖ τήν ίσχυοντας Νομοθεσίαν καί ἐνημερώνει τήν Ἱεράν Μητρόπολιν.

ιγ) Τηρεῖ τούς φακέλους τῶν δικαστικῶν ύποθέσεων τῆς Ἱερᾶς Μητροπόλεως καί τῶν Ἰδρυμάτων αὐτῆς.

## 11. Γραφεῖον - Ἐπιτροπή Προμηθειῶν

Τό Γραφεῖο - Ἐπιτροπή Προμηθειῶν ἔχει τάς κάτωθι ἀρμοδιότητας:

α) Τήν κατάρτισιν καί ὑλοποίησιν τοῦ προγράμματος προμηθειῶν ἐπί ἐποίσιας βάσεως.

β) Τόν καθορισμόν τοῦ είδους τοῦ διαγωνισμοῦ (ἀνοικτός, κλειστός, πρόχειρος), ὅπως ὁρίζεται εἰς τάς κειμένας διατάξεις.

γ) Τόν συντονισμόν καί παρακολούθησιν τῆς διενεργείας διαγωνισμῶν προχείρων, τακτικῶν καί διεθνῶν, διά τήν ἀνάδειξιν προμηθευτῶν ὑλικῶν πρός κάλυψιν ἀναγκῶν πειτουργίας τῶν ὑπηρεσιῶν τῆς Ἱερᾶς Μητροπόλεως Πειραιῶς.

δ) Τήν διενέργειαν διαγωνισμῶν προχείρων, τακτικῶν καί διεθνῶν, πρός ἀνάδειξιν ἀναδόχων παροχῆς ὑπηρεσιῶν διά τήν κάλυψιν ἀναγκῶν πειτουργίας τῶν ὑπηρεσιῶν τῆς Ἱερᾶς Μητροπόλεως Πειραιῶς.

ε) Τήν σύνταξιν καί ἐπανεξέτασιν τῆς προκρύξεως.

στ) Τήν συγκέντρωσιν τῶν ἀπαιτουμένων πληροφοριῶν ἢ τήν ἐπεξεργασίαν αὐτῶν, οὕτως ὥστε μετά σχετικήν εἰσήγησιν προωθηθοῦν πρός ἔγκρισιν ὑπό τῶν ἀρμοδίων ὀργάνων τῆς Ἱερᾶς Μητροπόλεως Πειραιῶς.

ζ) Τόν καθορισμόν τῶν τυπικῶν καί εἰδικῶν ὅρων διά τήν ἐπιλογήν τοῦ ἀναδόχου (νομιμοποιητικά ἔγγραφα, τρόποι ὑποβολῆς προσφορῶν κ.λπ.).

η) Τόν σχεδιασμόν κριτηρίων ἀξιοθεότητας προσφορῶν καί ἀναδόχων.

θ) Τήν διαχείρισιν καί παρακολούθησιν τῶν συμβάσεων καί τήν ὑποβολήν αὐτῶν εἰς τάς ἀρμοδίας ὑπηρεσίας.

ι) Τήν σύνταξιν καί τήρησιν μητρώου Προμηθευτῶν.

## 12. Μητροπολιτικόν Συμβούλιον.

Συγκροτεῖται, πειτουργεῖ καί ἀσκεῖ ἀρμοδιότητας ὑπό τήν Προεδρίαν τοῦ Σεβ. Μητροπολίτου Πειραιῶς καί τά ἐκάστοτε ὄριζόμενα μέλη αὐτοῦ, συμφώνως πρός τάς διατάξεις τῶν §§ 1 καὶ 2 τοῦ ἄρθρου 35 καί τοῦ ἄρθρου 67 τοῦ Ν. 590/1977 (Φ.Ε.Κ. τ. Α'146) «Περί τοῦ Καταστατικοῦ Χάρτου τῆς Ἐκκλησίας τῆς Ἐπικλήσος», καί τοῦ Κανονισμοῦ 58/1975 (Φ.Ε.Κ. τ. Α'4) «Περί ἀρμοδιοτήτων καί τρόπου πειτουργίας τῶν Μητροπολιτικῶν Συμβουλίων» καί τῶν μεταβατικῶν διατάξεων περί Μητροπολιτικῶν Συμβουλίων καί συμμετοχῆς τῶν μελῶν εἰς αὐτά.

## 13. Ἐπισκοπικόν Δικαστήριον.

Συγκροτεῖται, πειτουργεῖ καί ἀσκεῖ ἀρμοδιότητας, συμφώνως πρός τόν ίσχυόντα Ν.5383/1932 «Περί Ἐκκλησιαστικῶν Δικαστηρίων καί τῆς πρό αὐτῶν διαδικασίας».

## 14. Γραφεῖον Νεότητος καί Κατηχήσεως

Ἐργο του εἶναι ἡ ποιμαντική μέριμνα τῆς νεότητος πού ὑλοποιεῖται διά τοῦ Ἰδρύματος «Τομεύς Νεότητος τῆς Ἱερᾶς Μητροπόλεως Πειραιῶς (ΦΕΚ τ. Β' 2051, 31.12.2010).

## 15. Γραφεῖον Γυναικείων Θεμάτων καί Οικογενείας

Σκοπός τοῦ Γραφείου εἶναι ἡ δόμησις νέων πρακτικῶν καί προσεγγίσεων τῆς Ἱερᾶς Μητροπόλεως, τῶν προβλημάτων πού ἀφοροῦν εἰς τόν γυναικείον πληθυσμόν

μέσα άπό συλλογικήν δρᾶσιν και άλληπειγγύον. Πρόσηψις καιί άντιμετώπισις θεμάτων ύγιειας καιί συγχρόνων κοινωνικών προβλημάτων (βία, κακοποίηση, έμπορια, ούσιοεξάρτησης καιί αλλα). Έπίσης, πήψις μέτρων κοινωνικής πολιτικής άπό τήν Ιεράν Μητρόπολην διά τάς έργαζομένων μπτέρας, διά τήν προστασίαν έργαζομένων κοριτσιών, τάς άνεργους καιί τάς πρόσφυγας.

#### 16. Γραφεῖον Πνευματικής Διακονίας τῆς Ιερᾶς Μητροπόλεως.

Η πνευματική διακονία τῆς Ιερᾶς Μητροπόλεως διεξάγεται μέσω τῶν έξης Τομέων πνευματικής, ιεραποστολικής, διδακτικής, κοινωνικής καιί φιλανθρωπικής δράσεως, είς τούς όποιους προϊστανται όριζόμενοι κληρικοί καιί λαϊκοί συνεργάται:

Ι) Θείου Κηρύγματος καιί Κύκλων μελέτης τῆς Αγίας Γραφῆς.

Έκαστην Ενορία άποτελεῖ κέντρον έξαγγελίας τοῦ λόγου τοῦ Θεοῦ, εύαγγελισμοῦ, πνευματικής οίκοδομής καιί καταρτίσεως τῶν πιστῶν.

Ο Τομεύς οὗτος:

α) Μεριμνᾷ διά τό πειτουργικόν κήρυγμα έκάστην Κυριακήν καιί έορτήν.

β) Άναλαμβάνει τήν διδαχήν τῶν πιστῶν μέτην διοργάνωσιν είς τάς Ενορίας έβδομαδιαίων ένοριακῶν συνάξεων.

II) Αντιαρετικής Δράσεως

Ο Τομεύς οὗτος:

α) Φροντίζει διά τήν ένημέρωσιν τῶν χριστιανῶν πολιτῶν σέ θέματα όριοθετήσεως τῆς όρθιοδόξου πίστεως καιί λαμβάνει μέτρα διά τήν προστασίαν καιί ένημέρωσιν τοῦ όρθιοδόξου ποιμήνου άπό έπικινδύνους άντιλήψεις, εἰσιτογούμενος σχετικῶς πρός τόν Σεβασμιώτατον Μητροπολίτην.

β) Προβαίνει είς σχετικάς έκδόσεις καιί έκδοπλώσεις, συνέδρια, κ.λπ.

γ) Φέρει τήν εύθύνην τῆς πειτουργίας καιί τῆς διοργάνωσεως έπι έτησίας βάσεως τοῦ Σεμιναρίου Όρθιοδόξου Πίστεως, είς τό όποιον είσηγηταί ένημερώνουν έμπεριστατομένως καιί ύπευθύνως τούς ένδιαφερομένους διά τά σχετικά θέματα δράσεως έπικινδύνων όμάδων, παλαιῶν καιί νεοφανῶν.

δ) Ένημερώνει διά έντύπου καιί ήλεκτρονικοῦ ύλικοῦ τους πιστούς της Μητροπολιτικής Περιφερείας διά σχετικά θέματα.

III) Τομεύς Συμπαραστάσεως Οίκογενείας

Ο Τομεύς οὗτος:

α) Πληροφορεῖ καιί ένημερώνει έγκαιρως καιί έγκυρως τό πλήρωμα τῆς τοπικής Εκκλησίας καιί τῆς κοινῆς γνώμης διά ζητήματα οίκογενείας.

β) Φροντίζει διά τήν ένεργον συμμετοχήν τῶν οίκογενεών είς τήν ζωήν καιί τήν δρᾶσιν τῆς Ενορίας καιί τῆς Ιερᾶς Μητροπόλεως.

γ) Προσφέρει άλληπειγγύον είς τοπικόν καιί έθνικόν έπιπεδον διά τήν άντιμετώπισην συγχρόνων κοινωνικών προβλημάτων, τά όποια άπασχοιλοῦν τήν οίκογενείαν.

δ) Άναδεικνύει τήν άποστολήν καιί τήν ένδυνμάωσιν τοῦ ρόλου τῆς οίκογενείας.

ε) Προωθεῖ νέας πρακτικάς καιί προσεγγίσεις είς ζητήματα, τά όποια άφοροῦν είς τήν οίκογενείαν.

στ) Φροντίζει διά τήν συλλογικήν έκφρασιν καιί δρᾶσιν τῶν χριστιανικῶν οίκογενεών.

ζ) Καταρτίζει Πρόγραμμα όμιλων καιί διαπλέξεων, ήμεριδών καιί συνεδρίων είς τάς Ενορίας μέτην οίκογενείαν.

η) Καταρτίζει τό έτησιον πρόγραμμα καιί τάς θεματικάς ένότητας τῶν συνάξεων.

θ) Έπιπλέγει καιί προσκαλεῖ τούς καταπλήπτους διά έκαστον θέμα όμιλητάς.

ι) Ένημερώνει μετά έντύπου καιί ήλεκτρονικοῦ ύλικοῦ τους πιστούς της Μητροπολιτικής Περιφερείας διά σχετικά θέματα.

#### 17. Επιτροπή Ακροάσεως καιί Κρίσεως Ιεροψαλτῶν.

Συγκροτεῖται καιί λειτουργεῖ συμφώνως πρός τάς διατάξεις τοῦ ύπ' άριθμ. 176/2006 Κανονισμοῦ τῆς Ιερᾶς Συνόδου τῆς Εκκλησίας τῆς Ελλάδος «Περί Ιεροψαλτῶν καιί τής καταστάσεως αύτῶν», δημοσιευθέντος είς τό ύπ' άριθμ. Φ.Ε.Κ. 268/τ.Α'/19.12.2006, καιί είς τό Περιοδικόν «ΕΚΚΛΗΣΙΑ», τεύχος 11, τοῦ μηνός Δεκεμβρίου 2006.

#### 18. Τομεύς Διαδικτύου καιί Πληροφορικής

Ο Τομεύς οὗτος:

α) Φέρει τήν εύθύνην τῆς έπικαιροποιήσεως, τῆς συντηρήσεως, τῆς άσφαλτίας καιί τῆς τεχνικής ύποστριξίεως τῆς ίστοσελίδος τῆς Ιερᾶς Μητροπόλεως. Είς αὐτήν έκτιθενται πληροφορίαι διά τήν διοικητικήν διάρθρωσιν τῆς Ιερᾶς Μητροπόλεως, καθώς καιί κείμενα πνευματικής οίκοδομής, άνταποκρινόμενα είς τά πνευματικά ένδιαφέροντα τῶν πιστῶν.

β) Φέρει τήν εύθύνην τῆς άναρτήσεως παντός κειμένου καιί φωτογραφίας είς τήν ίστοσελίδα τῆς Ιερᾶς Μητροπόλεως.

γ) Φέρει τήν εύθύνην τῆς κατασκευῆς, τῆς άναρτήσεως καιί τῆς φιλοξενίας τῶν ιδιαιτέρων ίστοσελίδων τῶν Ενοριῶν τῆς Ιερᾶς Μητροπόλεως καιί τῶν Ιδρυμάτων αύτῆς, καθώς καιί τῆς φιλοξενίας έτέρων ίστοσελίδων είς τήν ίστοσελίδα αύτῆς.

δ) Συνεργάζεται μεθ' άπαντων τῶν Τομέων διά τήν έγκαιρων ένημέρωσιν μετά έντύπου καιί ήλεκτρονικοῦ ύλικοῦ διά τάς δρᾶσεις καιί τά προγράμματα αύτῶν.

ε) Φέρει τήν εύθύνην διά τήν τεχνικήν ύποστριξίεων τῶν πληροφοριακῶν συστημάτων καιί τοῦ ήλεκτρονικοῦ έξοπλισμοῦ (π.χ. ύπολογιστῶν, διακομιστῶν κ.λπ.) τῆς Ιερᾶς Μητροπόλεως.

#### 19. Γενικόν Φιλόπτωχον Ταμεῖον

Τό Γενικόν Φιλόπτωχον Ταμεῖον τῆς Ιερᾶς Μητροπόλεως Πειραιῶς άποτελεῖ αύτοτελές νομικόν πρόσωπον ίδιωτικοῦ δικαίου, συσταθέν καιί λειτουργῶν ως Ιδρυμα τοῦ Αστικοῦ Κώδικος, συμφώνως τῷ Κανονισμῷ Λειτουργίας αύτοῦ, Π.Δ. 110/1962 (Φ.Ε.Κ. Α' 20/1963), οπως έτροποποιήθη διά τοῦ Π.Δ. 43/1999 (Φ.Ε.Κ. Α' 44/1999).

## 20. Εύτρεπιστριαί

Έπιμελοῦνται της καθαριότητος, της άψόγου και έπιμελημένης έμφανίσεως και εύταξίας τῶν Γραφείων της Ἱερᾶς Μητροπόλεως, ως καὶ τῶν κοινοχρήστων χώρων αὐτῆς. Έπιμελοῦνται της φιλοξενίας τῶν προσκεκλημένων καὶ έπισκεπτῶν της Ἱερᾶς Μητροπόλεως.

### 21. Οδηγός - Κλητήρας

Ο Οδηγός - Κλητήρο της Ἱερᾶς Μητροπόλεως ἔχει τά έξης καθήκοντα:

α) Ἐξυπηρετεῖ τὸν Σεβασμιώτατον Μητροπολίτην κατά τὰς μετακινήσεις αὐτοῦ, ἐντὸς ἐκτός τῶν γεωγραφικῶν ὥριων της Ἱερᾶς Μητροπόλεως Πειραιῶς, συμφώνως πρὸς τὸ πρόγραμμα αὐτοῦ, ως καὶ ὅποτε δήποτε κρίνεται τοῦτο ἀναγκαῖον, ἐκτελῶν τὰς ἀνατιθεμένας εἰς αὐτὸν ὁδηγίας καὶ ἐντολάς.

β) Έπιμελεῖται τὴν σωστὴν θείαν τοῦ πατριαρχείου, τὴν διατήρησιν εἰς ἀρίστην μηχανολογικήν, ἀλλὰ καὶ εὐπρεπῆ κατάστασιν τοῦ μητροπολιτικοῦ ὄχηματος καὶ τῶν ποιητῶν ὑπηρεσιακῶν ὄχημάτων της Ἱερᾶς Μητροπόλεως.

γ) Τηρεῖ καὶ ἐνημερώνει τοὺς φακέλους μέ τά ἀπαραίτητα ἔγγραφα καὶ δικαιολογητικά διά τὴν κυκλοφορίαν καὶ τὴν μηχανολογικήν συντήρησιν τοῦ μητροπολιτικοῦ ὄχηματος καὶ τῶν ὑπηρεσιακῶν ὄχημάτων της Ἱερᾶς Μητροπόλεως.

δ) Έπιμελεῖται τὴν τήρησιν τῆς τάξεως καὶ τὴν ἀσφάλειαν τῶν Γραφείων, ὅπου στεγάζονται αἱ Ὕπηρεσίαι της Ἱερᾶς Μητροπόλεως.

ε) Παραλαμβάνει καὶ μεταφέρει τὴν ἀλληλογραφίαν της Ἱερᾶς Μητροπόλεως ἀπό καὶ πρὸς τὸ Ταχυδρομεῖον, τὰς ποιητὰς Ὅπηρεσίας, κ.π., καὶ γενικῶς ἐκτελεῖ ὅ,τι ἀνατίθεται εἰς αὐτὸν ὑπό τοῦ Σεβ. Μητροπολίτου ἢ τούς ἐκπροσώπους αὐτοῦ.

### ”Αρθρον 3

#### ΟΡΓΑΝΟΓΡΑΜΜΑ ΘΕΣΕΩΝ ΙΕΡΑΣ ΜΗΤΡΟΠΟΛΕΩΣ ΠΕΙΡΑΙΩΣ

1. Αἱ ὑφιστάμεναι στήμερον ὄργανικαι θέσεις ἐκκλησιαστικῶν ὑπαλλήλων (ἀρθρον 2, τοῦ ὑπ' ἀριθμ. 156/2002 Κανονισμοῦ) εἶναι αἱ ἔξης:

#### ΚΑΤΗΓΟΡΙΑ ΠΕ

Κλάδος ΠΕ 1 Κλητικῶν Μετακλητῶν.

Μία (1) θέσις Πρωτοσυγκέλλου.

Μία (1) θέσις Γενικοῦ Ἀρχιερατικοῦ Ἐπιτρόπου.

Κλάδος ΠΕ 2 Διοικητικοῦ - Οἰκονομικοῦ.

Δύο (2) θέσεις ἐπί βαθμοῖς Δ-Α.

#### ΚΑΤΗΓΟΡΙΑ ΤΕ

Κλάδος ΤΕ 1 Διοικητικοῦ - Οἰκονομικοῦ.

Μία (1) θέσις ἐπί βαθμοῖς Δ-Α.

Κλάδος ΤΕ 2 Κοινωνικῶν Λειτουργῶν.

Μία (1) θέσις, ἐπί βαθμοῖς Δ-Α.

#### ΚΑΤΗΓΟΡΙΑ ΔΕ

Κλάδος ΔΕ 1 Γραφέων - Δακτυλογράφων.

Δύο (2) θέσεις ἐπί βαθμοῖς Δ-Α.

Κλάδος ΔΕ 2 Οδηγοῦ Αύτοκινήτου.

Μία (1) θέσις, ἐπί βαθμοῖς Δ-Α.

#### ΚΑΤΗΓΟΡΙΑ ΥΕ

Κλάδος ΥΕ 1 Κλητήρων.

Μία (1) θέσις ἐπί βαθμοῖς Ε-Β.

Κλάδος ΥΕ 2 Εύπρεπιστριών.

Μία (1) θέσις, ἐπί βαθμοῖς Ε-Β.

2. Η προηγουμένη παράγραφος δέν συνιστᾶ ὄργανικάς θέσεις ἐκκλησιαστικῶν ὑπαλλήλων, οὐδέ κατισχύει τοῦ προμνησθέντος Κανονισμοῦ 156/2002 ἢ οἰασδήποτε μελλοντικῆς τροποποίησεως αὐτοῦ.

#### ”Αρθρον 4

1. Ο παρών Κανονισμός ισχύει ἀπό της δημοσιεύσεως αὐτοῦ διά της Ἐφημερίδος της Κυβερνήσεως. Ο Κανονισμός δημοσιεύεται ἐπίσης καὶ διά τοῦ ἐπισήμου Δελτίου της Ἐκκλησίας της Ελλάδος «ΕΚΚΛΗΣΙΑ».

2. Ο Κανονισμός τροποποιεῖται κατόπιν ἀποφάσεως της Ἱερᾶς Συνόδου ἐπί της σχετικῆς προτάσεως τοῦ οἰκείου Μητροπολίτου, κατόπιν ἀποφάσεως τοῦ Μητροπολιτικοῦ Συμβουλίου.

#### ”Αρθρον 5

Ἐκ τῶν διατάξεων τοῦ παρόντος Κανονισμοῦ ὡς ἀναφερομένου εἰς τὴν διάρθρωσιν καὶ τὸ περιεχόμενον τῶν ἀρμοδιοτήτων τῶν ὄργάνων της Ἱερᾶς Μητροπόλεως οὐδεμίᾳ δαπάνη προκαλεῖται εἰς βάρος τοῦ Προϋπολογισμοῦ τοῦ Νομικοῦ Προσώπου της Ἱερᾶς Μητροπόλεως Πειραιῶς. Οιαδήποτε μελλοντική δαπάνη θά προκληθῇ ἐκ τῶν Πράξεων εἰς ἐφαρμογήν αὐτοῦ καὶ θά προβλεφθῇ εἰς τὸν οἰκείον Προϋπολογισμόν.

”Αθῆναι, 9 Απριλίου 2014

† Ο Αθηνῶν ΙΕΡΩΝΥΜΟΣ, Πρόεδρος

Ο Αρχιγραμματεύς

Ο Διαυλείας Γαβριήλ

## Κανονισμός Λειτουργίας

’Εκκλησιαστικοῦ Ἰδρύματος μέ τήν ἐπωνυμία:

### «Σύλλογος Φίλων Ἱεραποστολῆς Ὁρθοδόξου Ἔκκλησίας τῆς Κορέας» τῆς Ἱερᾶς Μητροπόλεως Ὅρδας, Σπετσῶν καὶ Αἰγίνης

#### Η ΔΙΑΡΚΗΣ ΙΕΡΑ ΣΥΝΟΔΟΣ ΤΗΣ ΕΚΚΛΗΣΙΑΣ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ

Λαβοῦσα ύπ' ὄψιν:

1. Τά ἄρθρα 29 παραγρ. 2 καὶ 59 παραγρ. 2 τοῦ Νόμου 590/1977 «Περὶ Καταστατικοῦ Χάρτου τῆς Ἔκκλησίας τῆς Ἐλλάδος» (Α' 146),
2. Τὰς ὑποχρεώσεις τῆς ποιμαινούσης Ἔκκλησίας πρός τό χριστεπώνυμον Πλήρωμα, οἱ ὁποῖες ἀπορρέουν ἀπό τὰς Εὐαγγελικάς ἐπιταγάς, τούς ιερούς Κανόνας καὶ τούς νόμους τοῦ Κράτους,

3. Τὴν ύπ' ἀριθμ. 9/27.3.2014 Πρᾶξιν καὶ τὴν ύπ' ἀριθμ. 291/74/27.3.2014 Πρότασιν τοῦ Σεβασμιωτάτου Μητροπολίτου Ὅρδας, Σπετσῶν καὶ Αἰγίνης κ. Ἐφραίμ,

4. Τὴν ἀπό 23.4.2014 Γνωμοδότησιν τοῦ Νομικοῦ Γραφείου τῆς Νομικῆς Ὑπηρεσίας τῆς Ἔκκλησίας τῆς Ἐλλάδος,

#### ΑΠΟΦΑΣΙΖΕΙ

Συνιστᾶ εἰς τὴν Ἱεράν Μητρόπολιν Ὅρδας, Σπετσῶν καὶ Αἰγίνης Ἔκκλησιαστικόν Ἰδρυμα ύπο τὴν ἐπωνυμίαν «Σύλλογος Φίλων Ἱεραποστολῆς Ὁρθοδόξου Ἔκκλησίας τῆς Κορέας τῆς Μητροπόλεως Ὅρδας, Σπετσῶν καὶ Αἰγίνης», τὸ ὅποιον θά λειτουργῇ ὡς ἔξηρτη μένην Ὑπηρεσία τοῦ Νομικοῦ Προσώπου τῆς Ἱερᾶς Μητροπόλεως Ὅρδας, Σπετσῶν καὶ Αἰγίνης καὶ θά ἐδρεύῃ εἰς τὴν νῆσον τῆς Αἴγινας. Ἡ ὄργανωσις, διοίκησις, διαχείρισις καὶ λειτουργία τοῦ Ἰδρύματος τούτου θά διέπεται ἀπό τὰς διατάξεις τοῦ ἐπομένου Κανονισμοῦ:

Κανονισμός Λειτουργίας  
Ἐκκλησιαστικοῦ Ἰδρύματος μέ τὴν ἐπωνυμία:  
«Σύλλογος Φίλων Ἱεραποστολῆς Ὁρθοδόξου  
Ἐκκλησίας τῆς Κορέας»

#### ΚΕΦΑΛΑΙΟ Α'

##### “Ἀρθρον 1

##### Σύσταση - Ἐδρα - Σφραγίδα

1. Στὴν Ἱερά Μητρόπολη Ὅρδας, Σπετσῶν καὶ Αἰγίνης καὶ ύπο τὴν ἄμεσην πνευματική καὶ διοικητική ἐποπτεία αὐτῆς συνιστᾶται Ἔκκλησιαστικό Ἰδρυμα μέ τὴν ἐπωνυ-

μία «Σύλλογος Φίλων Ἱεραποστολῆς Ὁρθοδόξου Ἔκκλησίας τῆς Κορέας», τό ὅποιο θά ἀποτελεῖ νομικό πρόσωπο Ἰδιωτικοῦ Δικαίου, συνεπικουροῦν τό Ἱεραποστολικό ἔργο τῆς Ἱερᾶς Μητροπόλεως Ὅρδας, Σπετσῶν καὶ Αἰγίνης, αὐτοτελοῦς διαχείρισης καὶ μή κερδοσκοπικοῦ χαρακτήρα καὶ θά διέπεται ἀπό τίς διατάξεις τοῦ παρόντος Κανονισμοῦ.

2. “Ἐδρα τοῦ Ἔκκλησιαστικοῦ Ἰδρύματος εἶναι τά Γραφεῖα τῆς «Ἀρχιερατικῆς Ἐπιτροπείας Αἰγίνης» πού βρίσκονται στὴν πόλη τῆς Αἴγινας ὁδός Καποδιστρίου 6.

3. Τὸ Ἰδρυμα ἔχει δική του σφραγίδα κυκλική, μέ δύο ἐσωτερικούς κύκλους. Στὸν ἐξωτερικό κύκλο θά ἀναγράφεται «Ι. Μ. Ὅρδας Σπετσῶν καὶ Αἰγίνης», στὸν ἐσωτερικό κύκλο ό τίτλος «Σύλλογος Φίλων Ἱεραποστολῆς Ὁρθοδόξου Ἔκκλησίας τῆς Κορέας» καὶ στὸ κέντρο της θά φέρει τό σύμβολο τοῦ Τιμίου Σταυροῦ.

#### “Ἀρθρον 2

##### Σκοποί τοῦ Ἰδρύματος

Σκοποί τοῦ Ἰδρύματος εἶναι ἡ ἐνίσχυση τοῦ Ἱεραποστολικοῦ ἔργου τῆς Ἱερᾶς Μητροπόλεως Κορέας πού συγκεκριμένα ἐπιδιώκεται:

α) Μέ τὴν καλλιέργεια καὶ διάδοση τοῦ πνεύματος τῆς Ὁρθοδόξου Ἱεραποστολῆς, ὥστε νά εύαισθητοποιηθοῦν τά μέλη τῆς τοπικῆς ἐκκλησίας στὴν ἀνάγκη τῆς μετάδοσης τοῦ Εὐαγγελικοῦ μηνύματος πρός «πάντα τά ἔθνη» κατά τὴν ἐντολή τοῦ Κυρίου.

β) Μέ τὴν συνεργασία μετά τοῦ «Πατριαρχικοῦ Ἰδρύματος Ὁρθοδόξου Ἱεραποστολῆς Ἀπω Ἀνατολῆς» γιά τὸν συντονισμό ἀποστολῆς οἰκονομικῆς ἐνίσχυσης πρός τὴν Ι. Μητρόπολη Κορέας.

γ) Μέ τὴν ἔξεύρεση πόρων γιά τὴν πραγματοποίηση τῶν προγραμμάτων τοῦ Ἱεραποστολικοῦ ἔργου τῆς Ἱερᾶς Μητροπόλεως Κορέας, ἵτοι μισθοδοσία τῶν κορεατῶν ιερέων, ἐνίσχυση πτωχῶν καὶ ἀσθενῶν.

δ) Μέ τὴν ἀποστολή ἱερῶν σκευῶν, εἰκόνων, ἀμφίων, διαφόρων ἐκκλησιαστικῶν εἰδῶν καὶ βιβλίων.

ε) Μέ τὴν ἔκδοση βιβλίων καὶ ποικίλων ἐντύπων στὴν κορεατική γλώσσα.

στ) Μέ τὴν παραγωγή ἡ προμήθεια ὀπτικοακουστικοῦ ὑλικοῦ καὶ ἔξοπλισμοῦ καὶ τὴν ἔκδοση ἐντύπων πού

άφοροιν στήν προβολή τοῦ ἔργου τῆς Ἱεραποστολῆς στήν Κορέα.

ζ) Μέ τίν ὁργάνωση Ἐβδομάδος Ἐξωτερικῆς Ἱεραποστολῆς, διαφόρων ἐκδηλώσεων μὲ θέμα τήν προβολήν τοῦ Ἱεραποστολικοῦ ἔργου τῆς Ἱ. Μ. Κορέας καὶ ἄλλων Ἱεραποστολικῶν κλημακίων ἀνά τὸν κόσμο.

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β'  
Διοίκηση, ἐκπροσώπηση  
καὶ διαχείριση τοῦ Ἰδρύματος

### ”Αρθρον 3

Τό Ἰδρυμα διοικεῖται ἀπό ἑπταμελές (7) Διοικητικό Συμβούλιο (Δ.Σ.), πού ἀποτελεῖται ἀπό α) τὸν ἐκάστοτε Μητροπολίτη Ὑδρας, Σπετσῶν καὶ Αιγίνης ὡς Πρόεδρο, β) ἕνα Κληρικό, ἐκπρόσωπο τοῦ Μητροπολίτη, ὡς Ἀντιπρόεδρο καὶ γ) ἀπό πέντε (5) μέλη (ἄνδρες ἢ γυναῖκες), πού ὄριζονται ἀπό τὸν Μητροπολίτη Ὑδρας. Τά μέλη τοῦ Συμβουλίου δέν ἀπαγορεύεται νά εἶναι μεταξύ τῶν σύζυγοι εἴτε συγγενεῖς ἢ αἵματος ἢ ἓξ ἀγχιστείας καὶ νά συμμετέχουν εἰς τήν αὐτήν συνεδρίασην.

”Αρθρον 4  
Πρόεδρος-Ἀντιπρόεδρος

Ο Πρόεδρος, καὶ Κωλυομένου Αὔτοῦ ὁ Ἀντιπρόεδρος, ἐκπροσωποῦν νομίμως τό Ἰδρυμα ἐνώπιον κάθε δικαστικῆς ἢ διοικητικῆς ἀρχῆς, συμβάλλεται ἐξ ὄνόματος καὶ διά ποιαριασμό του, μετά ἀπό ἀπόφαση τοῦ Διοικητικοῦ Συμβουλίου, ὑπογράφει τήν ἀλληλογραφία καὶ ἐπικυρώνει τά ἀποσπάσματα τῶν Πρακτικῶν του Δ.Σ.

2. Ο Ἀντιπρόεδρος ἀναπληρώνει τὸν Πρόεδρο, ὅταν αὐτός κωλύεται ἢ ἀπουσιάζει, ὡς πρός τήν ἀρμοδιότητα συγκλήσεως καὶ διευθύνσεως τῶν συνεδριάσεων τοῦ Δ.Σ. Κάθε ἄλλη ἀναπλήρωση τοῦ Προέδρου ἀπό τὸν Ἀντιπρόεδρο, ἀπαιτεῖ τήν προηγούμενη ἔγγραφη ἐντολή τοῦ Προέδρου. Εάν ὁ Πρόεδρος βρίσκεται σέ ἀδυναμία χορηγήσεως ἐγγράφου ἐντολῆς πλόγω ἀνωτέρας βίας (π.χ. ἀσθενείας) καὶ πρέπει νά ἀντιμετωπισθεῖ ἐπείγουσα κατάσταση, τήν ἔγγραφη ἐντολή ἀναπληρώνει εἰδικά αἰτιολογημένη ἀπόφαση τοῦ Δ.Σ.

”Αρθρον 5  
Ταμίας - Γραμματέας

Ο Ταμίας καὶ ὁ Γραμματεὺς ἐκλέγονται κατά τήν πρώτη Συνεδρίαση τοῦ Δ.Σ. τοῦ Ἰδρύματος. Ο Γραμματεὺς φυλάσσει ὅλα τά βιβλία διοικήσεως, συντάσσει τά Πρακτικά τοῦ Δ.Σ., τήν ἀλληλογραφία αὐτοῦ καὶ φυλάσσει τήν σφραγίδα τοῦ Ἰδρύματος. Ο Ταμίας ἀσκοῦεται μέ τό ταμεῖο τοῦ Ἰδρύματος, τά ἀποθέματα τοῦ ὀποίου βρίσκονται κατατεθειμένα σέ τραπεζικό ποιαριασμό ἐπ' ὄνόματι τοῦ Ἰδρύματος. Δύναται ὅμως νά ἔχει στά χέρια του ποσό μέχρι τριακόσια (300) εύρω γιά τήν τρέχουσες ἀνάγκες τοῦ Ἰδρύματος.

### ”Αρθρον 6 Λειτουργία τοῦ Δ.Σ.

1) Η θητεία τοῦ Διοικητικοῦ Συμβουλίου εἶναι τριετής, δυναμένη νά ἀνανεωθεῖ, ἢ δέ προσφορά τῶν μελῶν εἶναι τιμητική καὶ ἄμισθος.

2) Κάθε μέλος πού ἐκλείπει ἢ ἀπουσιάζει ἀδικαιολόγητα ἀπό τρεῖς τουλάχιστον συνεδριάσεις ἢ ὀλιγωρεῖ στά καθήκοντα πού τοῦ ἀνατίθενται, ἀντικαθίσταται ἀπό τὸν Μητροπολίτη, μετά ἀπό αἰτιολογημένη ἀπόφαση του.

3) Τό Διοικητικό Συμβούλιο συνέρχεται τακτικά κάθε δίμυνο, μετά ἀπό πρόσκληση τοῦ Προέδρου ἢ τοῦ Ἀντιπροέδρου, ὡς ἀναπληρωτοῦ αὐτοῦ, ἔκτακτα δέ ὅποτε τό κρίνει ἀναγκαῖο ὁ Πρόεδρος ἢ ζητηθεῖ ἐγγράφως ἀπό τρία (3) τουλάχιστον μέλη, ἀναφέροντας τά θέματα γιά τά ὄποια ζητεῖται ἢ σύγκληση τοῦ Συμβουλίου.

4) Τό Διοικητικό Συμβούλιο βρίσκεται σέ ἀπαρτία ὅταν παρευρίσκονται τουλάχιστον τέσσερα (4) ἀπό τά ἐπτά (7) μέλη αὐτοῦ.

5) Οι ἀποφάσεις τοῦ Συμβουλίου λαμβάνονται μέ ἀπλῆ πλησιωφία, σέ περίπτωση δέ ισοψηφίας κατισχύει ἢ ψῆφος τοῦ Προέδρου.

6) Τά Πρακτικά διαβάζονται καὶ ὑπογράφονται ἀπό τούς παρόντες στήν ἀμέσως ἐπόμενη συνεδρίαση τοῦ Συμβουλίου.

7) Τό Διοικητικό Συμβούλιο ἀποφασίζει γιά ὁ τιδήποτε ἀφορᾶ στό Ἰδρυμα.

### ”Αρθρον 7 Οικονομική διαχείριση

1) Η διαχείριση τοῦ Ἰδρύματος ἐνεργεῖται βάσει τῆς κειμένης νομοθεσίας καὶ σύμφωνα μέ τό σύστημα τῶν ποιαριστικῶν βιβλίων τῶν Ἐκκλησιαστικῶν Νομικῶν Πρωτόπων. Τά βιβλία διαχείρισης, ὡς καὶ τά ἐντάλματα εἰσπράξεως καὶ πληρωμῶν, θεωροῦνται ἀπό τήν Ἱερά Μητρόπολη Ὑδρας, Σπετσῶν καὶ Αιγίνης καὶ φυλάσσονται ἀπό τόν Ταμία, ὁ ὄποιος εἶναι ὑπόλιογος ἀπέναντι στό Δ.Σ.

2) Η ἐκμίσθωση ἀκινήτων ὡς καὶ ἡ ἐκποίηση αὐτῶν ἐνεργεῖται κατά τίς διατάξεις «περί ἐκμισθώσεως καὶ ἐκποιήσεως Ἐκκλησιαστικῶν ἀκινήτων».

### ”Αρθρον 8

Τήν πληρωμή καὶ τήν εἰσπραξη κάθε ποσοῦ ἐνεργεῖ ὁ Ταμίας, μετά ἀπό ἐντολή τοῦ Προέδρου, ἐκδίδεται δέ σχετικό ἐνταλμα πληρωμῆς πού ὑπογράφεται ἀπό τόν Πρόεδρο. Γιά κάθε εἰσφορά ἢ χορηγούμενο σέ εῖδος ἐκδίδεται διατακτική πού ὑπογράφεται ἀπό τούς ἴδιους παραπάνω.

### ”Αρθρον 9 Προϋπολογισμός - Ἀπολογισμός

Ο Προϋπολογισμός καὶ Ἀπολογισμός τοῦ Ἰδρύματος καταρτίζεται ἀπό τό Διοικητικό Συμβούλιο καὶ ἔγκρίνεται

άπό τό Μητροπολιτικό Συμβούλιο της Ιερᾶς Μητροπόλεως "Υδρας, Σπετσών και Αιγίνης, έφαρμοζομένων ἀνάλογα τῶν διατάξεων «Περί ἐγκρίσεως Προϋπολογισμῶν και Ἀπολογισμῶν τῶν Ἱερῶν Ναῶν».

”Αρθρον 10  
”Επειγόντος διαχείρισης

Ο επειγόντος διαχείρισης τοῦ Ἱδρύματος ἐνεργεῖται ἀπό τήν Διεύθυνση Οικονομικῆς Ἐπιθεώρησης της Ιερᾶς Συνόδου, κατά τίς διατάξεις τοῦ ὑπ' ἀριθμ. 210/2010 Κανονισμοῦ της Ιερᾶς Συνόδου (ΦΕΚ 135/Α'2010).

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Γ'  
Πόροι τοῦ Ἱδρύματος

”Αρθρον 11

1. Πόροι τοῦ Ἱδρύματος εἶναι:

α) Οἱ ἔκαστοτε ἐπιχορηγήσεις διαφόρων φορέων ὑπέρ αὐτοῦ, διά τῆς Ιερᾶς Μητροπόλεως "Υδρας, Σπετσών και Αιγίνης.

β) Κάθε προσφορά ιδιωτῶν ἢ νομικῶν προσώπων Δημοσίου ἢ Ἰδιωτικοῦ Δικαίου, κληρονομίές, κληροδοσίες και οἱ τόκοι τῶν καταθέσεων.

γ) Δισκοφορίες πού διενεργοῦνται στούς Ιερούς Ναούς, ὑπέρ τῶν σκοπῶν τοῦ Ἱδρύματος.

δ) Οἱ πρόσοδοι ἀπό τήν πραγματοποίησην διαφόρων ἐκδηλώσεων τοῦ Ἱδρύματος (π.χ. λαχειοφόρων ἀγορῶν, ἐράνων νομίμων διενεργουμένων, φιλανθρωπικῶν ἢ πολιτιστικῶν ἐκθέσεων κ.ἄ.),

ε) Κρατικές ἐπιχορηγήσεις, ἐπιχορηγήσεις ἀπό Προγράμματα της Εὐρωπαϊκῆς "Ενωσης, ἐπιχορηγήσεις τῆς Περιφερειακῆς ἢ τῆς Τοπικῆς Αύτοδιοίκησης, ἐπιχορηγήσεις Ὀργανισμῶν και ἄλλων Νομικῶν Προσώπων τοῦ Δημοσίου ἢ Ἰδιωτικοῦ Δικαίου. Ἐπιχορηγήσεις φυσικῶν προσώπων, καθώς και κάθε ἄλλη νόμιμη και χροντή ἐπιχορήγηση.

σ) Κάθε ἄλλη πρόσοδος, σύμφωνη μέ τό Ὁρθόδοξο Χριστιανικό Πνεῦμα, πού προέρχεται ἀπό κάθε εἰδους δραστηριότητες τοῦ Ἱδρύματος και κάθε ἄλλη νόμιμη πηγή πού δέν κατονομάζεται ρητά στόν παρόντα κανονισμό.

2. Οἱ πόροι διατίθενται γιά τούς σκοπούς τοῦ Ἱδρύματος ὅπως ἀναγράφονται στό ἀρθρο 2 τοῦ Κανονισμοῦ τούτου.

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Δ'  
Ειδικές διατάξεις

”Αρθρον 12  
Περί τῆς συνεργασίας  
τοῦ Γραφείου Εξωτερικῆς Ιεραποστολῆς

1. Τό Ἱδρυμα «Σύλλογος Φίλων Ιεραποστολῆς Ὁρθοδόξου Εκκλησίας τῆς Κορέας» της Ιερᾶς Μητροπόλεως

"Υδρας, Σπετσών και Αιγίνης, κατά τήν ἐκτέλεση τοῦ ἔργου τοῦ συνεργάζεται ἀπεύθερα μέν με τά ἀντίστοιχα Γραφεῖα Εξωτερικῆς Ιεραποστολῆς τῶν Εκκλησιαστικῶν Ν.Π.Δ.Δ. της Εκκλησίας τῆς Ἐλλάδος και με τό "Πατριαρχικό" Ἱδρυμα Εξωτερικῆς Ιεραποστολῆς "Απω Ανατολῆς", ὑποχρεωτικά δέ με τό Γραφεῖο Εξωτερικῆς Ιεραποστολῆς τῆς Αποστολικῆς Διακονίας, ἡ οποία, τελούσσα ὑπό τήν ἐποπτεία και τόν ἐπειγόντος Ιερᾶς Συνόδου, ἔχει, ἐκτός ἄλλων, τήν γενική δικαιοδοσία γιά τό καθ' ὅλον ἔργο τῆς Εξωτερικῆς Ιεραποστολῆς τῆς Εκκλησίας τῆς Ελλάδος.

2. Η ἀνωτέρω συνεργασία συνίσταται στήν προσήκουσα συνεννόση και σύμπραξη ἀπεύθερα και αὐτοπροαιρετα με τά ἀντίστοιχα γραφεῖα ἡ ὑπηρεσίες Εξωτερικῆς Ιεραποστολῆς τῶν διαφόρων ἐκκλησιαστικῶν Ν.Π.Δ.Δ. και πάντως ὑποχρεωτικά με τό κεντρικό γραφεῖο Εξωτερικῆς Ιεραποστολῆς τῆς Αποστολικῆς Διακονίας τῆς Εκκλησίας τῆς Ελλάδος γιά τήν κατάρτιση και γιά τήν ὑποποίηση τῶν προγραμμάτων τῆς ιεραποστολικῆς και μορφωτικῆς προσφορᾶς τῆς Εκκλησίας τῆς Ελλάδος πρός τούς δοκιμαζομένους πληθυσμούς τοῦ ἔξωτερικοῦ πού ἔχουν ἀνάγκη βοηθείας και συμπαραστάσεως.

3. Η πρός τοῦτο συνεργασία συνάπτεται και πειτουργεῖ ἀτυπα με τήν ἐκ τῶν πραγμάτων συνεννόση και σύμπραξη μετά τῶν πιοπῶν ἐκκλησιαστικῶν Ν.Π.Δ.Δ. χωρίς τήν νομική μορφή τῆς ἐταιρείας ἡ τῆς κοινοπραξίας μεταξύ των, διατελεῖ δέ ὑπό τήν ἐποπτεία και τόν ἐπειγόντος Ιερᾶς Συνόδου ὅπως ὄριζουν οι διατάξεις τοῦ ν. 590/1977.

”Αρθρον 13  
Μή προβλεφθέντα ζητήματα

Γιά κάθε θέμα πού δέν συμπεριλαμβάνεται στόν παρόντα Κανονισμό, ἐπιλαμβάνεται και ἀποφασίζει τό Διοικητικό Συμβούλιο τοῦ Ἱδρύματος.

”Αρθρον 14  
Τροποποίηση τοῦ Κανονισμοῦ

Ο παρών κανονισμός τροποποιεῖται ἀπό τήν Ιερά Σύνοδο κατόπιν ἀποφάσεως τοῦ Διοικητικοῦ Συμβουλίου και ἔγκριση τοῦ Μητροπολίτου, ὅταν δέν ἐκπληρώνει τούς σκοπούς του ἢ καθίσταται ἀνέφικτη ἡ πειτουργία του.

”Αρθρον 15  
Διάλιψη τοῦ Ἱδρύματος

1. Τό Ἱδρυμα διαλύεται με τό Απόφαση τῆς Ιερᾶς Συνόδου ὑστερα ἀπό ὅμοφωνη ἀπόφαση τοῦ Διοικητικοῦ Συμβουλίου και ἔγκριση τοῦ Μητροπολίτου, ὅταν δέν ἐκπληρώνει τούς σκοπούς του ἢ καθίσταται ἀνέφικτη ἡ πειτουργία του.

2. Σέ περίπτωση διάλιψης τοῦ Ἱδρύματος κάθε περιουσία αὐτοῦ πειτερχεται αὐτοδίκαια στό Νομικό Πρό-

σωπο τῆς Ἱερᾶς Μητροπόλεως "Υδρας, Σπετσῶν καί Αιγίνης καί διατίθεται πρός ἐκπλήρωση τῶν αὐτῶν ἡ παρεμφερῶν σκοπών.

”Αρθρον 16  
Ισχύς τοῦ Κανονισμοῦ

Ο παρών Κανονισμός ισχύει ἀπό τῆς δημοσιεύσεως αὔτοῦ διά τῆς Ἐφημερίδος τῆς Κυβερνήσεως καί διά τοῦ ἐπισήμου Δελτίου τῆς Ἑκκλησίας τῆς Ἐλλάδος ΕΚΚΛΗΣΙΑ.

”Αρθρον 17  
Κάλυψη δαπάνης

Ἐκ τῆς δημοσιεύσεως τοῦ παρόντος Κανονισμοῦ ούδεμία δαπάνη εἰς βάρος τοῦ προϋπολογισμοῦ τῆς Ἱερᾶς Μητροπόλεως "Υδρας, Σπετσῶν καί Αιγίνης προκαλεῖται.

Αθῆναι, 16 Μαΐου 2014  
† Ο Αθηνῶν ΙΕΡΩΝΥΜΟΣ, Πρόεδρος  
Ο Αρχιγραμματεύς  
Ο Διαυλείας Γαβριήλ

**Κατάργησις Ἐκκλησιαστικοῦ Φιλανθρωπικοῦ Ἰδρυματος  
Περιθάλψεως Χρονίως Πασχόντων καὶ ΑΜΕΑ  
«Ο Ἅγιος Ἀλέξανδρος»  
τῆς Ἱερᾶς Μητροπόλεως Θεσσαλονίκης**

**Η ΔΙΑΡΚΗΣ ΙΕΡΑ ΣΥΝΟΔΟΣ  
ΤΗΣ ΕΚΚΛΗΣΙΑΣ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ**

Ἐξουσα ὑπ ὄψει:

1. Τὰς διατάξεις τῶν ἅρθρων 29 παρ. 2 καὶ 59 παρ. 2 τοῦ Ν. 590/ 1977 «Περί Καταστατικοῦ Χάρτου τῆς Ἐκκλησίας τῆς Ἑλλάδος».
2. Τὰς ὑποχρεώσεις τῆς ποιμαινούσης Ἐκκλησίας πρὸς τὸ χριστεπώνυμον πλήρωμα, αἱ ὁποῖαι ἀπορρέουν ἀπὸ τὰς Εὐαγγελικάς ἐπιταγάς, τούς Ἱερούς Κανόνας καὶ τούς νόμους τοῦ Κράτους.
3. Τὴν ἀπό 7.5.2014 Ἀπόφασιν τοῦ Μητροπολιτικοῦ Συμβουλίου τῆς Ἱερᾶς Μητροπόλεως Θεσσαλονίκης.
4. Τὴν ἀπό 7.5.2014 Ἀπόφασιν καὶ τὴν ὑπ' ἀριθμ. 253/6.5.2014 Πρότασιν τοῦ Σεβασμιωτάτου Μητροπολίτου Θεσσαλονίκης κ. Ἀνθίμου.
5. Τὸ γεγονός ὅτι τὸ Ἐκκλησιαστικό Ἰδρυμα περιθάλψεως χρονίως πασχόντων «Ο Ἅγιος Ἀλέξανδρος» τῆς Ἱερᾶς Μητροπόλεως Θεσσαλονίκης οὐδέποτε ἐλειτούργησε ἀπό τῆς ιδρύσεως αὐτοῦ.
6. Τὸ γεγονός ὅτι ἐκ τῆς παρούσης Ἀποφάσεως δέν προκαλεῖται δαπάνη σὲ βάρος τοῦ προϋποιλογισμοῦ τοῦ νομικοῦ προσώπου τῆς Ἱερᾶς Μητροπόλεως Θεσσαλονίκης.

**ΑΠΟΦΑΣΙΖΕΙ**

Α. Καταργεῖ τό ἐκκλησιαστικόν Ἰδρυμα ὑπό τὴν ἐπωνυμία «Ἐκκλησιαστικό Φιλανθρωπικό Ἰδρυμα Περιθάλψεως Χρονίως Πασχόντων καὶ ΑΜΕΑ «Ο Ἅγιος Ἀλέξανδρος» τῆς Ἱερᾶς Μητροπόλεως Θεσσαλονίκης» καὶ τὸν Κανονισμὸν λειτουργίας αὐτοῦ (Φ.Ε.Κ. Β/1176/-2008).

Β. Πᾶσα ἡ κινητὴ καὶ ἀκίνητος περιουσίᾳ του ὡς ἄνω καταργουμένου ἐκκλησιαστικοῦ Ἰδρυματος, καθὼς καὶ κάθε δικαίωμα καὶ ἀξίωση αὐτοῦ, ἀνήκει αὐτοδικαίως εἰς τὸ νομικὸν πρόσωπον τῆς Ἱερᾶς Μητροπόλεως Θεσσαλονίκης, χρησιμοποιουμένη διά παρεμφερεῖς σκοπούς.

Γ. Η ισχύς τῆς παρούσης Ἀποφάσεως ἥρχεται ἀπό τῆς δημοσιεύσεως αὐτῆς εἰς τὴν Ἐφημερίδα τῆς Κυβερνήσεως καὶ εἰς τὸ περιοδικόν «ΕΚΚΛΗΣΙΑ».

Ἡ παροῦσα νά δημοσιευθῇ εἰς τὴν Ἐφημερίδα τῆς Κυβερνήσεως.

'Αθῆναι 15.5.2014

† Ο Αθηνῶν ΙΕΡΩΝΥΜΟΣ, Πρόεδρος

Ο Αρχιγραμματεύς  
Ο Διαυλείας Γαβριήλ

## ΠΡΟΚΗΡΥΞΕΙΣ - ΚΛΗΤΗΡΙΑ ΕΠΙΚΡΙΜΑΤΑ

### Ίερά Μητρόπολις Χαλκίδος

Έχοντες ύπ' ὄψει τάς διατάξεις τοῦ ἄρθρου 38 παρ. 2 τοῦ Ν. 590/1977 «Περί Καταστατικοῦ Χάρτου τῆς Ἐκκλησίας τῆς Ἐπιλάδος» καὶ τῶν ἄρθρων 4-7 τοῦ ύπ' ἀριθ. 230/2012 Κανονισμοῦ τῆς Ίερᾶς Συνόδου «Περί Ἐφημερίων καὶ Διακόνων», προκειμένου νά πληρώσωμεν τάς κενάς ὄργανικάς θέσεις τακτικῶν Ἐφημερίων τῶν Ίερῶν Ναῶν

Άγιου Ιωάννου Θεολόγου Ἀγδινῶν,  
Άγιου Νικολάου Ἀγ. Σοφίας,  
Ἄγ. Ἀναργύρων Ἀγριοβοτάνου,  
Άγιας Παρασκευῆς Λυγαριᾶς,  
Κοιμήσεως Θεοτόκου Βασιλικοῦ (β' θέσις),  
Οσίου Ιωάννου Ρώσου Βασιλικοῦ (β' θέσις),  
Τιμίου Προδρόμου Βασιλικῶν,  
Άγιου Γεωργίου Βούνων,  
Άγιου Ἀθανασίου Γαλατσάδων,  
Άγιου Ιωάννου Θεολόγου Γλυφάδας,  
Άγιου Παντελεήμονος Καμματριάδων,  
Κοιμήσεως Θεοτόκου Κοντοδεσπότη,  
Άγιου Ιωάννου Κοτσικίας,  
Προφήτου Ηλίού Κοτσικίων,  
Άγιου Δημητρίου Κούτουρολο,  
Άγιων Ταξιαρχῶν Λάμαρης,  
Γενεθλίου Θεοτόκου Λίμνης (β' θέσις),  
Άγιου Ιωάννου Μετοχίου Διρφύων,  
Άγιου Δημητρίου Μίστρου,  
Άγιου Νικολάου Πάλιουρα,  
Άγιας Παρασκευῆς Σέττας,  
Άγιου Δημητρίου Σπαθαρίου,  
Άγιου Ιωάννου Σταυροῦ,  
Κοιμήσεως Θεοτόκου Ἀνω Στενῆς  
Άγιας Τριάδος Στροπώνων,  
Ζωοδόχου Πηγῆς Τσούκας,  
Άγιου Νεκταρίου Χαλκίδος (β' θέσις),

καποιοῦμεν τούς βουλομένους καὶ ἔχοντας τά κανονικά καὶ νόμιμα προσόντα, ὅπως ἐντός μνόνος ἀπό τῆς δημοσιεύσεως τῆς παρούσης ύποβάλωσιν ἡμῖν τά ἀπαιτούμενα δικαιολογητικά διά τὴν κατάληψιν τῶν ἀνωτέρω κενῶν θέσεων.

Ἐν Χαλκίδι τῇ 6ῃ Ιουνίου 2014

† Ο Χαλκίδος ΧΡΥΣΟΣΤΟΜΟΣ

### Ίερά Μητρόπολις Χαλκίδος

Έχοντες ύπ' ὄψει τάς διατάξεις· α) τῶν ἄρθρων 38 παρ. 2 καὶ 67 τοῦ Ν. 590/1977, β) καὶ τῶν ἄρθρων 4,5,7

καὶ 20 τοῦ ύπ' ἀριθμ. 230/2012 Κανονισμοῦ τῆς Ίερᾶς Συνόδου, καὶ προκειμένου ἵνα προβῶμεν εἰς ἀνακήρυξιν ύποψηφίων πρός πλήρωσιν τῶν κενῶν θέσεων τακτικῶν Διακόνων ἐν τοῖς Ι. Ναοῖς

Γενεθλίου Θεοτόκου Λίμνης,

Κοιμήσεως Θεοτόκου Γλώσσης Σκοπέλου,  
καποιοῦμεν τούς βουλομένους ἵνα καταλάβωσι τάς Διακονικάς ταύτας θέσεις καὶ ἔχοντας τά ύπο τοῦ ύπ' ἀριθ. 230/2012 Κανονισμοῦ «Περί Ἐφημερίων καὶ Διακόνων» προβλεπόμενα κανονικά καὶ νόμιμα προσόντα, ὅπως ἐντός μνόνος ἀπό τῆς δημοσιεύσεως τῆς παρούσης ύποβάλωσιν ἡμῖν τά νενομισμένα δικαιολογητικά διά τά περαιτέρω.

Ἐν Χαλκίδι τῇ 6ῃ Ιουνίου 2014

† Ο Χαλκίδος ΧΡΥΣΟΣΤΟΜΟΣ

### Ίερά Μητρόπολις Θηβῶν καὶ Λεβαδείας

Έχοντες ύπ' ὄψει τάς διατάξεις· α) τῶν ἄρθρων 38 παρ. 2 καὶ 67 τοῦ Ν. 590/1977, β) τῶν ἄρθρων 4,5,7 καὶ 20 τοῦ Κανονισμοῦ 230/2012 τῆς Ίερᾶς Συνόδου, καὶ προκειμένου ἵνα προβῶμεν εἰς ἀνακήρυξιν ύποψηφίου πρός πλήρωσιν τῆς κενῆς θέσεως τακτικοῦ Διακόνου ἐν τῷ Ίερῷ Ναῷ

Εισοδίων Θεοτόκου Λεβαδείας,

καποιοῦμεν τούς βουλομένους ἵνα καταλάβωσι τάν Διακονικήν ταύτην θέσιν καὶ ἔχοντας τά ύπο τοῦ ύπ' ἀριθ. 230/2012 Κανονισμοῦ «Περί Ἐφημερίων καὶ Διακόνων» προβλεπόμενα κανονικά καὶ νόμιμα προσόντα, ὅπως ἐντός μνόνος ἀπό τῆς δημοσιεύσεως τῆς παρούσης ύποβάλωσιν ἡμῖν τά νενομισμένα δικαιολογητικά διά τά περαιτέρω.

Ἐν Λεβαδείᾳ τῇ 12ῃ Ιουνίου 2014

† Ο Θηβῶν καὶ Λεβαδείας ΓΕΩΡΓΙΟΣ

### Ίερά Μητρόπολις Θηβῶν καὶ Λεβαδείας

Έχοντες ύπ' ὄψει τάς διατάξεις τοῦ ἄρθρου 38 παρ. 2 τοῦ Ν. 590/1977 «Περί Καταστατικοῦ Χάρτου τῆς Ἐκκλησίας τῆς Ἐπιλάδος» καὶ τῶν ἄρθρων 4-7 τοῦ ύπ' ἀριθ. 230/2012 Κανονισμοῦ τῆς Ίερᾶς Συνόδου «Περί Ἐφημερίων καὶ Διακόνων», προκειμένου νά πληρώσωμεν τάς κενάς ὄργανικάς θέσεις τακτικῶν Ἐφημερίων τῶν Ίερῶν Ναῶν

Μεταμορφώσεως τοῦ Σωτῆρος Λεύκτρων Θηβῶν,

Άγιων Κωνσταντίνου καὶ Ἐλένης Καποχωρίου  
Αὐλίδος,

καθοῦμεν τούς βουλομένους καί ἔχοντας τά κανονικά καί νόμιμα προσόντα, ὅπως ἐντός μηνός ἀπό τῆς δημοσιεύσεως τῆς παρούσης ὑποβάλωσιν ἡμῖν τά ἀπαιτούμενα δικαιολογητικά διά τὴν κατάληψιν τῶν ἀνωτέρω κενῶν θέσεων.

Ἐν Λεβαδείᾳ τῇ 12ῃ Ἰουνίου 2014

† Ο Θηβῶν καὶ Λεβαδείας ΓΕΩΡΓΙΟΣ

### Ιερά Μητρόπολις Φθιώτιδος

Ἐκοντες ὑπ' ὄψει τάς διατάξεις τοῦ ἄρθρου 38 παρ. 2 τοῦ Ν. 590/1977 «Περί Καταστατικοῦ Χάρτου τῆς Ἐκκλησίας τῆς Ἐπιλάρδος» καί τῶν ἄρθρων 4-7 τοῦ ὑπ' ἀριθ. 230/2012 Κανονισμοῦ τῆς Ιερᾶς Συνόδου «Περί Ἐφημερίων καὶ Διακόνων», προκειμένου νά πληρώσωμεν τάς κενάς ὄργανικάς θέσεις τακτικῶν Ἐφημερίων τῶν Ιερῶν Ναῶν

Μεταμορφώσεως τοῦ Σωτῆρος Ρεγκινίου,

Άγιοι Δημητρίου Καρυών Δομοκοῦ,

Άγιων Ἀναργύρων Γλύφας,

Άγιου Γεωργίου Κάτω Καλλίθεας,

καθοῦμεν τούς βουλομένους καί ἔχοντας τά κανονικά καί νόμιμα προσόντα, ὅπως ἐντός μηνός ἀπό τῆς δημοσιεύσεως τῆς παρούσης ὑποβάλωσιν ἡμῖν τά ἀπαιτούμενα δικαιολογητικά διά τὴν κατάληψιν τῶν ἀνωτέρω κενῶν θέσεων.

Ἐν Λαμίᾳ τῇ 16ῃ Ἰουνίου 2014

† Ο Φθιώτιδος ΝΙΚΟΛΑΟΣ

### Ιερά Μητρόπολις Φθιώτιδος

Ἐκοντες ὑπ' ὄψει τάς διατάξεις α) τῶν ἄρθρων 38 παρ. 2 καὶ 67 τοῦ Ν. 590/1977, β) καὶ τῶν ἄρθρων 4,5,7 καὶ 20 τοῦ ὑπ' ἀριθμ. 230/2012 Κανονισμοῦ τῆς Ιερᾶς Συνόδου, καί προκειμένου ἵνα προβῶμεν εἰς ἀνακήρυξιν ὑποψηφίων πρός πλήρωσιν τῶν κενῶν θέσεων τακτικῶν Διακόνων ἐν τοῖς Ι. Ναοῖς

Άγιου Αθανασίου Λαμίας,

Άγιας Παρασκευῆς Λαμίας,

Άγιων Θεοδώρων Ἀταλάντης,

καθοῦμεν τούς βουλομένους ἵνα καταλάβωσι τάς Διακονικάς ταύτας θέσεις καί ἔχοντας τά ὑπό τοῦ ὑπ' ἀριθ. 230/2012 Κανονισμοῦ «Περί Ἐφημερίων καὶ Διακόνων» προβλεπόμενα κανονικά καί νόμιμα προσόντα, ὅπως ἐντός μηνός ἀπό τῆς δημοσιεύσεως τῆς παρούσης ὑποβάλωσιν ἡμῖν τά νενομισμένα δικαιολογητικά διά τὰ περαιτέρω.

Ἐν Λαμίᾳ τῇ 16ῃ Ἰουνίου 2014

† Ο Φθιώτιδος ΝΙΚΟΛΑΟΣ

### Ιερά Μητρόπολις Αλεξανδρουπόλεως

Ἐκοντες ὑπ' ὄψει τάς διατάξεις α) τῶν ἄρθρων 38 παρ. 2 καὶ 67 τοῦ Ν. 590/1977, β) καὶ τῶν ἄρθρων 4,5,7 καὶ 20 τοῦ ὑπ' ἀριθμ. 230/2012 Κανονισμοῦ τῆς Ιερᾶς

Συνόδου, καί προκειμένου ἵνα προβῶμεν εἰς ἀνακήρυξιν ὑποψηφίων πρός πλήρωσιν τῶν κενῶν θέσεων τακτικῶν Διακόνων ἐν τοῖς Ι. Ναοῖς

Άγιοι Εἵλευθερίου Ἀλεξανδρουπόλεως,

Άγιοι Νεκταρίου Ἀλεξανδρουπόλεως,

καθοῦμεν τούς βουλομένους ἵνα καταλάβωσι τάς Διακονικάς ταύτας θέσεις καί ἔχοντας τά ὑπό τοῦ ὑπ' ἀριθ. 230/2012 Κανονισμοῦ «Περί Ἐφημερίων καὶ Διακόνων» προβλεπόμενα κανονικά καί νόμιμα προσόντα, ὅπως ἐντός μηνός ἀπό τῆς δημοσιεύσεως τῆς παρούσης ὑποβάλωσιν ἡμῖν τά νενομισμένα δικαιολογητικά διά τά περαιτέρω.

Ἐν Αλεξανδρουπόλεως τῇ 16ῃ Ἰουνίου 2014

† Ο Αλεξανδρουπόλεως ΑΝΘΙΜΟΣ

### Ιερά Μητρόπολις Μεσσηνίας

Ἐκοντες ὑπ' ὄψει τάς διατάξεις α) τῶν ἄρθρων 38 παρ. 2 καὶ 67 τοῦ Ν. 590/1977, β) τῶν ἄρθρων 4,5,7 καὶ 20 τοῦ Κανονισμοῦ 230/2012 τῆς Ιερᾶς Συνόδου, καί προκειμένου ἵνα προβῶμεν εἰς ἀνακήρυξιν ὑποψηφίου πρός πλήρωσιν τῶν κενῆς θέσεων τακτικοῦ Διακόνου ἐν τῷ Ιερῷ Ναῷ

Ὑπαπαντῆς τοῦ Χριστοῦ Καλαμάτας,

καθοῦμεν τούς βουλομένους ἵνα καταλάβωσι τήν Διακονίκην ταύτην θέσιν καί ἔχοντας τά ὑπό τοῦ ὑπ' ἀριθ. 230/2012 Κανονισμοῦ «Περί Ἐφημερίων καὶ Διακόνων», προβλεπόμενα κανονικά καί νόμιμα προσόντα, ὅπως ἐντός μηνός ἀπό τῆς δημοσιεύσεως τῆς παρούσης ὑποβάλωσιν ἡμῖν τά νενομισμένα δικαιολογητικά διά τά περαιτέρω.

Ἐν Καλαμάτᾳ τῇ 17ῃ Ἰουνίου 2014

† Ο Μεσσηνίας ΧΡΥΣΟΣΤΟΜΟΣ

### Ιερά Μητρόπολις Μαρωνείας καὶ Κομοτηνῆς

Ἐκοντες ὑπ' ὄψει τάς διατάξεις τοῦ ἄρθρου 38 παρ. 2 τοῦ Ν. 590/1977 «Περί Καταστατικοῦ Χάρτου τῆς Ἐκκλησίας τῆς Ἐπιλάρδος» καὶ τῶν ἄρθρων 4-7 τοῦ ὑπ' ἀριθ. 230/2012 Κανονισμοῦ τῆς Ιερᾶς Συνόδου «Περί Ἐφημερίων καὶ Διακόνων», προκειμένου νά πληρώσωμεν τάς κενάς ὄργανικάς θέσεις τακτικῶν Ἐφημερίων τῶν Ιερῶν Ναῶν

Προφήτου Ἡλίού Παλλαδίου,

Άγιοι Γεωργίου Κρωβύης,

Κοιμήσεως Θεοτόκου Καλλίθεας,

Τιμίου Προδρόμου Μεσσοχωρίου,

Άγιοι Αθανασίου Κοσμίου,

Κοιμήσεως Θεοτόκου Ιασίου,

Άγιοι Γεωργίου Μέστης,

Άγιοι Τρύφωνος Ἐβρένου,

Άγιοι Γεωργίου Κίρκνης,

Άγιας Τριάδος Πρωτάτου

Άγιοι Γεωργίου Κιζαρίου,

καλούμεν τούς βουλομένους και ἔχοντας τά κανονικά καὶ νόμιμα προσόντα, ὅπως ἐντός μηνός ἀπό τῆς δημοσιεύσεως τῆς παρούσης ὑποβάλλωσιν ἡμῖν τά ἀπαιτούμενα δικαιολογητικά διά τὴν κατάληψιν τῶν ἀνωτέρω κενῶν θέσεων.

Ἐν Κομοτηνῇ τῇ 30ῃ Μαΐου 2014

† Ο Μαρωνείας καὶ Κομοτηνῆς ΠΑΝΤΕΛΕΗΜΩΝ

**ΙΕΡΑ ΜΗΤΡΟΠΟΛΙΣ  
ΤΡΙΦΥΛΙΑΣ ΚΑΙ ΟΛΥΜΠΙΑΣ**

**ΚΛΗΤΗΡΙΟΝ ΕΠΙΚΡΙΜΑ**

Πρός

Τὸν Ἱερέα

Δημήτριον Ἀδαμόπουλον,  
Κλητηρικόν τῆς Ἱερᾶς Μητροπόλεως  
Τριφυλίας καὶ Ολυμπίας.  
(νῦν ἀγνώστου διαμονῆς).

Καλεῖσαι σε ὅπως ἐμφανισθῆς αὐτοπροσώπως ἐνώπιον τοῦ Ἐπισκοπικοῦ Δικαστηρίου τῆς Ἱερᾶς Μητροπόλεως Τριφυλίας καὶ Ολυμπίας δυνάμει τῶν ἄρθρων 55

καὶ 110 τοῦ N.5383/1932, Περὶ Ἐκκλησιαστικῶν Δικαστηρίων καὶ τῆς ἐνώπιον αὐτῶν διαδικασίας» ὡς οὗτος ισχύει κατά τὰ σαφῶς ὄριζόμενα ὑπό τοῦ ἄρθρου 44 παρ. 1 τοῦ 590/1977 «περὶ τοῦ Καταστατικοῦ Χάρτου τῆς Ἐκκλησίας τῆς Ἐλλάδος» τῇ 18ῃ τοῦ μηνὸς Αὔγουστου τοῦ ἔτους 2014, ἡμέρᾳ Δευτέρᾳ καὶ ὥρᾳ 11 π.μ. καὶ ἐν τοῖς Γραφεῖοις τῆς καθ' ἡμᾶς Ἱερᾶς Μητροπόλεως ἐν Κυπαρισσίᾳ ἵνα δικασθῆς ἐπὶ ἀποδιδομένων σοι κατηγοριῶν, αἵτινες κρίνεται σκόπιμον ὅπως μή ἀναγραφῶσιν εἰς τό παρόν κλητήριον ἐπίκριμα.

Προσεπιδούμεν σοι, ὅτι, ἂν μή ἐμφανισθῆς τῇ ὡς ἀνω τε ἡμέρᾳ τε καὶ ὥρᾳ θέέλεις δικασθῆ ἐρήμην.

Ἐν Κυπαρισσίᾳ τῇ 2ῃ Ιουνίου 2014

† Ο Μητροπολίτης  
καὶ Πρόεδρος τοῦ Ἐπισκοπικοῦ Δικαστηρίου  
‘Ο Τριφυλίας καὶ Ολυμπίας Χρυσόστομος

‘Ο Γραμματεύς  
Πρωτοπρ. Δημήτριος Καραϊσκός

Ἀναρτήθηκε στήν ίστοσελίδα τῆς Ἐκκλησίας τῆς Ἐλλάδος τήν 20.6.2014

**Ιερά Αρχιεπισκοπή Αθηνῶν**

Ἐχοντες ὑπ’ ὅψει τὰς διατάξεις τοῦ ἄρθρου 37 παρ. 2 καὶ 67 τοῦ N. 590/1977 «Περὶ Καταστατικοῦ Χάρτου τῆς Ἐκκλησίας τῆς Ἐλλάδος» ὡς καὶ τὰς διατάξεις τοῦ ἄρθρου 4 τοῦ ὑπ’ ἀριθ. 230/2012 (Φ.Ε.Κ. τ. Α’, 73/9.4.2012) Κανονισμοῦ προκειμένου ἵνα προβλῶμεν εἰς ἀνακήρυξιν ὑποψηφίων πρός πλήρωσιν κενῶν θέσεων τακτικῶν Διακόνων - Ἐφημερίων ἐν τοῖς Ἱεροῖς Ναοῖς

Κοιμήσεως Θεοτόκου Χρυσοκαστριωτίσσης,  
Γεννήσεως Χριστοῦ Χριστοκοπίδου Ψυρρῆ,

‘Αγίου Τρύφωνος Κολωνοῦ,

‘Αγίας Φωτεινῆς Ἰλίσσου,

καλούμεν τούς βουλομένους, ἵνα κατατάβωσιν τὰς Διακονικά - Ἐφημεριακά ταύτας θέσεις καὶ ἔχοντας τά ύπο τῶν ὡς ἀνω Κανονισμῶν προβλεπόμενα κανονικά καὶ νόμιμα προσόντα, ὅπως ἐντός μηνός ἀπό τῆς δημοσιεύσεως τῆς παρούσης προκηρύξεως εἰς τὸ Περιοδικόν «ΕΚΚΛΗΣΙΑ» ὑποβάλλωσιν ἡμῖν τά νενομισμένα δικαιολογητικά διά τὰ περαιτέρω.

Ἐν Αθήναις τῇ 19ῃ Ιουνίου 2014

† Ο Αρχιεπίσκοπος, ὁ Αθηνῶν ΙΕΡΩΝΥΜΟΣ

**Ιερά Μητρόπολις Αργολίδος**

Ἐχοντες ὑπ’ ὅψει τὰς διατάξεις τοῦ ἄρθρου 38 παρ. 2 τοῦ N. 590/1977 «Περὶ Καταστατικοῦ Χάρτου τῆς Ἐκκλησίας τῆς Ἐλλάδος» καὶ τῶν ἄρθρων 4-7 τοῦ ὑπ’ ἀριθ. 230/2012 Κανονισμοῦ τῆς Ἱερᾶς Συνόδου «Περὶ Ἐφημερίων καὶ Διακόνων», προκειμένου νά πληρώσωμεν τὰς κενάς ὄργανικάς θέσεις τακτικῶν Ἐφημερίων τῶν Ἱερῶν Ναῶν

σίας τῆς Ἐλλάδος» καὶ τῶν ἄρθρων 4-7 τοῦ ὑπ’ ἀριθ. 230/2012 Κανονισμοῦ τῆς Ἱερᾶς Συνόδου «Περὶ Ἐφημερίων καὶ Διακόνων», προκειμένου νά πληρώσωμεν τὰς κενάς ὄργανικάς θέσεις τακτικῶν Ἐφημερίων τῶν Ἱερῶν Ναῶν

‘Αγίου Νικολάου Ἀργους,  
‘Αγίων Κωνσταντίνου καὶ Ἐμένης Ναυπλίου,

‘Αγίου Δημητρίου Ασίνης,

‘Αγίας Τριάδος Γυμνοῦ,

Τιμίου Προδρόμου Φρουσιούνας,

‘Αγίου Αθανασίου Μαλαντρενίου,

‘Αγίου Ιωάννου Θεολόγου Σταθαϊκῶν,

καλούμεν τούς βουλομένους καὶ ἔχοντας τά κανονικά καὶ νόμιμα προσόντα, ὅπως ἐντός μηνός ἀπό τῆς δημοσιεύσεως τῆς παρούσης ὑποβάλλωσιν ἡμῖν τά ἀπαιτούμενα δικαιολογητικά διά τὰ περαιτέρω.

Ἐν Ναυπλίῳ τῇ 17ῃ Ιουνίου 2014

† Ο Αργολίδος ΝΕΚΤΑΡΙΟΣ

**Ιερά Μητρόπολις Σερβίων καὶ Κοζάνης**

Ἐχοντες ὑπ’ ὅψει τὰς διατάξεις τοῦ ἄρθρου 38 παρ. 2 τοῦ N. 590/1977 «Περὶ Καταστατικοῦ Χάρτου τῆς Ἐκκλησίας τῆς Ἐλλάδος» καὶ τῶν ἄρθρων 4-7 τοῦ ὑπ’ ἀριθ. 230/2012 Κανονισμοῦ τῆς Ἱερᾶς Συνόδου «Περὶ Ἐφημερίων καὶ Διακόνων», προκειμένου νά πληρώσωμεν τὰς

κενάς όργανικάς θέσεις τακτικών Έφημερίων τῶν Ἱερῶν Ναῶν

‘Αγίου Γεωργίου Ἀνω Κώμης,  
‘Αγίου Γεωργίου Κίπου,  
Μεταμορφώσεως Σωτῆρος Οινόν,  
‘Αγίου Νικολάου Πύργου,  
Τιμίου Προδρόμου Πτελέας,  
Εὐαγγελισμοῦ Θεοτόκου Σπάρτου,

καθοῦμεν τούς βουλομένους καὶ ἔχοντας τά κανονικά καὶ νόμιμα προσόντα, ὅπως ἐντός μηνός ἀπό τῆς δημοσιεύσεως τῆς παρούσης ὑποβάλλωσιν ἡμῖν τά ἀπαιτούμενα δικαιολογητικά διά τήν κατάληψιν τῶν ἀνωτέρω κενῶν θέσεων.

Ἐν Κοζάνῃ τῇ 16ῃ Ἰουνίου 2014

† Ο Σερβίων καὶ Κοζάνης ΠΑΥΛΟΣ

### Ἴερά Μητρόπολις Δράμας

Ἐκοντες ὑπ’ ὄψει τάς διατάξεις τοῦ Νόμου 673/1977 «Περί ἀνακατανομῆς καὶ ρυθμίσεως ὄργανικῶν τινῶν θέσεων διακόνων» (ἄρθρον 1, Φ.Ε.Κ. 238/τ.Α’/30.8.-1977), β) τοῦ Νόμου 817/1978 «Περί ρυθμίσεως ἐνίων ἐκπαιδευτικῶν καὶ ἑκκλησιαστικῶν θεμάτων» (ἄρθρον 25, Φ.Ε.Κ. 170/τ. Α’/5.10.1978), γ) τό Προεδρικόν Διάταγμα 582/1980 «Περί κατανομῆς θέσεων Ἱεροκηρύκων εἰς τάς Ἱερᾶς Μητροπόλεις τῆς Ἐκκλησίας τῆς Ἐλλάδος» (ἄρθρον 1, Φ.Ε.Κ. 158, τ.Α’/11.7.1980) καὶ δ) τάς διατάξεις τοῦ ὑπ’ ἀριθμ. 230/2012 κανονισμοῦ τῆς Ἱερᾶς Συνόδου τῆς Ἐκκλησίας τῆς Ἐλλάδος «Περί Ἐφημερίων καὶ Διακόνων» (Φ.Ε.Κ. 73/τ.Α’/9.4.2012), προκειμένου νά προβῶμεν εἰς ἀνακήρυξιν ὑποψηφίου πρός πλήρωσιν τῆς κενῆς Α΄ ὄργανικῆς θέσεως τοῦ Ἱεροκήρυκος τῆς καθ’ ἡμᾶς Ἱερᾶς Μητροπόλεως Δράμας, καθοῦμεν τούς βουλομένους καὶ ἔχοντας τά κανονικά καὶ νόμιμα προσόντα, ὅπως ἐντός μηνός ἀπό τῆς δημοσιεύσεως τῆς παρούσης εἰς τό Περιοδικόν «ΕΚΚΛΗΣΙΑ» ὑποβάλλωσιν διά τήν κάλυψιν τῆς ὡς ἀνωτερω κενῆς θέσεως.

Ἐν Δράμᾳ τῇ 30ῃ Ἀπριλίου 2014

† Ο Δράμας ΠΑΥΛΟΣ

### Ἴερά Μητρόπολις Βεροίας, Ναούστος καὶ Καμπανίας

Ἐκοντες ὑπ’ ὄψει τάς διατάξεις τοῦ ἄρθρου 38 παρ. 2 τοῦ Ν. 590/1977 «Περί Καταστατικοῦ Χάρτου τῆς Ἐκκλησίας τῆς Ἐλλάδος» καὶ τῶν ἄρθρων 4-7 τοῦ ὑπ’ ἀριθ. 230/2012 Κανονισμοῦ τῆς Ἱερᾶς Συνόδου «Περί Ἐφημερίων καὶ Διακόνων», προκειμένου νά πληρώσωμεν τήν κενήν ὄργανικήν θέσεων τακτικοῦ Έφημερίου τοῦ Ἱεροῦ Ναοῦ

Μεταμορφώσεως τοῦ Σωτῆρος Νέου Προδρόμου, καθοῦμεν τούς βουλομένους καὶ ἔχοντας τά κανονικά καὶ νόμιμα προσόντα, ὅπως ἐντός μηνός ἀπό τῆς δημοσιεύσεως τῆς παρούσης ὑποβάλλωσιν ἡμῖν τά ἀπαιτούμενα

να δικαιολογητικά διά τήν κατάληψιν τῆς ἀνωτέρω κενῆς θέσεως.

Ἐν Βεροίᾳ τῇ 23ῃ Ἰουνίου 2014

† Ο Βεροίας, Ναούστος καὶ Καμπανίας  
ΠΑΝΤΕΛΕΗΜΩΝ

### Ἴερά Μητρόπολις Νικοπόλεως καὶ Πρεβέζης

Ἐκοντες ὑπ’ ὄψει τάς διατάξεις τοῦ ἄρθρου 38 παρ. 2 τοῦ Ν. 590/1977 «Περί Καταστατικοῦ Χάρτου τῆς Ἐκκλησίας τῆς Ἐλλάδος» καὶ τῶν ἄρθρων 4-7 τοῦ ὑπ’ ἀριθ. 230/2012 Κανονισμοῦ τῆς Ἱερᾶς Συνόδου «Περί Ἐφημερίων καὶ Διακόνων», προκειμένου νά πληρώσωμεν τήν κενήν ὄργανικήν θέσεων τακτικοῦ Έφημερίου τοῦ Ἱεροῦ Ναοῦ

‘Αγίας Τριάδος Κεραματῶν Ἀρτης,

καθοῦμεν τούς βουλομένους καὶ ἔχοντας τά κανονικά καὶ νόμιμα προσόντα, ὅπως ἐντός μηνός ἀπό τῆς δημοσιεύσεως τῆς παρούσης ὑποβάλλωσιν ἡμῖν τά ἀπαιτούμενα δικαιολογητικά διά τήν κατάληψιν τῆς ἀνωτέρω κενῆς θέσεως.

Ἐν Πρεβέζῃ τῇ 19ῃ Ἰουνίου 2014

† Ο Νικοπόλεως καὶ Πρεβέζης ΧΡΥΣΟΣΤΟΜΟΣ

### Ἴερά Μητρόπολις Σερρῶν καὶ Νιγρίτης

Ἐκοντες ὑπ’ ὄψει τάς διατάξεις α) τῶν ἄρθρων 38 παρ. 2 καὶ 67 τοῦ Ν. 590/1977, β) τῶν ἄρθρων 4,5,7 καὶ 20 τοῦ Κανονισμοῦ 230/2012 τῆς Ἱερᾶς Συνόδου, καὶ προκειμένου ἴνα προβῶμεν εἰς ἀνακήρυξιν ὑποψηφίου πρός πλήρωσιν τῆς κενῆς θέσεως τακτικοῦ Διακόνου ἐν τῷ Ἱερῷ Ναῷ

‘Αγίων Ἀντωνίου καὶ Μαρίνης Σερρῶν,

καθοῦμεν τούς βουλομένους ἴνα καταπλάβωσι τήν Διακονικήν ταύτην θέσιν καὶ ἔχοντας τά ὑπό τοῦ ὑπ’ ἀριθ. 230/2012 Κανονισμοῦ «Περί Ἐφημερίων καὶ Διακόνων» προβλεπόμενα κανονικά καὶ νόμιμα προσόντα, ὅπως ἐντός μηνός ἀπό τῆς δημοσιεύσεως τῆς παρούσης ὑποβάλλωσιν ἡμῖν τά νενομισμένα δικαιολογητικά διά τά περαιτέρω.

Ἐν Σέρραις τῇ 24ῃ Ἰουνίου 2014

† Ο Σερρῶν καὶ Νιγρίτης ΘΕΟΛΟΓΟΣ

### Ἴερά Μητρόπολις Αιτωλίας καὶ Ἀκαρνανίας

Ἐκοντες ὑπ’ ὄψει τάς διατάξεις α) τῶν ἄρθρων 38 παρ. 2 καὶ 67 τοῦ Ν. 590/1977, β) τῶν ἄρθρων 4,5,7 καὶ 20 τοῦ Κανονισμοῦ 230/2012 τῆς Ἱερᾶς Συνόδου, καὶ προκειμένου ἴνα προβῶμεν εἰς ἀνακήρυξιν ὑποψηφίου πρός πλήρωσιν τῆς κενῆς θέσεως τακτικοῦ Διακόνου ἐν τῷ Ἱερῷ Ναῷ

‘Αγίου Δημητρίου Ἀγρινίου, καθοῦμεν τούς βουλομένους ἴνα καταπλάβωσι τήν Δια-

κονικήν ταύτην θέσιν καί ἔχοντας τά ύπό τοῦ ὑπ' ἀριθ. 230/2012 Κανονισμοῦ «Περί Ἐφημερίων καί Διακόνων» προβλεπόμενα κανονικά καί νόμιμα προσόντα, ὅπως ἐντὸς μνώς ἀπό τῆς δημοσιεύσεως τῆς παρούσης ὑποβάλωσιν ἡμῖν τά νενομισμένα δικαιοιογυπτικά διά τά περαιτέρω.

Ἐν Ἱερῷ Πόλει Μεσολογγίου τῇ 23ῃ Ἰουνίου 2014

† Ο Αἰτωλίας καί Ἀκαρνανίας ΚΟΣΜΑΣ

### Ἴερά Μητρόπολις Ζακύνθου

Ἐχοντες ὑπ' ὅψει τάς διατάξεις τοῦ ἄρθρου 38 παρ. 2 τοῦ N. 590/1977 «Περί Καταστατικοῦ Χάρτου τῆς Ἐκκλησίας τῆς Ἐλλάδος» καί τῶν ἄρθρων 4-7 τοῦ ὑπ' ἀριθ. 230/2012 Κανονισμοῦ τῆς Ἱερᾶς Συνόδου «Περί Ἐφημερίων καί Διακόνων», προκειμένου νά πληρώσωμεν τάν κενήν ὄργανικήν θέσιν τακτικοῦ Ἐφημερίου τοῦ Ἱεροῦ Ναοῦ

Κυρίας τῶν Ἀγγέλων Ἀγαπᾶ,

καλοῦμεν τούς βουλομένους καί ἔχοντας τά κανονικά καί νόμιμα προσόντα, ὅπως ἐντὸς μνώς ἀπό τῆς δημοσιεύσεως τῆς παρούσης ὑποβάλωσιν ἡμῖν τά ἀπαιτούμενα δικαιοιογυπτικά διά τάν κατάληψιν τῆς ἀνωτέρω κενῆς θέσεως.

Ἐν Ζακύνθῳ τῇ 15ῃ Ἰουνίου 2014

† Ο Ζακύνθου ΔΙΟΝΥΣΙΟΣ

### Ἴερά Μητρόπολις Ζακύνθου

Ἐχοντες ὑπ' ὅψει τάς διατάξεις· α) τῶν ἄρθρων 38 παρ. 2 καί 67 τοῦ N. 590/1977, β) τῶν ἄρθρων 4,5,7 καί 20 τοῦ Κανονισμοῦ 230/2012 τῆς Ἱερᾶς Συνόδου, καί προκειμένου ἵνα προβῶμεν εἰς ἀνακήρυξιν ὑποψηφίου πρός πλήρωσιν τῆς κενῆς θέσεως τακτικοῦ Διακόνου ἐν τῷ Ἱερῷ Ναῷ

Ἄγιοι Λαζάρου πόλεως Ζακύνθου,

καλοῦμεν τούς βουλομένους ἵνα καταλάβωσι τάν Διακονικήν ταύτην θέσιν καί ἔχοντας τά ύπό τοῦ ὑπ' ἀριθ. 230/2012 Κανονισμοῦ «Περί Ἐφημερίων καί Διακόνων» προβλεπόμενα κανονικά καί νόμιμα προσόντα, ὅπως ἐντὸς μνώς ἀπό τῆς δημοσιεύσεως τῆς παρούσης ὑποβάλωσιν ἡμῖν τά νενομισμένα δικαιοιογυπτικά διά τά περαιτέρω.

Ἐν Ζακύνθῳ τῇ 15ῃ Ἰουνίου 2014

† Ο Ζακύνθου ΔΙΟΝΥΣΙΟΣ

### Ἴερά Μητρόπολις Νικαίας

Ἐχοντες ὑπ' ὅψει τάς διατάξεις τοῦ ἄρθρου 38 παρ. 2 τοῦ N. 590/1977 «Περί Καταστατικοῦ Χάρτου τῆς Ἐκκλησίας τῆς Ἐλλάδος» καί τῶν ἄρθρων 4-7 τοῦ ὑπ' ἀριθ. 230/2012 Κανονισμοῦ τῆς Ἱερᾶς Συνόδου «Περί Ἐφημερίων καί Διακόνων», προκειμένου νά πληρώσωμεν τάν κενήν ὄργανικήν θέσιν τακτικοῦ Ἐφημερίου τοῦ Ἱεροῦ Ναοῦ

Ἄγιοι Ἰωάννου Χρυσοστόμου Νικαίας,  
καλοῦμεν τούς βουλομένους καί ἔχοντας τά κανονικά καί νόμιμα προσόντα, ὅπως ἐντός μνώς ἀπό τῆς δημοσιεύσεως τῆς παρούσης ὑποβάλωσιν ἡμῖν τά ἀπαιτούμενα δικαιοιογυπτικά διά τάν κατάληψιν τῆς ἀνωτέρω κενῆς θέσεως.

Ἐν Νικαίᾳ τῇ 15ῃ Ἰουνίου 2014

† Ο Νικαίας ΑΛΕΞΙΟΣ

### Ἴερά Μητρόπολις Ξάνθης καί Περιθεωρίου

Ἐχοντες ὑπ' ὅψει τάς διατάξεις τοῦ ἄρθρου 38 παρ. 2 τοῦ N. 590/1977 «Περί Καταστατικοῦ Χάρτου τῆς Ἐκκλησίας τῆς Ἐλλάδος» καί τῶν ἄρθρων 4-7 τοῦ ὑπ' ἀριθ. 230/2012 Κανονισμοῦ τῆς Ἱερᾶς Συνόδου «Περί Ἐφημερίων καί Διακόνων», προκειμένου νά πληρώσωμεν τάς κενάς ὄργανικάς θέσεις τακτικῶν Ἐφημερίων τῶν Ἱερῶν Ναῶν

Ἄγιοι Γεωργίου Μυρτούστος,  
Ἄγιας Παρασκευῆς Ἀβδήρων,  
Παμμεγίστων Ταξιαρχῶν Ξάνθης,

καλοῦμεν τούς βουλομένους καί ἔχοντας τά κανονικά καί νόμιμα προσόντα, ὅπως ἐντός μνώς ἀπό τῆς δημοσιεύσεως τῆς παρούσης ὑποβάλωσιν ἡμῖν τά ἀπαιτούμενα δικαιοιογυπτικά διά τάν κατάληψιν τῶν ἀνωτέρω κενῶν θέσεων.

Ἐν Ξάνθῃ τῇ 20ῃ Ἰουνίου 2014

† Ο Ξάνθης καί Περιθεωρίου  
ΠΑΝΤΕΛΕΗΜΩΝ

### Ἴερά Μητρόπολις Ἀλεξανδρουπόλεως

Ἐχοντες ὑπ' ὅψει τάς διατάξεις· α) τῶν ἄρθρων 38 παρ. 2 καί 67 τοῦ N. 590/1977, β) τῶν ἄρθρων 4,5,7 καί 20 τοῦ Κανονισμοῦ 230/2012 τῆς Ἱερᾶς Συνόδου, καί προκειμένου ἵνα προβῶμεν εἰς ἀνακήρυξιν ὑποψηφίου πρός πλήρωσιν τῆς κενῆς θέσεως τακτικοῦ Διακόνου ἐν τῷ Ιερῷ Ναῷ

Ἄγιας Κυριακῆς Ἀλεξανδρουπόλεως,

καλοῦμεν τούς βουλομένους ἵνα καταλάβωσι τάν Διακονικήν ταύτην θέσιν καί ἔχοντας τά ύπό τοῦ ὑπ' ἀριθ. 230/2012 Κανονισμοῦ «Περί Ἐφημερίων καί Διακόνων» προβλεπόμενα κανονικά καί νόμιμα προσόντα, ὅπως ἐντὸς μνώς ἀπό τῆς δημοσιεύσεως τῆς παρούσης ὑποβάλωσιν ἡμῖν τά νενομισμένα δικαιοιογυπτικά διά τά περαιτέρω.

Ἐν Ἀλεξανδρουπόλει τῇ 20ῃ Ἰουνίου 2014

† Ο Ἀλεξανδρουπόλεως ΑΝΘΙΜΟΣ

### Ἴερά Μητρόπολις Λήμνου καί Ἀγίου Εὐστρατίου

Ἐχοντες ὑπ' ὅψει τάς διατάξεις· α) τῶν ἄρθρων 38 παρ. 2 καί 67 τοῦ N. 590/1977, β) τῶν ἄρθρων 4,5,7 καί

20 τοῦ Κανονισμοῦ 230/2012 τῆς Ἱερᾶς Συνόδου, καί προκειμένου ἵνα προβῶμεν εἰς ἀνακήρυξιν ὑποψηφίου πρός πλήρωσιν τῆς κενῆς θέσεως τακτικοῦ Διακόνου ἐν τῷ Ἱερῷ Ναῷ

‘Αγίας Τριάδος Μυρίνς Λήμνου,

καθοῦμεν τούς βουλομένους ἵνα καταθάβωσι τὸν Διακονικὸν ταύτην θέσιν καὶ ἔχοντας τὰ ὑπὸ τοῦ ὑπὸ ἀριθ. 230/2012 Κανονισμοῦ «Περὶ Ἐφημερίων καὶ Διακόνων» προβλεπόμενα κανονικά καὶ νόμιμα προσόντα, ὅπως ἐντὸς μηνὸς ἀπὸ τῆς δημοσιεύσεως τῆς παρούσης ὑποβάλλωσιν ἡμῖν τὰ νενομισμένα δικαιολογητικά διά τὰ περαιτέρω.

Ἐν Μυρίνῃ Λήμνου τῇ 25ῃ Ἰουνίου 2014

† Ο Λήμνου καὶ Ἀγίου Εὔστρατίου  
ΙΕΡΟΘΕΟΣ

### Ἱερά Μητρόπολις Νέας Σμύρνης

Ἐχοντες ὑπὸ ὅψει τὰς διατάξεις· α) τῶν ἄρθρων 38 παρ. 2 καὶ 67 τοῦ Ν. 590/1977, β) καὶ τῶν ἄρθρων 4,5,7 καὶ 20 τοῦ ὑπὸ ἀριθμ. 230/2012 Κανονισμοῦ τῆς Ἱερᾶς Συνόδου, καί προκειμένου ἵνα προβῶμεν εἰς ἀνακήρυξιν ὑποψηφίων πρός πλήρωσιν τῶν κενῶν θέσεων τακτικῶν Διακόνων ἐν τοῖς Ἰ. Ναοῖς

‘Αγίας Παρασκευῆς Νέας Σμύρνης,

‘Αγίου Ἀμεξάνδρου Παλαιοῦ Φαλήρου,

καθοῦμεν τούς βουλομένους ἵνα καταθάβωσι τὰς Διακονικὰς ταύτας θέσεις καὶ ἔχοντας τὰ ὑπὸ τοῦ ὑπὸ ἀριθ. 230/2012 Κανονισμοῦ «Περὶ Ἐφημερίων καὶ Διακόνων» προβλεπόμενα κανονικά καὶ νόμιμα προσόντα, ὅπως ἐντὸς μηνὸς ἀπὸ τῆς δημοσιεύσεως τῆς παρούσης ὑποβάλλωσιν ἡμῖν τὰ νενομισμένα δικαιολογητικά διά τὰ περαιτέρω.

Ἐν Νέᾳ Σμύρνη τῇ 24ῃ Ἰουνίου 2014

† Ο Νέας Σμύρνης ΣΥΜΕΩΝ

### Ἱερά Μητρόπολις Σύρου

Ἐχοντες ὑπὸ ὅψει τὰς διατάξεις· α) τῶν ἄρθρων 38 παρ. 2 καὶ 67 τοῦ Ν. 590/1977, β) καὶ τῶν ἄρθρων 4,5,7 καὶ 20 τοῦ ὑπὸ ἀριθμ. 230/2012 Κανονισμοῦ τῆς Ἱερᾶς Συνόδου, καί προκειμένου ἵνα προβῶμεν εἰς ἀνακήρυξιν ὑποψηφίων πρός πλήρωσιν τῶν κενῶν θέσεων τακτικῶν Διακόνων ἐν τοῖς Ἰ. Ναοῖς

‘Αγίου Γεωργίου Χώρας Ἀνδρου,

Γενέσεως Θεοτόκου Πλάκας, Ἱερᾶς νήσου Μήλου,

καθοῦμεν τούς βουλομένους ἵνα καταθάβωσι τὰς Διακονικὰς ταύτας θέσεις καὶ ἔχοντας τὰ ὑπὸ τοῦ ὑπὸ ἀριθ. 230/2012 Κανονισμοῦ «Περὶ Ἐφημερίων καὶ Διακόνων» προβλεπόμενα κανονικά καὶ νόμιμα προσόντα, ὅπως ἐντὸς μηνὸς ἀπὸ τῆς δημοσιεύσεως τῆς παρούσης ὑποβάλλωσιν ἡμῖν τὰ νενομισμένα δικαιολογητικά διά τὰ περαιτέρω.

Ἐν Ἐρμουπόλει Σύρου, τῇ 16ῃ Ἰουνίου 2014

† Ο Σύρου ΔΩΡΟΘΕΟΣ

### Ἱερά Μητρόπολις Ζικνῶν καὶ Νευροκοπίου

Ἐχοντες ὑπὸ ὅψει τὰς διατάξεις· α) τῶν ἄρθρων 38 παρ. 2 καὶ 67 τοῦ Ν. 590/1977, β) τῶν ἄρθρων 4,5,7 καὶ 20 τοῦ Κανονισμοῦ 230/2012 τῆς Ἱερᾶς Συνόδου, καί προκειμένου ἵνα προβῶμεν εἰς ἀνακήρυξιν ὑποψηφίου πρός πλήρωσιν τῆς κενῆς θέσεως τακτικοῦ Διακόνου ἐν τῷ Ἱερῷ Ναῷ

‘Αγίου Γεωργίου Νέας Ζίκνης  
(Μητροπολιτικός),

καθοῦμεν τούς βουλομένους ἵνα καταθάβωσι τὸν Διακονικὸν ταύτην θέσιν καὶ ἔχοντας τὰ ὑπὸ τοῦ ὑπὸ ἀριθ. 230/2012 Κανονισμοῦ «Περὶ Ἐφημερίων καὶ Διακόνων», προβλεπόμενα κανονικά καὶ νόμιμα προσόντα, ὅπως ἐντὸς μηνὸς ἀπὸ τῆς δημοσιεύσεως τῆς παρούσης ὑποβάλλωσιν ἡμῖν τὰ νενομισμένα δικαιολογητικά διά τὰ περαιτέρω.

Ἐν Νέᾳ Ζίκνη τῇ 30ῃ Ἰουνίου 2014

† Ο Ζίκνην καὶ Νευροκοπίου ΙΕΡΟΘΕΟΣ

### Η ΙΕΡΑ ΣΥΝΟΔΟΣ ΤΗΣ ΕΚΚΛΗΣΙΑΣ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ

#### ΔΗΜΟΣΙΕΥΣΙΣ ΔΙΚΑΣΤΙΚΗΣ ΑΠΟΦΑΣΕΩΣ

Πρός

Τὸν Πρεσβύτερον

Γεώργιον Καναρίδον τοῦ Λεωνίδου,

Κληρικὸν τῆς Ἱερᾶς Μητροπόλεως

Θεσσαλιώτιδος καὶ Φαναριοφερσάπιων

(νῦν ἀγνώστου διαμονῆς)

Διά τοῦ παρόντος, κοινοποιοῦμέν σοι κατωτέρω τὸν ἐρήμην σου ἐκδοθεῖσαν ὑπὸ ἀριθμ. 7/2014 ἀπόφασιν τοῦ Πρωτοβαθμίου Συνοδικοῦ διά Πρεσβυτέρους, Διακόνους καὶ Μοναχούς Δικαστηρίου τῆς Ἑκκλησίας τῆς Ἐλλάδος, συνωδά τῷ ἄρθρῳ 122 παρ. 2 τοῦ Νόμου 5383/1932 «Περὶ Ἑκκλησιαστικῶν Δικαστηρίων καὶ τῶν πρὸ Αὐτῶν διαδικασίας», ὡς τοῦτο τίθεται καὶ ἰσχύει συμπληρωθέν ὑπὸ τοῦ ἄρθρου 6 τοῦ Ν.Δ. 1714/1942 καὶ κατά τὰ σαφῶς ὄριζόμενα ὑπὸ τῆς παρ. 1 τοῦ ἄρθρου 44 τοῦ Νόμου 590/1977 «Περὶ Καταστατικοῦ Χάρτου τῆς Ἑκκλησίας τῆς Ἐλλάδος», ἵνα οὕτω πάθης γνῶσιν αὐτῆς καὶ ἀσκήσης κατ’ αὐτῆς τὰ συμφώνως τοῖς ἄρθροις 126 καὶ 133 τοῦ προειρημένου περὶ Ἑκκλησιαστικῶν Δικαστηρίων Νόμου ἔνδικα μέσα τῆς ἀνακοπῆς ἐρημοδικίας καὶ τῆς ἐφέσεως.

Προσεπιδούμέν σοι ὅτι ἐν περιπτώσει παρελεύσεως ἀπράκτου τῆς ὑπὸ τοῦ Νόμου 5383/1932 καθοριζομένης προθεσμίας, θέλει ἡ κατωτέρω δημοσιευμένη ἀπόφασις καταστῆ, συνωδά τῷ ἄρθρῳ 151 Αὐτοῦ, τελεσίδικος, ὄριστική καὶ ἀμετάκλητος.

‘Ο Γραμματεύς τῶν Συνοδικῶν Δικαστηρίων

‘Αρχιμ. Κυπριανός Γλαρούδης

**Η ΙΕΡΑ ΣΥΝΟΔΟΣ  
ΤΗΣ ΕΚΚΛΗΣΙΑΣ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ**  
**ΠΡΩΤΟΒΑΘΜΙΟΝ  
ΣΥΝΟΔΙΚΟΝ ΔΙΚΑΣΤΗΡΙΟΝ**  
**ΑΠΟΣΠΑΣΜΑ ΑΠΟΦΑΣΕΩΣ 7/2014**

Το Πρωτοβάθμιον Συνοδικόν διά Πρεσβυτέρους, Διακόνους καί Μοναχούς Δικαστήριον της Έκκλησίας της Ελλάδος της 157ης Συνοδικής Περιόδου, συγκείμενον ἐκ τοῦ Προέδρου Αὐτοῦ Σεβασμιωτάτου Μητροπολίτου Καρυστίας καί Σκύρου κ. Σεραφείμ καί ἐκ τῶν τακτικῶν Μελῶν Αὐτοῦ Σεβασμιωτάτων Μητροπολίτων: α) Θεσσαλονίκης κ. Ἀνθίμου, β) Μηθύμνης κ. Χρυσόστομον γ) Μυτιλήνης, Ἐρεσσοῦ καί Πλωμαρίου κ. Ἰακώβου, ὡς καί ἐκ τοῦ ἀναπληρωματικοῦ Μέλους Αὐτοῦ Σεβασμιωτάτου Μητροπολίτου Κηφισίας, Ἀμαρουσίου καί Ὡρωποῦ κ. Κυρίλλου, ἀναπληρούντος τὸν ἐκ τῶν τακτικῶν Μελῶν Αὐτοῦ, κωλυσόμενον ὅπως παραστῆ Σεβασμιώτατον Μητροπολίτην Νέας Κρήνης καί Καλαμαρίας κ. Προκόπιον

Συνελθόν εἰς Συνεδρίαν τῇ 9ῃ Ἀπριλίου 2014, ἡμέρᾳ τῆς ἔβδομάδος Τερτάρτη καὶ ὥρᾳ 6η ἀπογευματινῇ, ἐν τῷ Συνοδικῷ Μεγάρῳ κειμένῳ ἐν Ἀθήναις ἐπὶ τῶν ὄδων Ἰωάννου Γενναδίου 14 καί Ἰασίου 1 καί τῇ συνήθει τῶν Συνεδριῶν Αἰθούσῃ, ἐπὶ παρουσίᾳ καί τοῦ Γραμματέως Αὐτοῦ Ἀρχιμαρτίου Κυπριανοῦ Γλαρούδη, ἵνα κρίνῃ καί δικάσῃ τὸν Πρεσβύτερον Γεώργιον Καναρίδην τοῦ Λεωνίδου, Κληρικόν τῆς Ἱερᾶς Μητροπόλεως Θεσσαλιώτιδος καί Φαναριοφερσάριων, κατηγορούμενον ἐπὶ ..., ἐπὶ ἀδικήματι σαφῶς προβλεπομένῳ καί ρητῶς τιμωρουμένῳ ὑπό τῶν Θείων καί Ἱερῶν Κανόνων ..., τῆς ὑποθέσεως αὐτοῦ παραπεμφθείσης ἐνώπιον Αὐτοῦ, πλόγῳ ἀρμοδιότητος, δυνάμει τῆς ὑπ' ἀριθμ. 10/2013 ἀποφάσεως τοῦ Ἐπισκοπικοῦ Δικαστηρίου τῆς Ἱερᾶς Μητροπόλεως Θεσσαλιώτιδος καί Φαναριοφερσάριων.

Δικάζον ἐρήμην τοῦ κατηγορούμενου νομίμως κληπθέντος δυνάμει τοῦ ὑπ' ἀριθμ. 593/302/10.2.2014 Κλητηρίου Θεσπίσματος καί δημοσιευθέντος συμφώνως πρὸς τὰς διατάξεις τοῦ ἀριθμ. 55 τοῦ Ν. 5383/1932 “Περὶ Ἐκκλησιαστικῶν Δικαστηρίων καί τῆς πρὸ Αὐτῶν Διαδικασίας” ὡς ἀγνώστου διαμονῆς δις εἰς τοῦ περιοδικοῦ “ΕΚΚΛΗΣΙΑ” μηνῶν Φεβρουαρίου καί Μαρτίου 2014 ὡς καί εἰς τὴν ἐφημερίδα τῶν Ἀθηνῶν “ΕΣΤΙΑ” φύλλα 18ns καί 19ns Φεβρουαρίου 2014, καί μή προσελθόντος καί μή παραστάντος κατὰ τὴν σημερινὴν δικασίμον.

Διεξελθόν καί ἐπισταμένως μελετῆσαν ἄπαντα τὰ ἐν τῇ δικογραφίᾳ ἔγγραφα καί στοιχεῖα.

Λαβόν ὑπ' ὅψιν καί τὴν εἰσήγησιν τοῦ Σεβασμιωτάτου Δικαστικοῦ Συνέδρου Μητροπολίτου Μυτιλήνης, Ἐρεσσοῦ καί Πλωμαρίου κ. Ἰακώβου.

Σκεφθέν κατά τούς Θείους καί Ἱερούς Κανόνας καί τούς Νόμους τοῦ Κράτους.

Ἐπειδή ...

Ἐπειδή ...

Ἐπειδή ...

Ἐπειδή ἐκ τῆς ἐπισταμένης μελέτης καί ἀξιολογήσεως τοῦ συνόλου τῶν στοιχείων τῆς δικογραφίας, τῶν μαρτυρικῶν καταθέσεων τῆς περὶ τὴν ἀπόδειξιν διαδικασίας περιλαμβανούσης καί τὰ στοιχεῖα τῆς προδικασίας, ὡς καί ἐκ τῶν ἀνα-

γνωσθέντων ἔγγραφων ἀπεδείχθησαν ὡς πραγματικά περιστατικά κατά τὴν κρίσιν τοῦ Δικαστηρίου καί κατ' ἔθευθέραν ἐκτίμησιν, συνφδά τῷ ἀριθμῷ 57 τοῦ Νόμου 5383/1932 «Περὶ Ἐκκλησιαστικῶν Δικαστηρίων καί τῆς πρὸ Αὐτῶν διαδικασίας», ὅτι ὁ κατηγορούμενος Κληρικός τυχάνων τῆς Ὀρθοδόξου κατ' Ἀνατολίας Καθολικῆς τοῦ Χριστοῦ Ἐκκλησίας καί δή καί Πρεσβύτερος Αὐτῆς, ...

Ἐπειδή τὰ ἀνωτέρω ἀδικήματα τοῦ κατηγορούτηρίου σαφῶς προβλέπονται καί ρητῶς τιμωρούνται ὑπό τῶν Θείων καί Ἱερῶν Κανόνων:

...

**ΔΙΑ ΤΑΥΤΑ**

1) Κηρύσσει ὁμοφώνως ἔνοχον τὸν κατηγορούμενον τῆς κατηγορίας ἐπὶ ἔγκαταθείψει τῶν ἐφημεριακῶν του καθηκόντων ἃνει ἀδείας πέραν τῶν τριάκοντα ἡμερῶν ἀδικαιολογήτως, καί συγκεκριμένως ὅτι Κληρικός τυχάνων τῆς Ὀρθοδόξου κατ' Ἀνατολίας Καθολικῆς τοῦ Χριστοῦ Ἐκκλησίας καί δή καί Πρεσβύτερος Αὐτῆς, ... ἐπὶ ἀδικήματι σαφῶς προβλεπομένῳ καί ρητῶς τιμωρουμένῳ ὑπό τῶν Θείων καί Ἱερῶν Κανόνων ...

2) Ἐπιβάλλει αὐτῷ παμψφει τὸν ποινήν τῆς καθαιρέσεως ἐκ τοῦ ὑψηλοῦ τῆς Ἱερωσύνης Ὑπουργήματος, ἀπογυμνοῦν αὐτὸν τέλεον παντός ιερατικοῦ βαθμοῦ καί τίτλου, κατάγον αὐτὸν καὶ ἐπαναφέρον εἰς τὴν τάξιν τῶν λιακῶν, καταδικάζον ἄμα εἰς βάρος αὐτοῦ καὶ ὑπέρ τοῦ Ἐλληνικοῦ Δημοσίου τὴν ἐκ τριάκοντα ΕΥΡΩ (30 τ.) δικαστικήν δαπάνην.

Ἐκρίθη, ἀπεφασίσθη καί ἐδημοσιεύθη αὐθημερόν.

Ο Πρόεδρος  
τοῦ Πρωτοβάθμιου Συνοδικοῦ Δικαστηρίου  
† Ο Καρυστίας καί Σκύρου Σεραφείμ

**ΤΑ ΜΕΛΗ**

† Ο Ο Θεσσαλονίκης Ἀνθίμος  
† Ο Μηθύμνης Χρυσόστομος  
† Ο Μυτιλήνης, Ἐρεσσοῦ καί Πλωμαρίου Ἰακώβος  
† Ο Κηφισίας, Ἀμαρουσίου καί Ὡρωποῦ Κύριλλος

Ο Γραμματεύς  
Ἀρχιμ. Κυπριανός Γλαρούδης

**Η ΙΕΡΑ ΣΥΝΟΔΟΣ  
ΤΗΣ ΕΚΚΛΗΣΙΑΣ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ**

**ΔΗΜΟΣΙΕΥΣΙΣ  
ΔΙΚΑΣΤΙΚΗΣ ΑΠΟΦΑΣΕΩΣ**

Πρός

Τόν Διάκονον

Ἀνδρέαν Κολλήν τοῦ Ἰωάννου,

Κληρικόν τῆς Ἱερᾶς Μητροπόλεως

Τριφυλίας καί Ὁλυμπίας

(νῦν ἀγνώστου διαμονῆς)

Διά τοῦ παρόντος, κοινοποιοῦμέν σοι κατωτέρω τὴν ἐρήμην σου ἐκδιθείσαν ὑπ' ἀριθμ. 8/2014 ἀπόφασιν τοῦ Πρωτοβάθμιου Συνοδικοῦ διά Πρεσβυτέρους, Διακόνους καί Μοναχούς Δικαστηρίου τῆς Έκκλησίας τῆς Ελλάδος, συνθάντα τῷ ἀριθμῷ 122 παρ. 2 τοῦ Νόμου 5383/1932 «Περὶ Ἐκκλησιαστικῶν Δικαστηρίων καί τῆς πρὸ Αὐτῶν διαδικασίας», ὡς τοῦτο τίθεται καί ισχύει

συμπληρωθέν ύπο τοῦ ἄρθρου 6 τοῦ Ν.Δ. 1714/1942 καί κατά τά σαφῶς ὥριζόμενα ύπο τῆς παρ. 1 τοῦ ἄρθρου 44 τοῦ Νόμου 590/1977 «Περί Καταστατικοῦ Χάρτου τῆς Ἑκκλησίας τῆς Ἐλλάδος», ἵνα οὕτω λάβηται γνώσιν αὐτῆς καί ἀσκήσης κατ' αὐτῆς τά συμφώνως τοῖς ἄρθροις 126 καὶ 133 τοῦ προειρημένου περί Ἑκκλησιαστικῶν Δικαστηρίων Νόμου ἔνδικα μέσα τῆς ἀνακοπῆς ἐρημοδικίας καί τῆς ἐφέσεως.

Προσεπιδίούμένην σοὶ διὰ τὸν περιπτώσει παρεκτεύσεως ἀπράκτου τῆς ύπο τοῦ Νόμου 5383/1932 καθοριζόμενης προθεσμίας, θέλει ἡ κατωτέρω δημοσιευμένη ἀπόφασης καταστῆ, συνωδά τῷ ἄρθρῳ 151 Αὔτοῦ, τελεσίδικος, ὥριστική καί ἀμετάκλητος.

‘Ο Γραμματεύς τῶν Συνοδικῶν Δικαστηρίων  
‘Αρχιμ. Κυπριανός Γλαρούδης

Η ΙΕΡΑ ΣΥΝΟΔΟΣ  
ΤΗΣ ΕΚΚΛΗΣΙΑΣ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ  
ΠΡΩΤΟΒΑΘΜΙΟΝ  
ΣΥΝΟΔΙΚΟΝ ΔΙΚΑΣΤΗΡΙΟΝ  
ΑΠΟΣΠΑΣΜΑ ΑΠΟΦΑΣΕΩΣ 8/2014

Τό Πρωτοβάθμιον Συνοδικόν διά Πρεσβυτέρους, Διακόνους καί Μοναχούς Δικαστηρίου τῆς Ἑκκλησίας τῆς Ἐλλάδος τῆς 157ns Συνοδικῆς Περιόδου, συγκείμενον ἐκ τοῦ Προέδρου Αὔτοῦ Σεβασμιωτάτου Μητροπολίτου Καρυστίας καί Σκύρου κ. Σεραφείμ καί ἐκ τῶν τακτικῶν Μελῶν Αὔτοῦ Σεβασμιωτάτων Μητροπολιτῶν: α) Θεσσαλονίκης κ. Ἀνθίμου, β) Μηθύμνης κ. Χρυσοστόμου γ) Μυτιλήνης, Ἐρεσσοῦ καί Πλωμαρίου κ. Ἰακώβου, ὡς καί ἐκ τοῦ ἀναπληρωματικοῦ Μέλους Αὔτοῦ Σεβασμιωτάτου Μητροπολίτου Κηφισίας, Ἀμαρουσίου καί Ὁρωποῦ κ. Κυρίλλου, ἀναπληροῦντος τόν ἐκ τῶν τακτικῶν Μελῶν Αὔτοῦ, κωλυόμενον ὅπως παραστῇ Σεβασμιώτατον Μητροπολίτην Νέας Κρήνης καί Καλαμαριᾶς κ. Προκόπιον συνελθόν εἰς Συνεδρίαν τῇ 9ῃ Ἀπριλίου 2014, ἡμέρᾳ τῆς ἑβδομάδος Τερτάρη καί ὥρᾳ 6ῃ ἀπογευματινῇ, ἐν τῷ Συνοδικῷ Μεγάρῳ κειμένῳ ἐν Ἀθήναις ἐπὶ τῶν ὄδῶν Ἰωάννου Γενναδίου 14 καί Ἱασίου 1 καί τῇ συνήθει τῶν Συνεδριῶν Αιθούση, ἐπὶ παρουσίᾳ καί τοῦ Γραμματέως Αὔτοῦ Ἀρχιμανδρίτου Κυπριανοῦ Γλαρούδη, ἵνα κρίνῃ καί δικάσῃ τόν Διάκονον Ἀνδρέαν Κολλιᾶν τοῦ Ἰωάννου, Κήπηρικόν τῆς Ἱερᾶς Μητροπόλεως Τριφυλίας καί Ὄλυμπίας, κατηγορούμενον ἐπί: ..., ἐπὶ ἀδικήμασι σαφῶς προβληπομένοις καί ρητῶς τιμωρουμένοις ύπο τῶν Θείων καί Ἱερῶν Κανόνων ..., τῆς υποθέσεως αὐτοῦ παραπεμφθείσης ἐνώπιον Αὔτοῦ, πλόγως ἀρμοδιότητος, δυνάμει τῆς ὑπ' ἀριθμ. 1/2013 ἀποφάσεως τοῦ Ἐπισκοπικοῦ Δικαστηρίου τῆς Ἱερᾶς Μητροπόλεως Τριφυλίας καί Ὄλυμπίας.

Δικάζον ἐρήμην τοῦ κατηγορουμένου νομίμως κληθέντος δυνάμει τοῦ υπ' ἀριθμ. 594/303/10.2.2014 Κληπτηρίου Θεσπίσματος καί δημοσιευθέντος συμφώνως πρός τάς διατάξεις τοῦ ἄρθρου 55 τοῦ Ν. 5383/1932 “Περί Ἑκκλησιαστικῶν Δικαστηρίων καί τῆς πρό Αὔτον Διαδικασίας” ώς ἀγνώστου δια-

μονῆς διὰ τὸ περιοδικόν “ΕΚΚΛΗΣΙΑ” μηνῶν Φεβρουαρίου καί Μαρτίου 2014 ώς καί εἰς τὴν ἐφημερίδα τῶν Ἀθηνῶν “ΕΣΤΙΑ” φύλλα 18ns καί 19ns Φεβρουαρίου 2014, καί μή προσεθόντος καί μή παραστάντος κατά τὴν σημερινὴν δικάσιμον.

Διεξελθόν καί ἐπισταμένως μελετήσαν ἄπαντα τὰ ἐν τῇ δικογραφίᾳ ἔγγραφα καί στοιχεῖα.

Λαβόν ύπ' ὅψιν καί τὴν εἰσήγησην τοῦ Σεβασμιωτάτου Δικαστικοῦ Συνέδρου Μητροπολίτου Μηθύμνης κ. Χρυσοστόμου.

Σκεφθέν κατά τούς Θείους καί Ἱερούς Κανόνας καί τούς Νόμους τοῦ Κράτους.

Ἐπειδόν...

Ἐπειδόν...

Ἐπειδόν...

Ἐπειδόν...

Ἐπειδόν...

Ἐπειδόν ἐκ τῆς ἐπισταμένης μελέτης καί ἀξιολογήσεως τοῦ συνόλου τῶν στοιχείων τῆς δικογραφίας, τῶν μαρτυρικῶν καταθέσεων τῆς περὶ τὴν ἀπόδειξην διαδικασίας περιμπανούσης καί τὰ στοιχεῖα τῆς προδικασίας, ώς καί ἐκ τῶν ἀναγνωσθέντων ἔγγραφων ἀπεδείχθησαν ώς πραγματικά περιστατικά κατά τὴν κρίσιν τοῦ Δικαστηρίου καί κατ' ἐλευθέραν ἐκτίμησιν, συνῳδά τῷ ἄρθρῳ 57 τοῦ Νόμου 5383/1932 «Περί Ἑκκλησιαστικῶν Δικαστηρίων καί τῆς πρό Αὔτων διαδικασίας», ὅτι ὁ κατηγορούμενος Κληπτηρίος τυγχάνων τῆς Ὀρθοδόξου κατ' Ανατολής Καθολικῆς τοῦ Χριστοῦ Ἑκκλησίας καί δή καὶ Διάκονος Αὔτης, ...

Ἐπειδόν τὰ ἀνωτέρω ἀδικήματα τοῦ κατηγορούτηρίου σαφῶς προβληπονται καί ρητῶς τιμωροῦνται ύπο τῶν Θείων καὶ Ἱερῶν Κανόνων:

...

ΔΙΑ ΤΑΥΤΑ

1) Κηρύσσει ὁμοφώνως ἔνοχον τὸν κατηγορούμενον τῶν κατηγοριῶν ἐπί: ..., ἐπὶ ἀδικήμασι σαφῶς προβληπομένοις καὶ ρητῶς τιμωρουμένοις ύπο τῶν Θείων καὶ Ἱερῶν Κανόνων

...

2) Ἐπιβάλλει αὐτῷ παμψηφεί τὴν ποινὴν τῆς καθαιρέσεως ἐκ τοῦ ύψηλοῦ τῆς Ἱερωσύνης Ὑπουργῆματος, ἀπογυμνοῦντος τέλεον παντός ἱερατικοῦ βαθμοῦ καὶ τίτλου, κατάγοντος αὐτὸν καὶ ἐπαναφέροντος εἰς τὴν τάξιν τῶν παιϊκῶν, καταδικάζοντα τοῦ βάρους αὐτοῦ καὶ ὑπέρ τοῦ Ἐλληνικοῦ Δημοσίου τὴν ἐκ τριάκοντα ΕΥΡΩ (30 τ.) δικαστικήν δαπάνην.

Ἐκρίθη, ἀπεφασίσθη καὶ ἐδημοσιεύθη αὐθημερόν.

Ο Πρόεδρος  
τοῦ Πρωτοβάθμιου Συνοδικοῦ Δικαστηρίου.  
† Ο Καρυστίας καὶ Σκύρου Σεραφείμ

ΤΑ ΜΕΛΗ

† Ο Ο Θεσσαλονίκης Ἀνθίμος

† Ο Μηθύμνης Χρυσόστομος

† Ο Μυτιλήνης, Ἐρεσσοῦ καὶ Πλωμαρίου Ἰακώβος

† Ο Κηφισίας, Ἀμαρουσίου καὶ Ὁρωποῦ Κύριλλος

Ο Γραμματεύς  
‘Αρχιμ. Κυπριανός Γλαρούδης

## ΕΚΚΛΗΣΙΑΣΤΙΚΑ ΧΡΟΝΙΚΑ

### Τερά Σύνοδος της Εκκλησίας της Ελλάδος

*Οι έργασίες της ΔΙΣ της 10.6.2014*

Συνῆλθε τήν Τρίτη 10 Ιουνίου 2014, στήν πρώτη Συνεδρία Της γιά τόν μήνα Ιούνιο ή Διαρκής Τερά Σύνοδος της Εκκλησίας της Ελλάδος, ύπό τήν Προεδρία τοῦ Μακαριωτάτου Αρχιεπισκόπου Αθηνῶν καί πάστος Ελλάδος κ. Τερωνύμου.

Κατά τήν σημερινή Συνεδρία:

Η Διαρκής Τερά Σύνοδος έπικυρωσε τά Πρακτικά της Εξουσιοδοτήσεως.

Η Διαρκής Τερά Σύνοδος άνέγνωσε τήν όμοφων ἔκθεση της Τριμελοῦς Επιτροπῆς, ή όποια ἐπισκέφθηκε τόν ἀσθενοῦντα Σεβασμιώτατο Μητροπολίτη Θεσσαλιώτιδος καί Φαναριοφερσάλων κ. Κύριλλο. Η Διαρκής Τερά Σύνοδος ἔκανε ἀποδεκτό τό κατά Νόμον ύποχρεωτικό ἀπό 6.6.2014 ἵατρικό πόρισμα της ὡς ἄνω Επιτροπῆς καί βάσει τοῦ ἅρθρου 34 παρ. 6 τοῦ Νόμου 590/1977 «Περὶ τοῦ Καταστατικοῦ Χάρτου της Εκκλησίας της Ελλάδος», κήρυξε τόν θρόνο της Τεράς Μητροπόλεως Θεσσαλιώτιδος καί Φαναριοφερσάλων ἐν χροείᾳ, ὅρισε δέ, βάσει τοῦ ἅρθρου 23 παρ. 1 τοῦ ἀνωτέρω Νόμου, τόν Σεβασμιώτατο Μητροπολίτη Καρπενησίου κ. Νικόλαο, Τοποτοποτή τῆς ὡς ἄνω Τεράς Μητροπόλεως καί θά ἀποστείλει τά κατά νόμον σχετικά ἔγγραφα πρός τόν Υπουργό Παιδείας καί Θρησκευμάτων, γιά τήν ἔκδοση τοῦ σχετικοῦ Προεδρικοῦ Διατάγματος.

Ακολούθως ή Διαρκής Τερά Σύνοδος, ἀφοῦ ἐπεξεργάσθηκε τήν θεματολογία, ή όποια Της ὑπεβλήθη ύπό τῶν Σεβασμιωτάτων Τεραρχῶν, ὅρισε τίς ἡμερομηνίες 7, 8, 9 καί 10 Οκτωβρίου 2014 γιά τήν Τακτική σύγκληση της Τεράς Συνέδρου της Τεραρχίας. Η θεματολογία θά κινηθεῖ πρός τρεῖς πυλῶνες: ἐνημέρωση καί προετοιμασία γιά τήν σύγκληση της Αγίας καί Μεγάλης Συνέδρου, θέματα Ορθοδόξου Βιοθικῆς καί τέλος τή σχέση της Εκκλησίας μετά τῆς συγχρόνου ἔλληνικῆς πορείας τοῦ ἔθνους μας.

Ἐπίσης ή Διαρκής Τερά Σύνοδος ὅρισε τήν 25η Ιουνίου ώς ἡμέρα συγκλήσεως της Τεράς Συνέδρου της Τεραρχίας της Εκκλησίας της Ελλάδος, γιά τήν πλήρωση τῶν κενῶν Μητροπολιτικῶν Έδρων.

Τέλος, ή Διαρκής Τερά Σύνοδος ἔλαβε ἀποφάσεις σχετικά μέ τρέχοντα ύπορεσιακά ζητήματα.

Κατά τό διάλειμμα της σημερινῆς Συνεδρίας, ὁ Μακαριώτατος Πρόεδρος δέχθηκε στά Γραφεῖα της Τεράς Συνέδρου, τήν ἐπίσκεψη τοῦ ἐκπροσώπου τοῦ Καθολικοῦ Πατριάρχου Αρμενίας, ὁ όποῖος καί τόν ἐνημέρωσε γιά τά προβλήματα τῶν συνεχιζόμενων διωγμῶν κατά Χριστιανῶν ἀδελφῶν μας στή Συρία.

Ἐκ της Διαρκοῦς Τεράς Συνέδρου

*Οι έργασίες της ΔΙΣ της 11.6.2014*

Συνῆλθε τήν Τετάρτη 11 Ιουνίου 2014, στήν δεύτερη Συνεδρία Της γιά τόν μήνα Ιούνιο ή Διαρκής Τερά Σύνοδος της Εκκλησίας της Ελλάδος, ύπό τήν Προεδρία τοῦ Μακαριώτατου Αρχιεπισκόπου Αθηνῶν καί πάστος Ελλάδος κ. Τερωνύμου.

Κατά τή σημερινή Συνεδρία:

Η Διαρκής Τερά Σύνοδος έπικυρωσε τά Πρακτικά της προηγουμένης Συνεδρίας.

Η Διαρκής Τερά Σύνοδος ὅρισε Πρόεδρο της Διοικούσης Επιτροπῆς της Εκκλησιαστικῆς Κεντρικῆς Υπηρεσίας Οἰκονομικῶν (Ε.Κ.Υ.Ο.) τόν Σεβασμιώτατο Μητροπολίτη Σάμου καί Ικαρίας κ. Εύσέβιο, στήν θέση τοῦ ἐκλιπόντος Μητροπολίτου Ελασσῶνος κυροῦ Βασιλείου καί Αρχιερατικά Μέλη τούς Σεβασμιωτάτους Μητροπολίτες Υδρας, Σπετσῶν καί Αίγινης κ. Εφραίμ καί Νεαπόλεως καί Σταυρουπόλεως κ. Βαρνάβα.

Ἐπίσης, ὅρισε ἐκπρόσωπο της Εκκλησίας της Ελλάδος γιά τό Διεθνές Συνέδριο τοῦ Δικτύου τοῦ Οἰκουμενικοῦ Πατριαρχείου γιά τήν Ποιμαντική Διακονία στόν χῶρο της Υγείας μέ θέμα «Τό τραῦμα», τό όποιο θά συγκληθεῖ στήν Ρόδο ἀπό 8 μέχρι 12 Οκτωβρίου 2014, τόν Πανοσιολο-

γιώτατο Ἀρχιμανδρίτη π. Γεώργιο Ρουσάκη, Ἱατρό - Ἀναισθησιολόγο ('Επιμελητή Α') τοῦ Νοσοκομείου «Ἐρυθρός Σταυρός» καὶ Κληρικό τῆς Ιερᾶς Μητροπόλεως Νέας Σμύρνης.

Ἡ Διαρκής Ιερά Σύνοδος ἐνημερώθηκε ἀπό τὴν ὑποβληθεῖσα "Ἐκθεση τοῦ Κέντρου Συμπαραστάσεως Παλινοοστούντων καὶ Μεταναστῶν, περὶ τῆς ἐπισκέψεως τοῦ Σεβασμιωτάτου Προέδρου καὶ τῶν Μελῶν τῆς Διοικούσσης Ἐπιτροπῆς, τήν 14ην Ἀπριλίου 2014, στὸ «Κέντρο Κρατήσεως Ἀλλοδαπῶν» καὶ στὸ «Κέντρο Φυλάξεως Ἀνηλίκων», τὰ ὅποια βρίσκονται στὸν Ἀμυγδαλέζα Ἀττικῆς.

Τέλος, ἡ Διαρκής Ιερά Σύνοδος ἔλαβε ἀποφάσεις σχετικά μὲ τρέχοντα ὑπορεσιακά ζητήματα.

Ἐκ τῆς Διαρκοῦς Ιερᾶς Συνόδου

### Ιερά Μητρόπολις Σύρου

#### Τερά Νησος ἀνεκηρύχθη ἡ Μῆλος παρουσίᾳ τοῦ Μακαριωτάτου

«Ἡ ἴστορία τῶν Κατακομβῶν ἀποτελεῖ στοιχεῖο τῆς χριστιανικῆς μας ταυτότητας» τόνισε ὁ Ἀρχιεπίσκοπος Ἀθηνῶν καὶ πάσης Ἑλλάδος κ. Ιερώνυμος ἀπό τήν Μῆλο, ὅπου βρέθηκε στὶς 15.6.2014 γιά τήν ἀνακήρυξή της ὡς Ιερᾶς Νήσου.

Οἱ Κατακόμβες εἶναι τό ὑπόγειο νεκροταφεῖο τῶν πρώτων Χριστιανικῶν αἰώνων στή Μῆλο. Βρίσκονται στὸν πλαγιά λόφου, στά νοτιοδυτικά του οἰκισμοῦ τῆς Τρυπητῆς, στὴν εὐρύτερη περιοχή τῆς ἀρχαίας πόλης πού τά ἐρείπια τῆς ἐκτείνονται μέχρι τὸν παραθαλάσσιο οἰκισμό Κλῆμα.

Πρόκειται γιά ἔνα σύμπλεγμα τριῶν στοῶν γεμάτων μὲ τάφους, πού ἔχουν σκαφεῖ στά πλευρά καὶ στὸ δάπεδο τοῦ ὑπόγειου αὐτοῦ ταφικοῦ συγκροτήματος. Οἱ Κατακόμβες ἥσαν γνωστές στοὺς ντόπιους ὡς «Ἐλληνική Σπηλιά». Ἡδη πρὶν τὶς ἐπισκεφθεῖ ὁ Γερμανός ἀρχαιολόγος Ludwig Ross τό 1844, εἶχαν ὑποστῆ ἐκτεταμένες συλήσεις. Ὁ Ross ἔκρινε ἀπό διάφορες ἐπιγραφές πώς οἱ Κατακόμβες ἀνήκουν στὸν 2ο μ.Χ. αἰῶνα ἵσως καὶ στὸν 1ο. Χρονιμοποιήθηκαν ὡς νεκροταφεῖο, ἀλλά καὶ ὡς τόπος λατρείας ἀπό τήν ἀρχή πού διαδόθηκε ἡ νέα θρησκεία ὡς τόν 5ο αἰῶνα μ.Χ.

Ἐκτείνονται σέ 184 μέτρα μῆκος καὶ ἀριθμοῦν 291 τάφους.

Ἡ σημερινή εἶσοδος τῶν Κατακομβῶν βρίσκεται στὸν αἰθουσα τῆς Κατακόμβης Β'. Στή δεξιά πλευρά τῆς αἰθουσας σώζεται τό μοναδικό ἀκέραιο διώροφο ἀρκοσόλιο καὶ τά σπαράγματα τῆς σημαντικῆς ἐπιγραφῆς «τῶν Πρεσβυτέρων», γραμμένης μὲ κεφαλαῖα κόκκινα γράμματα σέ δροθυρώνιο γραπτό πλαίσιο. Στό μέσον περίπου τῆς αἰθουσας ἔχει λαξευθεῖ μεμονωμένος ὑπέργειος τάφος σέ σχῆμα σαρκοφάγου, γνωστός ὡς Ἄγια Τράπεζα, καθώς πάνω ἀπό τὸν τάφο ὑπῆρχε κιβώτιο, ἵση τῶν κιονοκράνων.

### Ιερά Μητρόπολις Θηβῶν καὶ Λεβαδείας

#### Ἀποκαλυπτήρια ἀνδριάντος τοῦ ὄπλαρχηγοῦ Ἰωάννη Λιάπη

Τήν ἐμβληματική μορφή τοῦ ὄπλαρχηγοῦ Ἰωάννη Λιάπη τίμουσαν τό βράδυ τῆς Παρασκευῆς 13.6.2014 οἱ κάτοικοι τῶν Οἰνοφύτων, στά ἀποκαλυπτήρια τοῦ ἀνδριάντα πού πραγματοποίησε ὁ ἀπόγονος τοῦ Καπετάνιου, Ἀρχιεπίσκοπος Ιερώνυμος. Στόν προαύλιο χῶρο τῆς βιβλιοθήκης, πού φέρει τό ὄνομα τοῦ Μακαριωτάτου καὶ ἀποτελεῖ ἀληθινό κόσμημα γιά τὴν πόλη, μίλησε ὁ Ἀρχιεπίσκοπος γιά τόν ἥρωα καὶ τή σημασία πού προσλαμβάνει στίς μέρες μας ἡ ἀνάδειξη τῶν μορφῶν τοῦ 21.

Φάρο στούς τριγμούς πού περνᾶμε χαρακτήρισε τόν ἀνδριάντα ὁ Ἀρχιεπίσκοπος, προσθέτοντας ὅτι ὅταν ἀντικρίζουμε τέτοιες θυσιαστικές μορφές, παίρνουμε κουράγιο γιά νά ὀρθώσουμε τό ἀνάστημά μας, νά κάνουμε τό σωστό. Κάνοντας μία προσωπική ἀναδρομή στά ἀκούσματα καὶ τίς ἴστορίες πού ἄκουγε ὡς παιδί, ὁ κ. Ιερώνυμος ἀναφέρθηκε στά κατορθώματα τοῦ Καπετάνιου, τοῦ ὅποίου ἡ παρουσία παραμένει καὶ σήμερα ζωντανή, ὅχι μόνο στόν τόπο ὅπου πάλεψε καὶ δημιούργησε, ἀλλά καὶ στήν ἔκτη γενιά ἀπογόνων του.

Παράλληλα μέ τά ἀποκαλυπτήρια του ἀνδριάντα, παρουσιάστηκε στό κοινό καὶ ἡ προτομή τοῦ λόγιου καὶ ἴστοριοδίφη τοῦ Αθανασίου Κατσιφῆ (1939-2011) ἔξω ἀπό τό Κέντρο Ἐκκλησιαστικῆς Διακονίας Οἰνοφύτων, ὅπου καὶ τελέστηκε τρισάγιο στή μνήμη του.